UNION ACADEMIQUE INTERNATIONALE

MONUMENTA
MUSICAE BYZANTINAE

A CARSTEN HØEG CONDITA

XI

STICHERARIUM AMBROSIANUM

HAUNIAE

MUNKSGAARD
1992

STICHERARIUM AMBROSIANUM

EDENDUM CURAVERUNT
LIDIA PERRIA et JØRGEN RAASTED

Codex Bibliothecae Ambrosianae A 139 sup.
phototypice depictus

Pars Suppletoria

HAUNIAE

MUNKSGAARD
1992

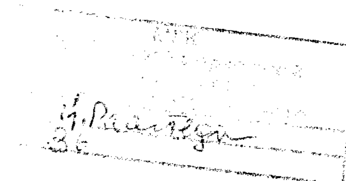
ISBN 87-16-07904-3

COMPOSITION AND PRINTING
POUL KRISTENSEN GRAFISK VIRKSOMHED
PRINTER TO THE ROYAL DANISH COURT
HERNING

CONTENTS

INTRODUCTION: 1
a. Codicological Description 1
b. Palaeographical Characteristics 4
c. The Musical Notation 6
d. The Contents: 8
A. The Menaia 8
B. The Triodion and the Pentekostarion 9
C. The Oktoechos 10
D. Appendix 10
e. Ambrosianus A 139 sup. and Koukouzeles 11
INDICES:
Analytical Index 13
Index of First Lines 17
Index of Ascriptions 57

Monumenta Musicae Byzantine, List of publications 59



INTRODUCTION

*a. Codicological Description.**

Ambros. A 139 sup. is a paper codex made up of 319 folios.[1] The manuscript was written by the scribe Leon Padiates, who added a colophon on f. 301v. This subscription also indicates the name of the hieromonk who supplied the musical notation, Athanasios, and the date of completion, October 1341.[2] There is no indication of provenance, but since the scribe is the same who wrote *Vindob. theol. gr.* 88 in Constantinople,[3] it is very likely that the Milan Sticherarion was also written there. This assumption seems to be confirmed by its codicological characteristics.[4]

The text of the subscription is as follows:

[1] + Ἐτελειώθη τὸ παρὸν στιχ(ηρά)ρ(ι)ον διὰ χειρὸς ἐμοῦ Λέοντος ἱερέως | [2] τοῦ Παδιάτου, καὶ ταβουλλαρίου· ὁ δὲ τόνος καὶ ἡ τοῦ μέλους | [3] κατάρτισις, ἐπονήθη παρὰ τοῦ τιμιωτ(ά)τ(ου) ἐν ἱερομονάχοις, κυρ(οῦ) Ἀθανασίου.| [4] καὶ πν(ευματ)ικοῦ π(ατ)ρ(ό)ς· μη(νὶ) ὀκτωμβρίω ἰν(δικτιῶνος) ι'· ἐπὶ ἔτους ͵ςων':+

The manuscript was written on Western paper with watermarks. The paper is clear, though it is now rather damaged and blackened by age, especially in the last folios (for example, see f. 301). It is, however, somewhat thick and its surface is not very smooth.

The present dimensions of the folios are 272×206 mm, but they were originally larger. The trimming was especially severe on the top, so that many quire numbers – set originally in the upper right corner of the first recto of each quire – are now missing. Margins are often irregular in the last folios.

Laid-lines are horizontal; 20 of them take up about 38 mm. Chain-lines are not too visible: they seem to be at a distance of 44 mm. The watermark is found almost exactly in the center of the page. We can therefore conclude that the manuscript was written on Western paper, size *reçute*, folded in-folio.[5]

The watermarks of *Ambros.* A 139 sup. show that the paper was manufactured in Italy, in the paper mills of Fabriano.[6]

1. For the description and bibliography of the manuscript, see A. Turyn, *Dated Greek Manuscripts of the Thirteenth and Fourteenth Centuries in the Libraries of Italy*, I-II, Urbana-Chicago-London 1972, pp. 194-195, pl. 158, 252c. A brief account of the manuscript, regarding especially its content, was already in Ae. Martini – D. Bassi, *Catalogus codicum graecorum Bibliothecae Ambrosianae,* I, Mediolani 1906, pp. 53-54, and in *Inventario Ceruti dei manoscritti della Biblioteca Ambrosiana (Fontes Ambrosiani in lucem editi cura et studio Bibliothecae Ambrosianae*, LII), II, Trezzano 1975, p. 766.
2. The subscription is published in Turyn, *Dated Greek Manuscripts...*, p. 194, table 252c.
3. Cf. Turyn, *Dated Greek Manuscripts...*, p. 194. Specimens of the Vienna manuscript can be found in J. Bick, *Die Schreiber der Wiener griechischen Handschriften* (Museion. Veröffentlichungen aus der Österreichischen Nationalbibliothek in Wien. Abhandlungen, 1), Wien-Prag-Leipzig 1920, pl. XXVII, pp. 39-40; K. and S. Lake, *Dated Greek Minuscule Manuscripts to the Year 1200* (Monumenta palaeographica vetera. First Series), V, Boston 1936, ms. 210, pl. 361-362. See the description of the manuscript in H. Hunger – O. Kresten, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek*. T. 3/1. Codices Theologici 1-100 (*Museion. Veröffentl. d. Öst. Nationalbibliothek*. N. F. IV, 3/1), Wien 1976, pp. 161-162.
4. Cf. below, note 35.

* The following description of *Ambros.* A 139 sup. is based not only on the microfilm of the whole manuscript, but also on an exhaustive codicological and palaeographical analysis, which Lidia Perria achieved in the Biblioteca Ambrosiana in Milan in November 1985 and in March 1988.

5. On the criteria we used for identifying Western paper and determining its size, cf. J. Irigoin, *Les premiers manuscrits grecs écrits sur papier et le problème du bombycin*, in *Scriptorium* 4 (1950), pp. 194-204 (reprinted in *Griechische Kodikologie und Textüberlieferung*, hrsg. von D. Harlfinger, Darmstadt 1980, pp. 132-143), especially pp. 196-198.
6. Cf. *Zonghi's Watermarks* (Monumenta chartae papyraceae historiam illustrantia, 3), Hilversum 1953. See also the main inventories of watermarks: C.-M. Briquet, *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques de papier,* I-IV, Paris 1907, anastatically reprinted Amsterdam 1968; V.A.Mošin – S.M.Traljić, *Vodeni znakovi* XIII. i XIV. vijeka, I-II, Zagreb 1957.

On f. 1-280 and 297-311 we find the arbalest (*arbalète*) no. 509 (year 1339).[7]

On f. 281-296 and 312-319 (that is, quires 36-37 and 40) there is another watermark, the bell (*cloche*), no. 470-471 (year 1342).[8]

Both watermarks are consistent with the date of the subscription. Furthermore, they prove that there are close relations between *Ambros.* A 139 sup. and a group of manuscripts written in Constantinople in the first half of the fourteenth century on Fabriano paper. To the same group belong *Vindob. theol. gr.* 88, *Marc. gr.* 467, and *Bruxell.* 18967; these manuscripts were also ascribed to Leon Padiates.[9]

The dimensions of the written surface are 200×130 mm. The upper margin is 40 mm wide, the bottom one 32 mm, the left one 25 mm, and the right one 51 mm. The guiding-holes for the dry-point ruling can be seen in the bottom margin only: they were executed according to the first Jones system[10] and were used for tracing the vertical lines of justification. The guiding-holes for the horizontal lines were cut as usual in the trimming. The dry-point ruling was made in accordance with the first system of Leroy's classification,[11] that is, the lines were traced on the inner side of each bifolium. The groove is very neat and must have been made with a sharp tool.

The ruling type is Leroy 32C1q, similar to Lake I,52a, except for one addition, another horizontal line in the upper margin.[12] This line cannot always be seen, because it was traced very near to the margin and is now often missing, owing to the trimming of the pages. There are five vertical lines, two on the left and three on the right, at a distance of 12.5 mm. The guidelines for the scribe are usually 18, at a distance of 11.5 mm. Sometimes the bottom line remains blank. As to the horizontal marginal lines, the line at the top runs to the margin of the page, whereas the bottom one stops generally at the first line of justification.

Everything leads us to believe that the Ambrosian Sticherarion has suffered some damage at a certain point of its history, although the text does not show any gap. The outer bifolia of most gatherings must have been worn out and loosened, so that the manuscript had to be rebound. The gatherings were reassembled and sewn up again in a rough manner; they were also strengthened by strips of paper pasted on their backs.

This rebinding, of course, may have taken place in several stages. In any case, it brought

7. This watermark is very similar to Briquet no. 704 (year 1336) and to Mošin-Traljić no. 212 (year 1338 [1340]). Cf. also G. Piccard, *Wasserzeichen Werkzeug und Waffen*, I-II (Veröffentlichungen der Staatlichen Archivverwaltung Baden-Württemberg. Sonderreihe: Die Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv Stuttgart. Findbuch IX/1-2), Stuttgart 1980, no. 2009 (Lucca 1342), 2019 (Lucca 1336), 2020 (Pisa 1337), 2025-2026 (Treviso 1340); See D. und J. Harlfinger, *Wasserzeichen aus griechischen Handschriften*, I. Berlin 1974, "Arbalète" 5, which refers to *Ambros.* A 139 sup., f. 4, 195.
8. This watermark is very similar to Briquet no. 3923 (year 1336) and to Mošin-Traljić no. 2805 (year 1336 [1330/41]). See Harlfinger, *Wasserzeichen...*, I, "Cloche" 6, which refers to *Ambros.* A 139 sup., f. 282-290.
9. On the group, cf. M. Wittek, *Manuscrits et codicologie*, in *Scriptorium* 7 (1953), pp. 274-297, especially pp. 287 n. 38 and 297; idem, *Les matières à écrire au Moyen Age. A propos d'un ouvrage de L. Santifaller*, in *Scriptorium* 10 (1956), pp. 270-274, especially pp. 273-274; and above all J. Irigoin, *Les filigranes de Fabriano (noms de papetiers) dans les manuscrits grecs du début du XIVe siècle*, in *Scriptorium* 12 (1958), pp. 44-50. Many other manuscripts belong to the same group, for instance *Paris. gr.* 2210, written in 1312 by Μανουὴλ ὁ Παγκράτιος, Monac. gr. 250, completed in 1311 by Μακάριος διάκονος, and a manuscript now in Geneva, Bibliothèque de la Ville 32. This proves that Fabriano paper had a wide circulation outside Italy, in Constantinople and in other provinces of the Byzantine Empire.
10. Cf. L.W.Jones, *Pricking Systems in New York Manuscripts*, in *Miscellanea Giovanni Mercati*, VI (Studi e Testi 126), Città del Vaticano 1946, pp. 80-92, especially pp. 82-83.
11. Cf. J. Leroy, *Quelques systèmes de réglure des manuscrits grecs*, in *Studia codicologica* (Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur, 124), Berlin 1977, pp. 291- 312, especially pp. 295-296; see also idem, *La description codicologique des manuscrits grecs de parchemin*, in *La paléographie grecque et byzantine* (Colloques Internationaux du C.N.R.S., No. 559), Paris 1977, pp. 27-44, especially pp. 30-35.
12. Lake type I,52a coincides exactly with Leroy 31C1bq; cf. J. Leroy, *Les types de réglure des manuscrits grecs*, Paris 1976, p. 11.

about a new numbering of the gatherings, in accordance with the new composition of the manuscript. So we now find three sets of quire numbers in *Ambros.* A 139 sup.

The manuscript was originally made up of 40 gatherings. They were all quaternions, although one folio is missing in quire 37 (f. 297-303), after f. 302: it was cut out, but since it was blank, the text shows no gap whatever.

The original gatherings were numbered by the scribe and the quire numbers are found in the upper right corner of the first recto and in the lower right corner of the last verso of each quire. They are mostly in majuscule letters and have short ornamental strokes both above and below the numeral. Those on the first recto have been cut completely on the first nine gatherings, whereas there are faint traces of the ornamental strokes on gatherings 10-12; the numeral is fully visible on gatherings ιγ′ (f. 97) – λα′(f. 241) and λγ′(f. 257) – λε′(f. 273). On gathering λβ′(f. 249) it was cut out completely. The final quire numbers are visible from f. 16v (β′) to f. 280v (λε′).

The last gatherings were numbered by another hand (see below), and they bear no traces of Set I quire numbers. We still do not know why they were originally left unnumbered. Certainly, the content of the last part of the manuscript exceeds the "normal" Sticherarion, but this change in quire numbers occurs earlier, soon after quire 35 (f. 280v).

The cutting-loose of single folios – or groups of folios – and the subsequent rebinding left traces in the composition of gatherings. They are irregular and do not coincide with the original ones; the last folio of a gathering was often pasted or sewn to the following one and became therefore the first folio of a new gathering. Nevertheless, the order of the texts and the regular alternation of ridges and grooves of the ruling system let us recognize that the original sequence of folios was restored without mistakes or lacunae. The gatherings were then renumbered with a second set of quire numbers.

Set II is found in the lower right corner of the first recto and has two strokes above the numeral, one horizontal and the other oblique, on the right. The rebinding of the Sticherarion justifies the irregularity of the numbering of Set II, as it follows the present subdivision of the manuscript into groups of folios or quires, which now form fictive gatherings. These groups are as follows: f. 1-8, 9-15, 16-23, 24-32, 33-40, 41-48, 49-56, 57-65, 66-78, 79-89, 90-104, 105-113, 114-119, 120-129, 130-135, 136-151, 152-160, 161-168, 169-176, 177-185, 186-191, 192-201, 202-207, 208-217, 218-233, 234-248. The last groups of folios coincide with the original gatherings: f. 249-256, 257-264, 265-272, 273-280, 281-288, 289-296, 297-303, 304-311, 312-319.

Set II begins with γ′ on f. 16. This folio originally was the last folio of gathering 2; it was evidently cut loose and later pasted in again. Then we find δ′ on f. 24, ε′ on f. 33, ς′ on f. 41, ζ′ on f. 49, η′ on f. 57, ϑ′ on f. 66, ι′ on f. 79, ια′ on f. 90, ιβ′ on f. 105, ιγ′ on f. 114, ιδ′ on f. 120, ιε′ on f. 130, ις′ on f. 136, ιζ′ on f. 152, ιη′ on f. 161.

Then there is a gap in the numbering. We notice the numeral κ′ repeated three times on f. 177, but it seems to belong to Set III. The next quire number of Set II was κ′, on f. 186, but it was corrected by a later hand into κα′: indeed, α is paler and slightly different from the usual form; moreover, the ornamental strokes are both above the *kappa*. The same thing happened on f. 192, where Set II had probably κα′, later corrected into κβ′: *beta* is much larger and has a form which is peculiar for Set III (see below).

Then the scribe abandoned the quire numbers on the first recto and wrote numerals on the left verso, in the lower right corner. The hand is evidently the same as before, but there is a certain confusion and irregularity. Indeed, we find quire numbers of Set II on f. 191v (κδ′), 207v (κς′), 217v (κζ′), and 233v (κη′). The quire number κε′ on f. 201v belongs to Set I, but it was left in place because it corresponded with the numbering of Set II.

From f. 234 onwards, the scribe who wrote Set II only corrected quire numbers, because the gatherings corresponded to the original quires except for the numbering. On f. 248v he cancelled λα′ and wrote κϑ′, and so on for gatherings λβ′- λε′; they therefore became quires λ′-λγ′. The last gatherings were unnumbered, as we have said; Set II therefore added quire numbers λδ′ on f. 288v, λε′ on f. 296v, λς′ on f. 303v, and λζ′ on f. 311v. The last gathering was left unnumbered.

There is also a third set of quire numbers, although it is full of gaps. It has large letters, with one long horizontal stroke above the numeral, and we can find it on the first recto of some gatherings only, in the lower right corner or in the middle of the bottom margin of the first recto. The first quire number is β′ (f. 9); another quire number can be seen on f. 117 (ιγ′, written twice). Then perhaps the scribe wrote ϰ′ on f. 177, corrected ϰ into ϰα′ on f. 186 and certainly altered ϰα′ into ϰβ′ on f. 192: the form of *beta* is peculiar and identical with the numeral on f. 9. Then we find ϰγ′ on f. 202, ϰδ′ on f. 208, ϰε′ on f. 218 (twice), ϰς′ on f. 234, ϰζ′ on f. 249, and ϰη′ on f. 257. We can barely see a faint trace of the quire number on f. 265, while a *lambda* is clearly visible on f. 273. Then the numbering stops.

Set III too refers to the manuscript gatherings as they were *after* the rebinding: quire numbers are found on the first recto of each group of folios or quires. It corresponds therefore to Set II, but it follows the same numbering only up to f. 114, where both Set II and III have the quire number ιγ′. Then the two sets diverge.

The relative chronology of Sets II and III is not at all clear. We might think that Set III is earlier than Set II, because the numerals of Set III were often cut, whereas Set III was almost never cut in the trimming. But the corrections on f. 186 and especially on f. 192 prove that Set III came later, because it changed the quire number of Set II. Nevertheless this set of quire numbers was very near to the margin of the page and so it was often cut.

The ink of the text was originally very dark, almost black; now it is rather faded and it seems to be a deep grey-brown. Neumes were added by the hieromonk Athanasios with a broad neume pen and black ink, whereas modal signatures were also written with a broad pen, but in a pale carmine red. Titles, initials and marginal references are written in a very pale carmine ink.

The decoration of the manuscript is sober but rather elegant, in carmine ink. On f. 1 there is a band with interwoven ribbons and stylized floral motives; they are painted with the wellknown technique called *reserve*.[13] The background is coloured with carmine ink, against which the ornamental motives stand out like in a negative film. The carmine is very pale, almost rusty.

The same ink is used for the headings, the names of the authors of the hymns, the modal indications and the medial signatures. The initials are also painted in pale carmine red, but on some folios they strike the observer because they are written with a different ink, very bright, almost crimson, although the style of the decoration is the same. Those initials are on f. 193v-200 and 209v-216 (except the first *tau* on f. 199v). We cannot exclude that they were painted again because they were faded, but we can see no trace of the ink below. It is more probable that the rubricator simply forgot to paint these pages, all the more that we observe some other similar slips in this manuscript; for example, on f. 28v the last initial *pi* is missing. Probably another rubricator supplied the missing initials shortly afterwards in the same style; or it could be the same rubricator, but with another ink, perhaps because the original one was not available.

The red ink is also brighter in the titles and initials on f. 302r – which was, however, written by another hand – and especially on f. 304r, 309r-v, 315v-317r and 319r-v. We can also notice that an initial *beta* on f. 174v was painted with a slightly different ink. In any case, there are two types of initial letters: they may be small and simple (for example, on f. 10v, 19, 39v) or larger and embellished with bands and floral motives (see *epsilon* on f. 1).

We have no information about the history of the manuscript or its past whereabouts. There is only a possessor's note on the last page (f. 319v),[14] but it gives us no clue: τούτω τὼ βιβλύο⟦ν⟧ ἐστι⟦ν⟧ τοῦ Μανουίλ.

b. Palaeographical Characteristics.

The script of the Milan Sticherarion is small, round and regular, rather traditional or even archaizing. It falls within the usual minuscule of

13. On this technique, cf. the observations of R. P. Julien Leroy in P. Canart - J. Leroy, *Les manuscrits en style de Reggio. Etude paléographique et codicologique*, in *La paléographie grecque et byzantine*..., pp. 241-261, especially p. 254.

14. Cf. Turyn, *Dated Greek Manuscripts*..., p. 195.

liturgical manuscripts in the thirteenth and fourteenth centuries.[15] It shows also the typical characteristics of the script used for manuscripts with musical notation: the letters are well-spaced, rather flattened, with short strokes.[16]

However, a slight cursive influence can be noted, especially in some ligatures with *epsilon*. The script is slightly pendent to the right. This is more evident in some letters, such as minuscule *delta*, which has an almost vertical stroke; majuscule *lambda*, which has a long left stroke while the right one is short and almost vertical; *chi*, with a similar typology; *phi*, and finally *psi*.

Minuscule *gamma* has the first stroke short and almost vertical; the second one is prolonged to the right.

The letters are generally small; we can notice only great majuscule *epsilon*, which forms the so-called "low pseudo-ligatures",[17] and, less frequently, minuscule *theta*. *Theta* can have also a small and narrow form, whereas it is generally open and cursive when in ligature with other letters.

Zeta and *xi* are rather angular; *phi* can be minuscule or majuscule; *omega* is usually small and open.

Major headings are in epigraphic majuscule; the other headings are in majuscule script.

Breathings and accents are missing in the text supplied with musical notation; however, they are regularly present in the headings, rubrics, verses and names of authors of the hymns.

There are a few compendia in the texts provided with musical notation, especially at the end of the line. Abbreviations by suspension can be found only in the marginal notes and rubrics. All the compendia have the usual byzantine form;[18] they are all very usual, such as -ας, -εν, -ιν and -ων.

Superpositions are very rare and occur mostly at the end of the line, for endings like -αι, -ε and so on.

The orthography is generally rather correct, with few errors due to iotacism and homophony. The scribe often writes ο for ω, seldom αι for ε. As for the writing of the consonants, geminated consonants may be reduced.

The whole manuscript was written by one and the same hand, but for an addition on f. 302r, which was originally left blank.[19]

From the colophon on f. 301v we know that two scribes, Leon and Athanasios, collaborated in writing the manuscript, but it is not apparent which of them worked first – whether the musical notation was written above the lines of text, or these were applied to the neumes of the musical notation.

Now, in old manuscripts the text was generally written before the neumes, whereas in later ones the neumes were written first, to be provided afterwards with the text; thereby confusion or crowding of the neumes was avoided. When several scribes collaborated in writing a musical manuscript, each of them would busy himself

15. On these scripts, cf. H. Hunger, *Archaisierende Minuskel und Gebrauchsschrift zur Blütezeit der Fettaugenmode. Der Schreiber des Cod. Vindob. theol. gr. 303*, in *La paléographie grecque et byzantine*..., pp. 283-290; L. Politis, *Quelques centres de copie monastiques du XIVe siècle*, ibidem, pp. 291-302; N. G. Wilson, *Nicaean and Palaeologan Hands: Introduction to a Discussion*, ibid. pp. 263-267, especially pp. 265-266; G. Prato, *Scritture librarie arcaizzanti della prima età dei Paleologi e loro modelli*, in *Scrittura e civiltà* 3 (1979), pp. 151-193; H. Hunger -O. Kresten, *Archaisierende Minuskel und Hodegonstil im 14. Jahrhundert. Der Schreiber Theoktistos und die κράλαινα τῶν Τριβαλῶν*, in *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 29 (1980), pp. 187-236.

16. Cf. J.-B. Thibaut, *Monuments de la notation ekphonétique et hagiopolite de l'Eglise grecque*, Saint-Pétersbourg 1913, repr. Hildesheim-New York 1976, especially pp. 126-132 for the specimens of the fourteenth century. The analysis of the facsimiles shows that this kind of script bears no obvious trace of evolution: the characteristics of *Ambros.* A 139 sup. are more or less the same we can find already in the manuscripts with musical notation of the eleventh century.

17. On these forms, typical for the "round" epsilon style, but present also in other contemporary scripts, cf. P. Canart, *Les écritures livresques chypriotes du milieu du XIIIe siècle et le style palestino-chypriote "epsilon"*, in *Scrittura e Civiltà* 5 (1981), pp. 17-76.

18. Cf. G. F. Cereteli, *Sokrascenija v' grečeskich rukopisjach'*, Sankt-Petersburg 1904, repr. Hildesheim-New York 1969.

19. A later hand wrote a Sticheron ("στίχοι") for St. Panteleimon on f. 302r, with musical notation. The minuscule is not so archaizing as the one of the main scribe, and more angular. It may be dated to the first half of the fifteenth century. For this Sticheron, see below, note 36.

with text, initials, neumes, and rubrics, respectively.[20]

On the strength of these general tendencies we would expect, then, that *Ambros.* A 139 sup. – a fourteenth-century manuscript – would follow the more recent order of confection. Indeed, the syllables of text are here so evenly and regularly placed that the neumes are almost never crowded on the line, and one might think that they were written first. There are, however, some clues that lead us to believe otherwise.

Thus, in the lower half of f. 306r we can see the text only, without neumes, although there is a modal signature. Indeed, it is apparent that the scribe wrote the text regularly, while the neumator left it blank for reasons unknown. It was perhaps a mistake or, more probably, his model was not at hand or it was damaged at this point.

There is another similar case on f. 307v: we find here one line of text without neumes, then three lines left blank in the lower half of the page.

These may be mere slips, but there are other significant clues. On f. 244 we can see that the last part of line 11 has no neumes, just like the first part of line 13 on f. 283v: here the scribe repeated the vowel ε, whereas the neumator completed the notation for the melisma within the end of line 12 and therefore left blank the beginning of the following line. We can infer that the scribe miscalculated the length of the melisma or that his model repeated the vowels too much.

On the contrary, on f. 300r and 301r the neumator was forced to extend the notation beyond the length of the line of text, since it was too short.

We have furthermore considered the codicological side of the problem. We scrutinized the stratification of the layers of ink on the page and we noticed that the dark ink of the neumes – written with a broad pen – is often superimposed on the ink of the carmine initials, whereas the small medial signatures – squeezed in where no space is allotted for them – show no superimposition. This phenomenon is noticeable throughout the manuscript, such as on f. 55v, 195v and so on, and it is all the more evident because we can see that there is no such superimpositions on f. 193v-200 and 209v-216. The initials are here written with a brighter ink, and this ink covers the dark ink of the neumes completely; this confirms that the initials were painted later on those folios, only. The inference is that elsewhere the neumes were written not only after the text, but also after the painting of the initials. We therefore conclude that the text – with the carmine initials – was written before the musical notation. It is also apparent that both scribes were very skilful and transcribed their model closely and carefully.

20. See J. Raasted, *The Production of Byzantine Musical Manuscripts*, in *Actes du XIIe Congrès International d'Etudes Byzantines*, Ochride 10-16 septembre 1961, II, Beograd 1964, pp. 601- 606.

c. The Musical Notation.

The hieromonk Athanasios, who according to the colophon (f. 301v) was responsible for the musical part of the product, wrote a clear and even neume hand which makes the manuscript a fine specimen of fourteenth century Round Notation. Basically, Athanasios follows the pattern established in the second part of the twelfth century, but a detailed comparison discloses some differences from the Round Notation of the previous period. If we compare with the musical notation used some 120 years earlier by Johannes Dalassenos,[21] we notice a development or change in the writing of several neumes:

In Dalassenos's Sticherarion ("D") the thin horizontal stroke of the *Hypsele* crosses the oblique stem ( ), in *Ambros.* A 139 sup. ("A")[22] the thin stroke has wandered to the foot of the stem ( ). The development of the Hypsele, from through and to , has not yet been thoroughly studied; it may very well turn out to be a useful tool for establishing the chronology of undated musical manuscripts.[23]

21. The main scribe of *Vindobonensis theol. gr.* 181 from A.D. 1221, published in facsimile as MMB Main Series vol. I (Copenhagen, 1935).

22. Siglum introduced by Floros in the *Universale Neumenkunde*; in the MMB Transcripta "A" denotes Athens 883. In the present context we have preferred to follow Floros.

23. Similar studies should be made of other neumes, for instance of the Kratema (from through or to).

Another conspicuous difference between the writing of neumes in D and A is the *Petasthe*; but here it is a difference of "feeling" rather than of construction: In D the Petasthe has developed from the oldest shape into ; in A the curving of the right end of the sign has become more marked ( ). Obviously, one can think of a number of intermediary writings with no fixed demarcations between them; but the general tendency seems to be quite clear, and also in this respect the notation of A has thus reached a stage clearly later than that of D.

Changes in some habits of neumation can be observed as well. Thus, Dalassenos would normally express "an ascending third with Kratema" by means of a Kratema with superimposed Kentema ( ), whereas Athanasios uses the more modern way, adding a supporting Oligon to the Kentema ( ). Another noteworthy difference between these two manuscripts is their treatment of the Xeron-Klasma group *EFFE*, *bccb*, etc., where Dalassenos tends to use Dyo Kentemata, while Athanasios is more inclined to express the same movement with an Oligon (in D, but in A). At present, however, we do not know whether these and similar cases represent changing habits, or whether they reflect the predilections of different centres, thus having to do with topographical rather than with chronological aspects of the written tradition of Byzantine chant.

One of the conspicuous features of Athanasios's product is his care for uniformity and consistency in the neumatic text, the rendering of the melodic flow.[24] Whenever one checks his way of writing a musical formula or turn, he apparently sticks to one and the same way of writing it throughout the entire book; there is no uncertainty as to whether a given element shall be given one shape or another – he seems to have been very meticulous in such matters, and able to retain his ideal of uniformity.

A curious reflection of his meticulousness is to be seen in a few red variants where there is almost no difference between the black and the red neumes: On 117r, line 5 from bottom, a red is written on top of the black (cf. in black on 135v,2). On 55r,9 117v,12 145r,7 and 179r,6 we find red on top of black (cf 182r, line 6 from bottom in black). Strictly speaking, however, we cannot exclude that such cases have some implications, as yet unknown. It has been suggested elsewhere[25] that there may be a difference between and . In *Ambros.* A 139 sup. – and in Sinai 1230, its closest relative – an inspection of the September Stichera in the Deuteros modes[26] reveals a systematic use of for *bc* (but and etc. on *bc*, whenever other neumatic signs are added, whether in black or red); for all other pitches (*ab*, *EF*, *FG*, *de*, etc.) is used.

Needless to point out that this description rests on impressions, not on a thorough study of every musical line in the entire manuscript. The general picture, however, is so clear that one field of apparent inconsistency gets its full impact: Most of the Great Hypostases or Subsidiaries (including the Klasma and the Gorgon) can be written in either ink colour, red or black. The phenomenon can be observed in other manuscripts as well; until now, it has not been convincingly explained.

Concerning the use and shapes of the many Great Hypostases, there is no reason to draw a complete list of the numerous signs which are used. We have observed twenty different Hypostases; their total number may be a little larger.

Some of the shapes which we find in older

24. In this respect, the Vienna Sticherarion from 1221 which we have used in the preceding, is a hopelessly disorganized and uneven product – the more so, since its rubrication was done by several collaborating scribes; see Jørgen Raasted, Intonation formulas and modal signatures in Byzantine musical manuscripts (= MMB Subsidia 7, Copenhagen 1966), *passim* and especially Appendix A, pp. 167-80. There are many older manuscripts which rank as high as *Ambros.* A 139 sup.; generally speaking, however, it seems that the most consistent ones date from the fourteenth century.

25. Jørgen Raasted, Thoughts on a revision of the transcription rules of the Monumenta Musicae Byzantinae (CIMAGL 54, 1986 ('87), 13-38), 18-19.

26. Transcribed from Sinai 1230 in G. Amargianakis, *An Analysis of Stichera in the Deuteros Modes*, I-II (CIMAGL 22-23, Copenhague 1977).

manuscripts (such as D, the *codex Dalasseni*) have been replaced by others. Most conspicuous of these is the *Tromikon*, where the ʕ of D corresponds to the ⁊ of A.

Of the Hypostases known from the contemporary Προπαιδεῖαι (Παπαδικαί) several are missing, especially the *Synagma* and all the combinations in which this sign occurs.

Among details which may be characteristic peculiarities of the manuscript – or of the tradition to which it belongs – one might point out that red *Bareiai* are sometimes written on top of neume-groups where this sign normally does not belong.[27]

As already mentioned, Athanasios copied his neumes above Leon's lines of text, thus following the "old" order of confection.[28] Normally the text was well laid out and provided with vowel repetitions in a way that enabled Athanasios to write a harmonious and even line of musical signs. This seems to indicate that both text and music were copied from the same *exemplar*, and that both scribes were competent copyists. But even so, there are cases where miscalculations of Leon's caused the neumator some difficulties. At times, too little room has been allotted for the musical notation.[29] More rarely, Leon overestimated what was needed for the musical line; the examples encountered are not very serious,[30] apart from a couple of really gross miscalculations.[31] As might be expected, the most difficult situations arose in connection with the handling of syllables that were to carry many neumes, but even in such cases Athanasios elegantly used the potentials of Byzantine musical notation for drawing out the neumatic signs or for reducing their size, depending on the circumstances.[32]

With a text so well written as Leon's product, our neumator seldom had to resort to the third main device that might be found in a musical manuscript produced in the "old" order of confection (that is, with text written before music): the piling up of neumes.[33]

d. The Contents.

A. The Menaia: CALENDAR. The calendar is that of the Standard Abridged Version as defined by Oliver Strunk[34] – with one additional feast (Eudocimus, July 31). The inclusion of this feast is a detail that may be taken to support a Constantinopolitan origin of the manuscript; for St. Eudocimus was buried in Constantinople and apparently had a church in the Hexakionion quarter.[35]

REPERTORY OF STICHERA. There are very few deviations between the Milan Sticherarion (A) and the Vienna Sticherarion (D):

(a) Found in A, but not in D:

123r δ Τῷ ἑκτῷ μηνὶ ἀπεστάλη ὁ ἀρχάγγελος πρὸς παρθένον ἁγνήν (March 25, Annunciation)

27. See for instance 29r line 6, 72v last line, 82v line 11, and 95r last line.
28. Cf. above, pp. 5-6.
29. See, for instance, 23r,1 32r,9 48r,15 82r,14 129r,1 229r,1 237r,4. At line endings, the text scribe evidently envisaged a continuation of the neumes in the margin, cf. e.g. 270v,4 and lines 8, 9, and 10 of 29v.
30. See for instance 37r,15 85v,6 and 168v,11.
31. See 244r,11 and 283v,7-8.
32. This is most conspicuous in the writing of Petasthe; the number of letters of the Petasthe-carrying syllable in many manuscripts seems to have decided the size of this neume. NB. The habit of writing oversized Petasthai at line endings, which Athanasios shared with other scribes, is of a different order, an aesthetical device belonging to their *Schrift-Kanon*.
33. One such case is 233v,3.
34. *I.e.* the calendar of Vienna *theol. gr.* 181 (MMB I, "D") but without provisions for John of Damascus (December 4), Menas and companions (December 10), Isaacius and companions (August 3), and Titus (August 25) - cf. Oliver Strunk, *The Notation of the Chartres Fragment* (in *Essays on Music in the Byzantine World*, New York 1977, pp. 68-111; reprinted from *Annales musicologiques* 3, 1955, 7-37) p. 107. note 43.
35. *Synaxarium Ecclesiae Constantinopolitanae...*, ed. H. Delehaye (*Propylaeum ad Acta Sanctorum Novembris*), Bruxelles 1902, col. 857. Cf. R. Janin, *La géographie ecclésiastique de l'empire byzantin* I, 3, 121 and *Bibliotheca Sanctorum* (Rome 1964) V, 147. A similar link to Constantinople is perhaps to be seen in the feast for the Finding of the Precursor's Head on February 24. Against normal practice this feast is called ἡ τρίτη εὕρεσις τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ προδρόμου (f. 119r) – a heading which is to be found also in the Constantinopolitan Sticherarion Sinai 1216, 121r (13th cent.).

302r α Ὁ πάντων ἐλεήμων κύριος (July 27, Panteleimon)[36]

156v α Πῶς μὴ θαυμάσωμεν τῇ πολιτείᾳ σου (July 31, Eudocimus).

(b) Found in D, but not in A:

70r πλ β Ὁ τῆς πίστεως ἐπανθοῦσα ἀρετή (Dec.4, John of Damascus)

76v πλ β Ὄντως ἡ γλῶσσα σου κάλαμος (Dec.10, Menas and companions)

77r πλ β Μαρτυρικῇ χορείᾳ εὐσεβείας πρόμαχος (Dec.10, Menas etc.)

112v πλ δ Φωνὴ κυρίου ἐπὶ τῶν ὑδάτων (Jan.6, Kolymbethra)[37]

126r α Δέχου συμεών (Febr.2, Purification)[38]

126r α Δεῦτε καὶ ἡμεῖς ἄσμασιν ἔνθεοις (Febr.2, Purification)

129r βαρ Τὸν ὀχούμενον (Febr.2, Purification)[39]

129r βαρ Τὸν ἐκλάμψαντα (Febr.2, Purification)

140v πλ β Ὡς ἀμνὸς ταῖς βασάνοις (Apr.23, George)

141r πλ β Ἡ πάνσεπτος καὶ πανεύσημος (Apr.23, George)

169r πλ β Πατέρες πανεύφημοι (Aug.3, Isaacius and companions)

179r πλ α Ἀποστολικοῖς ἀγῶσι (Aug.25, Titus)

179v πλ β Τῆς ἐκλογῆς τοῦ σκεύους (Aug.25, Titus).

ORDER OF STICHERA. Within one feast the Stichera are normally arranged in modal sequence. Within each mode the order of Stichera is unpredictable; in 120 feasts the Stichera occur in the same order as in D, for 25 feasts the Stichera are differently arranged in the two manuscripts. Instability of order is frequent in the Sticherarion tradition, not only in the Menaia but also in the Triodion and the Pentekostarion.

B. The Triodion and the Pentekostarion:

REPERTORY OF STICHERA. The 49 *Stichera Prosomoia* for Lent, which in most manuscripts are a separate item in the Oktoechos, are inserted at their proper places in the Lenten feastdays, beginning from fol. 184r.

Like the *codex Dalasseni*, *Ambros.* A 139 sup. has no provisions for Easter Day. This is a feature shared by most Sticheraria.[40]

The disagreements between A and D are very few :

A 176r (Sunday of the Prodigal Son) omits Τὴν τοῦ ἀσώτου φωνήν (β), found in D 187r.

A 181v Δεῦτε ἅπαντες πιστοὶ τὰς τῶν ὁσίων πατέρων χορείας ὑμνήσωμεν (πλ δ, Friday in the week before Cheese Sunday) is not found in D.[41]

A has two Good Friday Stichera that are not found in D: 235v Ἐν τῷ δείπνῳ σου χριστέ (β) and 243r Σήμερον ὁ δεσπότης καὶ κύριος (πλ β).

36. For this oktoechic Sticheron, see Heinrich Husmann, *Die oktomodalen Stichera und die Entwicklung des byzantinischen Oktoëchos* (in *Archiv für Musikwissenschaft* 27, 1970, pp. 304-325), pp. 318-320.
37. This Sticheron does not belong to the standard repertory.
38. This Sticheron and the next one are Proshomoia to Λέγε συμεών.
39. This and the following Sticheron are Proshomoia to Κατακόσμησον.
40. In *The Hymns of the Pentecostarium* (MMB Transcripta VII, Copenhagen 1960), p. XXXVI, Tillyard unconvincingly suggested that the omission of the Stichera for Easter Day might be due either to a loss of a few leaves of the archetype or to a shortening of the Easter service "after the exhaustion of Lent and Holy Week" (!). Oliver Strunk's explanation is to be preferred: The Easter Stichera were used so frequently during the season from Easter to Ascension that it was considered superfluous to copy their melodies in the musical manuscripts. See Oliver Strunk, *A Further Note on the Proper Hymns for Easter* (in *Essays...*, 202-207; reprinted from *Classica et Mediaevalia* 22, 1961, 176-181), p. 203.
41. According to MR p. 82 this is a Sticheron Prosomoion, using Δεῦτε ἅπαντες πιστοί as model. In Follieri's *Initia...* I, 284 this is identified with a Sticheron for September 8 – to be found in *Ambros.* A 139 sup. on f. 9v. Apart from the identical beginnings, however, these two texts have nothing in common.

C. *The Oktoechos*:
REPERTORY AND ORDER OF STICHERA.
The pieces are cyclically arranged, each mode comprising
three Anastasima (not in D)
four Anatolika for Saturday Vespers (D Nos.1-4)[42]
a Dogmatikon (not in D)
an Apostichon (not in D)
the Alphabetika
the Anabathmoi
three Anatolika for Sunday Lauds (D Nos.5-8).
The manuscript thus does not contain the Anastasima for Sunday Lauds (not in D), nor the three Anatolika for Sunday Vespers (D Nos.9-11).[43] On 298r, after the cyclic part, follow the Eleven Eothina (ποίημα κυροῦ λέοντος τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως τοῦ σοφωτάτου) and the colophon (301v, cf. above, p. 1).

D. *Appendix*:
The next folios (302-303)[44] were left blank,[45] but from 304r onwards the two scribes were at work again. They now copied a kind of appendix to the Sticherarion that they had subscribed on 301v. In all likelihood the contents of fols. 304r-319v were not copied from the *exemplar* that they used until now; otherwise the colophon would certainly not have been placed at the end of the Oktoechos. The "Appendix" consists of the following items:

304r sqq. *Theotokia Dogmatika*, arranged according to mode and ascribed to John of Damascus. This collection differs considerably from the one transcribed by Tillyard from the Cardiff *codex Peribleptus*[46]; it comprises the following 21 items:

α Παρθενικὴ πανήγυρις σήμερον ἀδελφοί (Tillyard's No.1)
Μακαρίζομέν σε αἱ γενεαὶ πᾶσαι (No.3)
Νεφέλην σε φωτός (No.2)
β Ὢ τοῦ μεγίστου θαυμάτος (No.6)
Τὸν συνυπάρχοντα τῷ πατρί (No.8)
γ Μέγιστον θαῦμα παρθένος τεκοῦσα (No. 11)
Πύλας μὲν παρθενίας (No.13)
δ Ὁ σὺν πατρὶ καὶ πνεύματι δοξολογούμενος (No.15)
Χαῖρε φωτὸς νεφέλη (No.17)
Πῶς σε μακαρίσωμεν (No.18)
πλ α Τὴν θεοπρεπῆ καὶ σεβάσμιον (No.19)
Φοβερὸν καὶ παράδοξον (not in N)
πλ β Ἄξιόν ἐστιν ὡς ἀληθῶς μακαρίζειν σε τὴν θεοτόκον (No.22)
Δεῦτε παντα τὰ ἔθνη ἐν φωνῇ ἀγαλλιάσεως (No.23)
Ἐκύησας τὸν πρὸ σοῦ (No.24)
βαρ Ἐκ σοῦ παναγία (No.28)
Τί καλέσωμεν τὴν κεχαριτωμένην (not in N)
πλ δ Τὴν μητέρα τοῦ θεοῦ λόγου (No.30)
Τὴν θεοτόκον μαρίαν πάντες τιμήσωμεν (No.32)
Χαῖροις τὸ ἐργαστήριον θεοῦ (No.31)
Τὴν ἔνδοξον καὶ ἄχραντον (not in N).

309r sqq. A collection of *Staurotheotokia* in modal arrangement, ascribed to Leo VI (ποίημα κυροῦ λέοντος τοῦ σοφωτάτου καὶ ἀοιδίμου βασιλέως). Also here *Ambros.* A 139 sup. differs from the *Peribleptus*;[47] it contains 26 items, as follows:

α Ἐν πεύκῃ καὶ κέδρῳ (Tillyard's No.1)
Παρεστῶσα τῷ σταυρῷ σου (No.2)
Τὴν τριήμερον ἀνάστασιν (not in N)
β Τὸν ἐν σταυρῷ ὑψωθέντα (No.4)
Τῇ ἐξ ἡμῶν προσλήψει (not in N)
Τῆς ἀρρήτου γεννήσεώς σου (No.7)
γ Μητρικῶς ὀδύνας ἐν τόκῳ (No.9)
Ἡ μετὰ τόκον ἄφθορος παρθένος (not in N)
Παῦσαι ὀδυρομένη (No.11)
δ Μετὰ ληστῶν τῷ σταυρῷ προσπηγνύμενον (No.12)
Ἀσπόρως συνέλαβες (No.13)
Πᾶσα ἡ γῆ οἴμοι (No.15)
πλ α Ἀρχίφωτον ἀπαύγασμα (No.16)
Ἡ πανάμωμος μήτηρ (No.18)
Παρθένῳ μητρὶ λόγε (No.19)
πλ β Παρεστῶσα τῷ σταυρῷ σου (No.20)
Τὸν ἑαυτῆς ὡραῖον βότρυν (not in N)
Παρισταμένη τῷ σταυρῷ (No.22)
βαρ Ἡ ἄσπιλος καὶ πανάμωμος γεννήτρια (not in N)
Ὢ παναγία παρθένε ἄχραντε (No.24)
Ἵλεως γενοῦ ἡμῖν (No.25)
Παρισταμένη τῷ σταυρῷ ἡ ἀνύμφευτος (No.26)
πλ δ Τὸν ἀμνόν σε τοῦ θεοῦ (No.27)
Ἡ ἀγεώργητος ἄμπελος (No.29)
Τὸν ἄρνα πάλαι ἡ ἀμνὰς ἐν σταυρῷ (not in N)
Κούφη νεφέλη φωτεινή (not in N).

315v sqq. Five *Theotokia Prosomoia*, ascribed to Germanos the Patriarch:
α Σαλπίσωμεν ἐν σάλπιγγι ᾀσμάτων· προκύψασα γὰρ ἄνωθεν
πλ β Συγχάρητε ἡμῖν ἅπασαι αἱ τῶν παρθένων χοροστασίαι
πλ β Τὴν τῶν βροτῶν καταλλαγήν
πλ β Δέδοικα τὸ φρικτὸν τῆς ἐξόδου
πλ β Παρθένε θεοτόκε τὸν εὔσπλαγχνον κύριον.

317r Two *Idiomela* ascribed to Theoleptos of Philadelphia:
πλ β Οὐράνιε βασιλεῦ
πλ β Θεὲ τοῦ παντὸς τρισάγιε ἀκατάληπτε.

317v sqq. Six *Idiomela* εἰς κοιμηθέντας μοναχούς:
? Τὴν πολυτάραχον θάλασσαν
πλ α Ἡ ἀοίδιμος φωνὴ τοῦ θείου δαβίδ
πλ δ Παντοκράτωρ ὕψιστε τὴν ψυχὴν τοῦ δούλου σου
πλ δ Καθὼς εἶπας κύριε τῇ μάρθα
βαρ Ἐξέλιπον ἀπὸ τῆς συγγενείας σου
πλ β Ὁρῶντές με ἄφωνον.

319r-v: Four *Stichera* for Friday before Sunday of the Carnival:
πλ δ Τῶν ἀπ' αἰῶνος σήμερον νεκρῶν
πλ δ Θρηνῶ καὶ ὀδύρομαι ὅταν ἐννοῶ
πλ β Ἀρχή μοι καὶ ὑπόστασις
νενανω Ἄλγος τῷ ἀδὰμ ἐχρημάτισεν ἡ τοῦ ξύλου ἀπόγευσις.

e. Ambrosianus A 139 sup. and Koukouzeles:
As pointed out by Oliver Strunk,[48] *Ambros.* A 139 sup. shares its melodic tradition for the Anastasima at Saturday Vespers[49] with a few other Sticheraria of the 14th and 15th centuries. Strunk observed that there seemed to be "a significant relation of some kind between the traditions for the Anastasima represented by the "Codex Peribleptus" and Ambrosiana gr. 44 [= A 139 sup.] on the one hand and the tradition for the Heirmologion represented by Saba 599 on the other".[50] Probably, this tradition represents a Koukouzelian revision of the Heirmologion – cf. the colophons in St. Petersburg 121 (from 1302) and Sinai 1256 (from 1309).[51] Another of Strunk's essays[52] demonstrated that the same group of late Sticheraria (*Ambros.* A 139 sup., Sinai 1220, 1228, 1230) and "the Heirmologion of Koukouzeles" were similarly connected in the ordinary Dogmatikon for Saturday evening in the first authentic mode (Τὴν παγκόσμιον δόξαν). Although Strunk apparently never said so *expres-*

42. Numbering as in Tillyard's *The Hymns of the Octoechus*, Part I (MMB Transcripta III, Copenhague 1940).
43. For the cyclic arrangement of the Oktoechos, see Lorenzo Tardo, *L'ottoeco nei mss. melurgici*, Grottaferrata 1955, pp. X-XVIII.
44. After f. 302, one leaf was cut out, cf. above p. 3.
45. On 302r a later hand has written the oktoechic Sticheron for July 27 St. Panteleimon (Ὁ πάντων ἐλεήμων κύριος), cf. note 36.
46. *The Hymns of the Octoechus*, Part II (= MMB Transcripta V, Copenhague 1949), pp. 103-162. *Peribleptus* (or *Neglectus*, hence the siglum "N") is Tillyard's charming name for a Sticherarion in two volumes donated to University College, Cardiff by Joseph Bliss in 1940 – and thus saved from oblivion.
47. Transcribed *ibid.*, pp. 163-208.

48. *Melody Construction in Byzantine Chant* (*Essays*... pp. 191-201; reprinted from *Actes du XXe congrès international d'études byzantines, Belgrade 1963*, 365-73), pp. 195-98.
49. Cf. above p. 10.
50. *Essays*... p. 197.
51. The subscription in *Petropol.* gr. 121, 148v is reproduced in J.-B. Thibaut, *Monuments*... p.127, pl. 62: τέλος σὺν θεῶ τοῦ εἱρμολογίου: ἔργον ἰωάννου παπαδοπούλου τοῦ ἐπιλεγομένου κουκουζέλη:- ἔτους ,ςωι'. ἰνδ(ικτιῶνος) ιε'. (The last words have been retraced). In Sinai 1256, 183v the subscription runs: σὺν θεῶ ἁγίω ἐπληρώθη τὸ παρὸν (*sic*) εἱρμολόγιον διὰ χειρὸς εἰρήνης ἁμαρτωλῆς θυγατρὸς θεοδώρου τοῦ ἁγιοπετρίτου καὶ καλλιγράφου:- ἔτους ,ςωιζ'. On the preceding page (183r) Irene wrote as follows: τέλος. δόξα τῶ θεῶ. ἀμήν. χεὶρ ἰωάννου παπαδοπούλου τοῦ κουκουζέλη – probably copying the colophon of her model. Cf. PLP 5971 (Εἰρήνη) and PLP 13391 (Κουκουζέλης, Ἰωάννης Παπαδόπουλος).
52. *P. Lorenzo Tardo and his Ottoeco nei mss. melurgici. Some Observations on the Stichera Dogmatika* (*Essays*..., pp. 255-67; originally published in Italian in *Bollettino della Badia greca di Grottaferrata* 21, 1967, pp. 21-34).

sis verbis – at least not in print – his suggestion to make a facsimile edition of the Milan Sticherarion must have been enhanced by the "Koukouzelian" character of its "marginal" repertory of Anastasima and Dogmatika.

Did Koukouzeles ever establish a version of the complete Sticherarion? It is not unreasonable to think so; a Koukouzeles who revised the Heirmologion and initiated a collection of the Ordinary Chants – the *Akolouthiai* – may as well have had his ideas about how to normalize the tradition of the Sticherarion. At present, however, we do not know for sure whether Koukouzeles produced his own version of the Sticherarion, nor have we any means to define in what respect the entire *Ambros.* A 139 sup. might represent or reflect a Koukouzelian Sticherarion. If Koukouzeles ever revised the central parts of the Sticherarion, chances are that his interventions in the melodies of the central and stable repertory were far less conspicuous than in the marginal repertory on which Strunk focussed.

ANALYTICAL INDEX

1r Στιχηράριον σὺν θεῷ ἁγίῳ περιέχον τὴν ἅπασαν ἀκολουθεῖαν τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ· ⟨μηνὶ σεπτεμβρίῳ⟩ α'· ἀρχὴ τῆς ἰνδίκτου καί μνήμη τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν συμεὼν τοῦ στυλίτου· ὁ δὲ σεπτέμβριος ἔχει ἡμέρας λα' (*sic*)· ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας ιβ' καὶ ἡ νὺξ ὥρας ιβ'

3r τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν συμεὼν τοῦ στυλίτου

4v τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τῶν ἁγίων μ' μαρτύρων γυναικῶν

β'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος μάμαντος

5r γ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος ἀντίμου

5v δ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος βαβύλα

6r ε'· τοῦ ἁγίου προφήτου ζαχαρίου

6v η'· ἡ γέννησις τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας

10r μηνὶ τῷ αὐτῷ θ'· τῶν ἁγίων καὶ δικαίων θεοπατόρων ἰωακεὶμ καὶ ἄννης

τῷ αὐτῷ μηνὶ ⟨ιγ'⟩· τὰ ἐγκαίνια τῆς χριστοῦ ἀναστάσεως

12r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιδ'· ἡ ὕψωσις τοῦ τιμίου σταυροῦ

17r ιε'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος νικήτα

ις'· τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος καὶ πανευφήμου εὐφημίας

18v κ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος εὐσταθίου καὶ τῆς συνοδίας αὐτοῦ

20r μηνὶ τῷ αὐτῷ κβ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος φωκᾶ

τῷ αὐτῷ μηνὶ κγ'· ἡ σύλληψις τοῦ ἁγίου προφήτου προδρόμου

20v τῷ αὐτῷ μηνὶ κδ'· τῆς ἁγίας πρωτομάρτυρος καὶ ἰσαποστόλου θέκλης

22r κε'· τῆς ὁσίας μητρὸς ἡμῶν εὐφροσύνης

τῷ αὐτῷ μηνὶ κς'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ ἰωάννου τοῦ θεολόγου

24r τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ⟨κζ'⟩· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος καλλιστράτου

24v μηνὶ τῷ αὐτῷ κη'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν καὶ ὁμολογητοῦ χαρίτωνος

λ'· γρηγορίου τῆς μεγάλης ἀρμενίας

25r μηνὶ ὀκτωβρίῳ α'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου ἀνανίου

25v τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τοῦ ἁγίου ῥωμανοῦ τοῦ μελῳδοῦ

εἰς τὰς β'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος κυπριανοῦ

26r γ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος διονυσίου τοῦ ἀρεοπαγίτου

27r εἰς τὰς ς'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου θωμᾶ (*later rubric*)

28r τῷ αὐτῷ μηνὶ ζ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων σεργίου καὶ βάκχου

29v τῷ αὐτῷ μηνὶ η'· τῆς ὁσίας μητρὸς ἡμῶν πελαγίας

30r τῷ αὐτῷ μηνὶ θ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου ἰακώβου τοῦ ἀλφαίου

30v τῷ αὐτῷ μηνὶ ι'· τῶν ἁγίων μαρτύρων εὐλαμπίου καὶ εὐλαμπίας

τῷ αὐτῷ μηνὶ ιβ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων πρόβου ταράχου καὶ ἀνδρονίκου

31v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιγ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων κάρπου καὶ παπύλου

τῷ αὐτῷ μηνὶ ιδ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων ναζαρίου γερβασίου προτασίου καὶ κελσίου

ις'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος λογκίνου τοῦ ἑκατοντάρχου

32r ιη'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ λουκᾶ

33r κ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος ἀρτεμίου

33v τῷ αὐτῷ μηνὶ κα'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν ἱλαρίωνος τοῦ μεγάλου

34r τῷ αὐτῷ μηνὶ κβ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν ἀβερκίου

κγ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου ἰακώβου τοῦ ἀδελφοθέου

34v κδ'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος ἀρέθα καὶ τῆς συνοδίας αὐτοῦ

35v κε'· τῶν ἁγίων νοταρίων μαρκιανοῦ καὶ μαρτυρίου

36r τῷ αὐτῷ μηνὶ κς'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος καὶ μυροβλύτου δημητρίου

37v ⟨τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ·⟩ τοῦ σεισμοῦ

38v λ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων ζηνοβίου καὶ ζηνοβίας

μὴν νοέμβριος α'· τῶν ἁγίων καὶ θαυματουργῶν ἀναργύρων κοσμᾶ καὶ δαμιανοῦ
41r τῷ αὐτῷ μηνὶ β'· ἀκινδύνου πηγασίου ἀφθονίου ἐλπιδηφόρου καὶ ἀνεμποδίστου
42v τῷ αὐτῷ μηνὶ γ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων ἀκεψιμᾶ ἀειθαλᾶ καὶ ἰωσήφ
43r ς'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν παύλου τοῦ ὁμολογητοῦ
44r η'· ἡ σύναξις τοῦ ἀρχιστρατήγου μιχαήλ
46v τῷ αὐτῷ μηνὶ ια'· τῶν ἁγίων μαρτύρων μηνᾶ βίκτωρος καὶ βικεντίου
47r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιβ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν ἰωάννου τοῦ ἐλεήμονος
47v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιγ'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν ἰωάννου τοῦ χρυσοστόμου
49v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιδ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου φιλίππου
50v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιε'· γουρία σαμωνᾶ καὶ ἀβίβου
51r τῷ αὐτῷ μηνὶ ις'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ ματθαίου
52r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιζ'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν γρηγορίου τοῦ θαυματουργοῦ
53r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιη'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος πλάτωνος
53v τῷ αὐτῷ μηνὶ κα'· ἡ ἐν τῷ ναῷ εἴσοδος τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας
56r κε'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος πέτρου ἀλεξανδρείας (*incorrect; both Stichera on fol. 56r actually belong to the feast for St. Catharine. The Sticheron for St. Peter of Alexandria is written on fol. 56v, with its correct rubric.*)
τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος αἰκατερίνης
56v τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος πέτρου ἀλεξανδρείας
τῷ αὐτῷ μηνὶ κζ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος ἰακώβου τοῦ πέρσου
57v τῷ αὐτῷ μηνὶ κη'· τοῦ ἁγίου ὁσιομάρτυρος στεφάνου τοῦ νέου
58r λ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ πρωτοκλήτου ἀνδρέου

59v μηνὶ δεκεμβρίῳ δ'· τῆς ἁγίας μάρτυρος βαρβάρας
61r τῷ αὐτῷ μηνὶ ε'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν σάβα τοῦ ἡγιασμένου
61v ς'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν νικολάου
64r θ'· ἡ σύλληψις τῆς ἁγίας καὶ θεομήτορος ἄννης
64v τῷ αὐτῷ μηνὶ ια'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν δανιὴλ τοῦ στυλίτου
65r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιβ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν σπυρίδωνος τοῦ θαυματουργοῦ
65v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιγ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων εὐστρατίου αὐξεντίου εὐγενίου μαρδαρίου καὶ ὀρέστου
68r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιζ'· τοῦ ἁγίου προφήτου δανιὴλ καὶ τῶν ἁγίων τριῶν παίδων
69r κβ'· τῆς ἁγίας ἀναστασίας τῆς φαρμακολυτρίας
70r κγ'· τῶν ἁγίων ι' μαρτύρων τῶν ἐν κρήτῃ
70v κυριακῇ τῶν ἁγίων προπατόρων (πρωπατέρων MS)
71r κυριακῇ τῶν ἁγίων πατέρων
72r προεόρτια τῆς χριστοῦ γεννήσεως
75v τροπάρια τῶν χριστουγέννων, σοφρονίου ἱεροσολύμων καὶ τὰ ιβ'
78v κε'· ἡ χριστοῦ γέννησις
85r κζ'· τοῦ ἁγίου πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου στεφάνου
86v κθ'· τῶν ἁγίων νηπίων
88r κυριακῇ μετὰ τὴν χριστοῦ γέννησιν· δαβὶδ τοῦ προφήτου καὶ βασιλέως, ἰακώβου τοῦ ἀδελφοθέου καὶ ἰωσὴφ τοῦ μνήστορος

μὴν ἰανουάριος εἰς τὴν α'· ἡ περιτομὴ τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ· καὶ μνήμη τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν βασιλείου τοῦ μεγάλου
88v τοῦ μεγάλου βασιλείου
90v στιχηρὰ προεόρτια τῶν φώτων
93r τροπάρια τῶν φώτων· σοφρονίου ἱεροσολύμων καὶ τὰ ιβ'
95v τῷ αὐτῷ μηνὶ ς'· τὰ ἅγια θεοφάνεια τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
100v ζ'· τοῦ ἁγίου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ ἰωάννου
101r θ'· τοῦ ἁγίου πολυεύκτου
101v ι'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν γρηγορίου νύσσης
102r τῷ αὐτῷ μηνὶ ια'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν θεοδοσίου τοῦ κοινοβιάρχου
103r ιδ'· τῶν ἁγίων ἀββάδων
103v τῷ αὐτῷ ⟨μηνὶ⟩ ιε'· τοῦ ὁσίου ἰωάννου τοῦ καλυβίτου
ις'· ἡ προσκύνησις τῆς τιμίας ἁλύσεως

104v ιζ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν ἀντωνίου τοῦ μεγάλου
106v ιη'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν ἀθανασίου τοῦ μεγάλου
107v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιθ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν μακαρίου τοῦ αἰγυπτίου
τῷ αὐτῷ μηνὶ κ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν εὐθυμίου τοῦ μεγάλου
108v κβ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου τιμοθέου καὶ τοῦ ἁγίου ὁσιομάρτυρος ἀναστασίου
110r κγ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος κλήμεντος
κε'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν γρηγορίου τοῦ θεολόγου
111v κζ'· ἡ ἐπάνοδος λειψάνου (*sic*) ἰωάννου τοῦ χρυσοστόμου
112v τῷ αὐτῷ μηνὶ κη'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν εὐφραὶμ (*sic*) τοῦ σύρου
113v λα'· τῶν ἁγίων καὶ θαυματουργῶν ἀναργύρων κύρου καὶ ἰωάννου

114r μὴν φεβρουάριος, α'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος τρύφωνος
β'· ἡ ὑπαπαντὴ τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
117v ε'· τῆς ἁγίας μάρτυρος ἀγάθης
θ'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος νικηφόρου
118r ια'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος βλασίου
118v ιγ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν μαρτιανοῦ
119r ιδ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν αὐξεντίου
κδ'· ἡ τρίτη εὕρεσις τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ προδρόμου

120r μὴν μάρτιος, α'· τῆς ἁγίας ὁσιομάρτυρος εὐδοκίας
ς'· τῶν ἁγίων μ' δύο μαρτύρων τῶν ἐν τῷ ἀμωρίῳ
120v μηνὶ τῷ αὐτῷ θ'· μνήμη τῶν ἁγίων μ' μαρτύρων τῶν ἐν σεβαστίᾳ
122r τῷ αὐτῷ ⟨μηνὶ⟩ κε'· ὁ εὐαγγελισμὸς τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου

125r μὴν ἀπρίλιος, α'· τῆς ὁσίας μαρίας τῆς αἰγυπτίας
125v κγ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος γεωργίου
128v κε'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ μάρκου

129r μὴν μάιος, α' (*sic*)· ἡ ἐν τῷ οὐρανῷ δι' ἀστέρων φανέρωσις τοῦ τιμίου σταυροῦ
κα'· τῶν ἁγίων καὶ θεοστέπτων μεγάλων βασιλέων καὶ ἰσαποστόλων κωνσταντίνου καὶ ἑλήνης
130v κδ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν συμεὼν τῷ ἐν τῷ θαυμαστῷ ὄρει

131r μηνὶ ἰουνίῳ η'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος θεοδώρου τοῦ στρατηλάτου
131v τῷ αὐτῷ μηνὶ ια'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου (*sic*) βαρναβᾶ καὶ βαρθολομαίου
132r ιδ'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν μεθοδίου
132v ιζ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων μανουὴλ σαβὲλ καὶ ἰσμαήλ
τῷ αὐτῷ μηνὶ ιη'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος λεοντίου
133r κα'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος ἰουλιανοῦ
134r κδ'· τὸ γεννέσιον τοῦ τιμίου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ ἰωάννου
138r τῷ αὐτῷ μηνὶ κθ'· τῶν ἁγίων καὶ πρωτοκορυφαίων ἀποστόλων πέτρου καὶ παύλου

143r μηνὶ ἰουλίῳ, εἰς τὰς β'· τὰ καταθέσια τῆς τιμίας ἐσθῆτος τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου
143v η'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος προκοπίου
146v ιε'· τῶν ἁγίων μεγαλομαρτύρων κηρύκου καὶ ἰουλίττης
148r ιζ'· τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος μαρίνας
148v τῷ αὐτῷ μηνὶ κ'· τοῦ ἁγίου προφήτου καὶ θεόπτου ἠλιοῦ
151r κβ'· τῆς ἁγίας μαρίας τῆς μαγδαληνῆς
152r κδ'· τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος χριστίνης
153v τῷ αὐτῷ μηνὶ κε'· ἡ κοίμησις τῆς ἁγίας ἄννης
154v τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τῆς ὁσίας μητρὸς ἡμῶν εὐπραξίας
τῷ αὐτῷ μηνὶ κζ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος παντελεήμονος
156v ⟨λα'·⟩ τοῦ ἁγίου καὶ δικαίου εὐδοκίμου

157r μὴν αὔγουστος, α'· τῶν ἁγίων ἑπτὰ μακαβαίων καὶ τῆς μητρὸς αὐτῶν σολομόνης καὶ τοῦ διδασκάλου αὐτῶν ἐλεαζάρου
158v τῷ αὐτῷ μηνὶ ς'· ἡ μεταμόρφωσις τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
163r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιε'· ἡ κοίμησις τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας

168v τῷ αὐτῷ μηνὶ κβ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος ἀγαθονίκου
169r μηνὶ τῷ αὐτῷ κς'· τῶν ἁγίων μαρτύρων ἀνδριανοῦ (*sic*) καὶ ναταλίας
169v τῷ αὐτῷ μηνὶ κθ'· ἡ ἀποτομὴ τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ προδρόμου
173v λα'· τῆς τιμίας ζώνης τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου

174r Ἀρχὴ σὺν θεῷ ἁγίῳ τῆς ἁγίας μ', ἀρχόμενος (*sic*) ἀπὸ τοῦ τελώνου καὶ τοῦ φαρισαίου ἕως τῶν ἁγίων πάντων
175r κυριακῇ τοῦ ἀσώτου
176v κυριακῇ α' τῆς ἀπόκρεω, εἰς τὴν ἀνάμνησιν τῆς δευτέρας παρουσίας
182r τῇ κυριακῇ εἰς ἐξορίαν τοῦ πρωτοπλάστου ἀδάμ
184r στιχηρὰ προσόμοια ψαλλόμενα τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ μ'· ἰωσὴφ τοῦ ποιητοῦ καὶ θεοδώρου τοῦ στουδίτου · καὶ τὰ μὲν β' ἰωσήφ, τὸ δὲ α' τοῦ στουδίτου
185r τὰ ἰδιόμελα ὅλα ὅλα (*sic*) εἰσὶ τοῦ μεγάλου κοσμᾶ
190r σαββάτῳ α' τῶν νηστειῶν · καὶ μνήμη τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος θεοδώρου τοῦ τύρονος
193r κυριακῇ τῆς ὀρθοδοξίας
201v τῇ ⟨δ'⟩ κυριακῇ, πρωΐ
213v κυριακῇ ⟨ε'⟩, πρωΐ
218v τῷ σαββάτῳ τοῦ ἁγίου λαζάρου
221r τῇ κυριακῇ τῶν βαΐων · τοῦ δαμασκηνοῦ καὶ τὰ ε'
225r τῇ κυριακῇ τῶν βαΐων, ἑσπέρας
225v τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ β', πρωῒ καὶ ἑσπέρας
227r τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ γ', πρωῒ καὶ ἑσπέρας
228v δ' (*added in the margin*)
230v τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ ε', πρωῒ καὶ ἑσπέρας
233v εἰς τὸν νιπτῆρα · γερμανοῦ πατριάρχου τὰ ὅλα
234v στιχηρὰ τῶν ἁγίων παθῶν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ · σοφρονίου ἱεροσολύμων
240r τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ παρασκευῇ, πρωῒ καὶ ἑσπέρας
243v τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ παρασκευῇ · τροπάρια τῶν ὡρῶν τὰ ιβ', σοφρονίου ἱεροσολύμων
246r τῷ ἁγίῳ καὶ μεγάλῳ σαββάτῳ, πρωΐ
247v τῷ σαββάτῳ, ἑσπέρας
248r κυριακῇ τοῦ θωμᾶ
250v κυριακῇ τῶν ἁγίων μυροφόρων
252r κυριακῇ τοῦ παραλύτου
253v τῇ δ' τῆς μεσοπεντηκοστῆς (μεσοπεμπτηκοστῆς MS)
256r κυριακῇ τῆς σαμαρείτιδος
257v κυριακῇ τοῦ τυφλοῦ
259r τῇ ε' τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
264r κυριακῇ τῶν ἁγίων τιη' θεοφόρων πατέρων ἡμῶν τῶν ἐν νικαίᾳ
265r κυριακῇ τῆς ἁγίας ν'
269r στιχηρὰ τῇ κυριακῇ τῶν ἁγίων πάντων

272v Oktoechos (cyclic), First Authentic Mode
275v Second Authentic Mode
278v Third Authentic Mode
281v Fourth Authentic Mode
285r First Plagal Mode
289r Second Plagal Mode
292r Barys Mode
295r Fourth Plagal Mode
298r ἀναστάσιμα στιχηρὰ ἑωθινὰ τὰ ια'· ποίημα κυροῦ λέοντος τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως τοῦ σοφωτάτου
301v ἐτελειώθη τὸ παρὸν στιχηράριον διὰ χειρὸς ἐμοῦ λέοντος ἱερέως τοῦ παδιάτου καὶ ταβουλλαρίου · ὁ δὲ τόνος καὶ ἡ τοῦ μέλους κατάρτισις ἐπονήθη παρὰ τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις κυροῦ ἀθανασίου καὶ πνευματικοῦ πατρός · μηνὶ ὀκτωμβρίῳ ἰνδικτιῶνος ι'· ἐπὶ ἔτους ϛων'

302r στιχηρὸν τοῦ ἁγίου παντελεήμονος (*later addition; 302v-303v blank*)
304r στιχηρὰ θεοτοκία δογματικὰ κὺρ ἰωάννου τοῦ δαμασκηνοῦ, κατ' ἦχον
309r στιχηρὰ σταυροθεοτοκία κατ' ἦχον · ποίημα κύρου λέοντος τοῦ σοφωτάτου καὶ ἀοιδίμου βασιλέως
315v ἕτερα στιχηρὰ θεοτοκία γερμανοῦ πατριάρχου, προσόμοια
317r ἰδιόμελα τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν θεολήπτου μητροπολίτου τῆς θεοσώστου πόλεως φιλαδέλφους
317v ἕτερα ἰδιόμελα εἰς κοιμηθέντας μοναχούς
319r τῆς ἀποκρέου τῆς παρα(σκευῆς)

INDEX OF FIRST LINES

β αγαλλεται ο χορος των αγιων (Nov 1, Cosmas and Damian) 39v
α αγαλλεται σημερον η εκκλησια του θεου (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 111v
πλ β αγαλλιασθω η ερημος του ιορδανου (Proeortia of Epiphany) 92v
α αγαλλιασθω η κτισις (Alphabetikon) 273v
α αγαλλιασθω σημερον ο ουρανος ανωθεν (Nov 21, Presentation of the Virgin) 53v
γ αγαλλιασθω σημερον φαιδρως ο ουρανος (Sunday of the Samaritan Woman) 256v
δ αγαλλου τερπνου και ευφραινου (July 15, Cerycus and Julitta) 147v
δ αγγελοι εν ουρανοις και ανθρωποι επι γης (Sunday of All Saints) 270v
δ αγγελοι και ανθρωποι σωτηρ την σην υμνουσι (Anatolikon) 282v
πλ β αγγελος εκ στειρωτικων ωδινων[1] προσηλθες (Jan 7, John the Baptist) 101
δ αγιω πνευματι αναβλυζει τα της χαριτος ρειθρα (Anabathmi, Ant 2) 284
βαρ αγιω πνευματι βυθος χαρισματων (Anabathmi, Ant 3) 294v
γ αγιω πνευματι ενθεωρειται πασα αγιοτης (Anabathmi, Ant 2) 280v
πλ β αγιω πνευματι ενθεωσις τοις πασιν (Anabathmi, Ant 2) 291
πλ δ αγιω πνευματι ενοειδει αιτια (Anabathmi, Ant 4) 297v
β αγιω πνευματι ζωαρχια και γερας (Anabathmi, Ant 2) 278
πλ α αγιω πνευματι ζωαρχικη αξια (Anabathmi, Ant 3) 287v
δ αγιω πνευματι θεογνωσιας πλουτος (Anabathmi, Ant 3) 284v
πλ δ αγιω πνευματι θεολογια μονας τρισαγια (Anabathmi, Ant 2) 297
πλ α αγιω πνευματι θεολογουντες φωμεν (Anabathmi, Ant 2) 287v
γ αγιω πνευματι ο πας πλουτος (Anabathmi, Ant 3) 281
πλ β αγιω πνευματι πανσωστικη αιτια (Anabathmi, Ant 1) 291
πλ δ αγιω πνευματι πας τις θειος βλεπει (Anabathmi, Ant 3) 297
γ αγιω πνευματι πασα αγαθοδωρια (Anabathmi, Ant 1) 280v
α αγιω πνευματι πασα η κτισις καινουργειται (Anabathmi, Ant 2) 274v
δ αγιω πνευματι πασα ψυχη ζωουται (Anabathmi, Ant 1) 284
πλ α αγιω πνευματι περικρατειται παντα (Anabathmi, Ant 1) 287v
βαρ αγιω πνευματι πηγη των θειων θησαυρισματων (Anabathmi, Ant 1) 294
β αγιω πνευματι προσπηγαζει πασα σοφια (Anabathmi, Ant 3) 278
βαρ αγιω πνευματι τα συμπαντα το ειναι εχει (Anabathmi, Ant 2) 294
α αγιω πνευματι τιμη και δοξα (Anabathmi, Ant 1) 274v
α αγιω πνευματι τιμη προσκυνησις (Anabathmi, Ant 3) 275
β αγιω πνευματι το βασιλευειν πελει (Anabathmi, Ant 1) 277v
πλ δ αγιω πνευματι το ζην τα παντα (Anabathmi, Ant 1) 296v
πλ β αγιω πνευματι το κρατος (Anabathmi, Ant 3) 291v
β αγιωσυνην ενεδυσω στεφανε μακαριε (Dec 27, Stephen) 85v

1. ωδυνων MS, οδυνων D

πλ β αγιωσυνης δωρεα και πλουτος θειας ζωης (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 192v
πλ β αγνοουντα τα εθνη (Pentecost) 267v
α αγωνα καλον ηγωνισω (July 27, Panteleimon) 154v
πλ β αδαμ του παραδεισου διωκεται (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 182v
πλ β αδαμαντινε την ψυχην (Sept 20, Eustace and Companions) 19
πλ δ αθλητικην ανδρειαν ευσεβως καθοπλισθεις (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 192v
πλ β αθλητικην οδευσασα οδον (Dec 4, Barbara) 60v
γ αθλητικην πανηγυριν πιστοι (Sept 16, Euphemia) 17v
πλ α αθλητικοις παλαισμασι τον εχθρον κατεπατησας (Sept 24, Thecla) 21v
α αθλητικον σταδιον σημερον προκειται (Sept 24, Thekla) 20v
πλ δ αθλητικον συστησαμενος σταδιον (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 192v
α αθλοφορε λεοντιε πανευφημε[2] (June 18, Leontius) 133
α αθλοφορε του χριστου προκοπιε (July 8, Procopius) 143v
δ αθλοφορικον ενδιαιτημα απεφανθης (Oct 1, Ananiah) 25
α αθλοφορικον στεφανον τω πρωταθλω (Dec 27, Stephen) 85
πλ α αθλοφοροι χριστου την πανσεπτον νηστειαν (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 121v
β αι μυροφοροι γυναικες ορθρου βαθεος (Sunday of the Women at the Tomb) 251v

2. μακαριε D

πλ β αι μυροφοροι γυναικες τον ταφον σου καταλαβουσαι (Sunday of the Women at the Tomb) 252
β αι μυροφοροι ορθιαι γενομεναι (Sunday of the Women at the Tomb) 251v
δ αι πορειαι σου ο θεος (Sept 1, Indiction) 2v
πλ δ αιμα και πυρ και ατμιδα καπνου (Sunday after Christmas) 88
πλ β αιματι του μαρτυριου την ιερωσυνην κατεποικιλας (Oct 23, James the Brother of God) 34v
β αιματων τοις κρουνοις το σωμα βαψας (Nov 2, Acindynus and Companions) 41v
β αινεσατωσαν εθνη και λαοι (Anatolikon) 278
δ αινος τω θεω εκ χοικων χειλεων προσαγεται (July 8, Procopius) 145
πλ α ακαταληπτον το τελουμενον εν βηθλεεμ (Dec 25, Christmas) 82v
α ακουε ουρανε και ενωτιζου η γη ιδου γαρ (Proeortia of Christmas) 72v
δ ακουε ουρανε και ενωτιζου η γη σαλευθητω (Dec 25, Christmas) 77
α ακτινες ελαμψαν των μαρτυρων (Nov 2, Acindynus and Companions) 41
πλ β αλγος τω αδαμ εχρηματισεν (Friday before Sunday of the Carnival) 319v
γ αληθειας κρατηρα εξ οικειων αιματων αθλητικων (Sept 16, Euphemia) 17v
β αληθειας κρατηρα εξ οικειων αιματων τω πυρι (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 120v
πλ δ αμετρητα σοι πταισας (Second Sunday in Lent) 197v
β αναθεισα εαυτην παντοδυναμω (Sept 24, Thecla) 21

β αναλαμβανομενου σου χριστε (Ascension) 260
δ αναπεσων εν τω στηθει του διδασκαλου (Sept 26, John the Evangelist) 23v
β αναργυρος[3] την χαριν παρεχεις[4] τοις ανθρωποις (July 27, Panteleimon) 155
α αναστασις και ζωη των ανθρωπων[5] (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 218v
πλ β ανεβη ο θεος εν αλαλαγμω (Ascension) 263v
πλ α ανεβη ο ιησους εις ιεροσολυμα (Sunday of the Paralytic) 253
πλ δ ανεληφθης εν δοξη απο γης εις ουρανους (Ascension) 263v
β ανεληφθης εν δοξη εν τω ορει των ελαιων (Ascension) 260
α ανελθων εις ουρανους (Ascension) 259
βαρ ανεστης εκ του ταφου σωτηρ (Apostichon) 293v
πλ α ανετειλε το εαρ δευτε ευωχηθωμεν (Apr 23, George) 127v
γ ανετειλε το εαρ της νηστειας (Week before the Cheese Fast) 180v
πλ δ ανηγγειλαν οι ουρανοι την δοξαν σου κυριε (May 7, Apparition of the Cross) 129
πλ δ ανηλθες επι σταυρου ιησου (Apostichon) 296
α ανηλθες χριστε προς τον αναρχον πατερα (Ascension) 259v
α ανθρωπε του θεου και πιστε θεραπον και οικονομε (Dec 6, Nicholas) 61v
πλ β ανθρωπε του θεου και πιστε θεραπον λειτουργε (Dec 6, Nicholas) 63
πλ β ανοιγεσθω η πυλη του ουρανου σημερον (Febr 2, Purification) 116v

3. αναργυρως MS
4. παρεχοις MS
5. απαντων D

πλ β αντι αγαθων ων εποιησας (Good Friday, Passions) 238
πλ β ανυμνησωμεν οι πιστοι της περι ημας (Jan 6, Epiphany) 99v
πλ δ ανυμφευτε παρθενε η τον θεον αφραστως συλλαβουσα (Alphabatikon) 296v
πλ β ανυμφευτε παρθενε ποθεν ηκεις (Proeortia of Christmas) 74v
δ αξιεπαινοις ασμασι πιστοι μεγαλυνωμεν (Jan 31, Cyrus and John) 113v
πλ β αξιον εστιν ως αληθως μακαριζειν σε την θεοτοκον (Dogmatikon) 307
δ αξιως ειληφας εκ θεου τα χαρισματα (Jan 16, Chains of St Peter) 103v
πλ β αξιως του ονοματος επολιτευσω (Apr 23, George) 128
β απεσεισω την πλανην του πατρος (July 27, Panteleimon) 155
α απεσταλη αγγελος γαβριηλ ουρανοθεν εκ θεου (March 25, Annunciation) 122v
πλ β απεσταλη εξ ουρανου γαβριηλ ο αρχαγγελος (March 25, Annunciation) 124v
πλ δ αποστολε του σωτηρος βαρναβα πανευφημε (June 11, Barnabas and Bartholomew) 132
πλ β αποστολε χριστου ευαγγελιστα θεολογε (Sept 26, John the Evangelist) 24
πλ β αποστολε χριστου και των θειων δογματων συγγραφευ (Oct 18, Luke the Evangelist) 32v
γ αποστολικων παραδοσεων ακριβεις φυλακες (Sunday of the Fathers of Nikaia) 264
πλ α αποστολοι θειοι του κοσμου θερμοτατοι πρεσβευται (First Week in Lent) 188
βαρ αποστολοι ιδοντες την εγερσιν (Anastasimon) 292v
πλ δ αποστολοι πανευφημοι οι του κοσμου πρεσβευται (Fifth Week in Lent) 211v

πλ β αποστολοι προφηται και μαρτυρες (Sunday of All Saints) 272
πλ β αποστολοι του σωτηρος φωστηρες οικουμενης (Third Week in Lent) 200
δ αποσφαλεντες εκ παραβασεως (Fifth Week in Lent) 210
β αρετων ηλιου προσεπιβας αρματι (First Week in Lent) 187v
α αριστειας αθλων γεωργων τα κρειττονα (Apr 23, George) 125v
πλ β αριστην οδον υψωσεως χριστε (Fourth Week in Lent) 202
β αρνησαμενος κοσμον και τα εν κοσμω (Jan 15, John the Calybite) 103v
γ αρξωμεθα λαοι της αμωμου νηστειας (First Week in Lent) 186
πλ β αρχη μοι και υποστασις (Friday before Sunday of the Carnival) 319v
α αρχιερατικην στολην ενδυσαμενος (Nov 6, Paul the Confessor) 43
γ αρχιερευ οσιε παμμακαριστε πατερ (Oct 22, Abercius) 34
πλ α αρχιφωτον απαυγασμα (Staurotheotokion) 311v
πλ δ αρχοντες λαων συνηχθησαν (Good Friday, Passions) 234v
πλ α ασατε λαοι τη μητρι του θεου ημων (Aug 15, Dormition of Mary) 166
β ασκησεως το πελαγος διαπλεων (Nov 6, Paul the Confessor) 43v
β ασκητικον γυμνασιον συγκροτησας (Jan 17, Antony the Great) 104v
δ ασμα ασματων χορευοντες ασμα προσενεγκωμεν (Apr 23, George) 127
πλ δ ασματικην χορειαν κροτησωμεν σημερον των απ' αιωνος (Sunday of All Saints) 272
πλ β ασματικην χορειαν κροτησωμεν σημερον ω φιλομαρτυρες (Oct 30, Zenobius and Zenobia) . . 38v
δ ασματικως τον ποιμεναρχην σημερον πιστοι (Oct 24, Arethas and Companions) 35
γ ασμενως λαοι την νηστειαν ασπασωμεθα (Week before the Cheese Fast) . . . 179v
γ ασπορως εκ θειου πνευματος (Alphabetikon) 280
δ ασπορως συνελαβες (Staurotheotokion) 311v
πλ β αστηρ ανετειλεν ευσεβειας απο δυσμων ηλιου (June 14, Methodius) 132
πλ β αστηρ αστερων προδρομος στρατιωτης (June 24, John the Baptist) 137
β ασωματοις χειλεσι και νοεροις ομμασι (Nov 8, Synaxis of Michael) 44v
βαρ ασωτου δικην απεστην της χαριτος σου (Third Week in Lent) 201v
δ ασωτως διασπειρας τον πατρικον μου πλουτον (Third Week in Lent) 200v
α αταφος νεκρος υπαρχων ο παραλυτος (Sunday of the Paralytic) 252v
πλ β ατελευτητος υπαρχει των αγιων η χαρις (Nov 1, Cosmas and Damian) 40
πλ δ ατενισαι το ομμα εις ουρανον (Third Sunday in Lent) 202
β αυγουστου μοναρχησαντος επι της γης (Dec 25, Christmas) 80v
πλ δ αυτεξουσιως εξεδυθην τη πρωτη μου παραβασει (Fifth Week in Lent) 212v
πλ β αυτη η ημερα κυριου αγαλλιασθε λαοι (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 8v
πλ β αφθορου τοκου μαριας υπαρχων μαρτυς (Sept 20, Eustace and Companions) 19
γ αφιερωθεις τω θεω εκ κοιλιας μητρικης (Jan 20, Euthymius) 108
πλ δ αψαι θωμα της πλευρας τη χειρι (Sunday of Thomas) 250v
δ βαπτιζεται χριστος (Jan 6, Epiphany) 98v
πλ β βαρναβα πανευφημε το εξαστραπτον κειμηλιον (June 11, Barnabas and Bartholomew) 131v
πλ β βασιλευ ουρανιε παρακλητε (Pentecost) 268
α βασιλευς υπαρχων ουρανου και γης (Alphabetikon) 274
πλ β βασιμον κρηπιδα η εκκλησια κεκτηται (Sept 4, Babylas) 5v
πλ α βεβαρημενων των οφθαλμων μου (Sunday of the Publican and Pharisee) 174v
β βηθλεεμ γη ιουδα (Proeortia of Christmas) 72v
πλ δ βηθλεεμ ετοιμαζου ευτρεπιζεσθω η φατνη (Vigil of Christmas, the Hours) . . 75v
δ βηθλεεμ ευτρεπιζου υμνησον πολις σιων (Proeortia of Christmas) 73v
πλ β βηματι τυραννου[6] παρεστηκως (Sept 4, Babylas) 5v
β βιον αυλον εξησκημενη (Nov 25, Catharine) 56
δ βιον ενθεον κατορθωσας (Jan 10, Gregory of Nyssa) 102
πλ β βλαστησας εν τη ασκησει των θειων αρετων (Febr 11, Blasius) 118
πλ δ βλεπε την ελισαβετ προς την παρθενον (June 24, John the Baptist) 138
α βολιδες αστραπτοντες θεηγοριαις (Sunday of the Holy Fathers) 71
α βρωματων νηστευουσα ψυχη μου (Week before the Cheese Fast) . . . 180
β βρωσει παλαι πικρα εξοικισθεντες παραδεισου (First Week in Lent) 186
δ γεγονας χρυσοστομε θεοπνευστον οργανον (Nov 13, John Chrysostom) 48v
πλ β γενεθλιων[7] τελουμενων του αναιδεστατου ηρωδου (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 172
δ γενεσιον αθεμιτον και συμποσιον αναιδεστατον (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 171
γ γενναιοι μαρτυρες αληθειας (Dec 23, the Martyrs of Crete) . . . 70
πλ β γεννημα εχιδνων αληθως ο ιουδας (Maundy Thursday) 232
πλ δ γλωσσαι ποτε συνεχεθησαν (Pentecost) 269
α γλωσσαις αλλογενων εκαινουργησας (Pentecost) 265v
δ γλωσσαν ην ουκ εγνω ηκουσε η θεοτοκος (March 25, Annunciation) 123v
πλ β γρηγορησις θεου εδοθη σοι σοφε (Nov 17, Gregory the Wonderworker) 52v
β γρηγορητε και προσευχεσθε (Good Friday, Passions) 235v
α γυναικες θεοφοροι μυρα φερουσαι (Alphabetikon) 274
βαρ δαβιτικην προφητειαν εκπληρων (Anatolikon) 292v
δ δαβιτικην ωδην σημερον λαοι ασωμεν (Aug 15, Dormition of Mary) 165
α δαβιτικως ανεβοων σεργιος και βακχος (Oct 7, Sergius and Bacchus) 28
α δαβιτικως σημερον πιστοι τον προφητην κυριου (July 20, Elias the Prophet) 148v
πλ δ δαβιτικως συνελθοντες οι πιστοι (Oct 18, Luke the Evangelist) 33
πλ β δανιηλ ανηρ επιθυμιων (Sunday of the Holy Fathers) 71v
πλ δ δανιηλ ο προφητης ανηρ επιθυμιων (Sunday of the Carnival) 178
πλ δ δαπανησας ασωτως της πατρικης ουσιας τον πλουτον (Sunday of the Prodigal Son) 176v
πλ β δεδοικα το φρικτον της εξοδου (Theotokion Prosomoion) 316v

6. πιλατου D

7. γενεσιων D

πλ α δεξια σου χειρ καμε χριστε ιπταμενη
(Anabathmi, ant 2) 287v
α δεξια σου χειρι λαβων σοι λογε
(Anabathmi, ant 2) 274v
β δευρο δημοι σημερον
(June 29, Peter and Paul) 139v
β δευτε αγαλλιασωμεθα τω κυριω εν τη μνημη
(Nov 2, Acindynus and Companions) 41v
βαρ δευτε αγαλλιασωμεθα τω κυριω και ευφρανθωμεν
(Anatolikon) 294v
β δευτε αγαλλιασωμεθα τω κυριω το παρον μυστηριον
(Dec 25, Christmas) 79
βαρ δευτε αγαλλιασωμεθα τω κυριω τω συντριψαντι
(Anastasimon) 292
πλ α δευτε αναβωμεν εις το ορος κυριου
(Aug 6, Transfiguration) 161v
δ δευτε ανυμνησωμεν λαοι την παναγιαν
(Aug 15, Dormition of Mary) 165
δ δευτε ανυμνησωμεν λαοι την του σωτηρος τριημερον εγερσιν
(Anatolikon) 282
δ δευτε ανυμνησωμεν την μητερα του σωτηρος
(Dec 25, Christmas) 81v
β δευτε απαντα τα εθνη το ευλογημενον ξυλον
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 12v
γ δευτε απαντα τα περατα της γης
(Aug 15, Dormition of Mary) 164v
γ δευτε απαντες κυμβαλοις ψαλμικοις
(Third Week in Lent) 198v
πλ δ δευτε απαντες πιστοι προς την παρθενον
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 9v
πλ δ δευτε απαντες πιστοι τας των οσιων
(Week before the Cheese Fast) . . . 181v
γ δευτε απαντες πιστοι την ιουδαιαν αφεντες
(Proeortia of Epiphany) 91
βαρ δευτε απαντες πιστως πανηγυρισωμεν
(Sunday of the Holy Forefathers) 71
β δευτε απαντες πνευματικως ευφρανθωμεν
(Sunday of All Saints) 269v
β δευτε απαντες χριστου τα γενεθλια
(Proeortia of Christmas) 73
πλ δ δευτε εκκαθαρωμεν εαυτους εν ελεημοσυναις
(Orthodoxy Sunday) 194
α δευτε εργασωμεθα εν τω μυστικω αμπελωνι
(Fourth Sunday in Lent) 208
δ δευτε ιδωμεν την ζωην ημων
(Holy Saturday) 246v
πλ β δευτε και ημεις σημερον πας ο νεος ισραηλ
(Palm Sunday) 223v
πλ β δευτε και θεασασθε απαντες ξενον θεαμα
(July 15, Cerycus and Julitta) 147v
πλ δ δευτε λαοι την τρισυποστατον θεοτητα
(Pentecost) 268v
πλ α δευτε λαοι το παραδοξον θαυμα καθορωντες
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 15
α δευτε λαοι υμνησωμεν
(Anastasimon) 272v
δ δευτε μιμησωμεθα τας φρονιμους παρθενους
(Jan 6, Epiphany) 98v
πλ β δευτε παντα τα εθνη εν φωνη αγαλλιασεως
(Dogmatikon) 307
πλ β δευτε παντα της γης τα περατα
(Apr 23, George) 128
πλ β δευτε παντα της γης τα περατα
(July 8, Procopius)[8] 145v
δ δευτε παντες οι λαοι την μονην αμωμητον
(Nov 21, Presentation of the Virgin) 54
α δευτε παντες οι πιστοι των αγιων παντων
(Sunday of All Saints) 269
πλ δ δευτε πασα κτισις εν κυμβαλοις ψαλμικοις
(July 25, Dormition of Ann) 154

8. same as preceding

πλ δ δευτε πασα κτισις τον αληθως ιατρον
(Oct 18, Luke the Evangelist) 33
α δευτε πιστοι επαρθωμεν ενθεως
(Vigil of Christmas, the Hours) . . 77
πλ α δευτε πιστοι επεργασωμεθα εν φωτι
(First Week in Lent) 189v
πλ β δευτε πιστοι επεργασωμεθα προθυμως
(Tuesday in Holy Week) 227v
πλ β δευτε πιστοι σημερον χορειαν επικροτησαντες
(Sunday of All Saints) 271v
β δευτε πιστοι τιμησωμεν αθλοφορον του χριστου
(Nov 11, Menas and Companions) 46v
β δευτε πιστοι το ζωοποιον ξυλον προσκυνησωμεν
(Fourth Week in Lent) 204
β δευτε πιστοι τοις επαινοις συνελθοντες στεψωμεν
(July 15, Cerycus and Julitta) 147
πλ α δευτε προ τελους παντες αδελφοι
(Sixth Week in Lent) 216v
πλ α δευτε προθυμως το στερρον οπλον της νηστειας
(First Week in Lent) 185v
δ δευτε συμφωνως οι πιστοι μνημην τελεσωμεν
(Sept 2, Mamas) 4v
β δευτε συμφωνως οι πιστοι την ετησιον μνημην
(Oct 3, Dionysius the Areopagite) 26
πλ β δευτε την παγκοσμιον κοιμησιν
(Aug 15, Dormition of Mary) 167
πλ δ δευτε της ουρανιου μυσταγωγιας τον κηρυκα
(Apr 25, Mark the Evangelist) . . . 129
πλ β δευτε των ορθοδοξων το συστημα[9]
(July 20, Elias the Prophet) 150v
δ δευτε των πιστων ο συλλογος ευφροσυνως
(Sunday of All Saints) 270v
β δευτε των πιστων ο συλλογος σημερον υμνοις στεψωμεν
(Jan 31, Cyrus and John) 113v
δ δευτε των πιστων το συστημα δευτε εορτην συστησωμεθα
(Apr 23, George) 127
πλ α δευτε των πιστων το συστημα τους νοας μυηθεντες
(Ascension) 261v
β δευτε φιλαθλοι την τρισαυγη των μαρτυρων
(Nov 11, Menas and Companions) 47
β δευτε φιλαθλοι των θηλειων το καυχημα
(Sept 24, Thecla) 20v
πλ α δευτε φιλεορτων το συστημα
(Aug 15, Dormition of Mary) 166
δ δευτε φιλομαρτυρες ασματικην υμνωδιαν
(Apr 23, George) 127
πλ α δευτε φιλομαρτυρες ομοφρονως απαντες ευφημησωμεν
(July 27, Panteleimon) 156
β δευτε φιλομαρτυρες παντες πνευματικως ευφρανθωμεν
(First Week in Lent, Saturday of Theodore) 190
β δευτε φιλομαρτυρες παντες τους του χριστου αριστεας
(Nov 15, Gurias and Companions) 50v
πλ β δευτε φιλομαρτυρες τον του χριστου στρατιωτην
(June 21, Julian) 133v
πλ δ δευτε φιλομαρτυρες τους του χριστου αθλοφορους
(Dec 13, Eustratius and Companions) 68
β δευτε φιλοπαρθενοι παντες
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7
πλ α δευτε χριστοφοροι λαοι κατιδωμεν θαυμα
(Dec 25, Christmas) 77
πλ α δευτε χριστοφοροι λαοι κατιδωμεν τι συνεβουλευσατο
(Good Friday) 245
πλ δ δευτεραν εναν την αιγυπτιαν ευρων
(Monday in Holy Week) 227
δ δι' αγγελου προρρησεως γονος πανσεπτος
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7v

9. καυχημα D

β δια λαζαρου την εγερσιν
(Good Friday, Passions) 235
πλ δ δια νηστειας καθαρθηναι σπευσωμεν
(Week before the Cheese Fast) ... 179v
β δια ξυλου σωτερ κατηργησας
(Alphabetikon) 277
πλ β δια παντος ευλογουντες τον κυριον
(Anatolikon) 289v
β δια τον νομον κυριου την κεφαλην απετμηθης
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 170v
πλ δ δια τον φοβον των ιουδαιων
(Good Friday) 244
πλ α δια του τιμιου σου σταυρου
(Anastasimon) 285
β διδασκαλιας την πλανην
(Oct 2, Cyprian) 25v
πλ δ δικαιοσυνης ηλιε νοητε
(Sunday of the Blind) 258v
πλ β δισημερευει λαζαρος εν τω ταφω
(Sixth Week in Lent) 216
α δοξα εν υψιστοις θεω εν βηθλεεμ ακουω
(Dec 25, Christmas) 79
πλ β δοξα εν υψιστοις θεω και επι γης ειρηνη
(Dec 25, Christmas) 84
πλ δ δοξα σοι χριστε σωτηρ υιε θεου
(Anatolikon) 295v
β δοξα σοι χριστε τω εν υψιστοις
(Palm Sunday) 221v
πλ β δοξα τη δυναμει σου κυριε
(Anatolikon) 289v
δ δοξαζομεν σου χριστε την πολλην ευσπλαγχνιαν
(July 24, Christine) 152v
γ δοξαζω του πατρος και του υιου την δυναμιν
(Anastasimon) 279
πλ δ δυας μαρτυρων σημερον ανετειλεν ημιν
(Jan 31, Cyrus and John) 113v
γ δυο και πονηρα εποιησεν
(Good Friday) 241
β δωρον θεου υπερτατον ανεδειχθης μαρτυς θεοδωρε
(First Week in Lent, Saturday of Theodore) 190v
βαρ εαν μη κυριος οικοδομηση οικον τον της ψυχης[10]
(Anabathmi, Ant 2) 294
γ εαν μη κυριος οικοδομηση οικον των αρετων
(Anabathmi, Ant 2) 280v
γ εβραιοι συνεκλεισαν εν τω ταφω
(Anatolikon) 281v
πλ β εγκαινια τιμασθαι παλαιος νομος
(Sept 13, Encaenia) 11v
πλ β εγκαινιζεσθε αδελφοι
(Sept 13, Encaenia) 11v
δ εγκαινιζεται σημερον η εξ εθνων εκκλησια
(Sept 13, Encaenia) 11
α εγκαινιζου εγκαινιζου η νεα ιερουσαλημ
(Sept 13, Encaenia) 10
β εγκρατεια την σαρκα ταπεινωσαι παντες
(Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184
πλ β εδειξας πασιν εμφανως αθλητα νικηφορε
(Febr 9, Nicephorus) 117v
πλ β εδραμε λεγων ο ιουδας τοις παρανομοις γραμματευσι
(Good Friday, Passions) 235
γ εδωκαν εις το βρωμα μου χολην
(Good Friday, Passions) 237v
πλ α εθαυμαστωθης ιακωβε εν ταις βασανοις
(Nov 27, James the Persian) 57
δ εθαυματουργησε χριστε του σταυρου η δυναμις
(July 24, Christine) 153
β εθου πυργον ισχυος τη εκκλησια[11] σου
(Sept 13, Encaenia) 12
πλ β ει και θειω βουληματι περιφανεις
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 8v
πλ β ει μη οτι κυριος ην εν ημιν ουδεις ημων
(Anabathmi, Ant 2) 291

10. οικον των αρετων D
11. την εκκλησιαν D

β ει μη οτι κυριος ην εν ημιν τις ικανος
(Anabathmi, Ant 2) 277v
γ ει τι καλον ει τι τερπνον
(Oct 7, Sergius and Bacchus) 28v
β ειδομεν το φως το αληθινον
(Pentecost) 265v
β ειδοσαν[12] σε υδατα ο θεος
(Jan 6, Epiphany) 97
β ειληφας ιεραρχα την ανωτατω φιλοσοφιαν
(Nov 13, John Chrysostom) 48
πλ δ ειλικρινως ποθησαντες σε λογε θεου
(June 17, Manuel and Companions) 132v
β ειπατε παρανομοι τι ηκουσατε
(Good Friday, Passions) 237
πλ δ εις αινον εδραμες του κυριου
(Dec 6, Nicholas) 64
α εις αναμαρτητον χωραν και ζωηραν
(Sunday of the Prodigal Son) 175
πλ β εις βαθος θεωριας υπελθων
(Nov 17, Gregory the Wonderworker) 52v
δ εις ορος υψηλον μεταμορφωθεις ο σωτηρ
(Aug 6, Transfiguration) 161
β εις ορος υψηλον συμβολικως
(May 24, Simeon of the Wonderful Mountain) 130v
α εις τα ορη των σων
(Anabathmi, Ant 2) 274v
πλ α εις τα ορη ψυχη
(Anabathmi, Ant 2) 287v
β εις τα υπερκοσμια σκηνωματα
(Oct 26, Demetrius) 36v
β εις τα ωτα κυριου σαβαωθ
(Dec 29, Innocents) 87
γ εις το μνημα σε επεζητησεν
(Anatolikon) 281
α εις το ορος τοις μαθηταις επειγομενοις
(Eothinon I) 298
βαρ εις το ορος των ελαιων ηλθες ο ελεων
(Ascension) 263v
πλ β εις τον αδυτον γνοφον του αφραστου φωτος
(Sept 30, Gregory of Armenia) .. 24v
β εις τριακοντα αργυρια
(Good Friday, Passions) 235v
β εισερχομενου σου κυριε εις την παναγιαν πολιν
(Palm Sunday) 221v
β εκ βαιων και κλαδων
(Palm Sunday) 225
δ εκ βρεφους εγενου του κυριου εραστης
(Sept 22, Phokas) 20
πλ β εκ βρεφους τω θεω ανετεθης
(Nov 28, Stephen the Younger) .. 57v
πλ β εκ δεξιων του σωτηρος παρεστη η παρθενος
(Sept 16, Euphemia) 18v
πλ δ εκ νεοτητος μου ο εχθρος με πειραζει
(Anabathmi, Ant 1) 296v
δ εκ νεοτητος μου πολλα πολεμει με παθη
(Anabathmi, Ant 1) 284
β εκ νεοτητος σου φερων τελειοτητος φρονημα
(Oct 21, Hilarion) 33v
πλ β εκ πυθμενος κακιας εσχατης
(Nov 16, Matthew the Evangelist) 51v
β εκ ριζης αγαθης αγαθος εβλαστησε[13] καρπος
(Sept 1, Simeon the Stylite) 3
βαρ εκ σου παναγια θεοτοκε
(Dogmatikon) 307v
πλ β εκ στειρευουσης σημερον νηδυος
(Sept 23, Conception of the Forerunner) 20
α εκ της ανωθεν προμηθειας
(Nov 1, Cosmas and Damian) 38v
πλ β εκαθισεν αδαμ απεναντι του παραδεισου
(Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 183v
γ εκαστον μελος της αγιας σου σαρκος
(Good Friday) 241
δ εκεκραξα σοι κυριε θερμως
(Anabathmi, Ant 2) 284

12. ιδωσαν D

13. εβλαστησας D

πλ δ εκεκραξα σοι κυριε προσχες
(Anabathmi, Ant 2) 297

πλ δ εκραταιωθη των του χριστου μαρτυρων
(Oct 7, Sergius and Bacchus) 29v

πλ β εκυησας τον προ σου
(Dogmatikon) 307v

δ ελαμψαν τα καλα εργα σου
(Jan 20, Euthymius) 108

γ ελαμψε της εγκρατειας η ευπρεπεια
(Week before the Cheese Fast) ... 180v

δ ελαμψεν η χαρις σου κυριε
(Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 185

πλ β ελεησον ημας τους εξουθενημενους
(Anabathmi, Ant 1) 290v

β ελεησον ημας τους πταιοντας
(Anabathmi, Ant 1) 277v

πλ α εληλυθεν η νηστεια η μητηρ της σωφροσυνης
(First Week in Lent) 185

πλ α ελκομενος επι σταυρου
(Good Friday) 244v

β εμαυτον απελπιζω εννοων τα εργα μου
(Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184v

πλ δ εμε τον πλανηθεντα επι ορη δεινων παραβασεων
(Second Sunday in Lent) 197v

β εμεγαλυνας χριστε ως εν τη ιουδαια
(Jan 22, Timothy and Anastasius) 109

πλ β εμφρονως των οχληρων του βιου επαναστας
(Jan 28, Ephraem the Syrian) 113

β εν ανομιαις χειρας αυτων μη εκτεινατωσαν
(Anabathmi, Ant 3) 278

πλ β εν ανομιαις χειρας αυτων ο των δικαιων κληρος
(Anabathmi, Ant 3) 291

πλ δ εν βηθλεεμ γενναται ο του παντος ποιητης
(Proeortia of Christmas) 75

πλ δ εν βηθλεεμ συνεδραμον ποιμενες
(Dec 25, Christmas) 85

πλ β εν ελεει τον θεον θεραπευσωμεν
(Good Friday, Passions) 235

πλ δ εν ευσημω ημερα εορτης ημων σαλπισωμεν
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 9v

πλ δ εν ιερευσι και μαρτυσι διεπρεψας οσιε
(Oct 3, Dionysius the Areopagite) 26v

β εν ιορδανη ποταμω ιδων σε ο ιωαννης
(Jan 6, Epiphany) 97

πλ α εν ιορδανη ποταμω χριστος ο θεος ημων
(Proeortia of Epiphany) 91v

α εν πευκη και κεδρω
(Staurotheotokion) 309

β εν πολει του θεου ημων εν ορει αγιω αυτου
(July 17, Marina) 148v

δ εν πυρινω αρματι επιδιφριος αρθεις
(July 20, Elias the Prophet) 150v

β εν ταις αυλαις σου κυριε οι πιστοι
(Pentecost) 266

β εν ταις αυλαις σου υμνησω σε
(Pentecost) 265v

α εν ταις λαμπροτησι των αγιων σου
(Tuesday in Holy Week) 227

βαρ εν ταφω κατετεθης ως ο υπνων
(Anatolikon) 293

πλ α εν τη ερυθρα θαλασση
(Dogmatikon) 286

α εν τη πυρινη αιγλη του θειου πνευματος
(Oct 23, James the Brother of God) 34

πλ δ εν τη στοα του σολομωντος
(Sunday of the Paralytic) 253v

β εν τιμη ων υιοτητος πατρος αγαθου
(Third Week in Lent) 199v

πλ β εν τοις ορεσι τοις αγιοις
(Ascension) 262v

β εν τοις προφηταις ανηγγειλας ημιν
(Pentecost) 265v

β εν τω δειπνω σου χριστε
(Good Friday, Passions) 235v

πλ α εν τω θλιβεσθαι με δαβιτικως αδω
(Anabathmi, Ant 1) 287

α εν τω θλιβεσθαι με εισακουσον
(Anabathmi, Ant 1) 274v

α εν τω ιερω επεστης η σοφια του θεου
(Wednesday of Mid-Pentecost) ... 254

α εν τω μηνι τω εκτω απεσταλη ουρανοθεν
(March 25, Annunciation) 122

β εν τω νιπτηρι σου χριστε
(Good Friday, Passions) 235v

βαρ εν τω νοτω ο σπειρων θλιψεις νηστειας
(Anabathmi, Ant 1) 294

γ εν τω νοτω οι σπειροντες δακρυσι
(Anabathmi, Ant 1) 280v

β εν τω ουρανω τα ομματα εκπεμπω
(Anabathmi, Ant 1) 277v

πλ β εν τω ουρανω τους οφθαλμους μου αιρω
(Anabathmi, Ant 1) 290v

πλ β εν τω παθει σου χριστε τον ναον θεωρησας
(Oct 16, Longinus) 31v

πλ β εν τω σταυρω παρεστηκως
(Oct 16, Longinus) 32

β εν τω σταυρω σου κατηργησας
(Anatolikon) 276

πλ β εν τω σταυρω σου χριστε καυχωμεθα
(Anatolikon) 289

β εν τω σταυρω χριστε φανεις καθηλωμενος
(Alphabetikon) 277

β εν φωνη αγαλλιασεως και εν ψαλμοις αλαλαγμου
(July 17, Marina) 148

α ενατενισας ακλινως τω υψει της γνωσεως
(Dec 6, Nicholas) 61v

βαρ ενεκυψας εις τα βαθη του πνευματος
(Nov 6, Paul the Confessor) 43v

δ ενθεοις πραξεσι το σωμα
(Jan 25, Gregory the Theologian) 110v

πλ β εννοω την ημεραν εκεινην
(Sunday of the Carnival) 176v

πλ β ενσαρκε λυχνε προδρομε του σωτηρος
(Jan 7, John the Baptist) 100v

πλ δ εξ ιερουσαλημ κατεβην
(Fifth Week in Lent) 211

γ εξαστραπτων αγγελος επι το μνημα
(Anatolikon) 281

βαρ εξαστραπτων ο αγγελος εν[14] τω λιθω εκαθητο
(Anatolikon) 294v

πλ β εξεβληθη αδαμ του παραδεισου
(Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 183

πλ β εξεδυσαν με τα ιματια μου
(Good Friday) 242

πλ β εξελαμψε σημερον η ενδοξος μνημη σου προκοπιε
(July 8, Procopius) 145v

πλ β εξελαμψε σημερον η σεβασμιος μνημη του αναργυρου
(July 27, Panteleimon) 156

δ εξελθετε εθνη εξελθετε και λαοι
(Palm Sunday) 222v

βαρ εξελιπον απο της συγγενειας σου
(Funeral Service for Monks) 318v

βαρ εξεπληττετο ο ηρωδης
(Dec 25, Christmas) 77v

πλ β εξεχυθη η χαρις εν χειλεσι σου
(Jan 1, Basil the Great) 90

α εξεχυθη χαρις εν χειλισι σου
(Jan 27, Translation of John Chrysostom) 111v

πλ α εξοστρακισας της ευθειας οδου
(Fifth Week in Lent) 210v

πλ β εορτη χαρμοσυνος επεφανε[15] τοις περασι σημερον
(June 29, Peter and Paul) 142

πλ δ επαθες δια σταυρου ο απαθης
(Anatolikon) 297v

δ επεθυμησαν γυναικες ιδειν
(Anatolikon) 284v

πλ α επελαμψεν ημερα χαρμοσυνος
(Nov 21, Presentation of the Virgin) 54v

α επεστη η εισοδος του ενιαυτου
(Sept 1, Indiction) 1

δ επεφανη σημερον ο μεγας προδρομος
(June 24, John the Baptist) 135v

β επι ξυλου βλεπουσα κρεμαμενον
(Good Friday) 240v

14. επι D

15. επελαμψεν D

πλ α επι οικον δαβιδ τα φοβερα τελεσιουργειται (Anabathmi, Ant 3) 287v
α επι οικον δαβιδ φοβος μεγας (Anabathmi, Ant 3) 275
α επι τη προβατικη κολυμβηθρα ανθρωπος κατεκειτο (Sunday of the Paralytic) 252v
πλ β επι τη προδοσια ουκ ηρκεσθησαν (Good Friday, Passions) 238
πλ δ επι την μητερα αυτου γην (Anabathmi, Ant 3) 297
δ επι την μητερα αυτου ως εχει τις στοργην (Anabathmi, Ant 3) 284v
α επι την πηγην επεστης η πηγη των θαυματων (Sunday of the Samaritan Woman) 256
β επι το φρεαρ ως ηλθεν ο κυριος (Sunday of the Samaritan Woman) 256
πλ α επι τοις ειρηκοσι μοι εις τας αυλας προσβωμεν (Anabathmi, Ant 3) 287v
α επι τοις ειρηκοσι μοι οδευσωμεν (Anabathmi, Ant 3) 274v
δ επι τον κυριον ελπιδα (Anabathmi, Ant 2) 284
πλ δ επι τον κυριον ο εσχηκως ελπιδα (Anabathmi, Ant 2) 297
α επιγνωμεν αδελφοι του μυστηριου την δυναμιν (Sunday of the Prodigal Son) 175v
πλ δ επιστας τω μνηματι λαζαρου ο σωτηρ (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 220v
δ επρεπε τη βασιλιδι των πολεων (Nov 13, John Chrysostom) 48v
α επρεπε τοις αυτοπταις του λογου (Aug 15, Dormition of Mary) 164
δ επταστυλοι εκλεκτοι (Aug 1, Maccabees) 157
πλ α ερευνατε τας γραφας καθως ειπεν (Febr 2, Purification) 116
β ερραναν[16] μυρα μετα δακρυων (Sunday of the Women at the Tomb) 251
β ερραναν μυρα μετα δακρυων (Anatolikon) 278
πλ β ερχεται προς την ιορδανην χριστος (Proeortia of Epiphany) 92
πλ α ερχομενος μετα σαρκος προς ιορδανην (Epiphany, Hours) 93v
α ερχομενος ο κυριος προς το εκουσιον παθος (Monday in Holy Week) 225v
πλ α εσπερινην προσκυνησιν προσφερωμεν (Anatolikon) 285v
πλ δ εσπερινον υμνον και λογικην λατρειαν (Anastasimon) 295
γ εστησαν τα τριακοντα αργυρια (Good Friday, Passions) 237v
β ετεχθης ως αυτος ηθελησας (Ascension) 259v
πλ β ετοιμαζου ιορδανη ποταμε (Proeortia of Epiphany) 92
δ ετρεμεν η χειρ του βαπτιστου (Jan 6, Epiphany) 98
πλ β ευ δουλε αγαθε και πιστε ευ εργατα (Dec 6, Nicholas) 63v
β ευαγγελιζεται ο γαβριηλ τη κεχαριτωμενη (March 25, Annunciation) 123v
πλ δ ευαγγελιστα ιωαννη ισαγγελε παρθενε (Sept 26, John the Evangelist) ... 24
β ευθυμειτε ελεγε τοις γεννητορσιν (Jan 20, Euthymius) 108
γ ευτρεπιζου βηθλεεμ ηνοικται γαρ η εδεμ (Proeortia of Christmas) 73
δ ευφραινεσθε δικαιοι ουρανοι αγαλλιασθε (Dec 25, Christmas) 81
πλ δ ευφραινεσθωσαν οι ουρανοι και αγαλλιασθω η γη ο γαρ (March 25, Annunciation) 125

16. ερανεν MS

πλ α ευφραινεσθωσαν οι ουρανοι και αγαλλισθω η γη σημερον γαρ (Dec 25, Christmas) 83
δ ευφραινεται ο ουρανος φαιδρως και η γη αγαλλεται (June 18, Leontius) 133
πλ δ ευφραινου αιγυπτος ανθησασα τοιουτον πολιουχον (Jan 19, Macarius of Egypt) 107v
α ευφραινου εν κυριω πολις θεσσαλονικη (Oct 26, Demetrius) 36
α ευφρανθητε ουρανοι (Anatolikon) 272v
δ ευφρανθητι ιερουσαλημ και πανηγυρισατε παντες (Dec 25, Christmas) 82
δ ευφροσυνως σημερον η εκκλησια του θεου στολιζεται (June 14, Methodius) 132
πλ β εφθασε καιρος (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184
πλ δ εχει[17] μεν η θειοτατη σου ψυχη (Oct 26, Demetrius) 37v
α ζηλος ανδρος ευσεβους (Aug 26, Adrian and Natalia) 169
βαρ ζηλωσωμεν οι πιστοι του τελωνου την μετανοιαν (Fourth Week in Lent) 207
β ζυγον λιπων αδικιας (Nov 16, Matthew the Evangelist) 51
β ζωοδοτα χριστε εκουσιως παθος υποστας (Alphabetikon) 277
πλ δ η αγεωργητος αμπελος (Staurotheotokion) 314v
β η αμαρτωλος εδραμε (Wednesday in Holy Week) 229
β η αναστασις σου χριστε σωτηρ (Apostichon) 276v
πλ α η αοιδιμος φωνη του θειου δαβιδ (Funeral Service for Monks) 318
α η απαρχη της ημων σωτηριας (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 6v
πλ β η απεγνωσμενη δια τον βιον (Wednesday in Holy Week) 230
πλ β η ασπιλος και παναμωμος γεννητρια (Staurotheotokion) 313v
β η βασιλεια σου χριστε ο θεος (Dec 25, Christmas) 80
δ η βασιλεια σου χριστε ο θεος (Sept 1, Indiction) 2
πλ δ η γρηγορος γλωσσα σου (Jan 25, Gregory the Theologian) 111v
πλ β η διηνθισμενη ταις αρεταις (Sept 16, Euphemia) 18
β η εδεσσα ευφραινεται (Nov 15, Gurias and Companions) 50v
β η εκκλησια σημερον πανηγυριζει (March 6, Forty-two Martyrs from Amorium) 120v
πλ α η εκκλησια σημερον στολισαμη τοις αθλοις σου (July 8, Procopius) 145
πλ β η ελισαβετ συνελαβε τον προδρομον (June 24, John the Baptist) 137
πλ β η εν τω ξυλω του σταυρου κρεμασθεισα ζωη (Third Week in Lent) 201
γ η ζωοδοχος σου εγερσις (Alphabetikon) 279v
β η θεοκλητος μαρτυς βαρβαρα (Dec 4, Barbara) 60v
α η θεοσημαντος φωνη του φωτος (June 24, John the Baptist) 134
β η θεοφωτος χαρις ημιν της εγκρατειας (Fifth Week in Lent) 209v
δ η καθαρα και παναμωμος νηστεια (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 191v
πλ δ η καθαρα του πνευματος του αγιου σοφια (Febr 14, Auxentius) 119
δ η καρδια μου προς σε λογε υψωθητω (Anabathmi, Ant 3) 284
πλ δ η καρδια μου τω φοβω σου σκεπεσθω (Anabathmi, Ant 3) 297
γ η μεγαλη της αληθειας σαλπιγξ (Jan 18, Athanasius) 107
γ η μετα τοκον αφθορος παρθενος (Staurotheotokion) 310v
πλ β η οντως ειρηνη συ χριστε (Eothinon VI) 299v

17. ειχεν D

δ η παγκοσμιος χαρα (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7v

πλ δ η παθοκτονος νηστεια (Second Week in Lent) 197

πλ α η παμφαης του μαρτυρος λαμπει ως ηλιος μνημη (July 27, Panteleimon) 156

πλ α η παναμωμος μητηρ (Staurotheotokion) 312

β η παναμωμος νυμφη και μητηρ (Aug 15, Dormition of Mary) 164v

πλ β η πανσεπτος αποστολων επεδημησεν εορτη (June 29, Peter and Paul) 142v

δ η πενταφεγγης των αθλητων λαμπας (Nov 2, Acindynus and Companions) 42

πλ β η πηγη της ζωαρχιας (Sunday of the Samaritan Woman) 257

β η πηγη των ιαματων ενα και μονον εθεραπευε (Nov 1, Cosmas and Damian) 39v

α η πολυαθλος μητηρ προς αγωνας συγκαλουσα (Aug 1, Maccabees) 157

β η προορισθεισα πανταναssα (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7

πλ β η πρωην επι πινακος (Febr 24, Forerunner's Head) 119v

πλ α η σοφια θεου ο συναιδιος λογος του πατρος (June 29, Peter and Paul) 142

πλ β η ταφη σου κυριε τα δεσμα του αδου συντριψασα (Anatolikon) 289v

β η του ελεους πηγη (Nov 12, John the Merciful) 47

πλ δ η του προδρομου και βαπτιστου (Epiphany, Hours) 93v

δ η τριας ο θεος ημων (Epiphany, Hours) 93v

δ η των αγαθων προξενος νηστεια (Fourth Week in Lent) 206v

β η των θειων εννοιων πανσεβασμιος θηκη (Febr 24, Forerunner's Head) 119

β η των λειψανων σου θηκη πανευφημε πατερ (Sept 1, Simeon the Stylite) 3v

β η των ουρανων υψηλοτερα υπαρχουσα (Aug 15, Dormition of Mary) 164

β η των προφητων θεια επιδημια επελαμψε σημερον (July 20, Elias the Prophet) 149v

β η των χειρων εναλλαγη (Sept 14, Exaltation of the Cross) 13

πλ δ η φωνη του προφητου σου μωυσεως (Sept 14, Exaltation of the Cross) 16v

πλ α η φωνη των προφητων σου ησαιου και δαβιδ (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15

β η χαρις επελαμψε της αληθειας (Orthodoxy Sunday) 193

β ηγαπησας θεοφορε την ανωτατω φιλοσοφιαν (Sept 1, Simeon the Stylite) 4

πλ δ ηδη[18] βαπτεται καλαμος αποφασεως (Good Friday) 243v

β ηλθεν η φωνη της χαριτος (June 24, John the Baptist) 134v

πλ δ ηλθεν ο σωτηρ σημερον επι την πολιν (Palm Sunday) 224v

α ηλθον επι το μνημειον (Sunday of the Women at the Tomb) 251

α ηλιας ο ζηλωτης και των παθων αυτοκρατωρ (July 20, Elias the Prophet) 148v

πλ β ηλιος ακτινας εδυσεν (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184

βαρ ημαρτον ομολογω σοι κυριε (Third Week in Lent) 198v

πλ δ ην διηλθατε κτισιν φωτισαντες (June 29, Peter and Paul) 143

β ηνοιγησαν σοι κυριε φοβω πυλαι θανατου (Anatolikon) 276v

πλ β ηπλωσεν η πορνη τας τριχας (Wednesday in Holy Week) 229v

18. ιδη MS

πλ δ ηρωδης ο παρανομος θεωρων τον αστερα (Dec 29, Innocents) 87v

δ ησαια χορευε λογον θεου υποδεξαι (Proeortia of Christmas) 74

πλ δ ησαιου νυν του προφητου η φωνη (June 24, John the Baptist) 137v

β ησχυνθη ο βασκανος εχθρος (Dec 4, Barbara) 60

β ητησατο ιωσηφ το σωμα του ιησου (Holy Saturday) 247v

βαρ θαμβος ην κατιδειν τον ουρανου και γης ποιητην εν ποταμω (Epiphany, Hours) 95

βαρ θαμβος ην κατιδειν τον ουρανου και γης ποιητην επι σταυρου (Good Friday) 245v

δ θανατον κατεδεξω σαρκι (Anatolikon) 284v

α θαυμαστη του σωτηρος η δι' ημας φιλανθρωπος γνωμη (Fifth Sunday in Lent) 214

πλ α θαυμαστον οπλον η προσευχη (Second Week in Lent) 194

β θαυμαστος ει ο θεος (Sept 1, Indiction) 1v

α θεαρχιω νευματι (Aug 15, Dormition of Mary) 163v

πλ β θεε του παντος τρισαγιε ακαταληπτε (by Theoleptus of Philadelphia) 317v

πλ β θεια χαρις επαιωριστο[19] επι τη θηκη (Sept 1, Simeon the Stylite) 4

β θειος θησαυρος εν γη κρυπτομενος (Sept 14, Exaltation of the Cross) 13

β θειων δωρεων επωνυμον (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 191

β θεολογε παρθενε μαθητα ηγαπημενε (Sept 26, John the Evangelist) 23v

πλ β θεος λογος επεφανη εν σαρκι (Jan 6, Epiphany) 99v

γ θεος υπαρχων αναλλοιωτος (Alphabetikon) 280

δ θεοτοκε παρθενε η τεκουσα τον σωτηρα (Dec 25, Christmas) 81v

δ θεου λογου μελλοντος εκ παρθενου τικτεσθαι (June 24, John the Baptist) 135v

πλ δ θεοφορε ιγνατιε τον σον ερωτα (Dec 20, Ignatius the God-bearer) 69

δ θεοφορε χαριτων (Sept 28, Chariton) 24v

πλ β θησαυρος ενθεων δωρεων (Febr 24, Forerunner's Head) 119v

πλ δ θρηνω και οδυρομαι οταν εννοω (Friday before Sunday of the Carnival) 319

α θωμας ο λεγομενος διδυμος (Sunday of Thomas) 248v

β ιατροι των ασθενουντων θησαυροι των ιαματων (Nov 1, Cosmas and Damian) 39v

πλ δ ιδου δη τι καλον η τι τερπνον (Anabathmi, Ant 4) 297

δ ιδου η ανακλησις νυν επεφανεν ημιν (March 25, Annunciation) 124

β ιδου καιρος ηγγικε της σωτηριας (Proeortia of Christmas) 72v

α ιδου πεπληρωται η του ησαιου προρρησις (Alphabetikon) 274

βαρ ιδου σκοτια και πρωι (Eothinon VII) 300

βαρ ιδου σοι το ταλαντον (Tuesday in Holy Week) 228

β ιεραρχων[20] το θειον κειμηλιον (Dec 12, Spyridon) 65

πλ β ιεραρχων την καλλονην και των πατερων κλεος (Dec 6, Nicholas) 63v

πλ β ιερευς εννομωτατος (Sept 3, Anthimus) 5v

β ιερεων μνημη και βασιλεων κρατος (Sunday after Christmas) 88

πλ δ ιερωσυνης νομικης ενδεδυμενος (Sept 5, Zachary) 6

δ ιερωσυνης την ψηφον θεοθεν δεξαμενος (Nov 17, Gregory the Wonder-worker) 52

βαρ ιλεως γενου ημιν (Staurotheotokion) 314

19. επρωριστον D, επηωρητο coniecit Høeg, απηωρητο/-ται Follieri II,110

20. ο ιεραρχων D

πλ α ινα τι ραθυμουσα ψυχη μου τη αμαρτια δουλευεις
(Second Week in Lent) ... 195
γ ινα το γενος ημων εκ του θανατου χριστε λυτρωση
(Alphabetikon) ... 280
β ιουδας ο δουλος και δολιος
(Maundy Thursday) ... 231
β ιουδας ο παρανομος κυριε
(Maundy Thursday) ... 230v
β ιουδας ο προδοτης δολιος ων
(Maundy Thursday) ... 231
πλ δ ιωαννη βαπτιστα ο εν μητρα γνωρισας με
(Proeortia of Epiphany) ... 92v
β ιωαννη ερωτησαντι κυριε
(Good Friday, Passions) ... 235v
δ ιωαννη πανευφημε και οικουμενικε αποστολε
(June 24, John the Baptist) ... 136v
γ ιωσηφ ειπε ημων
(Vigil of Christmas, the Hours) .. 76v
β καθαπερ αμπελος επι ξυλου κρεμαμενος
(First Week in Lent) ... 188v
πλ δ καθαρθωμεν εννοιων τας κευθμωνας
(Wednesday of mid-Pentecost) ... 255v
β καθαρισωμεν εαυτους αδελφοι
(Week before the Cheese Fast) ... 181v
β καθορωσα παλαι η εκκλησια του θεου
(Oct 7, Sergius and Bacchus) ... 28v
πλ δ καθως ειπας κυριε τη[21] μαρθα
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 221
πλ δ καθως ειπας κυριε τη μαρθα
(Funeral Service for Monks) ... 318
γ καιρος ευφροσυνος της νηστειας
(Second Week in Lent) ... 195
δ καλουντι χριστω προς μαθητειαν
(Nov 16, Matthew the Evangelist) 51v
βαρ καν συνεληφθης χριστε υπο ανομιαν ανδρων
(Anatolikon) ... 292v
β κανονα πιστεως και εικονα πραοτητος
(Dec 6, Nicholas) ... 61v

21. την MS

β καρτερων εν αθλησει μαρτυς ιακωβε
(Nov 27, James the Persian) ... 56v
βαρ κατακοσμησον τον νυμφωνα σου σιων
(Febr 2, Purification) ... 116v
πλ β καταλιπουσα τα τερπνα και ποικιλα του βιου
(March 1, Eudokia) ... 120
β καταλιπων τα επι γης ηκολουθησας χριστω
(Nov 14, Philip) ... 49v
βαρ κατηλθες εν τω αδη[22] χριστε
(Anatolikon) ... 293
α κηρυξ γεγονας του αμνου του θεου
(June 24, John the Baptist) ... 134
πλ β κληρονομε θεου συγκληρονομε χριστου
(Dec 6, Nicholas) ... 63
δ κογχυλη αιματος του μαρτυριου σου κοσμηθεισα
(July 8, Procopius) ... 144v
πλ δ κουφη νεφελη φωτεινη
(Staurotheotokion) ... 315
δ κρεμαμενος επι ξυλου μονε δυνατε
(Alphabetikon) ... 283
β κρητη προεορταζει σημερον τα γενεθλια
(Dec 23, the Martyrs of Crete) ... 70
πλ δ κροτησωμεν εν ασμασι σημερον πιστοι
(Nov 16, Matthew the Evangelist) 52
δ κροτησωμεν σημερον ασματικην πανηγυριν
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 14
γ κυκλω της τραπεζης σου ευφρανθητι
(Anabathmi, Ant 3) ... 280v
βαρ κυκλω της τραπεζης σου ως στελεγχη βλεπων
(Anabathmi, Ant 3) ... 294
α κυκλωσατε λαοι σιων
(Anastasimon) ... 272v
πλ δ κυριε αναβαινοντος σου εν τω σταυρω
(Good Friday) ... 243
πλ α κυριε αναλαμβανομενου σου οθεν ουκ εχωρισθης
(Ascension) ... 261v

22. εν τω ταφω D

δ κυριε ανελθων εν τω σταυρω
(Apostichon) ... 283
γ κυριε εμοι τω αμαρτωλω εθου μετανοιαν
(First Week in Lent) ... 188
πλ δ κυριε εν βηθλεεμ παραγεγονας
(Dec 25, Christmas) ... 84v
βαρ κυριε επι το παθος το εκουσιον παραγενομενος
(Good Friday, Passions) ... 236v
πλ β κυριε επι τον ταφον του τετραημερου
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 220
πλ α κυριε ερχομενος προς το παθος
(Monday in Holy Week) ... 226
δ κυριε η εκ πατρος σου γεννησις
(Anatolikon) ... 282v
πλ β κυριε η εν πολλαις αμαρτιαις περιπεσουσα γυνη
(Wednesday in Holy Week) ... 230
πλ β κυριε η φωνη σου
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 220
πλ δ κυριε κυριε μη απορριψης ημας
(Anastasimon) ... 295
πλ β κυριε λαζαρου θελων ταφον ιδειν
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 219v
πλ β κυριε μεγα και φοβερον υπαρχει
(Anatolikon) ... 291v
πλ α κυριε ο βασιλευς των αιωνων
(Anatolikon) ... 287v
γ κυριε ο σταυρω κτεινας τον δολιον
(Third Week in Lent) ... 199
πλ α κυριε ο τον αδην σκυλευσας
(Anatolikon) ... 286
πλ δ κυριε ο τον ληστην συνοδοιπορον λαβων
(Good Friday, Passions) ... 239v
πλ β κυριε οι αποστολοι ως ειδον σε εν νεφελαις
(Ascension) ... 262v
πλ α κυριε παραγοντος σου εν τη οδω
(Sunday of the Blind) ... 258
πλ β κυριε παραλαμβανων τους μαθητας σου
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 220v
πλ α κυριε περαν ιορδανου σαρκι διατριβων
(Sixth Week in Lent) ... 214v
πλ β κυριε πιστωσαι θελων τους μαθητας σου
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 220
πλ δ κυριε πληρωσαι βουλομενος
(Jan 6, Epiphany) ... 100v
δ κυριε προ του αχραντου σου σταυρου
(Wednesday of mid-Pentecost) ... 255
πλ α κυριε προς το μυστηριον το απορρητον
(Monday in Holy Week) ... 226v
πλ α κυριε τα τελεωτατα φρονειν
(Monday in Holy Week) ... 226
πλ α κυριε τα υπερλαμποντα σου θαυματα
(Anatolikon) ... 288
δ κυριε τη αστεκτω της σης θεοτητος αιγλη
(Sunday of Thomas) ... 249v
πλ β κυριε τη ση αναληψει εξεπλαγησαν
(Ascension) ... 262
πλ β κυριε της οικονομιας πληρωσας το μυστηριον
(Ascension) ... 263
δ κυριε το μυστηριον το απο των αιωνων
(Ascension) ... 261v
πλ α κυριε τον ζωοποιον σου σταυρον προσκυνουμεν
(Second Week in Lent) ... 196v
πλ δ κυριε τον παραλυτον ου κολυμβηθρα εθεραπευσεν
(Sunday of the Paralytic) ... 253v
πλ β κυριε του παναγιου πνευματος η επιφοιτησις
(Pentecost) ... 267v
πλ δ λαζαρον τεθνεωτα εν βηθανια ηγειρας
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 220v
α λαζαρον τεθνεωτα τετραημερον ανεστησας
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 218v
α λαμπρα μεν η παρελθουσα εορτη
(Proeortia of Epiphany) ... 90v

β λαος δυσσεβης και παρανομος
(Good Friday) 240

δ λαος παρανομος χριστε
(Alphabetikon) 283v

α λεγε συμεων τινα φερω εν αγκαλαις
(Febr 2, Purification) 114

πλ δ λεοντων ορμας κατεπατησας
(Sept 24, Thecla) 22

πλ β λησταις λογισμοις περιπεσων ο αδαμ
(Fourth Sunday in Lent) 209

πλ δ λιχνευσαμενοι την πρωτην υπεστημεν γυμνωσιν
(Sunday of the Carnival) 179

πλ δ λογον παρανομον κατεθεντο
(Good Friday, Passions) 234v

δ λογω θεου ανοιξας το στομα σου
(Jan 25, Gregory the Theologian) 110v

δ λυει του ζαχαριου την σιωπην
(June 24, John the Baptist) 135

πλ α μαγοι περσων βασιλεις
(Dec 25, Christmas) 82v

πλ δ μαθητα του σωτηρος αρχιεραρχα ενδοξε
(Oct 1, Ananiah) 25v

α μαθητα του σωτηρος παρθενε και θεολογε
(Sept 26, John the Evangelist) . . . 22v

α μαθηται και οπαδοι γεγονοτες
(Oct 25, Marcianus and Martyrius) 35v

α μακαριζομεν σε αι γενεαι πασαι
(Dogmatikon) 304

πλ δ μακαριοι εστε οσιοι και μαρτυρες
(Jan 14, Holy Abbots) 103v

δ μαρθα μαρια εβοα ο διδασκαλος παρεστι
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 219v

α μαρια και μαρθα τω σωτηρι ελεγον
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 218v

πλ β μαρτυρων θειος χορος
(Sunday of All Saints) 271v

πλ α μεγα θαυμα ο των αορατων κτιστης
(Anastasimon) 285v

β μεγα και παραδοξον θαυμα τετελεσται σημερον οτι νεκρον
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 219

β μεγα και παραδοξον θαυμα τετελεσται σημερον παρθενος τικτει
(Dec 25, Christmas) 80v

γ μεγαλη και φρικτη σου δεσποτα η ελευσις
(Second Week in Lent) 196

β μεγαλης ευεργεσιας απολαυειν
(Maundy Thursday, Pedilavium) . 233v

πλ δ μεγαλορρημων φαρισαιος
(Fourth Week in Lent) 202v

β μεγαλων αξιωθεντες δωρεων πανευφημοι
(Nov 1, Cosmas and Damian) 39v

γ μεγιστον θαυμα παρθενος τεκουσα
(Dogmatikon) 305v

γ μεγιστον θαυμα το ξυλον ορατai
(Third Sunday in Lent) 202

γ μεγιστους εν καιρω πιστοι επιδειξωμεθα
(Fourth Sunday in Lent) 208v

πλ β μεθ’ ημερας οκτω της εγερσεως σου ιησου
(Sunday of Thomas) 250

α μεθ’ ημερας οκτω της εγερσεως σου κυριε
(Sunday of Thomas) 248v

δ μελλοντος σου εισιεναι εις την αγιαν πολιν
(Palm Sunday) 222v

πλ δ μεσασαντες το πελαγος της εγκρατειας
(Fourth Week in Lent) 206v

πλ δ μεσουσης της εορτης διδασκοντος σου
(Wednesday of mid-Pentecost) . . . 255

γ μεσουσης της εορτης δοξαζομεν τον εν μεσω
(Wednesday of mid-Pentecost) . . . 254v

πλ δ μεσουσης της εορτης προ του παθους
(Wednesday of mid-Pentecost) . . . 255v

πλ δ μεσουσης της εορτης του πασχα
(Wednesday of mid-Pentecost) . . . 255v

δ μετα δακρυων γυναικες καταλαβουσαι
(Alphabetikon) 283v

δ μετα ληστων τω σταυρω προσπηγνυμενον
(Staurotheotokion) 311

β μετα μυρων προσελθουσαις
(Eothinon II) 298v

β μετα την εγερσιν σου κυριε
(Sunday of Thomas) 249

πλ β μετα την εις αδου καθοδον
(Eothinon X) 301

πλ δ μετα το τεχθηναι σε θεονυμφε
(Nov 21, Presentation of the Virgin) 55v

α μετα των ανω ταγματων συνηριθμηθης
(July 24, Christine) 152

α μετα φοβου ηλθον αι γυναικες
(Sunday of the Women at the Tomb) 251

πλ δ μετανοιας ο καιρος
(Second Week in Lent) 196

πλ α μη καταδικασης με χριστε
(Sixth Week in Lent) 214

πλ α μη νηστευσαντες κατ’ εντολην του κτισαντος
(Second Week in Lent) 196v

α μη προσευξωμεθα φαρισαικως αδελφοι
(Sunday of the Publican and Pharisee) 174

πλ α μη στυγναζε ιωσηφ καθορων μου την νηδυν
(Proeortia of Christmas) 74

πλ β μη ως ιουδαιοι εορτασωμεν
(Good Friday, Passions) 240

πλ δ μηδεις ω πιστοι του δεσποτικου δειπνου αμυητος
(Maundy Thursday) 233v

βαρ μητηρ μεν εγνωσθης υπερ φυσιν θεοτοκε
(Dogmatikon) 293

πλ δ μητρικην αγαπησας ευσεβειαν
(July 27, Panteleimon) 156v

γ μητρικως οδυνας εν τοκω
(Staurotheotokion) 310v

β μητρος ευσεβους επιποθησας πιστιν
(July 27, Panteleimon) 155

πλ δ μικραν φωνην αφηκεν ο ληστης
(Good Friday, Passions) 239v

γ μισητη του ηρωδου παιδοκτονια
(Dec 29, Innocents) 87

πλ β μνημην επιτελουμεν δαβιδ και ιακωβου
(Sunday after Christmas) 88

γ μυρον εκκενωθεν επι σε της χαριτος
(Jan 1, Basil the Great) 89v

πλ α μυροφοροι γυναικες τον ταφον σου καταλαβουσαι
(Anatolikon) 288

α μυροφοροι γυναικες τω ταφω τι προσηλθετε
(Sunday of the Women at the Tomb) 250v

πλ α μυσταγωγων σου κυριε τους μαθητας
(Maundy Thursday) 231v

πλ β μωσης τω καιρω της εγκρατειας νομον εδεξατο
(Orthodoxy Sunday) 193v

πλ β ναματα ιορδανεια περιεβαλου σωτηρ
(Jan 6, Epiphany) 99

πλ α ναος και πυλη υπαρχεις
(Alphabetikon) 287

γ νεανικην αγων την ηλικιαν
(July 8, Procopius) 144v

β νεον φυτον καθαπερ ελαιας
(Sept 2, Mamas) 4v

β νευετω δικαια εφησεν ο σολομων
(Apr 23, George) 126

δ νευσον παρακλησεσι σων οικετων
(Alphabetikon) 283v

α νεφελην σε φωτος
(Dogmatikon) 304v

β νηπιος ανεφανης εν μαρτυσι
(July 15, Cerycus and Julitta) 147

πλ δ νηστεια ουκ αποχην βρωματων μονον
(First Week in Lent) 187

πλ δ νηστεια των λογισμων τα παθη
(First Week in Lent) 187

πλ δ νηστειας εναρξαμενοι εβδομαδος της τριτης
(Second Sunday in Lent) 198

πλ δ νηστευοντες αδελφοι σωματικως
(First Week in Lent) 188

γ νηστευσωμεν νηστειαν δεκτην
(First Week in Lent) 186

πλ β νικην εχων χριστε την κατα του αδου
(Anastasimon) 289

γ νικων τον τελωνην τοις παραπτωμασιν
(Fourth Week in Lent) 203v

πλ β νινευιται τοις παραπτωμασι
(Oct 26, the Earthquake) 38
πλ α νομου και προφητων σε χριστε ποιητην
(Aug 6, Transfiguration) 162
πλ α νυγεισα σου η πλευρα ζωοδοτα
(Alphabetikon) 286v
β νυμφιον εχουσα εν ουρανοις
(Sept 24, Thecla) 20v
γ νυν εις σημειον τοις πασιν
(Pentecost) 266
δ νυν καιρος ευπροσδεκτος νυν εσπερας σωτηριας
(Second Week in Lent) 197
γ νυν περιβαλλονται κρατος
(Pentecost) 266v
γ νυν προφητικη προρρησις πληρωθηναι επειγεται
(Vigil of Christmas, the Hours) .. 75v
γ νυν το παρακλητον πνευμα
(Pentecost) 266v
πλ δ νυν τον σταυρον προσκυνουντες
(Fourth Week in Lent) 202v
πλ α ξενη σου η σταυρωσις
(Alphabetikon) 286v
β ξυλου βρωσει ποτε αποικισθεντες παραδεισου
(First Week in Lent) 186v
πλ δ ο αγαγων θεος ημας
(Second Week in Lent) 194v
πλ β ο αναβαλλομενος φως ως ιματιον γυμνος
(Good Friday, Passions) 237v
δ ο αναβαλλομενος φως ως ιματιον δι' ημας
(Jan 6, Epiphany) 98
πλ δ ο αρρητω σοφια συστησαμενος τα συμπαντα
(Sept 1, Indiction) 3
πλ δ ο βασιλευς των ουρανων
(Dogmatikon) 295v
πλ δ ο δαβιδ προανεφωνει σοι αχραντε
(Nov 21, Presentation of the Virgin) 55v
β ο δευτερος ιωβ ευσταθιος
(Sept 20, Eustace and Companions) 18v
πλ α ο δι' ημας σαρκι παθος δεξαμενος
(Alphabetikon) 287

δ ο δια σε θεοπατωρ προφητης δαβιδ
(Dogmatikon) 282v
πλ δ ο δια σπλαγχνα ελεους σαρκωθεις
(Sunday of the Blind) 259
βαρ ο δια σταυρου σου κυριε λυσας θανατον
(Second Week in Lent) 195v
γ ο δους ημιν της νηστειας τον χρονον
(Fifth Week in Lent) 209
πλ δ ο εκ θεου πατρος λογος προ των αιωνων γεννηθεις
(Anatolikon) 295
β ο εκ κοιλιας μητρος αγιασθεις
(June 24, John the Baptist) 135
β ο εκ προφητου προφητης και μειζων προφητων
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 171
β ο εκ σπαργανων πεπληρωμενος χαριτος
(July 15, Cerycus and Julitta) 146v
β ο εν σοφια τα παντα δημιουργησας
(Sept 1, Indiction) 2
β ο εν τω ορει τω θαβωρ μεταμορφωθεις
(Aug 6, Transfiguration) 160v
πλ β ο εν χερσι πρεσβυτικαις την σημερον ημεραν
(Febr 2, Purification) 116
πλ α ο επι των κολπων των πατρικων
(Sept 13, Encaenia) 11v
πλ β ο εχων θρονον ουρανον
(Palm Sunday) 223v
α ο ισραηλ πορφυραν και βυσσον ενεδυσατο
(Sixth Week in Lent) 215v
β ο κτιστης ουρανου και γης εν αγκαλαις εβασταζετο
(Febr 2, Purification) 115
πλ β ο κυριος ανεληφθη εις ουρανους
(Ascension) 262
α ο λαμπρος αριστευς γεωργιος
(Apr 23, George) 125v
α ο λεντιω ζωσαμενος
(Maundy Thursday, Pedilavium) . 233v
πλ β ο μαθητης ηρνησατο
(Good Friday, Passions) 238
πλ β ο μαθητης του διδασκαλου
(Good Friday, Passions) 236

πλ δ ο μετα ληστων τω σταυρω παγεις
(Fifth Week in Lent) 212v
β ο νυμφιος ο καλλει ωραιος
(Tuesday in Holy Week) 228
α ο ουρανος και η γη σημερον ηνωθησαν
(Dec 25, Christmas) 78v
α ο ουρανος και η γη σημερον προφητικως ευφραινεσθωσαν
(Dec 25, Christmas) 78v
α ο παλαι τω μωσει συλλαλησας επι του ορους σινα
(Aug 6, Transfiguration) 158v
πλ α ο παλαιος ημερων νηπιασας σαρκι
(Febr 2, Purification) 116
α ο παλαιος ημερων ο και τον νομον παλαι εν σινα δους
(Febr 2, Purification) 114
α ο παντων ελεημων κυριος
(July 27, Panteleimon)[23] 302
δ ο πατηρ ευδοκησεν ο λογος σαρξ εγενετο
(Dec 25, Christmas) 82
α ο περιβαλλων τον ουρανον εν νεφελαις
(Jan 6, Epiphany) 96
β ο πετρος ηυλαβειτο νιψασθαι ποδας
(Maundy Thursday, Pedilavium) . 234
δ ο πλειστος οχλος κυριε εστρωννυον
(Palm Sunday) 222
πλ β ο πνευματι αγιω συνημμενος[24]
(Sept 1, Indiction) 3
πλ β ο ποιητης και λυτρωτης μου
(Alphabetikon) 290v
α ο[25] πρωτοκλητος μαθητης και μιμητης του παθους
(Nov 30, Andrew) 58
γ ο σαρκι σταυρωθεις κυριε
(Second Week in Lent) 195
πλ δ ο σεραφιμ τοις ανω φοβερος
(Sixth Week in Lent) 217
πλ β ο σταυρος σου κυριε ζωη και αντιληψις
(Good Friday, Passions) 240

23. inserted by a later hand
24. συνηγμενος D
25. ως D

β ο σταυρωθεις[26] εταφης χριστε
(Anatolikon) 278v
δ ο συμμαχησας κυριε τω πραοτατω δαβιδ
(Fourth Week in Lent) 204v
δ ο συν πατρι και πνευματι
(Dogmatikon) 305v
α ο συναναρχος και συναιδιος υιος
(Palm Sunday) 221
β ο συναναρχος και συναιδιος υιος
(Sunday of the Samaritan Woman) 256
α ο ταξιαρχης των ανω δυναμεων
(Nov 8, Synaxis of Michael) 44
πλ β ο τετραπερατος κοσμος σημερον αγιαζεται
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 16
α ο τη παλαμη τη αχραντω πλαστουργησας
(Sunday of the Paralytic) 252
πλ α ο την αναστασιν διδους
(Anastasimon) 285
πλ β ο την χαριν των θαυματων ουρανοθεν κομισαμενος
(Jan 1, Basil the Great) 90
δ ο της αληθειας εξεταστης
(Fourth Week in Lent) 207v
πλ δ ο της κακιας προτερον ακριβης υπερμαχος
(Oct 2, Cyprian) 26
α ο της ορθης πιστεως γενναιος αγωνιστης
(Jan 10, Gregory of Nyssa) 101v
β ο της[27] ψυχης ραθυμια νυσταξας
(Tuesday in Holy Week) 227
πλ δ ο τοις χερουβιμ εποχουμενος
(Febr 2, Purification) 117
πλ δ ο τοις χερουβιμ εποχουμενος
(Palm Sunday) 224v
βαρ ο τον αμπελωνα φυτευσας
(Fourth Sunday in Lent) 208v
β ο του κυριου σταυρος
(Week before the Cheese Fast) ... 181
πλ δ ο τριετης την τριαδα εκηρυττε
(July 15, Cerycus and Julitta) 148
πλ δ ο τροπος σου δολιοτητος γεμει
(Maundy Thursday) 233

26. οσταυρωθης MS, εσταυρωθεις D, εσταυρωθης Follieri I,58
27. οτι MS

β ο τυφλος γεννηθεις (Sunday of the Blind) ... 257v
γ ο τω παθει σου χριστε αμαυρωσας τον ηλιον (Apostichon) ... 279v
πλ δ ο των ανακτων αναξ και θεος (May 21, Constantine and Helen) 130v
α ο των απορρητων μυστηριων αυτοπτης (Sept 26, John the Evangelist) ... 22v
β ο φωτι σου απασαν την οικουμενην αγιασα (Aug 6, Transfiguration) ... 160v
α οδυρομεναι μετα σπουδης (Anatolikon) ... 275
α οι αγγελοι σου κυριε (Ascension) ... 259v
πλ β οι αγγελοι σου χριστε (Nov 8, Synaxis of Michael) ... 46
πλ δ οι αγιοι μακκαβαιοι τω τυραννω ελεγον (Aug 1, Maccabees) ... 157v
γ οι αναξιως εστωτες (Anatolikon) ... 279v
πλ α οι εν κρυπτω αρετας εργαζομενοι (Fourth Week in Lent) ... 203v
πλ δ οι εξ ακαρπων λαγονων (July 25, Dormition of Ann) ... 153v
β οι εξ ασεβειας εις ευσεβειαν προβαντες (Orthodoxy Sunday) ... 193
δ οι μισουντες σιων αισχυνθητε (Anabathmi, Ant 1) ... 284
πλ δ οι μισουντες σιων γενηθητωσαν (Anabathmi, Ant 1) ... 296v
γ οι νοεροι της εκκλησιας φωστηρες (Oct 25, Marcianus and Martyrius) ... 35v
πλ δ οι νομοθεται του ισραηλ ιουδαιοι (Good Friday) ... 245
πλ δ οι νομοθεται του ισραηλ ιουδαιοι (Good Friday, Passions) ... 239
β οι πεποιθοτες επι κυριον εοικασιν ορει (Anabathmi, Ant 3) ... 278
πλ β οι πεποιθοτες επι κυριον εχθροις φοβεροι (Anabathmi, Ant 3) ... 291
δ οι ποθουντες του θειου πασχα μετασχειν (First Week in Lent) ... 189
γ οι της ανω ιερουσαλημ πολιται (June 29, Peter and Paul) ... 141
πλ α οι της κουστωδιας ενηχοντο (Anatolikon) ... 286
πλ α οι του νομου φυλακες και της σολομονης υιοι (Aug 1, Maccabees) ... 157v
γ οι τω αιματι χριστου τας ψυχας σφραγισθεντες[28] (Sept 16, Euphemia) ... 18
γ οι φοβουμενοι τον κυριον μακαριοι (Anabathmi, Ant 3) ... 280v
βαρ οι φοβουμενοι τον κυριον οδους ζωης ευροντες (Anabathmi, Ant 3) ... 294
β οικος του εφραθα[29] (Proeortia of Christmas) ... 73
πλ δ οιμοι μελαινα ψυχη (Sunday of the Carnival) ... 178v
πλ α οιμοι ο αδαμ εν θρηνω κεκραγεν (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) ... 182
δ ολβον λιπουσα πατρικον (July 24, Christine) ... 152v
πλ α ολισθηρως τοις παραπτωμασι (Sixth Week in Lent) ... 214v
δ ολον τον βιον τυφλος νυκτα λογιζομενος (Sunday of the Blind) ... 258
β ομβρους μοι παρασχου χριστε δακρυων (First Week in Lent) ... 185v
β ον εκηρυξεν αμνον ησαιας (Maundy Thursday) ... 231v
α ον παλαι ο μωσης προτυπωσας (Fourth Week in Lent) ... 203
πλ β ον παντα φρισσει και τρεμει (Good Friday, Passions) ... 239
β ονπερ οι ανω λειτουργοι τρομω λιτανευουσι (Febr 2, Purification) ... 115
πλ δ ονπερ παλαι μωυσης προτυπωσας (Sept 14, Exaltation of the Cross) 16v

28. φωτισθεντες D
29. ευφραθα MS

β οντως παρανομοι σφραγισαντες τον λιθον (Anatolikon) ... 278v
πλ α οπου επισκιασει η χαρις σου αρχαγγελε (Nov 8, Synaxis of Michael) ... 45v
δ οπου επλεονασεν η αμαρτια (Oct 8, Pelagia) ... 29v
πλ β οργανω χρησαμενος ο δυσμενης (First Week in Lent, Saturday of Theodore) ... 192
δ ορθρος ην βαθυς (Eothinon IV) ... 299
δ ορος το ποτε ζοφωδες και καπνωδες (Aug 6, Transfiguration) ... 161v
πλ β ορωντες με αφωνον (Funeral Service for Monks) ... 318v
πλ α ορωσα σε η κτισις απασα εν βηθλεεμ (Dec 25, Christmas) ... 83v
πλ α ορωσα σε η κτισις απασα επι σταυρου (Fourth Week in Lent) ... 204v
πλ α ορωσα σε η φυσις απασα των γηγενων (Jan 6, Epiphany) ... 99
γ οσιε αντωνιε της στερροτατης ασκησεως (Jan 17, Antony the Great) ... 105
α οσιε πατερ δι' αρετης αμφιασαμενος χριστον (Nov 6, Paul the Confessor) ... 43
πλ β οσιε πατερ εις πασαν την γην (Dec 5, Sabas) ... 61
β οσιε πατερ εκ βρεφους την αρετην (Jan 17, Antony the Great) ... 105
πλ α οσιε πατερ θεοφορε θεοδοσιε (Jan 11, Theodosius the Cenobiarch) ... 102v
δ οσιε πατερ ιεραρχα αοιδιμε (Dec 12, Spyridon) ... 65v
πλ α οσιε πατερ καλην εφευρες κλιμακα (Sept 1, Simeon the Stylite) ... 4
α οσιε πατερ μακαριε σπυριδων (Dec 12, Spyridon) ... 65
πλ α οσιε πατερ νικητης μηδων (Jan 22, Timothy and Anastasius) 109v
πλ α οσιε πατερ ουκ εδωκας υπνον (Jan 20, Euthymius) ... 108v
πλ α οσιε πατερ την φωνην του ευαγγελιου (Jan 17, Antony the Great) ... 105v
α οσιε πατερ ως πολιν ζωντος θεου (Jan 11, Theodosius the Cenobiarch) ... 102
πλ β οσιε τρισμακαρ αγιωτατε πατερ (Nov 13, John Chrysostom) ... 49
πλ δ οσιοι πατερες μελετησαντες (Jan 14, Holy Abbots) ... 103
πλ β οταν ελθης εν δοξη μετ' αγγελων (Tuesday in Holy Week) ... 228
πλ δ οταν τιθωνται θρονοι (Sunday of the Carnival) ... 177v
δ οτε ανεληφθης εν δοξη χριστε ο θεος (Ascension) ... 261
δ οτε εξεδημησας θεοτοκε παρθενε (Aug 15, Dormition of Mary) ... 165v
α οτε η αμαρτωλος προσεφερε το μυρον (Wednesday in Holy Week) ... 228v
πλ β οτε η μεταστασις του αχραντου σου σκευους (Aug 15, Dormition of Mary) ... 167
β οτε ιωσηφ παρθενε λυπη ετιτρωσκετο (Dec 25, Christmas) ... 78
πλ β οτε καιρος της επι γης παρουσιας σου (Dec 25, Christmas) ... 84
δ οτε παραγεγονας επι το ορος (Ascension) ... 260
β οτε παρεγενου εν ιερω (Wednesday of mid-Pentecost) ... 254v
β οτε προς αυτον ερχομενον (Epiphany, Hours) ... 95
α οτε προσηλωθης τω ξυλω του σταυρου (Anatolikon) ... 275
β οτε το μεσον της εορτης επεστη (Wednesday of mid-Pentecost) ... 254
πλ δ οτε το πνευμα σου κατεπεμψας (Pentecost) ... 268
β οτε τω παθει σου κυριε (Sept 1, Forty Martyr Women) ... 4v
β οτε τω σταυρω προσηλωσαν παρανομοι (Good Friday) ... 245v

δ ουκ εδει σε χρυσοστομε (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 112
πλ β ουκ εδει σε ω ηρωδη (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 172v
β ουκ εξ ανθρωπων την κλησιν ελαβες (May 21, Constantine and Helen) 129v
πλ δ ουκ επαισχυνθη ο παναγαθος θεος (Jan 1, Circumcision) 88v
α ουκ εστιν η βασιλεια του θεου (Fifth Sunday in Lent) 213v
πλ β ουρανιε βασιλευ φιλανθρωπε κυριε (by Theoleptus of Philadelphia) 317
β ουρανιος ανεδειχθης κρατηρ της σοφιας (Nov 14, Philip) 50
πλ δ ουρανοδρομω επιβας οχηματι (Jan 17, Antony the Great) 106
πλ β ουτε γη ως εσεισθη (Good Friday, Passions) 238
πλ β ουτος ο θεος ημων (Vigil of Christmas, the Hours) 76
α παλαι μεν εγκαινιζων τον ναον (Sept 13, Encaenia) 10v
πλ β παλιν ημιν η ετησιος μνημη (Nov 11, Menas and Companions) 47
πλ β παλιν ημιν ο θερμος προστατης (Jan 16, Chains of Peter) 104
γ παλιν ημιν ο χρυσορρροας νειλος (Jan 18, Athanasius) 106v
πλ β παλιν ηρωδιας μαινεται (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 173
β παλιν ιησους ο εμος καθαιρεται (Proeortia of Epiphany) 90v
πλ β πανσοφε αλιευ αγιε μαθητα (Oct 18, Luke the Evangelist) 32v
δ παντα τα εθνη κροτησατε χειρας (Apr 23, George) 126v
γ παντα τον χρονον η νηστεια ωφελιμος (Week before the Cheese Fast) 179v
α παντα χορηγει το πνευμα (Pentecost) 265v
πλ δ παντοκρατορ κυριε (Sunday of the Publican and Pharisee) 174v
πλ δ παντοκρατωρ υψιστε την ψυχην του δουλου σου (Funeral Service for Monks) 318
πλ β παντοτε εχοντες χριστον ενεργουντα (Nov 1, Cosmas and Damian) 40v
α παντων των αγιων ανεμαξω τας αρετας (Jan 1, Basil the Great) 89
πλ β παρα κυριου του ταπεινωσαντος εαυτον (Fourth Week in Lent) 207v
πλ β παρα το φρεαρ του ιακωβ (Sunday of the Samaritan Woman) 257
β παραγων ο ιησους εκ του ιερου (Sunday of the Blind) 257v
δ παραδοξα σημερον ειδον τα εθνη (Pentecost) 267
πλ δ παραδοξον θαυμα γεγονεν εν τη αθλησει (Febr 5, Agathe) 117v
πλ δ παραδοξον μυστηριον οικονομειται σημερον (Dec 25, Christmas) 84v
βαρ παρακλητον εχοντες προς τον πατερα (Pentecost) 268
πλ δ παρελαβεν ο χριστος τον πετρον (Aug 6, Transfiguration) 163
πλ β παρεστωσα τω σταυρω σου η αμολυντος αμνας (Staurotheotokion) 313
α παρεστωσα τω σταυρω σου κυριε (Staurotheotokion) 309
β παρηλθεν η σκια του νομου (Dogmatikon) 276v
πλ β παρθενε θεοτοκε τον ευσλαγχνον κυριον (Theotokion Prosomoion) 317
πλ δ παρθενικαι χορειαι σημερον (Aug 15, Dormition of Mary) 167v
α παρθενικη πανηγυρις σημερον (Dogmatikon) 304
πλ α παρθενω μητρι λογε (Staurotheotokion) 312v
πλ β παριστμενη τω σταυρω η σε αγνως σωματωσασα (Staurotheotokion) 313v
βαρ παριστμενη τω σταυρω η ανυμφευτος (Staurotheotokion) 314
πλ δ πασα γλωσσα κινεισθω προς ευφημιαν (Sept 16, Euphemia) 18v
δ πασα η γη οιμοι (Staurotheotokion) 311v
α πασα η κτισις ηλλοιουτο φοβω (Good Friday) 240
β πασαν αμαρτιαν διεπραξαμην (First Week in Lent) 185v
πλ β πατερ αγαθε εμακρυνθην απο σου (Sunday of the Prodigal Son) 176
β πατερ αγαθε παντων ων μοι δεδωκας (Third Week in Lent) 198v
πλ β πατερ[30] αξιαγαστε (May 24, Simeon of the Wonderful Mountain) 131
β πατερ νικολαε ει και τα μυρα σιωπα (Dec 6, Nicholas) 62
β πατερ νικολαε η μυροθηκη των λειψανων σου (Dec 6, Nicholas) 62
δ πατερ νικολαε του παναγιου πνευματος μυροθηκη (Dec 6, Nicholas) 62
δ πατερ χρυσοστομε ως ποταμος (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 112v
β πατερα σε τον κτιστην επιγραφεσθαι (Third Week in Lent) 199v
πλ β πατριδα γενος υπαρξιν καταλιπουσα (Dec 4, Barbara) 60v
β παυλε στομα κυριου η κρηπις των δογματων (June 29, Peter and Paul) 140v
γ παυσαι οδυρομενη (Staurotheotokion) 311
α πεντηκοστην εορταζομεν (Pentecost) 265
α πεντηκοστης εφεστηκεν η των ημερων μεσοτης (Wednesday of mid-Pentecost) 253v
πλ β πεποικιλμενος στολην αγνειας (Febr 13, Martinian) 118v
α περιφρονησασα ψυχη μου των θειων χρησμων (Sixth Week in Lent) 217v
α περιχαρως δεξωμεθα πιστοι (Week before the Cheese Fast) 180
δ πετραι εσχισθησαν σωτηρ (Anatolikon) 284v
β πετρε κορυφαιε των ενδοξων αποστολων (June 29, Peter and Paul) 140v
πλ β πετρω και ιωαννη και ιακωβω (Aug 6, Transfiguration) 162v
γ πεφωτισται τα συμπαντα τη αναστασει (Anastasimon) 279
δ πηγην ιαματων εχοντες αγιοι αναργυροι (Nov 1, Cosmas and Damian) 40
α πιστεως συμφωνια (Sunday of All Saints) 269
πλ δ πιστουμενος ιησους ο υιος σου θεοτοκε (Aug 15, Dormition of Mary) 168
πλ δ πιστως αθροισθεντες σημερον φιλοθεαμονες (Nov 27, James the Persian) 57
πλ α πιστως πανηγυρισωμεν την πανσεπτον ημεραν (Oct 9, James, Son of Alpheus) 30
πλ α πλουσιος εν παθεσιν υπαρχων (Sixth Week in Lent) 216
β πλουσιων δωρεων τα κρειττονα ειληφως (May 21, Constantine and Helen) 129v
α πνευματικοις ασμασι τους προφητας (July 20, Elias the Prophet) 149
α πνευματικως ημας πιστοι συνηγαγε (Dec 17, Daniel and the Three Children) 68
πλ δ πνευματος αγιου πληρης γενομενος (Oct 21, Hilarion) 34
β ποθω θειω και ερωτι των μελλοντων (Nov 1, Cosmas and Damian) 39
β ποιοις ευφημιων στεμμασιν αναδησωμεν (June 29, Peter and Paul) 139

30. ματερ MS

β ποιοις πνευματικοις ασμασιν επαινεσωμεν (June 29, Peter and Paul) 139v
β ποιοις υμνωδιων ανθεσι[31] καταστεψωμεν (June 29, Peter and Paul) 139
πλ δ πορευθεντος σου εν πυλαις αδου (Anatolikon) 298
α πορφυραν αυτοκρατοριας θεοτευκτον (Sixth Week in Lent) 215
α ποταμοι θεολογιας εκ του τιμιου σου στοματος (Sept 26, John the Evangelist) ... 22
δ που εστιν ιησους (Anatolikon) 285
πλ δ πρεπει τω ιωαννη η ευωδια (June 24, John the Baptist) 138
γ προ εξ ημερων του γενεσθαι το πασχα (Palm Sunday) 222
α προ εξ ημερων του πασχα η φωνη σου ηκουσθη (Palm Sunday) 221v
πλ β προ εξ ημερων του πασχα ηλθεν ιησους (Palm Sunday) 224
πλ δ προ της γεννησεως της σης (Vigil of Christmas, the Hours) .. 76v
δ προ του σταυρου σου κυριε ορος ουρανον εμιμειτο (Aug 6, Transfiguration) 160v
δ προ του σταυρου σου κυριε παραλαβων τους μαθητας (Aug 6, Transfiguration) 161
πλ β προ του σωτηριου σταυρου (Week before the Cheese Fast) ... 181
πλ δ προ του τιμιου σου σταυρου (Good Friday) 244
δ προ του τιμιου σταυρου σου φοβερος ο θανατος (Sept 27, Callistratus) 24
γ προαιωνιε λογε του πατρος (Sept 1, Indiction) 2
πλ δ προδρομε του σωτηρος ει και φονω (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 173v
πλ δ προδρομε του σωτηρος συ βασιλεις (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 173
α προεορτασωμεν λαοι χριστου τα γενεθλια και επαραντες τον νουν (Proeortia of Christmas) 72
α προεορτασωμεν λαοι χριστου τα γενεθλια και τον νουν επαραντες (Proeortia of Christmas) 72
πλ α προεορτιος ημερα σημερον της ενανθρωπησεως (Dec 22, Anastasia) 69v
γ προεορτιος σημερον η των μαρτυρων επεστη εορτη (Dec 23, the Martyrs of Crete) ... 70
α προκαθαρωμεν εαυτους αδελφοι (Sunday of the Carnival) 178v
β προκοπτων εν θεω αρετων εφαμιλλος ανεδειχθης (July 8, Procopius) 144
πλ β προοιμιον τυπικως της τριφεγγους[32] ημων ομονοιας (Nov 3, Acepsimas and Companions) 42v
γ προς εαυτον επαναγου ανθρωπε (Sept 13, Encaenia) 11
πλ δ προς την φωνην του βοωντος εν τη ερημω (Epiphany, Hours) 93
πλ β προσηλθε γυνη δυσωδης (Wednesday in Holy Week) 229v
πλ δ προσκυνω και δοξαζω και ανυμνω (Anatolikon) 297v
πλ β προτυπων την αναστασιν την σην χριστε (Aug 6, Transfiguration) 162v
α προτυπων τον σταυρον σου χριστε (Sept 14, Exaltation of the Cross) 12v
πλ β προφητα κηρυξ χριστου (July 20, Elias the Prophet) 151
δ προφητης και προδρομος απο γαστρος ανεδειχθης (June 24, John the Baptist) 136
δ προφητικως καταβρεχων την στρωμνην τοις δακρυσι (Jan 28, Ephraem the Syrian) 113

31. καλλεσι D

32. τρισοφεγγους D

β προφητικως μεν εβοα ο δαβιδ εν ψαλμοις (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 121v
δ προφητικως τοις αγιοις (Oct 7, Sergius and Bacchus) 28v
πλ β πρωτη καλων απαρχη ωφθης (Oct 1, Romanus the Melodist) ... 25v
πλ β πρωτη κατιδουσα την θειαν αναστασιν (July 22, Mary Magdalen) 151
πλ α πρωτομαρτυς αποστολε και πρωτοδιακονε (Dec 27, Stephen) 86
β πρωτος εν διακονοις (Dec 27, Stephen) 85v
πλ β πρωτος εν μαρτυσιν εδειχθης (Dec 27, Stephen) 86v
δ πυλας αδου συνετριψας κυριε (Anastasimon) 282
βαρ πυλας αδου συντριψας κυριε (Anatolikon) 294v
γ πυλας μεν παρθενιας (Dogmatikon) 305v
πλ β πυλας συντριψας χαλκας (Alphabetikon) 290
δ πυλας χαλκας συνετριψας (Anatolikon) 282v
δ πυρινοις χειλεσιν υμνει σε τα χερουβιμ (Nov 8, Synaxis of Michael) 45
πλ δ πως εξειπω το μεγα μυστηριον (Dec 25, Christmas) 85
α πως μη θαυμασωμεν τη πολιτεια σου (July 31, Eudocimus) 156v
γ πως μη θαυμασωμεν τον θεανδρικον σου τοκον (Dogmatikon) 279v
δ πως σε μακαρισωμεν (Dogmatikon) 306
α πως σε χριστε δουλοι τον δεσποτην (Jan 6, Epiphany) 95v
πλ β ρευσεως ημας της παλαι (Alphabetikon) 290
γ ρητορικοις επεσιν ο χριστου στρατιωτης (Dec 13, Eustratius and Companions) 66
πλ β σαλπιγξ χρυσοφωνος ανεδειχθης (Nov 13, John Chrysostom) 49
α σαλπισωμεν εν σαλπιγγι ασματων προκυψασα γαρ (Theotokion Prosomoion) 315v
πλ α σαλπισωμεν εν σαλπιγγι ασματων σκιρτησωμεν εορτια (Dec 6, Nicholas) 62v
πλ δ σε δοξαζομεν κυριε (Anatolikon) 295v
πλ β σε κυριε τον οντα εν παση τη κτισει (Anastasimon) 289
πλ α σε τον αναβαλλομενον το φως (Holy Saturday) 247
δ σε τον εν πνευματι και πυρι καθαιροντα (Jan 6, Epiphany) 98v
β σε τον μεγαν αρχιερεα και ποιμενα (Nov 13, John Chrysostom) 47v
πλ α σε τον σαρκωθεντα (Apostichon) 286v
β σε τον σταυρωθεντα και ταφεντα (Anatolikon) 276
α σε τον της παρθενου υιον (Wednesday in Holy Week) 228v
πλ δ σελας φαεινοτατον κομητης εσπερωτατος (May 21, Constantine and Helen) 130
δ σεργιος και βακχος η φαιδρα των μαρτυρων (Oct 7, Sergius and Bacchus) 29
πλ α σημερον ανετειλεν υπερ των εωσφορων (June 8, Theodore the Commander) 131
πλ β σημερον γενναται εκ παρθενου (Dec 25, Christmas) 78
βαρ σημερον γρηγορει ο ιουδας (Good Friday) 236v
α σημερον εκ ριζης του δαβιδ (Dec 9, Conception of Ann) 64v
πλ β σημερον ελεγεν ο κτιστης (Good Friday, Passions) 236
πλ β σημερον εν ουρανοις αι ανω δυναμεις (Ascension) 263
γ σημερον εναπεψυξεν ο λαζαρος (Sixth Week in Lent) 215
δ σημερον εξελαμψε του αθλοφορου η μνημη (July 27, Panteleimon) 155v

α σημερον η ανοσιουργοτροπος μητηρ (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 170
πλ β σημερον η αορατος φυσις (Dec 25, Christmas) 84v
δ σημερον η ιερα μητηρ και του ιερου υψηλοτερα (Febr 2, Purification) 115v
πλ δ σημερον η κτισις φωτιζεται (Jan 6, Epiphany) 100
πλ β σημερον η οικουμενη πασα (Apr 23, George) 128v
πλ β σημερον η πενταυγης των μαρτυρων ομηγυρις (Nov 2, Acindynus and Companions) 42
πλ β σημερον η στειρα αννα τικτει (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 9
δ σημερον η φωνη του λογου (June 24, John the Baptist) 135
πλ δ σημερον η χαρις του αγιου πνευματος (Palm Sunday) 223
πλ β σημερον η ψαλμικη προφητεια (Epiphany, Hours) 94
πλ β σημερον ημιν η κρηπις της εκκλησιας (Jan 16, Chains of Peter) 104
πλ β σημερον κρεμαται επι ξυλου (Good Friday) 239v
πλ β σημερον κρεμαται επι ξυλου (Good Friday, Passions) 246
πλ β σημερον ξυλον εφανερωθη (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15
πλ δ σημερον ο αδης στενων βοα κατελυθη μου (Holy Saturday) 248
πλ δ σημερον ο αδης στενων βοα κατεποθη μου (Holy Saturday) 248
πλ δ σημερον ο αδης στενων βοα συνεφερε μου (Holy Saturday) 247v
πλ δ σημερον ο απροσιτος τη ουσια εργον δουλου ανελαβε (Maundy Thursday, Pedilavium) . 234v
πλ δ σημερον ο απροσιτος τη ουσια προσιτος μοι γινεται (Fourth Week in Lent) 205v
πλ β σημερον ο δεσποτης και κυριος (Good Friday) 243
πλ δ σημερον ο δεσποτης της κτισεως (Fourth Week in Lent) 205
δ σημερον ο θεοχωρητος ναος (Nov 21, Presentation of the Virgin) 54
πλ α σημερον ο ιουδας καταλιμπανει (Good Friday, Passions) 235v
πλ δ σημερον ο ιουδας το της φιλοπτωχειας (Maundy Thursday) 232v
β σημερον ο ουρανου και γης ποιητης παραγινεται (Jan 6, Epiphany) 97v
α σημερον ο παλαι τω μωσει εν σινα (Febr 2, Purification) 114v
πλ β σημερον ο τοις νοηροις θρονοις (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 8
β σημερον ο χριστος εν βηθλεεμ γενναται (Dec 25, Christmas) 80v
β σημερον ο χριστος εν ιορδανη (Jan 6, Epiphany) 97v
πλ β σημερον ο χριστος παραγινεται (Wednesday in Holy Week) 229
πλ β σημερον προερχεται ο σταυρος του κυριου (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15v
β σημερον σε θεωρουσα η αμεμπτος (Good Friday) 240v
πλ β σημερον στειρωτικαι πυλαι ανοιγονται (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 9
πλ β σημερον συγκαλειται ημας (Oct 26, Demetrius) 37
β σημερον συμεων εν ταις αγκαλαις (Febr 2, Purification) 114v
β σημερον συμεων ο πρεσβυτης εν τω ναω εισερχεται (Febr 2, Purification) 115v
β σημερον συνεχει ταφος (Good Friday) 246
πλ β σημερον τα στιφη των πιστων (Nov 21, Presentation of the Virgin) 55

πλ β σημερον της παγκοσμιου χαρας τα προοιμια (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 9
γ σημερον τικτει η παρθενος (Dec 25, Christmas) 81
πλ δ σημερον το κατα του χριστου πονηρον (Maundy Thursday) 232v
πλ β σημερον το φυτον της ζωης (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15v
βαρ σημερον τον σταυρον του κυριου προσκυνουντες (Fourth Week in Lent) 206
πλ δ σημερον του ναου το καταπετασμα (Good Friday, Passions) 238v
πλ δ σημερον του ναου του καταπετασμα (Good Friday) 243v
πλ β σημερον του φωτος ο λυχνος προοδοποιειται (June 24, John the Baptist) 137
β σημερον τω ναω προσαγεται η παναμωμος (Nov 21, Presentation of the Virgin) 54
βαρ σημερον τω σταυρω προσηλωσαν (Good Friday, Passions) 236v
πλ δ σημερον των υδατων αγιαζεται η φυσις (Epiphany, Hours) 93
δ σημερον χαρας ευαγγελια (March 25, Annunciation) 124
α σημερον χοροι πατερων πανευφημε (Sept 16, Euphemia) 17
πλ β σημερον χριστος θανατον πατησας (Anastasimon) 289
α σημερον ως αληθως η αγιοφθογγος ρησις (Sept 14, Exaltation of the Cross) 12
πλ β σιων πανηγυριζε ιερουσαλημ ευφραινου (Proeortia of Christmas) 74v
πλ β σου εξεχυθη η χαρις εν χειλεσι (Apr 25, Mark the Evangelist) ... 128v
πλ δ σοφιας εραστης γενομενος (Jan 1, Basil the Great) 90
πλ β σπηλαιον ευτρεπιζου η αμνας γαρ ηκει (Proeortia of Christmas) 74
δ σπηλαιω παρωκησας χριστε ο θεος (Dec 25, Christmas) 82v
α σταλαξατε τα ορη γλυκασμον (June 24, John the Baptist) 134
πλ β σταυρε του χριστου χριστιανων η ελπις (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15v
βαρ σταυρον υπεμεινας σωτηρ και ταφην δι' ημας (Anastasimon) 292v
δ σταυρον ως οπλον κραταιον (July 24, Christine) 153
πλ β σταυρωθεις ως ηβουληθης (Alphabetikon) 290v
γ σταυρωθεντος σου χριστε (Good Friday) 241v
β σταυρωθητω εκραζον (Good Friday, Passions) 237v
δ στειρα αγονος η αννα (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7v
δ στεφανε ενδοξε ουρανοπολιτα (Dec 27, Stephen) 86
δ στεφανος η καλη απαρχη των μαρτυρων (Dec 27, Stephen) 86
δ στεφανουσθωσαν παρ' ημων εγκωμιοις (Dec 13, Eustratius and Companions) 66v
α στηλη εμψυχος και εμπνους εικων (Dec 20, Ignatius the God-bearer) 69
δ στρατευθεντες τω χριστω (Oct 12, Probus and Companions) 31
πλ α συ βασιλευ ο ων (Sept 1, Indiction) 2v
α συ εν ιορδανη βαπτισθεις ο σωτηρ ημων (Jan 6, Epiphany) 96
β συ μου σκεπη κραταια υπαρχεις (Sept 14, Exaltation of the Cross) 13v
πλ δ συγκαταβαινων ο σωτηρ τω γενει των ανθρωπων (Jan 1, Circumcision) 88
πλ β συγχαρητε ημιν απασαι (Nov 8, Synaxis of Michael) 45v
πλ β συγχαρητε ημιν απασαι αι των παρθενων χοροστασιαι (Theotokion Prosomoion) 316

β συν αρχαγγελοις υμνησωμεν (Anastasimon) 276
βαρ συναγωγη πονηρα και μοιχαλις (Palm Sunday) 225v
β συντρεχει λοιπον το συνεδριον των ιουδαιων (Maundy Thursday) 230v
πλ β σφραγισθεντος του μνηματος πως εσυληθητε (Anatolikon) 291v
β σωσαι βουλομενος τον πλανηθεντα ανθρωπον (Jan 6, Epiphany) 97
πλ β τα θεια εποπτευων (Oct 6, Thomas the Apostle) 27v
πλ δ τα θυματα τα λογικα (Oct 14, Nazarius and Companions) 31v
β τα ιορδανεια ρειθρα σε την πηγην εδεξατο (Jan 6, Epiphany) 96v
α τα κατα πολιν δεσμα και τας θλιψεις σου (June 29, Peter and Paul) 138
α τα κατα πολιν δεσμα τις διηγησεται (June 29, Peter and Paul) 138v
πλ δ τα της μαριας δακρυα (Eothinon VIII) 300v
β τα της ψυχης θηρευματα (Apr 1, Mary of Egypt) 125v
πλ δ τα των αγγελων στρατευματα εξισταντο (Jan 6, Epiphany) 100
α τα των αγγελων στρατευματα σημερον χορευουσιν (Jan 9, Polyeuctus) 101
πλ β τα των νηστειων νυν δισεβδομα (Orthodoxy Sunday) 194
πλ δ ταδε λεγει ιωσηφ προς την παρθενον (Vigil of Christmas, the Hours) 76
πλ δ ταδε λεγει κυριος προς ιωαννην (Epiphany, Hours) 94
πλ β ταδε λεγει κυριος τη σαμαρειτιδι (Sunday of the Samaritan Woman) 256v
πλ δ ταδε λεγει κυριος τοις ιουδαιοις (Good Friday) 244v
πλ δ ταδε λεγει κυριος τοις ιουδαιοις (Good Friday, Passions) 238v
πλ δ ταις εξ εργων καυχησεσι (Sunday of the Publican and Pharisee) 175
δ ταις ληστρικαις εφοδοις περιπερσουσα (Fifth Week in Lent) 212
πλ δ ταις μυστικαις λαμπηδοσι της υπερφωτου τριαδος (July 8, Procopius) 146
πλ δ τας αισθησεις ημων καθαρας τω χριστω παραστησωμεν (Good Friday, Passions) 235
α τας εσπερινας ημων ευχας (Anastasimon) 272v
πλ δ τας καρδιας των πιστων (Jan 25, Gregory the Theologian) 111
πλ β τας μυστικας σημερον του πνευματος σαλπιγγας (Sunday of the Fathers of Nicea) . 264v
βαρ τας του κυριου γνοντες εντολας (Sunday of the Carnival) 177v
δ τεταρταιον ηγειρας τον φιλον (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 219v
γ τετρωμαι ηδονης ρομφαια κυριε (Third Week in Lent) 199
πλ β τη αθανατω σου κοιμησει θεοτοκε (Aug 15, Dormition of Mary) 166v
β τη εξ ημων προσληψει (Staurotheotokion) 309v
δ τη μαρτυρικη σου προς θεον παρρησια (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 191v
β τη νηστεια[33] κυριε τας ψυχας φωτισθεντες (Third Week in Lent) 199v
δ τη νικομηδεων μεγαλοπολει[34] (Sept 3, Anthimus) 5
πλ α τη νυν πανηγυρει συνδραμωμεν οι πιστοι (Sunday of All Saints) 271
πλ α τη παρθενικη σου θελχθεις ωραιοτητι (July 24, Christine) 153v
δ τη πυρινη γλωσση σου (Jan 25, Gregory the Theologian) 111

33. δι'εγκρατειας D
34. την νικομηδεων μεγαλοπολιν D

α τη των ασματων τερπνοτητι[35] (Oct 26, Demetrius) 36
δ τη φιλαδελφια η ομωνυμια συγκραθεισα (Oct 10, Eulampius and Eulampia) 30v
β τη χριστωνυμω σου κλησει (July 24, Christine) 152
βαρ την αιχμαλωσιαν σιων εκ πλανης επιστραψας (Anabathmi, Ant 1) 294
γ την αιχμαλωσιαν σιων συ εξειλου (Anabathmi, Ant 1) 280v
πλ β την αναστασιν σου χριστε (Apostichon) 290
β την αυλον ουσιαν των νοερων δυναμεων (Nov 8, Synaxis of Michael) 44
πλ δ την εκ νεκρων σου αναστασιν (Anatolikon) 295v
α την εκτην των σεπτων (Fifth Sunday in Lent) 231v
πλ δ την ενδοξον και αχραντον (Dogmatikon) 308v
δ την ετησιον μνημην σημερον των θεοφορων (Sunday of the Fathers of Nicea) . 264
β την θεοδωρητον χαριν των θαυματων σου (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 190v
πλ δ την θεοτοκον μαριαν παντες τιμησωμεν (Dogmatikon) 308v
γ την ιερατικην στολην ενδυσαμενος[36] (Jan 1, Basil the Great) 89v
δ την καταβασαν φυσιν του αδαμ (Ascension) 260v
δ την κοινην αναστασιν (Palm Sunday) 223
β την λιμνην ως παραδεισον (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 121
α την λυραν του πνευματος (Jan 25, Gregory the Theologian) 110
πλ δ την μητερα του θεου λογου (Dogmatikon) 308
πλ β την μνημην των εγκαινιων επιτελουντες (Sept 13, Encaenia) 12
α την παγκοσμιον δοξαν (Dogmatikon) 273
β την πανηγυριν σημερον της αθλοφορου βαρβαρας (Dec 4, Barbara) 60
πλ β την πανσεβασμιον χαραν του βαπτιστου (Febr 24, Forerunner's Head) 119v
δ την πανσεπτον σου κοιμησιν (Aug 15, Dormition of Mary) 165
α την πενταριθμον χορειαν των αγιων (Dec 13, Eustratius and Companions) 65v
δ την πενταχορδον λυραν (Dec 13, Eustratius and Companions) 67
α την πνευματικην αδελφοι αναλαβοντες νηστειαν (Second Week in Lent) 196
γ την πνευματικην νηστειαν νηστευσωμεν (Second Week in Lent) 194v
? την πολυταραχον θαλασσαν (Funeral Service for Monks) 317v
πλ δ την πονηραν και απιστον κακοβουλιαν (Oct 24, Arethas and Companions) 35
πλ β την σεπτην αναστασιν (Palm Sunday) 224
πλ β την σημερον μυστικως ο μεγας μωυσης προδιετυπουτο (Holy Saturday) 247
α την σην του μονογενους υιου προορωμενος (Aug 6, Transfiguration) 159
δ την σην υπερανθρωπον αθλησιν (Sept 24, Thecla) 21v
πλ δ την στρατοπεδαρχιαν της κατω βασιλειας (Sept 20, Eustace and Companions) 19v
β την τετραδεκαριθμον χορειαν των μαρτυρων (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 121

35. την των ασματων τερπνοτητα D
36. αμπεχομενος D

δ την τετραπερατον εορτην των αγιων μαρτυρων
(Sunday of All Saints) 270

βαρ την τετραυματισμενην μου ψυχην
(Fifth Week in Lent) 210v

δ την του θειου πνευματος σαφως χαριν
(Oct 9, James Son of Alphaeus) . . 30

α την τριημερον αναστασιν
(Staurotheotokion) 309

α την τριτην των σεπτων
(Third Week in Lent) 200v

β την των αποστολων ακροτητα
(Sept 26, John the Evangelist) . . . 23v

πλ β την των βροτων καταλλαγη
(Theotokion Prosomoion) 316v

γ την των ιχθυων αγραν εις ανθρωπων αλιαν
(Nov 14, Philip) 50

δ την των ιχθυων αγραν καταλιπων
(Nov 30, Andrew) 59

α την των παθων θειαν μωλωπωσιν
(Anatolikon) 275

πλ δ την των χρονων τετραχως περιοδον
(Jan 23, Clement) 110

πλ δ την υψηλοφρονα γνωμην των κακιστων φαρισαιων
(Third Sunday in Lent) 201v

α την φιλαδελφιαν κτησωμεθα
(Good Friday, Passions) 236

α την χαριν των ιαματων εκ θεου ειληφοτες
(Nov 1, Cosmas and Damian) 38v

πλ α την χειρα σου την αψαμενην της ακρατου κορυφης
(Epiphany, Hours) 95v

πλ δ την ψυχωφελη πληρωσαντες τεσσαρακοστην βοησωμεν
(Sixth Week in Lent) 218

πλ δ την ψυχωφελη πληρωσαντες τεσσαρακοστην και την αγιαν
(Sixth Week in Lent) 217v

πλ β της αμωμητου πιστεως το ακενωτον πομα αρρυσαμενος
(June 21, Julian) 133

β της αναστασεως ειληφας το δωρημα
(Dec 22, Anastasia) 69v

πλ α της ανομου πραξεως τους ελεγχους
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 172

α της αποτμηθεισης κεφαλης
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 169v

β της αρρητου γεννησεως σου
(Staurotheotokion) 310

α της γεηρας τρυφης την απολαυσιν υπεριδουσα
(Dec 4, Barbara) 59v

β της γης συνταρασσομενης[37]
(Oct 26, the Earthquake) 37v

β της εγκρατειας την τρυφην καμοι λογε χαρισαι
(First Week in Lent) 186v

πλ β της εορτης μεσουσης της σης χριστε αναστασεως
(Wednesday of mid-Pentecost) . . . 255

δ της ζωηφορου αναστασεως χριστου επωνυμος
(Dec 22, Anastasia) 69v

δ της ηλιακης ακτινος του θειου φωτος
(Nov 8, Synaxis of Michael) 45

πλ α της θεοτητος σου σωτηρ[38] αμυδραν αυγην
(Aug 6, Transfiguration) 162

α της θεοτητος σου χριστε παρεχων
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 219

γ της μαγδαληνης μαριας
(Eothinon III) 298v

β της μετανοιας ο κηρυξ ιωαννη βαπτιστα
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 170v

πλ δ της νηστειας την οδον μεσασαντες
(Fourth Week in Lent) 206v

πλ δ της νικης επωνυμος ανεδειχθης
(Sept 15, Nicetas) 17

πλ δ της ξηρανθεισης συκης δια την ακαρπιαν
(Monday in Holy Week) 226v

δ της ουρανιου γνωσεως αθεωρητον βυθον
(Oct 3, Dionysius the Areopagite) 26v

πλ β της πατρικης δωρεας διασκορπισας τον πλουτον αλογοις
(Sunday of the Prodigal Son) 176

37. η γη συνταρασσομενη D
38. χριστε D

πλ β της πατρικης δωρεας διασκορπισας τον πλουτον ασωτια
(Third Week in Lent) 201

πλ β της υιοθεσιας εκπεσων ο ασωτος εγω
(Third Week in Lent) 200v

δ της ψυχοβλαβους πλεονεξιας ελευθερωσον ημας
(Sixth Week in Lent) 214v

πλ α τι αναχαιτιζεις σου τα υδατα ιορδανη
(Epiphany, Hours) 94v

βαρ τι απεδοκιμασατε[39] τον λιθον τον ακρογωνιαιον
(Anatolikon) 294v

βαρ τι καλεσωμεν την κεχαριτωμενην
(Dogmatikon) 308

α τι σε καλεσωμεν προφητα
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 169v

β τι σοι προσενεγκωμεν χριστε
(Dec 25, Christmas) 80

β τι τα μυρα τοις δακρυσι
(Sunday of the Women at the Tomb) 251

β τι το ορωμενον θεαμα
(Holy Saturday) 246v

πλ β τις επαξιως των αρετων σου διηγησεται
(Sept 30, Gregory of Armenia) . . 24v

πλ δ τις λαλησει τας δυναστειας σου
(Sunday of the Blind) 259

πλ δ τις μη θαυμασει τις μη δοξασει
(Nov 1, Cosmas and Damian) 41

δ τις μη μακαρισει σου[40] τον πανολβιον τροπον
(Sept 20, Eustace and Companions) 19

πλ β τις μη μακαρισει σε παναγια παρθενε
(Dogmatikon) 289v

β τις ο ηχος των εορταζοντων
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7

πλ β το αθροισμα των ιουδαιων
(Good Friday, Passions) 239

α το αληθινον φως επεφανη
(Jan 6, Epiphany) 96

β το απ' αιωνος μυστηριον ανακαλυπτεται σημερον
(March 25, Annunciation) 123

β το απορρητον τοις αγγελοις
(Dec 9, Conception of Ann) 64v

α το ασχετον της σης φωτοχυσιας
(Aug 6, Transfiguration) 159

πλ α το εμπιστευθεν σοι ταλαντον
(Dec 11, Daniel the Stylite) 64v

β το εξαραν αρμα σε πυρφορον
(July 20, Elias the Prophet) 149v

πλ β το ζωοδοχον σου μνημα[41] αι μυροφοροι
(Anatolikon) 292

πλ δ το ζωοδοχον σου μνημα φρουρουντες
(Anatolikon) 297v

β το ιλαρον σου πατερ και καθαρον του βιου
(Oct 21, Hilarion) 34

β το καθαρον της αγνειας σου
(Sept 25, Euphrosyne) 22

πλ β το κατ' εικονα τηρησας αλωβητον νουν ηγεμονα
(Jan 17, Antony the Great) 105v

πλ δ το κατ' εικονα τηρησας αλωβητον οσιε πατερ
(Nov 28, Stephen the Younger) . . 58

γ το μεγα κλεος των ιερεων
(Jan 18, Athanasius) 106v

β το μνημοσυνον σου εις τον αιωνα μενει
(Sept 1, Simeon the Stylite) 3v

α το παναγιον πνευμα το και τους αποστολους
(Palm Sunday) 221

δ το πνευμα το αγιον ην μεν αει
(Pentecost) 267

δ το πνευμα το αγιον φως και ζωη
(Pentecost) 267v

α το πολυτιμητον μυρον
(Wednesday in Holy Week) 228v

β το προηλιον σελας χριστος
(Aug 6, Transfiguration) 159v

39. απεδοκιματε MS
40. σου omitt. D

41. το ζωοδοχω σου ταφω D (τον ζωοδοχον σου ταφον falso coniecit Høeg)

α το πυρ το νοερον το φωτιζον διανοιας (Nov 30, Andrew) 58v
α το σκευος της εκλογης (Oct 1, Ananiah) 25
πλ α το σταδιον των αρετων ηνεωκται (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 182v
πλ δ το της νηστειας διαγγελμα περιχαρως υποδεξωμεθα (First Week in Lent) 189v
α το τρισελεγχον αθροισμα (Oct 12, Probus and Companions) 31
γ το υψος των αρετων καταλιπουσα (Fifth Week in Lent) 211v
α το φιλοταραχον γενος των ιουδαιων (Anatolikon) 275v
α το φυτευθεν εν κρανιω τοπω ξυλον (Sept 14, Exaltation of the Cross) 12v
α το φυτον της αγνειας (Sept 26, John the Evangelist) 22v
γ τοις[42] εν αδη καταβας (Anatolikon) 279
πλ β τοις εν σκοτει αμαρτηματων προρευομενοις (Second Sunday in Lent) 197
α τοις ερημικοις απαυστος ο θειος ποθος (Anabathmi, Ant 1) 274v
πλ α τοις ερημικοις ζωη μακαρια εστι (Anabathmi, Ant 1) 287v
πλ δ τοις ληστρικοις λογισμοις τραυματισθεις (Fifth Week in Lent) 211
πλ β τοις οδουσιν αυτων μη μου ληφθητω (Anabathmi, Ant 2) 291
β τοις οδουσιν αυτων μη παραδως (Anabathmi, Ant 2) 278
βαρ τοις παθεσι δουλωσας (Fourth Week in Lent) 208
πλ δ τοις συλλαβουσι σε παρανομοις (Good Friday) 243v
πλ δ τοις συλλαβουσι σε παρανομοις (Good Friday, Passions) 237
πλ δ τοις των εμων λογισμων λησταις περιπεσων (Fifth Week in Lent) 212

42. τους D

α τον[43] κατ' εικονα και ομοιωσιν (Dec 25, Christmas) 79
πλ δ τον αμνον σε του θεου (Staurotheotokion) 314v
βαρ τον αναστantα εκ νεκρων και φωτισαντα παντα (Alphabetikon) 293v
α τον αριστεα του χριστου μηνα τον αοιδημον (Nov 11, Menas and Companions) 46v
πλ δ τον αρνα παλαι η αμνας (Staurotheotokion) 315
πλ α τον αρχηγον της σωτηριας ημων (Anatolikon) 285v
α τον γενναιον αθλητην αναστασιον (Jan 22, Timothy and Anastasius) 109
α τον γενναιον αθλητην και κηρυκα της πιστεως (July 15, Cerycus and Julitta) 146v
α τον γενναιον αθλητην προκοπιον (July 8, Procopius) 144
πλ δ τον γνοφον τον νομικον (Aug 6, Transfiguration) 163
πλ β τον εαυτης ωραιον βοτρυν (Staurotheotokion) 313
α τον εγκαινισμον τελουντες (Sept 13, Encaenia) 10v
πλ β τον εκ παρθενου ηλιον βλεπων (Jan 6, Epiphany) 99v
β τον εκ προφητου προφητην (June 24, John the Baptist) 134v
πλ α τον εν προφηταις ορον και αρχην αποστολων (June 24, John the Baptist) 136v
β τον εν σταυρω υψωθεντα (Staurotheotokion) 309v
γ τον εν τη θεια σοφια αναφανεντα (Dec 13, Eustratius and Companions) 66v
β τον επι γης αγγελον (Jan 17, Antony the Great) 105
β τον ζωηφορον σταυρον αινουμεν (Fifth Week in Lent) 210v
πλ β τον ζωοποιον προσκυνουντες σου σταυρον (Fifth Week in Lent) 212v

43. το D

δ τον ζωοποιον σου σταυρον απαυστως προσκυνουμεν (Anastasimon) 281v
α τον θαυμαστον εν ιερευσι μαρτυρα (Jan 23, Clement) 110
πλ α τον θεοπρεπη και σεβασμιον (Dogmatikon) 306v
β τον ιερον η ιερα παρθενος προσεκομιζεν (Febr 2, Purification) 115
πλ δ τον ισαγγελον βιον πολιτευσαμενοι (Jan 14, Holy Abbots) 103
δ τον κατα των μακκαβαιων συγκροτηθεντα πολεμον (Aug 1, Maccabees) 157
πλ δ τον κηρυκα της πιστεως και υπηρετην του λογου (Nov 30, Andrew) 59v
δ τον λογχαις κληρωσαμενον (Oct 26, Demetrius) 36v
δ τον νοερον αδαμαντα της καρτεριας (Apr 23, George) 126v
β τον νοερον φωστηρα της πιστεως (Oct 20, Artemius) 33v
πλ β τον νωτον μου εδωκα[44] εις μαστιγωσιν (Good Friday) 242
β τον οντως ερωτα νυμφευσαμενη (July 25, Eupraxia) 154v
πλ δ τον περιβοητον εν θαυμασιν ιεραρχην (Nov 17, Gregory the Wonder-worker) 53
β τον προ αιωνων εκ πατρος γεννηθεντα (Anastasimon) 275v
δ τον προφητην και μαρτυρα και βαπτιστην – οτι φυγαδευων (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 172
δ τον προφητην και μαρτυρα και βαπτιστην – ουτος γαρ (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 171v
β τον πρωτομαρτυρα και γενναιον του χριστου θεραποντα (Dec 27, Stephen) 86

44. εδωκαν MS

β τον σκοτισθεντα με ταις απαταις του πολεμητορος (First Week in Lent) 188v
δ τον σον σταυρον τον αγιον (Fourth Week in Lent) 207
γ τον σταυρον σου τον τιμιον προσκυνουμεν (Anatolikon) 279
γ τον συναιμονα πετρου και χριστου μαθητην (Nov 30, Andrew) 59
β τον συνυπαρχοντα τω πατρι (Dogmatikon) 305
β τον σωτηριον υμνον αδοντες (Anatolikon) 276v
δ τον της αλειας βυθον καταλιπων (Oct 6, Thomas the Apostle) 27v
β τον της νηστειας καιρον (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184v
δ τον της σοφιας λογον σου καταγλαισας (Jan 10, Gregory of Nyssa) 101v
α τον τω πατρι συναναρχον (Anatolikon) 273
β τον υιον της βροντης (Sept 26, John the Evangelist) 23
β τον φωστηρα τον θεολαμπη (Oct 2, Cyprian) 26
α τον φωστηρα των πιστων και αποστολον (Jan 22, Timothy and Anastasius) 108v
β τον φωτισμον ημων τον φωτισαντα παντα ανθρωπον (Jan 6, Epiphany) 96v
δ τον χαλεπον των πταισματων μου ρυπον (Third Week in Lent) 198
γ τον χρονον της νηστειας νυν υπερμεσασαντες (Fourth Sunday in Lent) 208v
πλ δ του αρχιποιμενος χριστου αδελφος (Oct 23, James the Brother of God) 34v
πλ δ του ενδυματος αυτου (Anabathmi, Ant 4) 297v
β του ευσεβους κωνσταντινου η μνημη (May 21, Constantine and Helen) 130
πλ α του θεοδεγμονος ταφου (Anatolikon) 288

πλ δ του ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ
(Dec 29, Innocents) 87
βαρ του καρπου της γαστρος οι αγιοι
(Anabathmi, Ant 2) 294
γ του καρπου της γαστρος τω πνευματι
(Anabathmi, Ant 2) 280v
δ του κρυψαντος το ταλαντον
(Tuesday in Holy Week) 227v
β του κυριου ιησου γεννηθεντος εκ της αγιας παρθενου
(Dec 25, Christmas) 79v
γ του κυριου ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ
(Dec 25, Christmas) 81
β του λυτρωτου ημων υπο δουλου βαπτιζομενου
(Jan 6, Epiphany) 96v
πλ δ του μεγαλαυχου φαρισαιου
(Fourth Week in Lent) 203
α του μεγαλου βασιλεως στρατιωτα γεωργιε
(Apr 23, George) 126
α του μεγαλου βασιλεως στρατιωτα προκοπιε
(July 8, Procopius) 144
πλ β του μεγαλου φιλιππε φωτος ταις αστραπαις
(Nov 14, Philip) 50
δ του ξυλου της παρακοης το επιτιμιον
(Anastasimon) 282
πλ δ του πλουσιου της ασυμπαθους ομοιωσεως
(Sixth Week in Lent) 217
γ του τελωνου και φαρισαιου το διαφορον
(Sunday of the Publican and Pharisee) 174
δ του τιμιου σταυρου χριστε την ενεργειαν
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 14
γ του φαρισαιου την μεγαλαυχον φωνην
(Sunday of the Publican and Pharisee) 174v
β τους μαθητας του χριστου
(June 29, Peter and Paul) 140

πλ β τους προ του[45] νομου πατερας απαντες ευφημησωμεν
(Sunday of the Holy Forefathers) 70v
πλ β τους της ευσεβειας αληθεις κηρυκας
(June 29, Peter and Paul) 142v
α τους φωστηρας τους μεγαλους της εκκλησιας
(June 29, Peter and Paul) 138v
β τριαδα ομοουσιον υμνολογησωμεν
(Pentecost) 266
πλ δ τριτον αρνησαμενος ο πετρος
(Good Friday, Passions) 237
πλ δ τω αδυτω γνοφω εισδυς
(Sept 20, Eustace and Companions) 19v
πλ β τω αρματι των αρετων εποχουμενος
(Oct 6, Thomas the Apostle) 28
β τω αυλω θρονω περικυκλουντες
(Nov 8, Synaxis of Michael) 44v
α τω αχραντω σου τοκω χριστε ο θεος
(Dec 29, Innocents) 87
β τω βασιλει και δεσποτη του παντος
(Dec 27, Stephen) 85
πλ δ τω εκουσιως πτωχευσαντι
(July 22, Mary Magdalen) 151v
δ τω εκτω μηνι απεσταλη ο αρχαγγελος
(March 25, Annunciation) 123v
α τω εκτω μηνι ο αρχιστρατηγος απεσταλη
(March 25, Annunciation) 122
α τω ζωοδοχω σου ταφω παρεστωτες
(Anatolikon) 273
πλ δ τω θεω προωρισμενος
(Jan 22, Timothy and Anastasius) 109v
α τω παθει σου χριστε
(Apostichon) 273v
α τω σαρκι εκουσιως σταυρωθεντι
(Anatolikon) 273
γ τω σω σταυρω χριστε σωτηρ
(Anastasimon) 278v
δ τω της γνωσεως θειω πυρι
(Oct 6, Thomas the Apostle) 27
δ τω της σοφιας αλιευτικω καλαμω
(Oct 18, Luke the Evangelist) 32

45. το MS
46. το τριτον D

δ τω της τριαδος φωτι η αυταδελφος ξυνωρις
(Oct 10, Eulampius and Eulampia) 30v
πλ δ τω τοις λησταις περιπεσοντι ωμοιωθην
(Fifth Week in Lent) 209
δ τω τριττω[46] της ερωτησεως τω πετρε φιλεις με
(June 29, Peter and Paul) 141v
πλ δ των αγιων πατερων ο χορος
(Sunday of the Fathers of Nicea) . 265
πλ δ των ανδραγαθηματων σου οσιε πατερ
(Dec 6, Nicholas) 64
πλ δ των απ' αιωνος σημερον νεκρων
(Friday before Sunday of the Carnival) 319
β των αρετων η κλιμαξ υπογραμμος ανεδειχθη
(Jan 11, Theodosius the Cenobiarch) 102v
β των εν τω βιω πραγματων κατεφρονησας
(Jan 20, Euthymius) 108
γ των θειων αποστολων κυριε δεησεσι
(Second Week in Lent) 195v
πλ β των θυρων κεκλεισμενων επεστης χριστε
(Sunday of Thomas) 250
β των θυρων κεκλεισμενων επιστας ο ιησους
(Sunday of Thomas) 249
α των θυρων κεκλεισμενων των μαθητων συνηθροισμενων εισηλθες
(Sunday of Thomas) 248
πλ δ των θυρων κεκλεισμενων των μαθητων συνηθροισμενων επεστη
(Sunday of Thomas) 250v
πλ β των κολπων των πατρικων μη χωρισθεις
(Ascension) 262v
α των μαθητων δισταζοντων
(Sunday of Thomas) 248v
β των μοναστων τα πληθη
(Jan 17, Antony the Great) 106v
α των νοερων δυναμεων αρχιστρατηγοι
(Nov 8, Synaxis of Michael) 44

πλ δ των νομικων διδαγματων
(Sunday of the Holy Fathers) 71v
β των οντων εμμελετησας την φυσιν
(Jan 1, Basil the Great) 89
γ των προπατορων το συστημα
(Sunday of the Holy Forefathers) 70v
πλ β των προφητων αι φωναι
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 16
πλ δ των προφητων τους ακραιμονας
(July 20, Elias the Prophet) 151
πλ δ των του θεου δωρεων ως επωνυμον
(June 8, Theodore the Commander) 131v
πλ α των τυραννουντων τα θραση
(Dec 13, Eustratius and Companions) 67v
β των υπερ νουν αγαθων δεξαμενος ερωτα
(Dec 5, Sabas) 61
πλ δ υβριστης και διωκτης της εκκλησιας
(June 29, Peter and Paul) 143
α υμνησωμεν οι πιστοι πετρου τον συγγονον
(Nov 30, Andrew) 58v
γ υμνον εωθινον αι μυροφοροι γυναικες
(Anatolikon) 281
γ υμνουμεν τον σωτηρα
(Anatolikon) 279
β υπεκλινας καραν τω προδρομω
(Jan 6, Epiphany) 97v
δ υπερ την των ελληνων παιδειαν
(Dec 13, Eustratius and Companions) 67
β υπερ της ευσεβειας αγιοι στερρως αγωνισαμενοι
(Nov 3, Acepsimas and Companions) 42v
βαρ υπερμεσασαντες ταυτην την ιεραν
(Fourth Sunday in Lent) 208v
β υπερφρονησας των τηδε
(Febr 1, Trypho) 114
βαρ υπο την σην δεσποινα σκεπην
(Alphabetikon) 293v
βαρ υπο τον αδην κατελθων χριστε
(Alphabetikon) 293v
πλ δ υποδεξαι βηθλεεμ την του θεου μητροπολιν
(Proeortia of Christmas) 75

δ υποδησαμενος σεργιος εν ετοιμασια (Oct 7, Sergius and Bacchus) 29
πλ β φαιδρα και επιφωτος ανετειλε σημερον (Nov 1, Cosmas and Damian) 40v
γ φαιδρα μεν η παρελθουσα εορτη (Proeortia of Epiphany) 91
πλ β φαιδροτερα ηλιου γεγονεν η παρελθουσα εορτη (Proeortia of Epiphany) 92
πλ β φαλαγγα θεοστεφη αρτιφανων μαρτυρων (March 6, Forty-two Martyrs from Amorium) 120v
πλ δ φανερων εαυτον τοις μαθηταις (Eothinon XI) 301v
α φαρισαιος κενοδοξια νικωμενος (Sunday of the Publican and Pharisee) 174
β φεγγοβολους ημας ως αστραπας (First Week in Lent) 187v
πλ β φεροντες τα παροντα γενναιως (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 122
α φερωνυμως εκληθης της αγαθης νικης (Aug 22, Agathonicus) 168v
πλ δ φερωνυμως την κλησιν δεξαμενος (Aug 22, Agathonicus) 168v
πλ α φθασαντες πιστοι το σωτηριον παθος (Monday in Holy Week) 226
β φιαλαι των αρωματων (Nov 14, Philip) 49v
πλ α φιλανθρωπε μεγα και ανεικαστον (Sunday of Thomas) 249v
πλ β φοβερα και παραδοξα τα τροπαια κυριε (Nov 18, Platon) 53
πλ α φοβερον και παραδοξον (Dogmatikon) 306v
πλ β φοβερον και παραδοξον μυστηριον σημερον ενεργουμενον (Good Friday) 242v
γ φοβερον το εμπεσειν εις χειρας θεου ζωντος (Palm Sunday) 225
πλ β φοβερος ει κυριε και τις υποστησεται (Oct 26, the Earthquake) 38
βαρ φοβερος ωφθης κυριε εν ταφω κειμενος (Alphabetikon) 293v
β φρενα καθαραντες και νουν (July 2, Deposition of Virgin's Garment) 143v
βαρ φως εις αποκαλυψιν εθνων ηλθες επι γης (Febr 2, Purification) 116v
α φως εκ φωτος ελαμψε τω κοσμω (Jan 6, Epiphany) 95v
β φωστηρ ανεσπερε εκκλησιων (July 20, Elias the Prophet) 150
α φωστηρ ιωαννη στομα χρυσεμφανες (Nov 13, John Chrysostom) 47v
πλ β φωστηρα των μαρτυρων σε εγνωμεν (Sept 15, Nicetas) 17
α φωστηρες ανετειλαν τη οικουμενη (July 20, Elias the Prophet) 149v
δ φωτισθεντες αδελφοι τη αναβασει του σωτηρος (Wednesday of mid-Pentecost) ... 254v
δ φωτολαμπης αστερων τυπος προεδεικνυ (Sept 14, Exaltation of the Cross) 14v
πλ δ χαιρε και ευφραινου πολις σιων (Palm Sunday) 224v
πλ δ χαιρε σιων η αγια μητερ των εκκλησιων (Anastasimon) 295
δ χαιρε φωτος νεφελη (Dogmatikon) 306
β χαιρετε προφηται τιμιοι (Sunday of the Holy Fathers) 71v
πλ δ χαιροις εν κυριω στεφανηφορε (Dec 27, Stephen) 86v
β χαιροις εντιμον και πολυθαυμαστον (Febr 13, Martinian) 118v
πλ δ χαιροις το εργαστηριον θεου (Dogmatikon) 308v
πλ δ χαλινους αποπτυσας τους πατρικους (Second Sunday in Lent) 198
β χαρμονικως τη πανηγυρει τη θεοσοφου μαρτυρος (Nov 25, Catharine) 56
δ χειρι θεου χρισθεις εις ιερεα (Nov 25, Peter of Alexandria) 56v
δ χορειας εγειρατε φιλομαρτυρες (Sept 24, Thecla) 21
δ χορευουσι στιφη μαρτυρων (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 191
πλ β χορευουσιν αγγελοι παντες (Dec 25, Christmas) 84
α χορος τετραδεκαπυρσευτος (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 120v
α χριστε ο θεος ημων ο εν σοφια (Sept 1, Indiction) 1v
γ χριστε ο θεος ημων ο την εκουσιον (Sept 14, Exaltation of the Cross) 13v
πλ δ χριστον δοξολογησωμεν τον ανασταντα (Alphabetikon) 296
γ χριστον εισοικισαμενος εν τη ψυχη σου (Jan 1, Basil the Great) 89
δ χριστος ο ερχομενος εμφανως θεος (Proeortia of Christmas) 73v
β χριστος ο σωτηρ ημων (Anastasimon) 276
δ χριστος σε πρωτον εν τη εκλογη (June 29, Peter and Paul) 141
δ χριστου η πετρα πετρε (June 29, Peter and Paul) 141
πλ β χριστου τον ιεραρχην υμνησωμεν (Jan 18, Athanasius) 107
α χριστω ηκολουθησας θωμα αποστολε (Oct 6, Thomas the Apostle) 27
πλ δ χρυσεοις επεσι και θεοφθογγοις διδαγμασι (Nov 13, John Chrysosotom) 49
β χρυσεοις λογοις σου (Nov 13, John Chrysostom) 48
πλ δ ψαλμοις και υμνοις δοξολογουμεν (Alphabetikon) 296
πλ δ ψυχαι δικαιων εν χειρι κυριου (Aug 1, Maccabees) 158
πλ δ ω δεσποτα των απαντων (Alphabetikon) 296v
πλ β ω ζευγος αγιον και ελεκτον (sic) (Aug 26, Adrian and Natalia) 169
β ω θαυματος καινου παντων των παλαι θαυματων (Alphabetikon) 277v
α ω θεια και ιερα της χριστου εκκλησιας μελισσα (Jan 1, Basil the Great) 88v
πλ α ω μακαρια δυας (Sept 9, Joachim and Ann) 10
βαρ ω παναγια παρθενε αχραντε (Staurotheotokion) 314
πλ β ω παρανομοι ιουδαιοι που εισιν αι σφραγιδες (Anatolikon) 291v
πλ β ω ποια ωρα τοτε και ημερα φοβερα (Sunday of the Carnival) 177
β ω ποσων αγαθων ο αθλιος εμαυτον εστερησα (Sunday of the Prodigal Son) 175v
πλ β ω πως η παρανομος συναγωγη (Good Friday) 242
α ω της ιουδα αθλιοτητος (Wednesday in Holy Week) 229
α ω της στερρας και αδαμαντινου σου ψυχης (Dec 20, Ignatius the God-bearer) 68v
β ω του μεγιστου θαυματος (Dogmatikon) 304v
δ ω του παραδοξου θαυματος απιστια (Sunday of Thomas) 249
δ ω του παραδοξου θαυματος ο εν πνευματι (Proeortia of Epiphany) 91v
δ ω του παραδοξου θαυματος ο τω λογω (June 24, John the Baptist) 136
β ω του παραδοξου θαυματος ωσπερ ζωντι (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 112
β ω του σταυρου σου τη δυναμει (First Week in Lent) 188v
πλ α ω των σοφων σου κριματων (Eothinon V) 299
πλ β ωρχησατο η μαθητρια (Aug 29, Decollation of the Fore-runner) 172
β ως αλαβαστρον μυρου το αιμα σου προσενηνοχας (July 24, Christine) 152
πλ δ ως ανθρωπος εν ποταμω ηλθες χριστε (Epiphany, Hours) 93

πλ β ως αξιος εν θεοπταις[47]
(Oct 13, Carpus and Papylus) 31v
α ως εν πετρα στερρα της ομολογιας θεου
(July 17, Marina) 148
πλ δ ως εξ ιερουσαλημ σου των θειων εντολων
(Fifth Week in Lent) 213
πλ α ως επ' εσχατων των χρονων
(Eothinon IX) 300v
β ως καθαρος ιερευς εις τα αγια των αγιων
(Sept 5, Zachary) 6
δ ως καλος παιδοτριβης και διδασκαλος
(Febr 11, Blasius) 118
δ ως ο ασωτος υιος ηλθον καγω
(Sunday of the Prodigal Son) 176
β ως ο περιπεσων εις τους ληστας
(Fifth Week in Lent) 210
γ ως ο τυφλος εκ καρδιας σοι κραζω
(Fifth Week in Lent) 209v
πλ δ ως προβατον επι σφαγην ηχθης
(Good Friday) 243v
β ως στεφανον υπερλαμπρον
(Aug 31, Girdle of Mary) 173v
πλ δ ως ταξιαρχης και προμαχος
(Nov 8, Synaxis of Michael) 46
δ ως του πνευματος εραστης
(Jan 7, John the Baptist) 100v
πλ β ως υπηρετης του λογου
(Oct 6, Thomas the Apostle) 27v
πλ δ ως ωφθης εν σαρκι χριστε ο θεος
(Sunday of the Samaritan Woman) 257v
πλ δ ωσπερ παυλος την κλησιν εκ του θεου δεξαμενος
(July 8, Procopius) 146
β ωσπερ φοινιξ δαβιτικως εξανθησας
(Jan 28, Ephraem the Syrian) 112v
α ωχυρωμενος[48] τον νουν γνωσει θεια
(Jan 20, Euthymius) 107v

47. θεοπαις MS

48. οχυρωμενος MS

INDEX OF ASCRIPTIONS

ἀνατόλιος 4v 5 6 7 14 15 19 20v 23v 25 25v 27 27v 29 31 31v 33v 35 36 41 42v 45v 46 46v 47 49 49v 52 53 56 56v 59 61 61v 62 64 64v 65 65v 67v 68 70v 71v 72v 81 82v 88 90 91v 92 92v 97 99 99v 101v 102 105 105v 107v 110 110v 112 113 113v 114v 119 119v 121v 122 125v 126 128 128v 129 132v 144 147v 148 148v 152 153v 154 155 156v 162 167 168v 171v 172 219v 233 233v 250 251 252 252v 254v 255 259 259v 270v 271 272v
ἀνδρέας 180 180v
ἀνδρέας ἱεροσολυμίτης 9v 12 12v 21 179 179v 180 218v 219v-220v ("ἀνδρέου ἱεροσολυμίτου καὶ τὰ ε'") 222-222v ("ἀνδρέου ἱεροσολυμίτου τὰ γ'") 223 223v 224
ἀνδρέας κρίτης 17 26 26v 31 36v 58 58v 59v 73 73v 74 74v 75 81 81v 82 90v 91 100 115 117 124 133 135v 136 136v 138 138v 139v 157 158v 159 161v 176v 177 181v 182 182v 232v
ἀνδρέας πυρός 19 27 28 40v 120v 121r 121v 139 139v 177v 178v 183v 184 190 190v 191
ἀρσένιος 44 44v 45 140
ἀρσένιος μοναχός 150v 151
βαβιλώνης μοναχός 5v
βαβύλας 56 71
βαβύλας μοναχός 7v
βασίλειος σελευκίας 32
βυζάντιος 4v 18v 20 24 31v 37 37v 42 43v 47 49v 50 50v 51 51v 52 60v 61v 65v 88 88v 89 89v 90 91v 92v 97v 100v 101 104 113v 128 129v 130 131 131v 132 133 133v 142 142v 143v 144 145 147 150v 151 151v 154v 155v 156 157v 163 170v 171 182v 183 184 204v 220v 221 221v 224 229 229v 241 241v 243 256v 257v 258 258v 263 263v
γερμανός 22 22v 26 35v 36v 39v 40 40v 42 43 48v 49 58v 63 64v 66 70v 71 71v 79 79v 80 80v 81 89 89v 92 101v 106v 107 107v 110 114 114v 115 116 116 116v 130v 134 134v 135 138 140v 141 143v 144v 149 149v 150 156 219v 254v 263v 265v 266 267v 268 270 270v
γερμανὸς πατριάρχης 2 3 4 4v 7v 17v 18 19v 21v 26v 84 84v 85 95v 96 146v 160v 164v 165 169v 233v-234v ("γερμανοῦ πατριάρχου τὰ ὅλα") 315v-317
γεώργιος ἁγιοπολίτης 55 55v
γεώργιος νικομηδείας 48 53v 54 152 264 264v 265
γεώργιος σικελιώτης 36 57
δαμασκηνός 159 162v 163v 164 164v 167v 221-221v ("τοῦ δαμασκηνοῦ καὶ τὰ ε'") 229v 230 230v-231v ("τοῦ δαμασκηνοῦ τὰ δ'") 249v 273v 274
εἰκασία 29v 117v 120 152v 153 158 (cf. κασία)
εἰκασία μοναχή 67 165v 169 (cf. κασία μοναχή)
ἐφραὶμ καρίας 7 10 18v 42v 45 45v 62v 136v 137 137v 168v 169 171
ἠλίας πατριάρχης 225 225v
θεόδωρος 191 191v
θεόδωρος πρωτοσπαθάριος 123 123v 124
θεόδωρος στουδίτης 33v 47v 103 103v 108 108v 109 109v 184v 274v-275 ("θεοδώρου τῶν στουδίου")
θεόληπτος φιλαδέλφους 317 317v
θεοφάνης 12v 13 13v 15 15v 16 16v 17 23v 30 39 39v 57v 58 61 99v 102v 127v 192 192v 243 246 246v 247 247v 261v 262v
θεοφάνης ὁ ποιητής 167 242
θεοφάνης πρωτόθρονος 166 240
ἰωάννης 38v 44 82v 83 88 88v 116v 126 126v 127 135 135v 145 151 157 157 157v 251v 253v 254 254v 255-256v 259v 261v 262v 264 267 267v 269
ἰωάννης δαμασκηνός 272v 304-308v
ἰωάννης μοναχός 1 1v 2v 4 5v 6 8 8v 9 10 10v 11 11v 12 13v 15v 16v 18 18v 19 19v 22 23 24 24v 29v 30v 31v 32 46 47v 66v 78v 79 80v 86 89 90v 97v 100 100v 114 122 124v 125 135 141 141v? 144v 148 148v 161v 166v 172 172v 173 173v 218v 220v 223 224v ("ἰωάννου μοναχοῦ τὰ τρία") 227-228 ("ἰωάννου μοναχοῦ τὰ ε'") 232v 243v 247v 248 248v 249 262 265 265v 266-266v ("ἰωάννου μοναχοῦ τὰ γ'") 269
ἰωσὴφ ὁ ποιητής 184 184v
καμούλας 251 251v 252v 253 257
κασία 80 122v 125v 138v (cf. εἰκασία)
κασία μοναχή 3 3v 4 20v 50v 230 (cf. εἰκασία μοναχή)
κοσμᾶς 15 87v ("τοῦ μεγάλου κοσμᾶ") 185-189v ("τοῦ μεγάλου κοσμᾶ")
κοσμᾶς ἁγιοπολίτης 160v 161

κοσμᾶς βεστιάριος 112 112v
κοσμᾶς μοναχός 98 98v 116v 123v 143 173v 225v-227 ("κοσμᾶ μοναχοῦ τὰ ὅλα") 228-229 ("κοσμᾶ μοναχοῦ καὶ τὰ ἕξ") 230v ("κοσμᾶ μοναχοῦ τοῦ ποιητοῦ") 231v 232 252 268
κοσμᾶς ὁ ποιητής 260 260v 261
κρίτης 96
κυπριανός 1v 21 21v 28v 29? 41v 44 59v 60 60v 60v 69v 70 71v 72v 73 85 85v 86 86v 87 112v 114 145 152 153v 225 272
κυπριανὸς μοναχός 20 25v 26
λέων 146
λέων δεσπότης 54 83v 99 130v 168 170 204 204v 205 205v 218 219 230v (NB) 240v 268v
λέων μαΐστωρ 33 259
λέων ὁ σοφώτατος βασιλεῦς 298-301v 309-315
μαυρολέων 146v 147 147v
μεθόδιος 120 130 260 269v
μεθόδιος πατριάρχης 159v 253v
σέργιος 24v 63v 64 145v
σέργιος ἁγιοπολίτης 6v 271v 272
σέργιος λογοθέτης 242v
σικεώτης 37v 38 106v 120v 170v 191v
στέφανος 177v 178 262 262v 263
στέφανος ἁγιοπολίτης 9
στέφανος ἁγιοσαβίτης 174-176v?
στουδίτης 3v 22 23v 27v 56v 57 64v 68v 69 69v 70 102v 104v 105 105v 106 118v 120v 126v 127 154v
σωφρόνιος ἱεροσολύμων 75v-78 ("σοφρονίου ἱεροσολύμων. καὶ τὰ ιβ′") 93-95v ("σοφρονίου ἱεροσολύμων καὶ τὰ ιβ′") 234v-236 243v-246
ταράσιος πατριάρχης 2 3 193
φώτιος πατριάρχης 132

Ascriptions uncertain or illegible: 29 (κυπριανός?) 97 (τοῦ, *i.e.* [τοῦ αὐ]τοῦ = ἰωάννου μοναχοῦ ?)

No ascriptions: 28 28v 32v 96v (ἰωάννης μοναχός?) 117v 118 144 145v 156v 181 181v 193v-203v 206-217v 222 236v-240 251 273 273v 275-298 302 317v-319v

MONUMENTA MUSICAE BYZANTINAE

a Carsten Høeg condita

LIST OF PUBLICATIONS:

Série principale (Facsimilés).

Vol. 1 STICHERARIUM
Ed. Carsten Høeg, H. J. W. Tillyard, Egon Wellesz
Copenhague 1935
(reproduction intégrale du Codex Vindobonensis Theol. Gr. 181)

Vol. 2. HIRMOLOGIUM ATHOUM
Ed. Carsten Høeg
Copenhague 1938
(reproduction intégrale du Codex Monasterii Hiberorum 470)

Vol. 3. HIRMOLOGIUM CRYPTENSE
Ed. Laurentius Tardo
Rome 1951
[ISBN 87-16-03409-0]
(reproduction intégrale du Codex Cryptensis E.γ.II)

Vol. 4. CONTACARIUM ASHBURNHAMENSE
Ed. Carsten Høeg
Copenhague 1956
[ISBN 87-16-03411-2]
(reproduction intégrale du Cod. Laurentianus Ashb. 64)

Vol. 5a et 5b. FRAGMENTA CHILIANDARICA PALAEOSLAVICA
(in collaboration with *The Dumbarton Oaks Research Library and Collection* (Trustees for Harvard University) and the *Slavic Department* of Harvard University).
A. Sticherarium B. Hirmologium
Praefatus est roman Jakobson
Copenhague 1957
[ISBN 87-16-03413-9]
(reproduction intégrale des MSS. 307 et 308 du couvent de Chiliandari)

Vol. 6. CONTACARIUM PALAEOSLAVICUM MOSQUENSE
Ed. Arne Bugge
Copenhague 1960
[ISBN 87-16-03415-5]
(reproduction intégrale du Cod. Uspenskogo Sobora no. 9 du Musée Histor. de Moscou)

Vol. 7. SPECIMINA NOTATIONUM ANTIQUIORUM
Ed. Oliver Strunk
Pars Principalis et Pars Suppletoria
Copenhague 1966
[ISBN 87-16-03417-1]
(feuilles choisies de manuscrits divers des X^e^, XI^e^ et XII^e^ siècles reproduites en phototypie; les planches en portefeuille)

Vol. 8. HIRMOLOGIUM SABBAITICUM
Ed. JØRGEN RAASTED
1. Pars Suppletoria
2.1. Pars Prima: Toni Authentici
2.2. Pars Secunda: Toni Plagales
Copenhague 1968-70
[ISBN 87-16-03419-8 and 03423-6]
(reproduction intégrale du Cod. Saba 83)

Vol. 9. TRIODIUM ATHOUM
Edd. ENRICA FOLLIERI et OLIVER STRUNK
Pars Principalis et Pars Suppletoria
Copenhague 1975
[ISBN 87-16-02117-7]

Vol. 10. STICHERARIUM ANTIQUUM VINDOBONENSE
Ed. GERDA WOLFRAM
Pars Principalis et Pars Suppletoria
Vindobonae 1987 (Verlag der österreichischen Akademie der Wissenschaften)
[ISBN 3-7001-11169]
(reproduction intégrale du Cod. Vindobonensis Theol. Gr. 136)

Vol. 11. STICHERARIUM AMBROSIANUM
Edd. LIDIA PERRIA et JØRGEN RAASTED
Pars principalis et Pars Suppletoria
Copenhague 1992
[ISBN 87-16-07904-3]
(reproduction intégrale du Cod. Ambrosianus A 139 sup)

Série Subsidia.

Vol. 1, Fasc. 1. H. J. W. TILLYARD: HANDBOOK OF THE MIDDLE BYZANTINE MUSICAL NOTATION
Second impression Copenhagen 1970
[ISBN 87-16-00277-6]

Vol. 1, Fasc. 2. CARSTEN HØEG: LA NOTATION EKPHONÉTIQUE
Copenhague 1935

Vol. 2. (= American Series, No. 1). EGON WELLESZ: EASTERN ELEMENTS IN WESTERN CHANT. Boston 1947
Reprinted Copenhagen 1967

Vol. 3. R. PALIKAROVA VERDEIL. LA MUSIQUE BYZANTINE CHEZ LES BULGARES ET LES RUSSES (en collaboration avec l'institut Byzantin de Boston)
Copenhague 1953
[ISBN 87-16-03424-4]

Vol. 4. STUDIES ON THE FRAGMENTA CHILIANDARICA PALAEOSLAVICA. I
Miloš M. VELIMIROVIĆ: BYZANTINE ELEMENTS IN EARLY SLAVIC CHANT: THE HIRMOLOGIUM
Pars Principalis et Pars Suppletoria
(in collaboration with The Dumbarton Oaks Research Libr. and Coll. and the Slavic Department of Harvard University)
Copenhagen 1960
[ISBN 87-16-03426-0]

Vol. 6. STUDIES ON THE FRAGMENTA CHILIANDARICA PALAEOSLAVICA. II
Ed. CHRISTIAN HANNICK
FUNDAMENTAL PROBLEMS OF EARLY SLAVIC MUSIC AND POETRY
Copenhagen 1978
[ISBN 87-16-08185-4]

Vol. 7. JØRGEN RAASTED: INTONATION FORMULAS AND MODAL SIGNATURES IN BYZANTINE MUSICAL MANUSCRIPTS
Copenhagen 1966
[ISBN 87-16-03428-7]

Vol. 8. CHRISTIAN THODBERG: DER BYZANTINISCHE ALLELUIARIONZYKLUS STUDIEN IM KURZEN PSALTIKONSTIL
Kopenhagen 1966
[ISBN 87-16-03430-9]

Série Transcripta.

Vol. 1. DIE HYMNEN DES STICHERARIUM FÜR SEPTEMBER, übertragen von EGON WELLESZ
Kopenhagen 1936
[ISBN 87-16-03432-5]

Vol. 2. THE HYMNS OF THE STICHERARIUM FOR NOVEMBER, transcribed by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1938
[ISBN 87-16-03434-1]

Vol. 3. THE HYMNS OF THE OCTOECHUS, Part I, transcribed by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1940
[ISBN 87-16-03436-8]

Vol. 4. (= American Series, No. 2) TWENTY CANONS FROM THE TRINITY HIRMOLOGIUM, transcribed by H. J. W. TILLYARD
Boston, Paris, London, Copenhagen 1952

Vol. 5. THE HYMNS OF THE OCTOECHUS, Part II,
transcribed by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1949
[ISBN 87-16-03438-4]

Vol. 6. THE HYMNS OF THE HIRMOLOGIUM, Part I,
transcribed by A. AYOUTANTI & M. STÖHR, rev. and
annotated by CARSTEN HØEG
Copenhagen 1952
[ISBN 87-16-03440-6]

Vol. 7. THE HYMNS OF THE PENTECOSTARIUM
transcribed by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1960
[ISBN 87-16-03442-2]

Vol. 8. THE HYMNS OF THE HIRMOLOGIUM, Part III,2,
transcribed by A. AYOUTANTI, rev. and annotated by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1956
[ISBN 87-16-03444-9]

Vol. 9. THE AKATHISTOS HYMN
introduced and transcribed by EGON WELLESZ
Copenhagen 1957
[ISBN 87-16-03446-5]

Série Lectionaria.

Vol. I. PROPHETOLOGIUM.
Pars prima, lectiones anni mobilis continens
Ed. CARSTEN HØEG et GÜNTHER ZUNTZ
Fasc. I-VI. Copenhague 1939-70
[ISBN 87-16-03425-2]
Pars altera, lectiones anni immobilis continens
Ed. GUDRUN ENGBERG
Fasc. I-II. Copenhague 1980-81
[ISBN 87-16-07642-7]

CORPUS SCRIPTORUM DE RE MUSICA, sumptibus Academiae scientiarum Austriacae Heriberti Hunger consilio editum (Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften):

Band I: GABRIEL HIEROMONACHOS, Abhandlung über den Kirchengesang
Herausgegeben von CHRISTIAN HANNICK und GERDA WOLFRAM
Wien 1985
[ISBN 3-7001-0729-3]

Band II: THE TREATISE OF MANUEL CHRYSAPHES, THE LAMPADARIOS: On the Theory of the Art of Chanting and on Certain Erroneous Views That Some Hold About it. (Mount Athos, Iviron Monastery MS 1120 [July, 1458])
Text, Translation and Commentary by DIMITRI E. CONOMOS
Wien 1985
[ISBN 3-7001-0732-3]

Band III: HIERONYMOS TRAGODISTES, Über das Erfordernis von Schriftzeichen für die Musik der Griechen
Herausgegeben von BJARNE SCHARTAU
Wien 1990
[ISBN 3-7001-1722-8]

UNION ACADEMIQUE INTERNATIONALE

MONUMENTA
MUSICAE BYZANTINAE

A CARSTEN HØEG CONDITA

EDIDERUNT
ENRICA FOLLIERI · HENRIK GLAHN · CHRISTIAN HANNICK
KENNETH LEVY · JØRGEN RAASTED
UNA CUM ARCHIMANDRITA CRYPTENSI

XI

STICHERARIUM AMBROSIANUM

HAUNIAE

MUNKSGAARD
1992

STICHERARIUM AMBROSIANUM

EDENDUM CURAVERUNT
LIDIA PERRIA et JØRGEN RAASTED

Codex Bibliothecae Ambrosianae A 139 sup.
phototypice depictus

Pars Suppletoria

HAUNIAE

MUNKSGAARD
1992

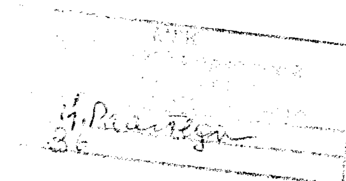
ISBN 87-16-07904-3

COMPOSITION AND PRINTING
POUL KRISTENSEN GRAFISK VIRKSOMHED
PRINTER TO THE ROYAL DANISH COURT
HERNING

CONTENTS

INTRODUCTION: 1
a. Codicological Description 1
b. Palaeographical Characteristics 4
c. The Musical Notation 6
d. The Contents: 8
A. The Menaia 8
B. The Triodion and the Pentekostarion 9
C. The Oktoechos 10
D. Appendix 10
e. Ambrosianus A 139 sup. and Koukouzeles 11
INDICES:
Analytical Index 13
Index of First Lines 17
Index of Ascriptions 57

Monumenta Musicae Byzantine, List of publications 59



INTRODUCTION

*a. Codicological Description.**

Ambros. A 139 sup. is a paper codex made up of 319 folios.[1] The manuscript was written by the scribe Leon Padiates, who added a colophon on f. 301v. This subscription also indicates the name of the hieromonk who supplied the musical notation, Athanasios, and the date of completion, October 1341.[2] There is no indication of provenance, but since the scribe is the same who wrote *Vindob. theol. gr.* 88 in Constantinople,[3] it is very likely that the Milan Sticherarion was also written there. This assumption seems to be confirmed by its codicological characteristics.[4]

1. For the description and bibliography of the manuscript, see A. Turyn, *Dated Greek Manuscripts of the Thirteenth and Fourteenth Centuries in the Libraries of Italy*, I-II, Urbana-Chicago-London 1972, pp. 194-195, pl. 158, 252c. A brief account of the manuscript, regarding especially its content, was already in Ae. Martini – D. Bassi, *Catalogus codicum graecorum Bibliothecae Ambrosianae,* I, Mediolani 1906, pp. 53-54, and in *Inventario Ceruti dei manoscritti della Biblioteca Ambrosiana (Fontes Ambrosiani in lucem editi cura et studio Bibliothecae Ambrosianae*, LII), II, Trezzano 1975, p. 766.
2. The subscription is published in Turyn, *Dated Greek Manuscripts...*, p. 194, table 252c.
3. Cf. Turyn, *Dated Greek Manuscripts...*, p. 194. Specimens of the Vienna manuscript can be found in J. Bick, *Die Schreiber der Wiener griechischen Handschriften* (Museion. Veröffentlichungen aus der Österreichischen Nationalbibliothek in Wien. Abhandlungen, 1), Wien-Prag-Leipzig 1920, pl. XXVII, pp. 39-40; K. and S. Lake, *Dated Greek Minuscule Manuscripts to the Year 1200* (Monumenta palaeographica vetera. First Series), V, Boston 1936, ms. 210, pl. 361-362. See the description of the manuscript in H. Hunger – O. Kresten, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek*. T. 3/1. Codices Theologici 1-100 (*Museion. Veröffentl. d. Öst. Nationalbibliothek*. N. F. IV, 3/1), Wien 1976, pp. 161-162.
4. Cf. below, note 35.

* The following description of *Ambros.* A 139 sup. is based not only on the microfilm of the whole manuscript, but also on an exhaustive codicological and palaeographical analysis, which Lidia Perria achieved in the Biblioteca Ambrosiana in Milan in November 1985 and in March 1988.

The text of the subscription is as follows:

[1] + Ἐτελειώθη τὸ παρὸν στιχ(ηρά)ρ(ι)ον διὰ χειρὸς ἐμοῦ Λέοντος ἱερέως | [2] τοῦ Παδιάτου, καὶ ταβουλλαρίου· ὁ δὲ τόνος καὶ ἡ τοῦ μέλους | [3] κατάρτισις, ἐπονήθη παρὰ τοῦ τιμιωτ(ά)τ(ου) ἐν ἱερομονάχοις, κυρ(οῦ) Ἀθανασίου.| [4] καὶ πν(ευματ)ικοῦ π(ατ)ρ(ό)ς· μη(νὶ) ὀκτωμβρίω ἰν(δικτιῶνος) ι′· ἐπὶ ἔτους ,ςων′:+

The manuscript was written on Western paper with watermarks. The paper is clear, though it is now rather damaged and blackened by age, especially in the last folios (for example, see f. 301). It is, however, somewhat thick and its surface is not very smooth.

The present dimensions of the folios are 272×206 mm, but they were originally larger. The trimming was especially severe on the top, so that many quire numbers – set originally in the upper right corner of the first recto of each quire – are now missing. Margins are often irregular in the last folios.

Laid-lines are horizontal; 20 of them take up about 38 mm. Chain-lines are not too visible: they seem to be at a distance of 44 mm. The watermark is found almost exactly in the center of the page. We can therefore conclude that the manuscript was written on Western paper, size *reçute*, folded in-folio.[5]

The watermarks of *Ambros.* A 139 sup. show that the paper was manufactured in Italy, in the paper mills of Fabriano.[6]

5. On the criteria we used for identifying Western paper and determining its size, cf. J. Irigoin, *Les premiers manuscrits grecs écrits sur papier et le problème du bombycin*, in *Scriptorium* 4 (1950), pp. 194-204 (reprinted in *Griechische Kodikologie und Textüberlieferung*, hrsg. von D. Harlfinger, Darmstadt 1980, pp. 132-143), especially pp. 196-198.
6. Cf. *Zonghi's Watermarks* (Monumenta chartae papyraceae historiam illustrantia, 3), Hilversum 1953. See also the main inventories of watermarks: C.-M. Briquet, *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques de papier,* I-IV, Paris 1907, anastatically reprinted Amsterdam 1968; V.A.Mošin – S.M.Traljić, *Vodeni znakovi* XIII. i XIV. vijeka, I-II, Zagreb 1957.

On f. 1-280 and 297-311 we find the arbalest (*arbalète*) no. 509 (year 1339).[7]

On f. 281-296 and 312-319 (that is, quires 36-37 and 40) there is another watermark, the bell (*cloche*), no. 470-471 (year 1342).[8]

Both watermarks are consistent with the date of the subscription. Furthermore, they prove that there are close relations between *Ambros.* A 139 sup. and a group of manuscripts written in Constantinople in the first half of the fourteenth century on Fabriano paper. To the same group belong *Vindob. theol. gr.* 88, *Marc. gr.* 467, and *Bruxell.* 18967; these manuscripts were also ascribed to Leon Padiates.[9]

The dimensions of the written surface are 200×130 mm. The upper margin is 40 mm wide, the bottom one 32 mm, the left one 25 mm, and the right one 51 mm. The guiding-holes for the dry-point ruling can be seen in the bottom margin only: they were executed according to the first Jones system[10] and were used for tracing the vertical lines of justification. The guiding-holes for the horizontal lines were cut as usual in the trimming. The dry-point ruling was made in accordance with the first system of Leroy's classification,[11] that is, the lines were traced on the inner side of each bifolium. The groove is very neat and must have been made with a sharp tool.

The ruling type is Leroy 32C1q, similar to Lake I,52a, except for one addition, another horizontal line in the upper margin.[12] This line cannot always be seen, because it was traced very near to the margin and is now often missing, owing to the trimming of the pages. There are five vertical lines, two on the left and three on the right, at a distance of 12.5 mm. The guidelines for the scribe are usually 18, at a distance of 11.5 mm. Sometimes the bottom line remains blank. As to the horizontal marginal lines, the line at the top runs to the margin of the page, whereas the bottom one stops generally at the first line of justification.

Everything leads us to believe that the Ambrosian Sticherarion has suffered some damage at a certain point of its history, although the text does not show any gap. The outer bifolia of most gatherings must have been worn out and loosened, so that the manuscript had to be rebound. The gatherings were reassembled and sewn up again in a rough manner; they were also strengthened by strips of paper pasted on their backs.

This rebinding, of course, may have taken place in several stages. In any case, it brought

7. This watermark is very similar to Briquet no. 704 (year 1336) and to Mošin-Traljić no. 212 (year 1338 [1340]). Cf. also G. Piccard, *Wasserzeichen Werkzeug und Waffen*, I-II (Veröffentlichungen der Staatlichen Archivverwaltung Baden-Württemberg. Sonderreihe: Die Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv Stuttgart. Findbuch IX/1-2), Stuttgart 1980, no. 2009 (Lucca 1342), 2019 (Lucca 1336), 2020 (Pisa 1337), 2025-2026 (Treviso 1340); See D. und J. Harlfinger, *Wasserzeichen aus griechischen Handschriften*, I. Berlin 1974, "Arbalète" 5, which refers to *Ambros.* A 139 sup., f. 4, 195.
8. This watermark is very similar to Briquet no. 3923 (year 1336) and to Mošin-Traljić no. 2805 (year 1336 [1330/41]). See Harlfinger, *Wasserzeichen...*, I, "Cloche" 6, which refers to *Ambros.* A 139 sup., f. 282-290.
9. On the group, cf. M. Wittek, *Manuscrits et codicologie*, in *Scriptorium* 7 (1953), pp. 274-297, especially pp. 287 n. 38 and 297; idem, *Les matières à écrire au Moyen Age. A propos d'un ouvrage de L. Santifaller*, in *Scriptorium* 10 (1956), pp. 270-274, especially pp. 273-274; and above all J. Irigoin, *Les filigranes de Fabriano (noms de papetiers) dans les manuscrits grecs du début du XIVe siècle*, in *Scriptorium* 12 (1958), pp. 44-50. Many other manuscripts belong to the same group, for instance *Paris. gr.* 2210, written in 1312 by Μανουὴλ ὁ Παγκράτιος, Monac. gr. 250, completed in 1311 by Μακάριος διάκονος, and a manuscript now in Geneva, Bibliothèque de la Ville 32. This proves that Fabriano paper had a wide circulation outside Italy, in Constantinople and in other provinces of the Byzantine Empire.
10. Cf. L.W.Jones, *Pricking Systems in New York Manuscripts*, in *Miscellanea Giovanni Mercati*, VI (Studi e Testi 126), Città del Vaticano 1946, pp. 80-92, especially pp. 82-83.
11. Cf. J. Leroy, *Quelques systèmes de réglure des manuscrits grecs*, in *Studia codicologica* (Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur, 124), Berlin 1977, pp. 291- 312, especially pp. 295-296; see also idem, *La description codicologique des manuscrits grecs de parchemin*, in *La paléographie grecque et byzantine* (Colloques Internationaux du C.N.R.S., No. 559), Paris 1977, pp. 27-44, especially pp. 30-35.
12. Lake type I,52a coincides exactly with Leroy 31C1bq; cf. J. Leroy, *Les types de réglure des manuscrits grecs*, Paris 1976, p. 11.

about a new numbering of the gatherings, in accordance with the new composition of the manuscript. So we now find three sets of quire numbers in *Ambros.* A 139 sup.

The manuscript was originally made up of 40 gatherings. They were all quaternions, although one folio is missing in quire 37 (f. 297-303), after f. 302: it was cut out, but since it was blank, the text shows no gap whatever.

The original gatherings were numbered by the scribe and the quire numbers are found in the upper right corner of the first recto and in the lower right corner of the last verso of each quire. They are mostly in majuscule letters and have short ornamental strokes both above and below the numeral. Those on the first recto have been cut completely on the first nine gatherings, whereas there are faint traces of the ornamental strokes on gatherings 10-12; the numeral is fully visible on gatherings ιγ′ (f. 97) – λα′(f. 241) and λγ′(f. 257) – λε′(f. 273). On gathering λβ′(f. 249) it was cut out completely. The final quire numbers are visible from f. 16v (β′) to f. 280v (λε′).

The last gatherings were numbered by another hand (see below), and they bear no traces of Set I quire numbers. We still do not know why they were originally left unnumbered. Certainly, the content of the last part of the manuscript exceeds the "normal" Sticherarion, but this change in quire numbers occurs earlier, soon after quire 35 (f. 280v).

The cutting-loose of single folios – or groups of folios – and the subsequent rebinding left traces in the composition of gatherings. They are irregular and do not coincide with the original ones; the last folio of a gathering was often pasted or sewn to the following one and became therefore the first folio of a new gathering. Nevertheless, the order of the texts and the regular alternation of ridges and grooves of the ruling system let us recognize that the original sequence of folios was restored without mistakes or lacunae. The gatherings were then renumbered with a second set of quire numbers.

Set II is found in the lower right corner of the first recto and has two strokes above the numeral, one horizontal and the other oblique, on the right. The rebinding of the Sticherarion justifies the irregularity of the numbering of Set II, as it follows the present subdivision of the manuscript into groups of folios or quires, which now form fictive gatherings. These groups are as follows: f. 1-8, 9-15, 16-23, 24-32, 33-40, 41-48, 49-56, 57-65, 66-78, 79-89, 90-104, 105-113, 114-119, 120-129, 130-135, 136-151, 152-160, 161-168, 169-176, 177-185, 186-191, 192-201, 202-207, 208-217, 218-233, 234-248. The last groups of folios coincide with the original gatherings: f. 249-256, 257-264, 265-272, 273-280, 281-288, 289-296, 297-303, 304-311, 312-319.

Set II begins with γ′ on f. 16. This folio originally was the last folio of gathering 2; it was evidently cut loose and later pasted in again. Then we find δ′ on f. 24, ε′ on f. 33, ς′ on f. 41, ζ′ on f. 49, η′ on f. 57, ϑ′ on f. 66, ι′ on f. 79, ια′ on f. 90, ιβ′ on f. 105, ιγ′ on f. 114, ιδ′ on f. 120, ιε′ on f. 130, ις′ on f. 136, ιζ′ on f. 152, ιη′ on f. 161.

Then there is a gap in the numbering. We notice the numeral ϰ′ repeated three times on f. 177, but it seems to belong to Set III. The next quire number of Set II was ϰ′, on f. 186, but it was corrected by a later hand into ϰα′: indeed, α is paler and slightly different from the usual form; moreover, the ornamental strokes are both above the *kappa*. The same thing happened on f. 192, where Set II had probably ϰα′, later corrected into ϰβ′: *beta* is much larger and has a form which is peculiar for Set III (see below).

Then the scribe abandoned the quire numbers on the first recto and wrote numerals on the left verso, in the lower right corner. The hand is evidently the same as before, but there is a certain confusion and irregularity. Indeed, we find quire numbers of Set II on f. 191v (ϰδ′), 207v (ϰς′), 217v (ϰζ′), and 233v (ϰη′). The quire number ϰε′ on f. 201v belongs to Set I, but it was left in place because it corresponded with the numbering of Set II.

From f. 234 onwards, the scribe who wrote Set II only corrected quire numbers, because the gatherings corresponded to the original quires except for the numbering. On f. 248v he cancelled λα′ and wrote ϰϑ′, and so on for gatherings λβ′- λε′; they therefore became quires λ′-λγ′. The last gatherings were unnumbered, as we have said; Set II therefore added quire numbers λδ′ on f. 288v, λε′ on f. 296v, λς′ on f. 303v, and λζ′ on f. 311v. The last gathering was left unnumbered.

There is also a third set of quire numbers, although it is full of gaps. It has large letters, with one long horizontal stroke above the numeral, and we can find it on the first recto of some gatherings only, in the lower right corner or in the middle of the bottom margin of the first recto. The first quire number is β′ (f. 9); another quire number can be seen on f. 117 (ιγ′, written twice). Then perhaps the scribe wrote ϰ′ on f. 177, corrected ϰ into ϰα′ on f. 186 and certainly altered ϰα′ into ϰβ′ on f. 192: the form of *beta* is peculiar and identical with the numeral on f. 9. Then we find ϰγ′ on f. 202, ϰδ′ on f. 208, ϰε′ on f. 218 (twice), ϰς′ on f. 234, ϰζ′ on f. 249, and ϰη′ on f. 257. We can barely see a faint trace of the quire number on f. 265, while a *lambda* is clearly visible on f. 273. Then the numbering stops.

Set III too refers to the manuscript gatherings as they were *after* the rebinding: quire numbers are found on the first recto of each group of folios or quires. It corresponds therefore to Set II, but it follows the same numbering only up to f. 114, where both Set II and III have the quire number ιγ′. Then the two sets diverge.

The relative chronology of Sets II and III is not at all clear. We might think that Set III is earlier than Set II, because the numerals of Set III were often cut, whereas Set III was almost never cut in the trimming. But the corrections on f. 186 and especially on f. 192 prove that Set III came later, because it changed the quire number of Set II. Nevertheless this set of quire numbers was very near to the margin of the page and so it was often cut.

The ink of the text was originally very dark, almost black; now it is rather faded and it seems to be a deep grey-brown. Neumes were added by the hieromonk Athanasios with a broad neume pen and black ink, whereas modal signatures were also written with a broad pen, but in a pale carmine red. Titles, initials and marginal references are written in a very pale carmine ink.

The decoration of the manuscript is sober but rather elegant, in carmine ink. On f. 1 there is a band with interwoven ribbons and stylized floral motives; they are painted with the wellknown technique called *reserve*.[13] The background is coloured with carmine ink, against which the ornamental motives stand out like in a negative film. The carmine is very pale, almost rusty.

The same ink is used for the headings, the names of the authors of the hymns, the modal indications and the medial signatures. The initials are also painted in pale carmine red, but on some folios they strike the observer because they are written with a different ink, very bright, almost crimson, although the style of the decoration is the same. Those initials are on f. 193v-200 and 209v-216 (except the first *tau* on f. 199v). We cannot exclude that they were painted again because they were faded, but we can see no trace of the ink below. It is more probable that the rubricator simply forgot to paint these pages, all the more that we observe some other similar slips in this manuscript; for example, on f. 28v the last initial *pi* is missing. Probably another rubricator supplied the missing initials shortly afterwards in the same style; or it could be the same rubricator, but with another ink, perhaps because the original one was not available.

The red ink is also brighter in the titles and initials on f. 302r – which was, however, written by another hand – and especially on f. 304r, 309r-v, 315v-317r and 319r-v. We can also notice that an initial *beta* on f. 174v was painted with a slightly different ink. In any case, there are two types of initial letters: they may be small and simple (for example, on f. 10v, 19, 39v) or larger and embellished with bands and floral motives (see *epsilon* on f. 1).

We have no information about the history of the manuscript or its past whereabouts. There is only a possessor's note on the last page (f. 319v),[14] but it gives us no clue: τούτω τὼ βιβλύο⟦ν⟧ ἐστι⟦ν⟧ τοῦ Μανουίλ.

b. Palaeographical Characteristics.

The script of the Milan Sticherarion is small, round and regular, rather traditional or even archaizing. It falls within the usual minuscule of liturgical manuscripts in the thirteenth and fourteenth centuries.[15] It shows also the typical characteristics of the script used for manuscripts with musical notation: the letters are well-spaced, rather flattened, with short strokes.[16]

13. On this technique, cf. the observations of R. P. Julien Leroy in P. Canart - J. Leroy, *Les manuscrits en style de Reggio. Etude paléographique et codicologique*, in *La paléographie grecque et byzantine...*, pp. 241-261, especially p. 254.
14. Cf. Turyn, *Dated Greek Manuscripts...*, p. 195.

However, a slight cursive influence can be noted, especially in some ligatures with *epsilon*. The script is slightly pendent to the right. This is more evident in some letters, such as minuscule *delta*, which has an almost vertical stroke; majuscule *lambda*, which has a long left stroke while the right one is short and almost vertical; *chi*, with a similar typology; *phi*, and finally *psi*.

Minuscule *gamma* has the first stroke short and almost vertical; the second one is prolonged to the right.

The letters are generally small; we can notice only great majuscule *epsilon*, which forms the so-called "low pseudo-ligatures",[17] and, less frequently, minuscule *theta*. *Theta* can have also a small and narrow form, whereas it is generally open and cursive when in ligature with other letters.

Zeta and *xi* are rather angular; *phi* can be minuscule or majuscule; *omega* is usually small and open.

Major headings are in epigraphic majuscule; the other headings are in majuscule script.

Breathings and accents are missing in the text supplied with musical notation; however, they are regularly present in the headings, rubrics, verses and names of authors of the hymns.

There are a few compendia in the texts provided with musical notation, especially at the end of the line. Abbreviations by suspension can be found only in the marginal notes and rubrics. All the compendia have the usual byzantine form;[18] they are all very usual, such as -ας, -εν, -ιν and -ων.

Superpositions are very rare and occur mostly at the end of the line, for endings like -αι, -ε and so on.

The orthography is generally rather correct, with few errors due to iotacism and homophony. The scribe often writes ο for ω, seldom αι for ε. As for the writing of the consonants, geminated consonants may be reduced.

The whole manuscript was written by one and the same hand, but for an addition on f. 302r, which was originally left blank.[19]

From the colophon on f. 301v we know that two scribes, Leon and Athanasios, collaborated in writing the manuscript, but it is not apparent which of them worked first – whether the musical notation was written above the lines of text, or these were applied to the neumes of the musical notation.

Now, in old manuscripts the text was generally written before the neumes, whereas in later ones the neumes were written first, to be provided afterwards with the text; thereby confusion or crowding of the neumes was avoided. When several scribes collaborated in writing a musical manuscript, each of them would busy himself

15. On these scripts, cf. H. Hunger, *Archaisierende Minuskel und Gebrauchsschrift zur Blütezeit der Fettaugenmode. Der Schreiber des Cod. Vindob. theol. gr. 303*, in *La paléographie grecque et byzantine...*, pp. 283-290; L. Politis, *Quelques centres de copie monastiques du XIVe siècle*, ibidem, pp. 291-302; N. G. Wilson, *Nicaean and Palaeologan Hands: Introduction to a Discussion*, ibid. pp. 263-267, especially pp. 265-266; G. Prato, *Scritture librarie arcaizzanti della prima età dei Paleologi e loro modelli*, in *Scrittura e civiltà* 3 (1979), pp. 151-193; H. Hunger -O. Kresten, *Archaisierende Minuskel und Hodegonstil im 14. Jahrhundert. Der Schreiber Theoktistos und die* ϰϱάλαινα τῶν Τϱιβαλῶν, in *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 29 (1980), pp. 187-236.
16. Cf. J.-B. Thibaut, *Monuments de la notation ekphonétique et hagiopolite de l'Eglise grecque*, Saint-Pétersbourg 1913, repr. Hildesheim-New York 1976, especially pp. 126-132 for the specimens of the fourteenth century. The analysis of the facsimiles shows that this kind of script bears no obvious trace of evolution: the characteristics of *Ambros.* A 139 sup. are more or less the same we can find already in the manuscripts with musical notation of the eleventh century.
17. On these forms, typical for the "round" epsilon style, but present also in other contemporary scripts, cf. P. Canart, *Les écritures livresques chypriotes du milieu du XIIIe siècle et le style paléstino-chypriote "epsilon"*, in *Scrittura e Civiltà* 5 (1981), pp. 17-76.
18. Cf. G. F. Cereteli, *Sokrascenija v' grečeskich rukopisjach'*, Sankt-Petersburg 1904, repr. Hildesheim-New York 1969.
19. A later hand wrote a Sticheron ("στίχοι") for St. Panteleimon on f. 302r, with musical notation. The minuscule is not so archaizing as the one of the main scribe, and more angular. It may be dated to the first half of the fifteenth century. For this Sticheron, see below, note 36.

with text, initials, neumes, and rubrics, respectively.[20]

On the strength of these general tendencies we would expect, then, that *Ambros.* A 139 sup. – a fourteenth-century manuscript – would follow the more recent order of confection. Indeed, the syllables of text are here so evenly and regularly placed that the neumes are almost never crowded on the line, and one might think that they were written first. There are, however, some clues that lead us to believe otherwise.

Thus, in the lower half of f. 306r we can see the text only, without neumes, although there is a modal signature. Indeed, it is apparent that the scribe wrote the text regularly, while the neumator left it blank for reasons unknown. It was perhaps a mistake or, more probably, his model was not at hand or it was damaged at this point.

There is another similar case on f. 307v: we find here one line of text without neumes, then three lines left blank in the lower half of the page.

These may be mere slips, but there are other significant clues. On f. 244 we can see that the last part of line 11 has no neumes, just like the first part of line 13 on f. 283v: here the scribe repeated the vowel ε, whereas the neumator completed the notation for the melisma within the end of line 12 and therefore left blank the beginning of the following line. We can infer that the scribe miscalculated the length of the melisma or that his model repeated the vowels too much.

On the contrary, on f. 300r and 301r the neumator was forced to extend the notation beyond the length of the line of text, since it was too short.

We have furthermore considered the codicological side of the problem. We scrutinized the stratification of the layers of ink on the page and we noticed that the dark ink of the neumes – written with a broad pen – is often superimposed on the ink of the carmine initials, whereas the small medial signatures – squeezed in where no space is allotted for them – show no superimposition. This phenomenon is noticeable throughout the manuscript, such as on f. 55v, 195v and so on, and it is all the more evident because we can see that there is no such superimpositions on f. 193v-200 and 209v-216. The initials are here written with a brighter ink, and this ink covers the dark ink of the neumes completely; this confirms that the initials were painted later on those folios, only. The inference is that elsewhere the neumes were written not only after the text, but also after the painting of the initials. We therefore conclude that the text – with the carmine initials – was written before the musical notation. It is also apparent that both scribes were very skilful and transcribed their model closely and carefully.

c. The Musical Notation.

The hieromonk Athanasios, who according to the colophon (f. 301v) was responsible for the musical part of the product, wrote a clear and even neume hand which makes the manuscript a fine specimen of fourteenth century Round Notation. Basically, Athanasios follows the pattern established in the second part of the twelfth century, but a detailed comparison discloses some differences from the Round Notation of the previous period. If we compare with the musical notation used some 120 years earlier by Johannes Dalassenos,[21] we notice a development or change in the writing of several neumes:

In Dalassenos's Sticherarion ("D") the thin horizontal stroke of the *Hypsele* crosses the oblique stem ( ), in *Ambros.* A 139 sup. ("A")[22] the thin stroke has wandered to the foot of the stem ( ). The development of the Hypsele, from   through   and   to , has not yet been thoroughly studied; it may very well turn out to be a useful tool for establishing the chronology of undated musical manuscripts.[23]

20. See J. Raasted, *The Production of Byzantine Musical Manuscripts*, in *Actes du XIIe Congrès International d'Etudes Byzantines*, Ochride 10-16 septembre 1961, II, Beograd 1964, pp. 601- 606.

21. The main scribe of *Vindobonensis theol. gr.* 181 from A.D. 1221, published in facsimile as MMB Main Series vol. I (Copenhagen, 1935).

22. Siglum introduced by Floros in the *Universale Neumenkunde*; in the MMB Transcripta "A" denotes Athens 883. In the present context we have preferred to follow Floros.

23. Similar studies should be made of other neumes, for instance of the Kratema (from   through   or   to).

Another conspicuous difference between the writing of neumes in D and A is the *Petasthe*; but here it is a difference of "feeling" rather than of construction: In D the Petasthe has developed from the oldest shape   into   ; in A the curving of the right end of the sign has become more marked ( ). Obviously, one can think of a number of intermediary writings with no fixed demarcations between them; but the general tendency seems to be quite clear, and also in this respect the notation of A has thus reached a stage clearly later than that of D.

Changes in some habits of neumation can be observed as well. Thus, Dalassenos would normally express "an ascending third with Kratema" by means of a Kratema with superimposed Kentema ( ), whereas Athanasios uses the more modern way, adding a supporting Oligon to the Kentema ( ). Another noteworthy difference between these two manuscripts is their treatment of the Xeron-Klasma group *EFFE, bccb*, etc., where Dalassenos tends to use Dyo Kentemata, while Athanasios is more inclined to express the same movement with an Oligon (in D, but   in A). At present, however, we do not know whether these and similar cases represent changing habits, or whether they reflect the predilections of different centres, thus having to do with topographical rather than with chronological aspects of the written tradition of Byzantine chant.

One of the conspicuous features of Athanasios's product is his care for uniformity and consistency in the neumatic text, the rendering of the melodic flow.[24] Whenever one checks his way of writing a musical formula or turn, he apparently sticks to one and the same way of writing it throughout the entire book; there is no uncertainty as to whether a given element shall be given one shape or another – he seems to have been very meticulous in such matters, and able to retain his ideal of uniformity.

A curious reflection of his meticulousness is to be seen in a few red variants where there is almost no difference between the black and the red neumes: On 117r, line 5 from bottom, a red   is written on top of the black   (cf.   in black on 135v,2). On 55r,9 117v,12 145r,7 and 179r,6 we find red   on top of black   (cf 182r, line 6 from bottom   in black). Strictly speaking, however, we cannot exclude that such cases have some implications, as yet unknown. It has been suggested elsewhere[25] that there may be a difference between   and . In *Ambros.* A 139 sup. – and in Sinai 1230, its closest relative – an inspection of the September Stichera in the Deuteros modes[26] reveals a systematic use of   for *bc* (but   and   etc. on *bc*, whenever other neumatic signs are added, whether in black or red); for all other pitches (*ab, EF, FG, de*, etc.)   is used.

Needless to point out that this description rests on impressions, not on a thorough study of every musical line in the entire manuscript. The general picture, however, is so clear that one field of apparent inconsistency gets its full impact: Most of the Great Hypostases or Subsidiaries (including the Klasma and the Gorgon) can be written in either ink colour, red or black. The phenomenon can be observed in other manuscripts as well; until now, it has not been convincingly explained.

Concerning the use and shapes of the many Great Hypostases, there is no reason to draw a complete list of the numerous signs which are used. We have observed twenty different Hypostases; their total number may be a little larger.

Some of the shapes which we find in older

24. In this respect, the Vienna Sticherarion from 1221 which we have used in the preceding, is a hopelessly disorganized and uneven product – the more so, since its rubrication was done by several collaborating scribes; see Jørgen Raasted, Intonation formulas and modal signatures in Byzantine musical manuscripts (= MMB Subsidia 7, Copenhagen 1966), *passim* and especially Appendix A, pp. 167-80. There are many older manuscripts which rank as high as *Ambros.* A 139 sup.; generally speaking, however, it seems that the most consistent ones date from the fourteenth century.

25. Jørgen Raasted, Thoughts on a revision of the transcription rules of the Monumenta Musicae Byzantinae (CIMAGL 54, 1986 ('87), 13-38), 18-19.

26. Transcribed from Sinai 1230 in G. Amargianakis, *An Analysis of Stichera in the Deuteros Modes*, I-II (CIMAGL 22-23, Copenhague 1977).

manuscripts (such as D, the *codex Dalasseni*) have been replaced by others. Most conspicuous of these is the *Tromikon*, where the ϛ of D corresponds to the ⅂ of A.

Of the Hypostases known from the contemporary Προπαιδεῖαι (Παπαδικαί) several are missing, especially the *Synagma* and all the combinations in which this sign occurs.

Among details which may be characteristic peculiarities of the manuscript – or of the tradition to which it belongs – one might point out that red *Bareiai* are sometimes written on top of neume-groups where this sign normally does not belong.[27]

As already mentioned, Athanasios copied his neumes above Leon's lines of text, thus following the "old" order of confection.[28] Normally the text was well laid out and provided with vowel repetitions in a way that enabled Athanasios to write a harmonious and even line of musical signs. This seems to indicate that both text and music were copied from the same *exemplar*, and that both scribes were competent copyists. But even so, there are cases where miscalculations of Leon's caused the neumator some difficulties. At times, too little room has been allotted for the musical notation.[29] More rarely, Leon overestimated what was needed for the musical line; the examples encountered are not very serious,[30] apart from a couple of really gross miscalculations.[31] As might be expected, the most difficult situations arose in connection with the handling of syllables that were to carry many neumes, but even in such cases Athanasios elegantly used the potentials of Byzantine musical notation for drawing out the neumatic signs or for reducing their size, depending on the circumstances.[32]

With a text so well written as Leon's product, our neumator seldom had to resort to the third main device that might be found in a musical manuscript produced in the "old" order of confection (that is, with text written before music): the piling up of neumes.[33]

d. The Contents.
A. The Menaia: CALENDAR. The calendar is that of the Standard Abridged Version as defined by Oliver Strunk[34] – with one additional feast (Eudocimus, July 31). The inclusion of this feast is a detail that may be taken to support a Constantinopolitan origin of the manuscript; for St. Eudocimus was buried in Constantinople and apparently had a church in the Hexakionion quarter.[35]
REPERTORY OF STICHERA. There are very few deviations between the Milan Sticherarion (A) and the Vienna Sticherarion (D):

(a) Found in A, but not in D:
123r δ Τῷ ἑκτῷ μηνὶ ἀπεστάλη ὁ ἀρχάγγελος πρὸς παρθένον ἁγνήν (March 25, Annunciation)

27. See for instance 29r line 6, 72v last line, 82v line 11, and 95r last line.
28. Cf. above, pp. 5-6.
29. See, for instance, 23r,1 32r,9 48r,15 82r,14 129r,1 229r,1 237r,4. At line endings, the text scribe evidently envisaged a continuation of the neumes in the margin, cf. e.g. 270v,4 and lines 8, 9, and 10 of 29v.
30. See for instance 37r,15 85v,6 and 168v,11.
31. See 244r,11 and 283v,7-8.
32. This is most conspicuous in the writing of Petasthe; the number of letters of the Petasthe-carrying syllable in many manuscripts seems to have decided the size of this neume. NB. The habit of writing oversized Petasthai at line endings, which Athanasios shared with other scribes, is of a different order, an aesthetical device belonging to their *Schrift-Kanon*.
33. One such case is 233v,3.
34. *I.e.* the calendar of Vienna *theol. gr.* 181 (MMB I, "D") but without provisions for John of Damascus (December 4), Menas and companions (December 10), Isaacius and companions (August 3), and Titus (August 25) - cf. Oliver Strunk, *The Notation of the Chartres Fragment* (in *Essays on Music in the Byzantine World*, New York 1977, pp. 68-111; reprinted from *Annales musicologiques* 3, 1955, 7-37) p. 107. note 43.
35. *Synaxarium Ecclesiae Constantinopolitanae...*, ed. H. Delehaye (*Propylaeum ad Acta Sanctorum Novembris*), Bruxelles 1902, col. 857. Cf. R. Janin, *La géographie ecclésiastique de l'empire byzantin* I, 3, 121 and *Bibliotheca Sanctorum* (Rome 1964) V, 147. A similar link to Constantinople is perhaps to be seen in the feast for the Finding of the Precursor's Head on February 24. Against normal practice this feast is called ἡ τρίτη εὕρεσις τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ προδρόμου (f. 119r) – a heading which is to be found also in the Constantinopolitan Sticherarion Sinai 1216, 121r (13th cent.).

302r α Ὁ πάντων ἐλεήμων κύριος (July 27, Panteleimon)[36]
156v α Πῶς μὴ θαυμάσωμεν τῇ πολιτείᾳ σου (July 31, Eudocimus).

(b) Found in D, but not in A:
70r πλ β Ὁ τῆς πίστεως ἐπανθοῦσα ἀρετή (Dec.4, John of Damascus)
76v πλ β Ὄντως ἡ γλῶσσα σου κάλαμος (Dec.10, Menas and companions)
77r πλ β Μαρτυρικῇ χορείᾳ εὐσεβείας πρόμαχος (Dec.10, Menas etc.)
112v πλ δ Φωνὴ κυρίου ἐπὶ τῶν ὑδάτων (Jan.6, Kolymbethra)[37]
126r α Δέχου συμεών (Febr.2, Purification)[38]
126r α Δεῦτε καὶ ἡμεῖς ᾄσμασιν ἔνθεοις (Febr.2, Purification)
129r βαρ Τὸν ὀχούμενον (Febr.2, Purification)[39]
129r βαρ Τὸν ἐκλάμψαντα (Febr.2, Purification)
140v πλ β Ὡς ἀμνὸς ταῖς βασάνοις (Apr.23, George)
141r πλ β Ἡ πάνσεπτος καὶ πανεύσημος (Apr.23, George)
169r πλ β Πατέρες πανεύφημοι (Aug.3, Isaacius and companions)
179r πλ α Ἀποστολικοῖς ἀγῶσι (Aug.25, Titus)
179v πλ β Τῆς ἐκλογῆς τοῦ σκεύους (Aug.25, Titus).

ORDER OF STICHERA. Within one feast the Stichera are normally arranged in modal sequence. Within each mode the order of Stichera is unpredictable; in 120 feasts the Stichera occur in the same order as in D, for 25 feasts the Stichera are differently arranged in the two manuscripts. Instability of order is frequent in the Sticherarion tradition, not only in the Menaia but also in the Triodion and the Pentekostarion.

B. The Triodion and the Pentekostarion:
REPERTORY OF STICHERA. The 49 *Stichera Prosomoia* for Lent, which in most manuscripts are a separate item in the Oktoechos, are inserted at their proper places in the Lenten feastdays, beginning from fol. 184r.

Like the *codex Dalasseni*, *Ambros.* A 139 sup. has no provisions for Easter Day. This is a feature shared by most Sticheraria.[40]

The disagreements between A and D are very few :

A 176r (Sunday of the Prodigal Son) omits Τὴν τοῦ ἀσώτου φωνήν (β), found in D 187r.

A 181v Δεῦτε ἅπαντες πιστοὶ τὰς τῶν ὁσίων πατέρων χορείας ὑμνήσωμεν (πλ δ, Friday in the week before Cheese Sunday) is not found in D.[41]

A has two Good Friday Stichera that are not found in D: 235v Ἐν τῷ δείπνῳ σου χριστέ (β) and 243r Σήμερον ὁ δεσπότης καὶ κύριος (πλ β).

36. For this oktoechic Sticheron, see Heinrich Husmann, *Die oktomodalen Stichera und die Entwicklung des byzantinischen Oktoëchos* (in *Archiv für Musikwissenschaft* 27, 1970, pp. 304-325), pp. 318-320.
37. This Sticheron does not belong to the standard repertory.
38. This Sticheron and the next one are Proshomoia to Λέγε συμεών.
39. This and the following Sticheron are Proshomoia to Κατακόσμησον.
40. In *The Hymns of the Pentecostarium* (MMB Transcripta VII, Copenhagen 1960), p. XXXVI, Tillyard unconvincingly suggested that the omission of the Stichera for Easter Day might be due either to a loss of a few leaves of the archetype or to a shortening of the Easter service "after the exhaustion of Lent and Holy Week" (!). Oliver Strunk's explanation is to be preferred: The Easter Stichera were used so frequently during the season from Easter to Ascension that it was considered superfluous to copy their melodies in the musical manuscripts. See Oliver Strunk, *A Further Note on the Proper Hymns for Easter* (in *Essays...*, 202-207; reprinted from *Classica et Mediaevalia* 22, 1961, 176-181), p. 203.
41. According to MR p. 82 this is a Sticheron Prosomoion, using Δεῦτε ἅπαντες πιστοί as model. In Follieri's *Initia...* I, 284 this is identified with a Sticheron for September 8 – to be found in *Ambros.* A 139 sup. on f. 9v. Apart from the identical beginnings, however, these two texts have nothing in common.

C. *The Oktoechos*:
REPERTORY AND ORDER OF STICHERA.
The pieces are cyclically arranged, each mode comprising
three Anastasima (not in D)
four Anatolika for Saturday Vespers (D Nos.1-4)[42]
a Dogmatikon (not in D)
an Apostichon (not in D)
the Alphabetika
the Anabathmoi
three Anatolika for Sunday Lauds (D Nos.5-8).
The manuscript thus does not contain the Anastasima for Sunday Lauds (not in D), nor the three Anatolika for Sunday Vespers (D Nos.9-11).[43] On 298r, after the cyclic part, follow the Eleven Eothina (ποίημα κυροῦ λέοντος τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως τοῦ σοφωτάτου) and the colophon (301v, cf. above, p. 1).

D. *Appendix*:
The next folios (302-303)[44] were left blank,[45] but from 304r onwards the two scribes were at work again. They now copied a kind of appendix to the Sticherarion that they had subscribed on 301v. In all likelihood the contents of fols. 304r-319v were not copied from the *exemplar* that they used until now; otherwise the colophon would certainly not have been placed at the end of the Oktoechos. The "Appendix" consists of the following items:

304r sqq. *Theotokia Dogmatika*, arranged according to mode and ascribed to John of Damascus. This collection differs considerably from the one transcribed by Tillyard from the Cardiff *codex Peribleptus*[46]; it comprises the following 21 items:

α Παρθενικὴ πανήγυρις σήμερον ἀδελφοί (Tillyard's No.1)
Μακαρίζομέν σε αἱ γενεαὶ πᾶσαι (No.3)
Νεφέλην σε φωτός (No.2)
β Ὦ τοῦ μεγίστου θαυμάτος (No.6)
Τὸν συνυπάρχοντα τῷ πατρί (No.8)
γ Μέγιστον θαῦμα παρθένος τεκοῦσα (No. 11)
Πύλας μὲν παρθενίας (No.13)
δ Ὁ σὺν πατρὶ καὶ πνεύματι δοξολογούμενος (No.15)
Χαῖρε φωτὸς νεφέλη (No.17)
Πῶς σε μακαρίσωμεν (No.18)
πλ α Τὴν θεοπρεπῆ καὶ σεβάσμιον (No.19)
Φοβερὸν καὶ παράδοξον (not in N)
πλ β Ἄξιόν ἐστιν ὡς ἀληθῶς μακαρίζειν σε τὴν θεοτόκον (No.22)
Δεῦτε παντα τὰ ἔθνη ἐν φωνῇ ἀγαλλιάσεως (No.23)
Ἐκύησας τὸν πρὸ σοῦ (No.24)
βαρ Ἐκ σοῦ παναγία (No.28)
Τί καλέσωμεν τὴν κεχαριτωμένην (not in N)
πλ δ Τὴν μητέρα τοῦ θεοῦ λόγου (No.30)
Τὴν θεοτόκον μαρίαν πάντες τιμήσωμεν (No.32)
Χαῖροις τὸ ἐργαστήριον θεοῦ (No.31)
Τὴν ἔνδοξον καὶ ἄχραντον (not in N).

309r sqq. A collection of *Staurotheotokia* in modal arrangement, ascribed to Leo VI (ποίημα κυροῦ λέοντος τοῦ σοφωτάτου καὶ ἀοιδίμου βασιλέως). Also here *Ambros.* A 139 sup. differs from the *Peribleptus*;[47] it contains 26 items, as follows:
α Ἐν πεύκῃ καὶ κέδρῳ (Tillyard's No.1)
Παρεστῶσα τῷ σταυρῷ σου (No.2)
Τὴν τριήμερον ἀνάστασιν (not in N)
β Τὸν ἐν σταυρῷ ὑψωθέντα (No.4)
Τῇ ἐξ ἡμῶν προσλήψει (not in N)
Τῆς ἀρρήτου γεννήσεώς σου (No.7)
γ Μητρικῶς ὀδύνας ἐν τόκῳ (No.9)
Ἡ μετὰ τόκον ἄφθορος παρθένος (not in N)
Παῦσαι ὀδυρομένη (No.11)

42. Numbering as in Tillyard's *The Hymns of the Octoechus*, Part I (MMB Transcripta III, Copenhague 1940).
43. For the cyclic arrangement of the Oktoechos, see Lorenzo Tardo, *L'ottoeco nei mss. melurgici*, Grottaferrata 1955, pp. X-XVIII.
44. After f. 302, one leaf was cut out, cf. above p. 3.
45. On 302r a later hand has written the oktoechic Sticheron for July 27 St. Panteleimon (Ὁ πάντων ἐλεήμων κύριος), cf. note 36.
46. *The Hymns of the Octoechus*, Part II (= MMB Transcripta V, Copenhague 1949), pp. 103-162. *Peribleptus* (or *Neglectus*, hence the siglum "N") is Tillyard's charming name for a Sticherarion in two volumes donated to University College, Cardiff by Joseph Bliss in 1940 – and thus saved from oblivion.
47. Transcribed *ibid.*, pp. 163-208.

δ Μετὰ ληστῶν τῷ σταυρῷ προσπηγνύμενον (No.12)
Ἀσπόρως συνέλαβες (No.13)
Πᾶσα ἡ γῆ οἴμοι (No.15)
πλ α Ἀρχίφωτον ἀπαύγασμα (No.16)
Ἡ πανάμωμος μήτηρ (No.18)
Παρθένῳ μητρὶ λόγε (No.19)
πλ β Παρεστῶσα τῷ σταυρῷ σου (No.20)
Τὸν ἑαυτῆς ὡραῖον βότρυν (not in N)
Παρισταμένη τῷ σταυρῷ (No.22)
βαρ Ἡ ἄσπιλος καὶ πανάμωμος γεννήτρια (not in N)
Ὦ παναγία παρθένε ἄχραντε (No.24)
Ἵλεως γενοῦ ἡμῖν (No.25)
Παρισταμένη τῷ σταυρῷ ἡ ἀνύμφευτος (No.26)
πλ δ Τὸν ἀμνόν σε τοῦ θεοῦ (No.27)
Ἡ ἀγεώργητος ἄμπελος (No.29)
Τὸν ἄρνα πάλαι ἡ ἀμνὰς ἐν σταυρῷ (not in N)
Κούφη νεφέλη φωτεινή (not in N).

315v sqq. Five *Theotokia Prosomoia*, ascribed to Germanos the Patriarch:
α Σαλπίσωμεν ἐν σάλπιγγι ἀσμάτων· προκύψασα γὰρ ἄνωθεν
πλ β Συγχάρητε ἡμῖν ἅπασαι αἱ τῶν παρθένων χοροστασίαι
πλ β Τὴν τῶν βροτῶν καταλλαγήν
πλ β Δέδοικα τὸ φρικτὸν τῆς ἐξόδου
πλ β Παρθένε θεοτόκε τὸν εὔσπλαγχνον κύριον.

317r Two *Idiomela* ascribed to Theoleptos of Philadelphia:
πλ β Οὐράνιε βασιλεῦ
πλ β Θεὲ τοῦ παντὸς τρισάγιε ἀκατάληπτε.

317v sqq. Six *Idiomela* εἰς κοιμηθέντας μοναχούς:
? Τὴν πολυτάραχον θάλασσαν
πλ α Ἡ ἀοίδιμος φωνὴ τοῦ θείου δαβίδ
πλ δ Παντοκράτωρ ὕψιστε τὴν ψυχὴν τοῦ δούλου σου
πλ δ Καθὼς εἶπας κύριε τῇ μάρθα
βαρ Ἐξέλιπον ἀπὸ τῆς συγγενείας σου
πλ β Ὁρῶντές με ἄφωνον.

319r-v: Four *Stichera* for Friday before Sunday of the Carnival:
πλ δ Τῶν ἀπ'αἰῶνος σήμερον νεκρῶν
πλ δ Θρηνῶ καὶ ὀδύρομαι ὅταν ἐννοῶ
πλ β Ἀρχή μοι καὶ ὑπόστασις
νενανω Ἄλγος τῷ ἀδὰμ ἐχρημάτισεν ἡ τοῦ ξύλου ἀπόγευσις.

e. Ambrosianus A 139 sup. and Koukouzeles:
As pointed out by Oliver Strunk,[48] *Ambros.* A 139 sup. shares its melodic tradition for the Anastasima at Saturday Vespers[49] with a few other Sticheraria of the 14th and 15th centuries. Strunk observed that there seemed to be "a significant relation of some kind between the traditions for the Anastasima represented by the "Codex Peribleptus" and Ambrosiana gr. 44 [= A 139 sup.] on the one hand and the tradition for the Heirmologion represented by Saba 599 on the other".[50] Probably, this tradition represents a Koukouzelian revision of the Heirmologion – cf. the colophons in St. Petersburg 121 (from 1302) and Sinai 1256 (from 1309).[51] Another of Strunk's essays[52] demonstrated that the same group of late Sticheraria (*Ambros.* A 139 sup., Sinai 1220, 1228, 1230) and "the Heirmologion of Koukouzeles" were similarly connected in the ordinary Dogmatikon for Saturday evening in the first authentic mode (Τὴν παγκόσμιον δόξαν). Although Strunk apparently never said so *expres-*

48. *Melody Construction in Byzantine Chant* (*Essays*... pp. 191-201; reprinted from *Actes du XXe congrès international d'études byzantines, Belgrade 1963*, 365-73), pp. 195-98.
49. Cf. above p. 10.
50. *Essays*... p. 197.
51. The subscription in *Petropol.* gr. 121, 148v is reproduced in J.-B. Thibaut, *Monuments*... p.127, pl. 62: τέλος σὺν θεῷ τοῦ εἱρμολογίου: ἔργον ἰωάννου παπαδοπούλου τοῦ ἐπιλεγομένου κουκουζέλη:- ἔτους ͵ϛωι'. ἰνδ(ικτιῶνος) ιε'. (The last words have been retraced). In Sinai 1256, 183v the subscription runs: σὺν θεῶ ἁγίω ἐπληρώθη τὸ παρὼν (*sic*) εἱρμολόγιον διὰ χειρὸς εἰρήνης ἁμαρτωλῆς θυγατρὸς θεοδώρου τοῦ ἁγιοπετρίτου καὶ καλλιγράφου:- ἔτους ͵ϛωιζ'. On the preceding page (183r) Irene wrote as follows: τέλος. δόξα τῶ θεῶ. ἀμήν. χεὶρ ἰώαννου παπαδοπούλου τοῦ κουκουζέλη – probably copying the colophon of her model. Cf. PLP 5971 (Εἰρήνη) and PLP 13391 (Κουκουζέλης, Ἰωάννης Παπαδόπουλος).
52. *P. Lorenzo Tardo and his Ottoeco nei mss. melurgici. Some Observations on the Stichera Dogmatika* (*Essays*..., pp. 255-67; originally published in Italian in *Bollettino della Badia greca di Grottaferrata* 21, 1967, pp. 21-34).

sis verbis – at least not in print – his suggestion to make a facsimile edition of the Milan Sticherarion must have been enhanced by the "Koukouzelian" character of its "marginal" repertory of Anastasima and Dogmatika.

Did Koukouzeles ever establish a version of the complete Sticherarion? It is not unreasonable to think so; a Koukouzeles who revised the Heirmologion and initiated a collection of the Ordinary Chants – the *Akolouthiai* – may as well have had his ideas about how to normalize the tradition of the Sticherarion. At present, however, we do not know for sure whether Koukouzeles produced his own version of the Sticherarion, nor have we any means to define in what respect the entire *Ambros.* A 139 sup. might represent or reflect a Koukouzelian Sticherarion. If Koukouzeles ever revised the central parts of the Sticherarion, chances are that his interventions in the melodies of the central and stable repertory were far less conspicuous than in the marginal repertory on which Strunk focussed.

ANALYTICAL INDEX

1r Στιχηράριον σὺν θεῷ ἁγίῳ περιέχον τὴν ἅπασαν ἀκολουθεῖαν τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ· ⟨μηνὶ σεπτεμβρίῳ⟩ α'· ἀρχὴ τῆς ἰνδίκτου καί μνήμη τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν συμεὼν τοῦ στυλίτου· ὁ δὲ σεπτέμβριος ἔχει ἡμέρας λα' (*sic*)· ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας ιβ' καὶ ἡ νὺξ ὥρας ιβ'

3r τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν συμεὼν τοῦ στυλίτου

4v τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τῶν ἁγίων μ' μαρτύρων γυναικῶν

β'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος μάμαντος

5r γ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος ἀντίμου

5v δ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος βαβύλα

6r ε'· τοῦ ἁγίου προφήτου ζαχαρίου

6v η'· ἡ γέννησις τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας

10r μηνὶ τῷ αὐτῷ θ'· τῶν ἁγίων καὶ δικαίων θεοπατόρων ἰωακεὶμ καὶ ἄννης

τῷ αὐτῷ μηνὶ ⟨ιγ'⟩· τὰ ἐγκαίνια τῆς χριστοῦ ἀναστάσεως

12r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιδ'· ἡ ὕψωσις τοῦ τιμίου σταυροῦ

17r ιε'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος νικήτα

ις'· τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος καὶ πανευφήμου εὐφημίας

18v κ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος εὐσταθίου καὶ τῆς συνοδίας αὐτοῦ

20r μηνὶ τῷ αὐτῷ κβ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος φωκᾶ

τῷ αὐτῷ μηνὶ κγ'· ἡ σύλληψις τοῦ ἁγίου προφήτου προδρόμου

20v τῷ αὐτῷ μηνὶ κδ'· τῆς ἁγίας πρωτομάρτυρος καὶ ἰσαποστόλου θέκλης

22r κε'· τῆς ὁσίας μητρὸς ἡμῶν εὐφροσύνης

τῷ αὐτῷ μηνὶ κς'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ ἰωάννου τοῦ θεολόγου

24r τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ⟨κζ'⟩· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος καλλιστράτου

24v μηνὶ τῷ αὐτῷ κη'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν καὶ ὁμολογητοῦ χαρίτωνος

λ'· γρηγορίου τῆς μεγάλης ἀρμενίας

25r μηνὶ ὀκτωβρίῳ α'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου ἀνανίου

25v τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τοῦ ἁγίου ῥωμανοῦ τοῦ μελῳδοῦ

εἰς τὰς β'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος κυπριανοῦ

26r γ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος διονυσίου τοῦ ἀρεοπαγίτου

27r εἰς τὰς ς'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου θωμᾶ (*later rubric*)

28r τῷ αὐτῷ μηνὶ ζ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων σεργίου καὶ βάκχου

29v τῷ αὐτῷ μηνὶ η'· τῆς ὁσίας μητρὸς ἡμῶν πελαγίας

30r τῷ αὐτῷ μηνὶ θ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου ἰακώβου τοῦ ἀλφαίου

30v τῷ αὐτῷ μηνὶ ι'· τῶν ἁγίων μαρτύρων εὐλαμπίου καὶ εὐλαμπίας

τῷ αὐτῷ μηνὶ ιβ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων πρόβου ταράχου καὶ ἀνδρονίκου

31v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιγ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων κάρπου καὶ παπύλου

τῷ αὐτῷ μηνὶ ιδ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων ναζαρίου γερβασίου προτασίου καὶ κελσίου

ις'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος λογγίνου τοῦ ἑκατοντάρχου

32r ιη'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ λουκᾶ

33r κ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος ἀρτεμίου

33v τῷ αὐτῷ μηνὶ κα'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν ἱλαρίωνος τοῦ μεγάλου

34r τῷ αὐτῷ μηνὶ κβ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν ἀβερκίου

κγ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου ἰακώβου τοῦ ἀδελφοθέου

34v κδ'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος ἀρέθα καὶ τῆς συνοδίας αὐτοῦ

35v κε'· τῶν ἁγίων νοταρίων μαρκιανοῦ καὶ μαρτυρίου

36r τῷ αὐτῷ μηνὶ κς'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος καὶ μυροβλύτου δημητρίου

37v ⟨τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ·⟩ τοῦ σεισμοῦ

38v λ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων ζηνοβίου καὶ ζηνοβίας

μὴν νοέμβριος α'· τῶν ἁγίων καὶ θαυματουργῶν ἀναργύρων κοσμᾶ καὶ δαμιανοῦ
41r τῷ αὐτῷ μηνὶ β'· ἀκινδύνου πηγασίου ἀφθονίου ἐλπιδηφόρου καὶ ἀνεμποδίστου
42v τῷ αὐτῷ μηνὶ γ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων ἀκεψιμᾶ ἀειθαλᾶ καὶ ἰωσήφ
43r ς'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν παύλου τοῦ ὁμολογητοῦ
44r η'· ἡ σύναξις τοῦ ἀρχιστρατήγου μιχαὴλ
46v τῷ αὐτῷ μηνὶ ια'· τῶν ἁγίων μαρτύρων μηνᾶ βίκτωρος καὶ βικεντίου
47r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιβ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν ἰωάννου τοῦ ἐλεήμονος
47v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιγ'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν ἰωάννου τοῦ χρυσοστόμου
49v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιδ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου φιλίππου
50v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιε'· γουρία σαμωνᾶ καὶ ἀβίβου
51r τῷ αὐτῷ μηνὶ ις'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ ματθαίου
52r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιζ'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν γρηγορίου τοῦ θαυματουργοῦ
53r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιη'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος πλάτωνος
53v τῷ αὐτῷ μηνὶ κα'· ἡ ἐν τῷ ναῷ εἴσοδος τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας
56r κε'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος πέτρου ἀλεξανδρείας (*incorrect; both Stichera on fol. 56r actually belong to the feast for St. Catharine. The Sticheron for St. Peter of Alexandria is written on fol. 56v, with its correct rubric.*)
τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος αἰκατερίνης
56v τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος πέτρου ἀλεξανδρείας
τῷ αὐτῷ μηνὶ κζ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος ἰακώβου τοῦ πέρσου
57v τῷ αὐτῷ μηνὶ κη'· τοῦ ἁγίου ὁσιομάρτυρος στεφάνου τοῦ νέου
58r λ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ πρωτοκλήτου ἀνδρέου

59v μηνὶ δεκεμβρίῳ δ'· τῆς ἁγίας μάρτυρος βαρβάρας
61r τῷ αὐτῷ μηνὶ ε'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν σάβα τοῦ ἡγιασμένου
61v ς'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν νικολάου
64r θ'· ἡ σύλληψις τῆς ἁγίας καὶ θεομήτορος ἄννης
64v τῷ αὐτῷ μηνὶ ια'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν δανιὴλ τοῦ στυλίτου
65r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιβ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν σπυρίδωνος τοῦ θαυματουργοῦ
65v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιγ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων εὐστρατίου αὐξεντίου εὐγενίου μαρδαρίου καὶ ὀρέστου
68r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιζ'· τοῦ ἁγίου προφήτου δανιὴλ καὶ τῶν ἁγίων τριῶν παίδων
69r κβ'· τῆς ἁγίας ἀναστασίας τῆς φαρμακολυτρίας
70r κγ'· τῶν ἁγίων ι' μαρτύρων τῶν ἐν κρήτῃ
70v κυριακῇ τῶν ἁγίων προπατόρων (πρωπατέρων MS)
71r κυριακῇ τῶν ἁγίων πατέρων
72r προεόρτια τῆς χριστοῦ γεννήσεως
75v τροπάρια τῶν χριστουγέννων, σοφρονίου ἱεροσολύμων καὶ τὰ ιβ'
78v κε'· ἡ χριστοῦ γέννησις
85r κζ'· τοῦ ἁγίου πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου στεφάνου
86v κθ'· τῶν ἁγίων νηπίων
88r κυριακῇ μετὰ τὴν χριστοῦ γέννησιν· δαβὶδ τοῦ προφήτου καὶ βασιλέως, ἰακώβου τοῦ ἀδελφοθέου καὶ ἰωσὴφ τοῦ μνήστορος

μὴν ἰανουάριος εἰς τὴν α'· ἡ περιτομὴ τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ· καὶ μνήμη τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν βασιλείου τοῦ μεγάλου
88v τοῦ μεγάλου βασιλείου
90v στιχηρὰ προεόρτια τῶν φώτων
93r τροπάρια τῶν φώτων· σοφρονίου ἱεροσολύμων καὶ τὰ ιβ'
95v τῷ αὐτῷ μηνὶ ς'· τὰ ἅγια θεοφάνεια τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
100v ζ'· τοῦ ἁγίου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ ἰωάννου
101r θ'· τοῦ ἁγίου πολυεύκτου
101v ι'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν γρηγορίου νύσσης
102r τῷ αὐτῷ μηνὶ ια'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν θεοδοσίου τοῦ κοινοβιάρχου
103r ιδ'· τῶν ἁγίων ἀββάδων
103v τῷ αὐτῷ ⟨μηνὶ⟩ ιε'· τοῦ ὁσίου ἰωάννου τοῦ καλυβίτου
ις'· ἡ προσκύνησις τῆς τιμίας ἁλύσεως

104v ιζ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν ἀντωνίου τοῦ μεγάλου
106v ιη'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν ἀθανασίου τοῦ μεγάλου
107v τῷ αὐτῷ μηνὶ ιθ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν μακαρίου τοῦ αἰγυπτίου
τῷ αὐτῷ μηνὶ κ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν εὐθυμίου τοῦ μεγάλου
108v κβ'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου τιμοθέου καὶ τοῦ ἁγίου ὁσιομάρτυρος ἀναστασίου
110r κγ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος κλήμεντος
κε'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν γρηγορίου τοῦ θεολόγου
111v κζ'· ἡ ἐπάνοδος λειψάνου (*sic*) ἰωάννου τοῦ χρυσοστόμου
112v τῷ αὐτῷ μηνὶ κη'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν εὐφραὶμ (*sic*) τοῦ σύρου
113v λα'· τῶν ἁγίων καὶ θαυματουργῶν ἀναργύρων κύρου καὶ ἰωάννου

114r μὴν φεβρουάριος, α'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος τρύφωνος
β'· ἡ ὑπαπαντὴ τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
117v ε'· τῆς ἁγίας μάρτυρος ἀγάθης
θ'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος νικηφόρου
118r ια'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος βλασίου
118v ιγ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν μαρτιανοῦ
119r ιδ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν αὐξεντίου
κδ'· ἡ τρίτη εὕρεσις τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ προδρόμου

120r μὴν μάρτιος, α'· τῆς ἁγίας ὁσιομάρτυρος εὐδοκίας
ς'· τῶν ἁγίων μ' δύο μαρτύρων τῶν ἐν τῷ ἀμωρίῳ
120v μηνὶ τῷ αὐτῷ θ'· μνήμη τῶν ἁγίων μ' μαρτύρων τῶν ἐν σεβαστίᾳ
122r τῷ αὐτῷ ⟨μηνὶ⟩ κε'· ὁ εὐαγγελισμὸς τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου

125r μὴν ἀπρίλιος, α'· τῆς ὁσίας μαρίας τῆς αἰγυπτίας
125v κγ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος γεωργίου
128v κε'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ μάρκου

129r μὴν μάιος, α' (*sic*)· ἡ ἐν τῷ οὐρανῷ δι' ἀστέρων φανέρωσις τοῦ τιμίου σταυροῦ
κα'· τῶν ἁγίων καὶ θεοστέπτων μεγάλων βασιλέων καὶ ἰσαποστόλων κωνσταντίνου καὶ ἑλήνης
130v κδ'· τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν συμεὼν τῷ ἐν τῷ θαυμαστῷ ὄρει

131r μηνὶ ἰουνίῳ η'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος θεοδώρου τοῦ στρατηλάτου
131v τῷ αὐτῷ μηνὶ ια'· τοῦ ἁγίου ἀποστόλου (*sic*) βαρναβᾶ καὶ βαρθολομαίου
132r ιδ'· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν μεθοδίου
132v ιζ'· τῶν ἁγίων μαρτύρων μανουὴλ σαβὲλ καὶ ἰσμαήλ
τῷ αὐτῷ μηνὶ ιη'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος λεοντίου
133r κα'· τοῦ ἁγίου μάρτυρος ἰουλιανοῦ
134r κδ'· τὸ γεννέσιον τοῦ τιμίου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ ἰωάννου
138r τῷ αὐτῷ μηνὶ κθ'· τῶν ἁγίων καὶ πρωτοκορυφαίων ἀποστόλων πέτρου καὶ παύλου

143r μηνὶ ἰουλίῳ, εἰς τὰς β'· τὰ καταθέσια τῆς τιμίας ἐσθῆτος τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου
143v η'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος προκοπίου
146v ιε'· τῶν ἁγίων μεγαλομαρτύρων κηρύκου καὶ ἰουλίττης
148r ιζ'· τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος μαρίνας
148v τῷ αὐτῷ μηνὶ κ'· τοῦ ἁγίου προφήτου καὶ θεόπτου ἠλιοῦ
151r κβ'· τῆς ἁγίας μαρίας τῆς μαγδαληνῆς
152r κδ'· τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος χριστίνης
153v τῷ αὐτῷ μηνὶ κε'· ἡ κοίμησις τῆς ἁγίας ἄννης
154v τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· τῆς ὁσίας μητρὸς ἡμῶν εὐπραξίας
τῷ αὐτῷ μηνὶ κζ'· τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος παντελεήμονος
156v ⟨λα'·⟩ τοῦ ἁγίου καὶ δικαίου εὐδοκίμου

157r μὴν αὔγουστος, α'· τῶν ἁγίων ἑπτὰ μακαβαίων καὶ τῆς μητρὸς αὐτῶν σολομόνης καὶ τοῦ διδασκάλου αὐτῶν ἐλεαζάρου
158v τῷ αὐτῷ μηνὶ ς'· ἡ μεταμόρφωσις τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
163r τῷ αὐτῷ μηνὶ ιε'· ἡ κοίμησις τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας

168v τῷ αὐτῷ μηνὶ κβ'· τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος ἀγαθονίκου
169r μηνὶ τῷ αὐτῷ κς'· τῶν ἁγίων μαρτύρων ἀνδριανοῦ (*sic*) καὶ ναταλίας
169v τῷ αὐτῷ μηνὶ κθ'· ἡ ἀποτομὴ τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ προδρόμου
173v λα'· τῆς τιμίας ζώνης τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου

174r Ἀρχὴ σὺν θεῷ ἁγίῳ τῆς ἁγίας μ', ἀρχόμενος (*sic*) ἀπὸ τοῦ τελώνου καὶ τοῦ φαρισαίου ἕως τῶν ἁγίων πάντων
175r κυριακῇ τοῦ ἀσώτου
176v κυριακῇ α' τῆς ἀπόκρεω, εἰς τὴν ἀνάμνησιν τῆς δευτέρας παρουσίας
182r τῇ κυριακῇ εἰς ἐξορίαν τοῦ πρωτοπλάστου ἀδάμ
184r στιχηρὰ προσόμοια ψαλλόμενα τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ μ'· ἰωσὴφ τοῦ ποιητοῦ καὶ θεοδώρου τοῦ στουδίτου · καὶ τὰ μὲν β' ἰωσήφ, τὸ δὲ α' τοῦ στουδίτου
185r τὰ ἰδιόμελα ὅλα ὅλα (*sic*) εἰσὶ τοῦ μεγάλου κοσμᾶ
190r σαββάτῳ α' τῶν νηστειῶν · καὶ μνήμη τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος θεοδώρου τοῦ τύρονος
193r κυριακῇ τῆς ὀρθοδοξίας
201v τῇ ⟨δ'⟩ κυριακῇ, πρωΐ
213v κυριακῇ ⟨ε'⟩, πρωΐ
218v τῷ σαββάτῳ τοῦ ἁγίου λαζάρου
221r τῇ κυριακῇ τῶν βαΐων · τοῦ δαμασκηνοῦ καὶ τὰ ε'
225r τῇ κυριακῇ τῶν βαΐων, ἑσπέρας
225v τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ β', πρωΐ καὶ ἑσπέρας
227r τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ γ', πρωΐ καὶ ἑσπέρας
228v δ' (*added in the margin*)
230v τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ ε', πρωΐ καὶ ἑσπέρας
233v εἰς τὸν νιπτῆρα · γερμανοῦ πατριάρχου τὰ ὅλα
234v στιχηρὰ τῶν ἁγίων παθῶν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ · σοφρονίου ἱεροσολύμων
240r τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ παρασκευῇ, πρωΐ καὶ ἑσπέρας
243v τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ παρασκευῇ · τροπάρια τῶν ὡρῶν τὰ ιβ', σοφρονίου ἱεροσολύμων
246r τῷ ἁγίῳ καὶ μεγάλῳ σαββάτῳ, πρωΐ
247v τῷ σαββάτῳ, ἑσπέρας
248r κυριακῇ τοῦ θωμᾶ
250v κυριακῇ τῶν ἁγίων μυροφόρων
252r κυριακῇ τοῦ παραλύτου
253v τῇ δ' τῆς μεσοπεντηκοστῆς (μεσοπεμπτηκοστῆς MS)
256r κυριακῇ τῆς σαμαρείτιδος
257v κυριακῇ τοῦ τυφλοῦ
259r τῇ ε' τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
264r κυριακῇ τῶν ἁγίων τιη' θεοφόρων πατέρων ἡμῶν τῶν ἐν νικαίᾳ
265r κυριακῇ τῆς ἁγίας ν'
269r στιχηρὰ τῇ κυριακῇ τῶν ἁγίων πάντων

272v Oktoechos (cyclic), First Authentic Mode
275v Second Authentic Mode
278v Third Authentic Mode
281v Fourth Authentic Mode
285r First Plagal Mode
289r Second Plagal Mode
292r Barys Mode
295r Fourth Plagal Mode
298r ἀναστάσιμα στιχηρὰ ἑωθινὰ τὰ ια'· ποίημα κυροῦ λέοντος τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως τοῦ σοφωτάτου
301v ἐτελειώθη τὸ παρὸν στιχηράριον διὰ χειρὸς ἐμοῦ λέοντος ἱερέως τοῦ παδιάτου καὶ ταβουλλαρίου · ὁ δὲ τόνος καὶ ἡ τοῦ μέλους κατάρτισις ἐπονήθη παρὰ τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις κυροῦ ἀθανασίου καὶ πνευματικοῦ πατρός · μηνὶ ὀκτωμβρίῳ ἰνδικτιῶνος ι'· ἐπὶ ἔτους ςων'

302r στιχηρὸν τοῦ ἁγίου παντελεήμονος (*later addition; 302v-303v blank*)
304r στιχηρὰ θεοτοκία δογματικὰ κὺρ ἰωάννου τοῦ δαμασκηνοῦ, κατ' ἦχον
309r στιχηρὰ σταυροθεοτοκία κατ' ἦχον · ποίημα κύρου λέοντος τοῦ σοφωτάτου καὶ ἀοιδίμου βασιλέως
315v ἕτερα στιχηρὰ θεοτοκία γερμανοῦ πατριάρχου, προσόμοια
317r ἰδιόμελα τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν θεολήπτου μητροπολίτου τῆς θεοσώστου πόλεως φιλαδέλφους
317v ἕτερα ἰδιόμελα εἰς κοιμηθέντας μοναχούς
319r τῆς ἀποκρέου τῆς παρα(σκευῆς)

INDEX OF FIRST LINES

β αγαλλεται ο χορος των αγιων (Nov 1, Cosmas and Damian) 39v
α αγαλλεται σημερον η εκκλησια του θεου (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 111v
πλ β αγαλλιασθω η ερημος του ιορδανου (Proeortia of Epiphany) 92v
α αγαλλιασθω η κτισις (Alphabetikon) 273v
α αγαλλιασθω σημερον ο ουρανος ανωθεν (Nov 21, Presentation of the Virgin) 53v
γ αγαλλιασθω σημερον φαιδρως ο ουρανος (Sunday of the Samaritan Woman) 256v
δ αγαλλου τερπνου και ευφραινου (July 15, Cerycus and Julitta) 147v
δ αγγελοι εν ουρανοις και ανθρωποι επι γης (Sunday of All Saints) 270v
δ αγγελοι και ανθρωποι σωτηρ την σην υμνουσι (Anatolikon) 282v
πλ β αγγελος εκ στειρωτικων ωδινων[1] προσηλθες (Jan 7, John the Baptist) 101
δ αγιω πνευματι αναβλυζει τα της χαριτος ρειθρα (Anabathmi, Ant 2) 284
βαρ αγιω πνευματι βυθος χαρισματων (Anabathmi, Ant 3) 294v
γ αγιω πνευματι ενθεωρειται πασα αγιοτης (Anabathmi, Ant 2) 280v
πλ β αγιω πνευματι ενθεωσις τοις πασιν (Anabathmi, Ant 2) 291
πλ δ αγιω πνευματι ενοειδει αιτια (Anabathmi, Ant 4) 297v
β αγιω πνευματι ζωαρχια και γερας (Anabathmi, Ant 2) 278
πλ α αγιω πνευματι ζωαρχικη αξια (Anabathmi, Ant 3) 287v
δ αγιω πνευματι θεογνωσιας πλουτος (Anabathmi, Ant 3) 284v
πλ δ αγιω πνευματι θεολογια μονας τρισαγια (Anabathmi, Ant 2) 297
πλ α αγιω πνευματι θεολογουντες φωμεν (Anabathmi, Ant 2) 287v
γ αγιω πνευματι ο πας πλουτος (Anabathmi, Ant 3) 281
πλ β αγιω πνευματι πανσωστικη αιτια (Anabathmi, Ant 1) 291
πλ δ αγιω πνευματι πας τις θειος βλεπει (Anabathmi, Ant 3) 297
γ αγιω πνευματι πασα αγαθοδωρια (Anabathmi, Ant 1) 280v
α αγιω πνευματι πασα η κτισις καινουργειται (Anabathmi, Ant 2) 274v
δ αγιω πνευματι πασα ψυχη ζωουται (Anabathmi, Ant 1) 284
πλ α αγιω πνευματι περικρατειται παντα (Anabathmi, Ant 1) 287v
βαρ αγιω πνευματι πηγη των θειων θησαυρισματων (Anabathmi, Ant 1) 294
β αγιω πνευματι προσπηγαζει πασα σοφια (Anabathmi, Ant 3) 278
βαρ αγιω πνευματι τα συμπαντα το ειναι εχει (Anabathmi, Ant 2) 294
α αγιω πνευματι τιμη και δοξα (Anabathmi, Ant 1) 274v
α αγιω πνευματι τιμη προσκυνησις (Anabathmi, Ant 3) 275
β αγιω πνευματι το βασιλευειν πελει (Anabathmi, Ant 1) 277v
πλ δ αγιω πνευματι το ζην τα παντα (Anabathmi, Ant 1) 296v
πλ β αγιω πνευματι το κρατος (Anabathmi, Ant 3) 291v
β αγιωσυνην ενεδυσω στεφανε μακαριε (Dec 27, Stephen) 85v

1. ωδυνων MS, οδυνων D

πλ β αγιωσυνης δωρεα και πλουτος θειας ζωης (First Week in Lent, Saturday of Theodore) ... 192v
πλ β αγνοουντα τα εθνη (Pentecost) ... 267v
α αγωνα καλον ηγωνισω (July 27, Panteleimon) ... 154v
πλ β αδαμ του παραδεισου διωκεται (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) ... 182v
πλ β αδαμαντινε την ψυχην (Sept 20, Eustace and Companions) ... 19
πλ δ αθλητικην ανδρειαν ευσεβως καθοπλισθεις (First Week in Lent, Saturday of Theodore) ... 192v
πλ β αθλητικην οδευσασα οδον (Dec 4, Barbara) ... 60v
γ αθλητικην πανηγυριν πιστοι (Sept 16, Euphemia) ... 17v
πλ α αθλητικοις παλαισμασι τον εχθρον κατεπατησας (Sept 24, Thecla) ... 21v
α αθλητικον σταδιον σημερον προκειται (Sept 24, Thekla) ... 20v
πλ δ αθλητικον συστησαμενος σταδιον (First Week in Lent, Saturday of Theodore) ... 192v
α αθλοφορε λεοντιε πανευφημε[2] (June 18, Leontius) ... 133
α αθλοφορε του χριστου προκοπιε (July 8, Procopius) ... 143v
δ αθλοφορικον ενδιαιτημα απεφανθης (Oct 1, Ananiah) ... 25
α αθλοφορικον στεφανον τω πρωταθλω (Dec 27, Stephen) ... 85
πλ α αθλοφοροι χριστου την πανσεπτον νηστειαν (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) ... 121v
β αι μυροφοροι γυναικες ορθρου βαθεος (Sunday of the Women at the Tomb) ... 251v
πλ β αι μυροφοροι γυναικες τον ταφον σου καταλαβουσαι (Sunday of the Women at the Tomb) ... 252
β αι μυροφοροι ορθιαι γενομεναι (Sunday of the Women at the Tomb) ... 251v
δ αι πορειαι σου ο θεος (Sept 1, Indiction) ... 2v
πλ δ αιμα και πυρ και ατμιδα καπνου (Sunday after Christmas) ... 88
πλ β αιματι του μαρτυριου την ιερωσυνην κατεποικιλας (Oct 23, James the Brother of God) ... 34v
β αιματων τοις κρουνοις το σωμα βαψας (Nov 2, Acindynus and Companions) ... 41v
β αινεσατωσαν εθνη και λαοι (Anatolikon) ... 278
δ αινος τω θεω εκ χοικων χειλεων προσαγεται (July 8, Procopius) ... 145
πλ α ακαταληπτον το τελουμενον εν βηθλεεμ (Dec 25, Christmas) ... 82v
α ακουε ουρανε και ενωτιζου η γη ιδου γαρ (Proeortia of Christmas) ... 72v
δ ακουε ουρανε και ενωτιζου η γη σαλευθητω (Dec 25, Christmas) ... 77
α ακτινες ελαμψαν των μαρτυρων (Nov 2, Acindynus and Companions) ... 41
πλ β αλγος τω αδαμ εχρηματισεν (Friday before Sunday of the Carnival) ... 319v
γ αληθειας κρατηρα εξ οικειων αιματων αθλητικων (Sept 16, Euphemia) ... 17v
β αληθειας κρατηρα εξ οικειων αιματων τω πυρι (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) ... 120v
πλ δ αμετρητα σοι πταισας (Second Sunday in Lent) ... 197v
β αναθεισα εαυτην παντοδυναμω (Sept 24, Thecla) ... 21

2. μακαριε D

β αναλαμβανομενου σου χριστε (Ascension) ... 260
δ αναπεσων εν τω στηθει του διδασκαλου (Sept 26, John the Evangelist) ... 23v
β αναργυρος[3] την χαριν παρεχεις[4] τοις ανθρωποις (July 27, Panteleimon) ... 155
α αναστασις και ζωη των ανθρωπων[5] (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) ... 218v
πλ β ανεβη ο θεος εν αλαλαγμω (Ascension) ... 263v
πλ α ανεβη ο ιησους εις ιεροσολυμα (Sunday of the Paralytic) ... 253
πλ δ ανεληφθης εν δοξη απο γης εις ουρανους (Ascension) ... 263v
β ανεληφθης εν δοξη εν τω ορει των ελαιων (Ascension) ... 260
α ανελθων εις ουρανους (Ascension) ... 259
βαρ ανεστης εκ του ταφου σωτηρ (Apostichon) ... 293v
πλ α ανετειλε το εαρ δευτε ευωχηθωμεν (Apr 23, George) ... 127v
γ ανετειλε το εαρ της νηστειας (Week before the Cheese Fast) ... 180v
πλ δ ανηγγειλαν οι ουρανοι την δοξαν σου κυριε (May 7, Apparition of the Cross) . 129
πλ δ ανηλθες επι σταυρου ιησου (Apostichon) ... 296
α ανηλθες χριστε προς τον αναρχον πατερα (Ascension) ... 259v
α ανθρωπε του θεου και πιστε θεραπον και οικονομε (Dec 6, Nicholas) ... 61v
πλ β ανθρωπε του θεου και πιστε θεραπον λειτουργε (Dec 6, Nicholas) ... 63
πλ β ανοιγεσθω η πυλη του ουρανου σημερον (Febr 2, Purification) ... 116v
πλ β αντι αγαθων ων εποιησας (Good Friday, Passions) ... 238
πλ β ανυμνησωμεν οι πιστοι της περι ημας (Jan 6, Epiphany) ... 99v
πλ δ ανυμφευτε παρθενε η τον θεον αφραστως συλλαβουσα (Alphabatikon) ... 296v
πλ β ανυμφευτε παρθενε ποθεν ηκεις (Proeortia of Christmas) ... 74v
δ αξιεπαινοις ασμασι πιστοι μεγαλυνωμεν (Jan 31, Cyrus and John) ... 113v
πλ β αξιον εστιν ως αληθως μακαριζειν σε την θεοτοκον (Dogmatikon) ... 307
δ αξιως ειληφας εκ θεου τα χαρισματα (Jan 16, Chains of St Peter) ... 103v
πλ β αξιως του ονοματος επολιτευσω (Apr 23, George) ... 128
β απεσεισω την πλανην του πατρος (July 27, Panteleimon) ... 155
α απεσταλη αγγελος γαβριηλ ουρανοθεν εκ θεου (March 25, Annunciation) ... 122v
πλ β απεσταλη εξ ουρανου γαβριηλ ο αρχαγγελος (March 25, Annunciation) ... 124v
πλ δ αποστολε του σωτηρος βαρναβα πανευφημε (June 11, Barnabas and Bartholomew) ... 132
πλ β αποστολε χριστου ευαγγελιστα θεολογε (Sept 26, John the Evangelist) ... 24
πλ β αποστολε χριστου και των θειων δογματων συγγραφευ (Oct 18, Luke the Evangelist) ... 32v
γ αποστολικων παραδοσεων ακριβεις φυλακες (Sunday of the Fathers of Nikaia) 264
πλ α αποστολοι θειοι του κοσμου θερμοτατοι πρεσβευται (First Week in Lent) ... 188
βαρ αποστολοι ιδοντες την εγερσιν (Anastasimon) ... 292v
πλ δ αποστολοι πανευφημοι οι του κοσμου πρεσβευται (Fifth Week in Lent) ... 211v

3. αναργυρως MS
4. παρεχοις MS
5. απαντων D

πλ β αποστολοι προφηται και μαρτυρες (Sunday of All Saints) ... 272
πλ β αποστολοι του σωτηρος φωστηρες οικουμενης (Third Week in Lent) ... 200
δ αποσφαλεντες εκ παραβασεως (Fifth Week in Lent) ... 210
β αρετων ηλιου προσεπιβας αρματι (First Week in Lent) ... 187v
α αριστειας αθλων γεωργων τα κρειττονα (Apr 23, George) ... 125v
πλ β αριστην οδον υψωσεως χριστε (Fourth Week in Lent) ... 202
β αρνησαμενος κοσμον και τα εν κοσμω (Jan 15, John the Calybite) ... 103v
γ αρξωμεθα λαοι της αμωμου νηστειας (First Week in Lent) ... 186
πλ β αρχη μοι και υποστασις (Friday before Sunday of the Carnival) ... 319v
α αρχιερατικην στολην ενδυσαμενος (Nov 6, Paul the Confessor) ... 43
γ αρχιερευ οσιε παμμακαριστε πατερ (Oct 22, Abercius) ... 34
πλ α αρχιφωτον απαυγασμα (Staurotheotokion) ... 311v
πλ δ αρχοντες λαων συνηχθησαν (Good Friday, Passions) ... 234v
πλ α ασατε λαοι τη μητρι του θεου ημων (Aug 15, Dormition of Mary) ... 166
β ασκησεως το πελαγος διαπλεων (Nov 6, Paul the Confessor) ... 43v
β ασκητικον γυμνασιον συγκροτησας (Jan 17, Antony the Great) ... 104v
δ ασμα ασματων χορευοντες ασμα προσενεγκωμεν (Apr 23, George) ... 127
πλ δ ασματικην χορειαν κροτησωμεν σημερον των απ' αιωνος (Sunday of All Saints) ... 272
πλ β ασματικην χορειαν κροτησωμεν σημερον ω φιλομαρτυρες (Oct 30, Zenobius and Zenobia) ... 38v
δ ασματικως τον ποιμεναρχην σημερον πιστοι (Oct 24, Arethas and Companions) ... 35
γ ασμενως λαοι την νηστειαν ασπασωμεθα (Week before the Cheese Fast) ... 179v
γ ασπορως εκ θειου πνευματος (Alphabetikon) ... 280
δ ασπορως συνελαβες (Staurotheotokion) ... 311v
πλ β αστηρ ανετειλεν ευσεβειας απο δυσμων ηλιου (June 14, Methodius) ... 132
πλ β αστηρ αστερων προδρομος στρατιωτης (June 24, John the Baptist) ... 137
β ασωματοις χειλεσι και νοεροις ομμασι (Nov 8, Synaxis of Michael) ... 44v
βαρ ασωτου δικην απεστην της χαριτος σου (Third Week in Lent) ... 201v
δ ασωτως διασπειρας τον πατρικον μου πλουτον (Third Week in Lent) ... 200v
α αταφος νεκρος υπαρχων ο παραλυτος (Sunday of the Paralytic) ... 252v
πλ β ατελευτητος υπαρχει των αγιων η χαρις (Nov 1, Cosmas and Damian) ... 40
πλ δ ατενισαι το ομμα εις ουρανον (Third Sunday in Lent) ... 202
β αυγουστου μοναρχησαντος επι της γης (Dec 25, Christmas) ... 80v
πλ δ αυτεξουσιως εξεδυθην τη πρωτη μου παραβασει (Fifth Week in Lent) ... 212v
πλ β αυτη η ημερα κυριου αγαλλιασθε λαοι (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) ... 8v
πλ β αφθορου τοκου μαριας υπαρχων μαρτυς (Sept 20, Eustace and Companions) ... 19
γ αφιερωθεις τω θεω εκ κοιλιας μητρικης (Jan 20, Euthymius) ... 108
πλ δ αψαι θωμα της πλευρας τη χειρι (Sunday of Thomas) ... 250v
δ βαπτιζεται χριστος (Jan 6, Epiphany) ... 98v
πλ β βαρναβα πανευφημε το εξαστραπτον κειμηλιον (June 11, Barnabas and Bartholomew) ... 131v
πλ β βασιλευ ουρανιε παρακλητε (Pentecost) ... 268
α βασιλευς υπαρχων ουρανου και γης (Alphabetikon) ... 274
πλ β βασιμον κρηπιδα η εκκλησια κεκτηται (Sept 4, Babylas) ... 5v
πλ α βεβαρημενων των οφθαλμων μου (Sunday of the Publican and Pharisee) ... 174v
β βηθλεεμ γη ιουδα (Proeortia of Christmas) ... 72v
πλ δ βηθλεεμ ετοιμαζου ευτρεπιζεσθω η φατνη (Vigil of Christmas, the Hours) ... 75v
δ βηθλεεμ ευτρεπιζου υμνησον πολις σιων (Proeortia of Christmas) ... 73v
πλ β βηματι τυραννου[6] παρεστηκως (Sept 4, Babylas) ... 5v
β βιον αυλον εξησκημενη (Nov 25, Catharine) ... 56
δ βιον ενθεον κατορθωσας (Jan 10, Gregory of Nyssa) ... 102
πλ β βλαστησας εν τη ασκησει των θειων αρετων (Febr 11, Blasius) ... 118
πλ δ βλεπε την ελισαβετ προς την παρθενον (June 24, John the Baptist) ... 138
α βολιδες αστραπτοντες θεηγοριαις (Sunday of the Holy Fathers) ... 71
α βρωματων νηστευουσα ψυχη μου (Week before the Cheese Fast) ... 180
β βρωσει παλαι πικρα εξοικισθεντες παραδεισου (First Week in Lent) ... 186
δ γεγονας χρυσοστομε θεοπνευστον οργανον (Nov 13, John Chrysostom) ... 48v
πλ β γενεθλιων[7] τελουμενων του αναιδεστατου ηρωδου (Aug 29, Decollation of the Forerunner) ... 172
δ γενεσιον αθεμιτον και συμποσιον αναιδεστατον (Aug 29, Decollation of the Forerunner) ... 171
γ γενναιοι μαρτυρες αληθειας (Dec 23, the Martyrs of Crete) ... 70
πλ β γεννημα εχιδνων αληθως ο ιουδας (Maundy Thursday) ... 232
πλ δ γλωσσαι ποτε συνεχεθησαν (Pentecost) ... 269
α γλωσσαις αλλογενων εκαινουργησας (Pentecost) ... 265v
δ γλωσσαν ην ουκ εγνω ηκουσε η θεοτοκος (March 25, Annunciation) ... 123v
πλ β γρηγορησις θεου εδοθη σοι σοφε (Nov 17, Gregory the Wonderworker) ... 52v
β γρηγορητε και προσευχεσθε (Good Friday, Passions) ... 235v
α γυναικες θεοφοροι μυρα φερουσαι (Alphabetikon) ... 274
βαρ δαβιτικην προφητειαν εκπληρων (Anatolikon) ... 292v
δ δαβιτικην ωδην σημερον λαοι ασωμεν (Aug 15, Dormition of Mary) ... 165
α δαβιτικως ανεβοων σεργιος και βακχος (Oct 7, Sergius and Bacchus) ... 28
α δαβιτικως σημερον πιστοι τον προφητην κυριου (July 20, Elias the Prophet) ... 148v
πλ δ δαβιτικως συνελθοντες οι πιστοι (Oct 18, Luke the Evangelist) ... 33
πλ β δανιηλ ανηρ επιθυμιων (Sunday of the Holy Fathers) ... 71v
πλ δ δανιηλ ο προφητης ανηρ επιθυμιων (Sunday of the Carnival) ... 178
πλ δ δαπανησας ασωτως της πατρικης ουσιας τον πλουτον (Sunday of the Prodigal Son) ... 176v
πλ β δεδοικα το φρικτον της εξοδου (Theotokion Prosomoion) ... 316v

6. πιλατου D

7. γενεσιων D

πλ α δεξια σου χειρ καμε χριστε ιπταμενη (Anabathmi, ant 2) 287v
α δεξια σου χειρι λαβων σοι λογε (Anabathmi, ant 2) 274v
β δευρο δημοι σημερον (June 29, Peter and Paul) 139v
β δευτε αγαλλιασωμεθα τω κυριω εν τη μνημη (Nov 2, Acindynus and Companions) 41v
βαρ δευτε αγαλλιασωμεθα τω κυριω και ευφρανθωμεν (Anatolikon) 294v
β δευτε αγαλλιασωμεθα τω κυριω το παρον μυστηριον (Dec 25, Christmas) 79
βαρ δευτε αγαλλιασωμεθα τω κυριω τω συντριψαντι (Anastasimon) 292
πλ α δευτε αναβωμεν εις το ορος κυριου (Aug 6, Transfiguration) 161v
δ δευτε ανυμνησωμεν λαοι την παναγιαν (Aug 15, Dormition of Mary) 165
δ δευτε ανυμνησωμεν λαοι την του σωτηρος τριημερον εγερσιν (Anatolikon) 282
δ δευτε ανυμνησωμεν την μητερα του σωτηρος (Dec 25, Christmas) 81v
β δευτε απαντα τα εθνη το ευλογημενον ξυλον (Sept 14, Exaltation of the Cross) 12v
γ δευτε απαντα τα περατα της γης (Aug 15, Dormition of Mary) 164v
γ δευτε απαντες κυμβαλοις ψαλμικοις (Third Week in Lent) 198v
πλ δ δευτε απαντες πιστοι προς την παρθενον (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 9v
πλ δ δευτε απαντες πιστοι τας των οσιων (Week before the Cheese Fast) 181v
γ δευτε απαντες πιστοι την ιουδαιαν αφεντες (Proeortia of Epiphany) 91
βαρ δευτε απαντες πιστως πανηγυρισωμεν (Sunday of the Holy Forefathers) 71
β δευτε απαντες πνευματικως ευφρανθωμεν (Sunday of All Saints) 269v
β δευτε απαντες χριστου τα γενεθλια (Proeortia of Christmas) 73
πλ δ δευτε εκκαθαρωμεν εαυτους εν ελεημοσυναις (Orthodoxy Sunday) 194
α δευτε εργασωμεθα εν τω μυστικω αμπελωνι (Fourth Sunday in Lent) 208
δ δευτε ιδωμεν την ζωην ημων (Holy Saturday) 246v
πλ β δευτε και ημεις σημερον πας ο νεος ισραηλ (Palm Sunday) 223v
πλ β δευτε και θεασασθε απαντες ξενον θεαμα (July 15, Cerycus and Julitta) 147v
πλ δ δευτε λαοι την τρισυποστατον θεοτητα (Pentecost) 268v
πλ α δευτε λαοι το παραδοξον θαυμα καθορωντες (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15
α δευτε λαοι υμνησωμεν (Anastasimon) 272v
δ δευτε μιμησωμεθα τας φρονιμους παρθενους (Jan 6, Epiphany) 98v
πλ β δευτε παντα τα εθνη εν φωνη αγαλλιασεως (Dogmatikon) 307
πλ β δευτε παντα της γης τα περατα (Apr 23, George) 128
πλ β δευτε παντα της γης τα περατα (July 8, Procopius)[8] 145v
δ δευτε παντες οι λαοι την μονην αμωμητον (Nov 21, Presentation of the Virgin) 54
α δευτε παντες οι πιστοι των αγιων παντων (Sunday of All Saints) 269
πλ δ δευτε πασα κτισις εν κυμβαλοις ψαλμικοις (July 25, Dormition of Ann) 154

8. same as preceding

πλ δ δευτε πασα κτισις τον αληθως ιατρον (Oct 18, Luke the Evangelist) 33
α δευτε πιστοι επαρθωμεν ενθεως (Vigil of Christmas, the Hours) 77
πλ α δευτε πιστοι επεργασωμεθα εν φωτι (First Week in Lent) 189v
πλ β δευτε πιστοι επεργασωμεθα προθυμως (Tuesday in Holy Week) 227v
πλ β δευτε πιστοι σημερον χορειαν επικροτησαντες (Sunday of All Saints) 271v
β δευτε πιστοι τιμησωμεν αθλοφορον του χριστου (Nov 11, Menas and Companions) 46v
β δευτε πιστοι το ζωοποιον ξυλον προσκυνησωμεν (Fourth Week in Lent) 204
β δευτε πιστοι τοις επαινοις συνελθοντες στεψωμεν (July 15, Cerycus and Julitta) 147
πλ α δευτε προ τελους παντες αδελφοι (Sixth Week in Lent) 216v
πλ α δευτε προθυμως το στερρον οπλον της νηστειας (First Week in Lent) 185v
δ δευτε συμφωνως οι πιστοι μνημην τελεσωμεν (Sept 2, Mamas) 4v
β δευτε συμφωνως οι πιστοι την ετησιον μνημην (Oct 3, Dionysius the Areopagite) 26
πλ β δευτε την παγκοσμιον κοιμησιν (Aug 15, Dormition of Mary) 167
πλ δ δευτε της ουρανιου μυσταγωγιας τον κηρυκα (Apr 25, Mark the Evangelist) 129
πλ β δευτε των ορθοδοξων το συστημα[9] (July 20, Elias the Prophet) 150v
δ δευτε των πιστων ο συλλογος ευφροσυνως (Sunday of All Saints) 270v
β δευτε των πιστων ο συλλογος σημερον υμνοις στεψωμεν (Jan 31, Cyrus and John) 113v
δ δευτε των πιστων το συστημα δευτε εορτην συστησωμεθα (Apr 23, George) 127
πλ α δευτε των πιστων το συστημα τους νοας μυηθεντες (Ascension) 261v
β δευτε φιλαθλοι την τρισαυγη των μαρτυρων (Nov 11, Menas and Companions) 47
β δευτε φιλαθλοι των θηλειων το καυχημα (Sept 24, Thecla) 20v
πλ α δευτε φιλεορτων το συστημα (Aug 15, Dormition of Mary) 166
δ δευτε φιλομαρτυρες ασματικην υμνωδιαν (Apr 23, George) 127
πλ α δευτε φιλομαρτυρες ομοφρονως απαντες ευφημησωμεν (July 27, Panteleimon) 156
β δευτε φιλομαρτυρες παντες πνευματικως ευφρανθωμεν (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 190
β δευτε φιλομαρτυρες παντες τους του χριστου αριστεας (Nov 15, Gurias and Companions) 50v
πλ β δευτε φιλομαρτυρες τον του χριστου στρατιωτην· (June 21, Julian) 133v
πλ δ δευτε φιλομαρτυρες τους του χριστου αθλοφορους (Dec 13, Eustratius and Companions) 68
β δευτε φιλοπαρθενοι παντες (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7
πλ α δευτε χριστοφοροι λαοι κατιδωμεν θαυμα (Dec 25, Christmas) 77
πλ α δευτε χριστοφοροι λαοι κατιδωμεν τι συνεβουλευσατο (Good Friday) 245
πλ δ δευτεραν εαν την αιγυπτιαν ευρων (Monday in Holy Week) 227
δ δι' αγγελου προρρησεως γονος πανσεπτος (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7v

9. καυχημα D

β δια λαζαρου την εγερσιν
(Good Friday, Passions) 235
πλ δ δια νηστειας καθαρθηναι σπευσωμεν
(Week before the Cheese Fast) ... 179v
β δια ξυλου σωτερ κατηργησας
(Alphabetikon) 277
πλ β δια παντος ευλογουντες τον κυριον
(Anatolikon) 289v
β δια τον νομον κυριου την κεφαλην απετμηθης
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 170v
πλ δ δια τον φοβον των ιουδαιων
(Good Friday) 244
πλ α δια του τιμιου σου σταυρου
(Anastasimon) 285
β διδασκαλιας την πλανην
(Oct 2, Cyprian) 25v
πλ δ δικαιοσυνης ηλιε νοητε
(Sunday of the Blind) 258v
πλ β διημερευει λαζαρος εν τω ταφω
(Sixth Week in Lent) 216
α δοξα εν υψιστοις θεω εν βηθλεεμ ακουω
(Dec 25, Christmas) 79
πλ β δοξα εν υψιστοις θεω και επι γης ειρηνη
(Dec 25, Christmas) 84
πλ δ δοξα σοι χριστε σωτηρ υιε θεου
(Anatolikon) 295v
β δοξα σοι χριστε τω εν υψιστοις
(Palm Sunday) 221v
πλ β δοξα τη δυναμει σου κυριε
(Anatolikon) 289v
δ δοξαζομεν σου χριστε την πολλην ευσπλαγχνιαν
(July 24, Christine) 152v
γ δοξαζω του πατρος και του υιου την δυναμιν
(Anastasimon) 279
πλ δ δυας μαρτυρων σημερον ανετειλεν ημιν
(Jan 31, Cyrus and John) 113v
γ δυο και πονηρα εποιησεν
(Good Friday) 241
β δωρον θεου υπερτατον ανεδειχθης μαρτυς θεοδωρε
(First Week in Lent, Saturday of Theodore) 190v
βαρ εαν μη κυριος οικοδομηση οικον της ψυχης[10]
(Anabathmi, Ant 2) 294
γ εαν μη κυριος οικοδομηση οικον των αρετων
(Anabathmi, Ant 2) 280v
γ εβραιοι συνεκλεισαν εν τω ταφω
(Anatolikon) 281v
πλ β εγκαινια τιμασθαι παλαιος νομος
(Sept 13, Encaenia) 11v
πλ β εγκαινιζεσθε αδελφοι
(Sept 13, Encaenia) 11v
δ εγκαινιζεται σημερον η εξ εθνων εκκλησια
(Sept 13, Encaenia) 11
α εγκαινιζου εγκαινιζου η νεα ιερουσαλημ
(Sept 13, Encaenia) 10
β εγκρατεια την σαρκα ταπεινωσαι παντες
(Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184
πλ β εδειξας πασιν εμφανως αθλητα νικηφορε
(Febr 9, Nicephorus) 117v
πλ β εδραμε λεγων ο ιουδας τοις παρανομοις γραμματευσι
(Good Friday, Passions) 235
γ εδωκαν εις το βρωμα μου χολην
(Good Friday, Passions) 237v
πλ α εθαυμαστωθης ιακωβε εν ταις βασανοις
(Nov 27, James the Persian) 57
δ εθαυματουργησε χριστε του σταυρου η δυναμις
(July 24, Christine) 153
β εθου πυργον ισχυος τη εκκλησια[11] σου
(Sept 13, Encaenia) 12
πλ β ει και θειω βουληματι περιφανεις
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 8v
πλ β ει μη οτι κυριος ην εν ημιν ουδεις ημων
(Anabathmi, Ant 2) 291

10. οικον των αρετων D
11. την εκκλησιαν D

β ει μη οτι κυριος ην εν ημιν τις ικανος
(Anabathmi, Ant 2) 277v
γ ει τι καλον ει τι τερπνον
(Oct 7, Sergius and Bacchus) 28v
β ειδομεν το φως το αληθινον
(Pentecost) 265v
β ειδοσαν[12] σε υδατα ο θεος
(Jan 6, Epiphany) 97
β ειληφας ιεραρχα την ανωτατω φιλοσοφιαν
(Nov 13, John Chrysostom) 48
πλ δ ειλικρινως ποθησαντες σε λογε θεου
(June 17, Manuel and Companions) 132v
β ειπατε παρανομοι τι ηκουσατε
(Good Friday, Passions) 237
πλ δ εις αινον εδραμες του κυριου
(Dec 6, Nicholas) 64
α εις αναμαρτητον χωραν και ζωηραν
(Sunday of the Prodigal Son) 175
πλ β εις βαθος θεωριας υπελθων
(Nov 17, Gregory the Wonderworker) 52v
δ εις ορος υψηλον μεταμορφωθεις ο σωτηρ
(Aug 6, Transfiguration) 161
β εις ορος υψηλον συμβολικως
(May 24, Simeon of the Wonderful Mountain) 130v
α εις τα ορη των σων
(Anabathmi, Ant 2) 274v
πλ α εις τα ορη ψυχη
(Anabathmi, Ant 2) 287v
β εις τα υπερκοσμια σκηνωματα
(Oct 26, Demetrius) 36v
β εις τα ωτα κυριου σαβαωθ
(Dec 29, Innocents) 87
γ εις το μνημα σε επεζητησεν
(Anatolikon) 281
α εις το ορος τοις μαθηταις επειγομενοις
(Eothinon I) 298
βαρ εις το ορος των ελαιων ηλθες ο ελεων
(Ascension) 263v
πλ β εις τον αδυτον γνοφον του αφραστου φωτος
(Sept 30, Gregory of Armenia) .. 24v
β εις τριακοντα αργυρια
(Good Friday, Passions) 235v
β εισερχομενου σου κυριε εις την παναγιαν πολιν
(Palm Sunday) 221v
β εκ βαιων και κλαδων
(Palm Sunday) 225
δ εκ βρεφους εγενου του κυριου εραστης
(Sept 22, Phokas) 20
πλ β εκ βρεφους τω θεω ανετεθης
(Nov 28, Stephen the Younger) .. 57v
πλ β εκ δεξιων του σωτηρος παρεστη η παρθενος
(Sept 16, Euphemia) 18v
πλ δ εκ νεοτητος μου ο εχθρος με πειραζει
(Anabathmi, Ant 1) 296v
δ εκ νεοτητος μου πολλα πολεμει με παθη
(Anabathmi, Ant 1) 284
β εκ νεοτητος σου φερων τελειοτητος φρονημα
(Oct 21, Hilarion) 33v
πλ β εκ πυθμενος κακιας εσχατης
(Nov 16, Matthew the Evangelist) 51v
β εκ ριζης αγαθης αγαθος εβλαστησε[13] καρπος
(Sept 1, Simeon the Stylite) 3
βαρ εκ σου παναγια θεοτοκε
(Dogmatikon) 307v
πλ β εκ στειρευουσης σημερον νηδυος
(Sept 23, Conception of the Forerunner) 20
α εκ της ανωθεν προμηθειας
(Nov 1, Cosmas and Damian) 38v
πλ β εκαθισεν αδαμ απεναντι του παραδεισου
(Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 183v
γ εκαστον μελος της αγιας σου σαρκος
(Good Friday) 241
δ εκεκραξα σοι κυριε θερμως
(Anabathmi, Ant 2) 284

12. ιδωσαν D

13. εβλαστησας D

πλ δ εκεκραξα σοι κυριε προσχες (Anabathmi, Ant 2) 297
πλ δ εκραταιωθη των του χριστου μαρτυρων (Oct 7, Sergius and Bacchus) 29v
πλ β εκυησας τον προ σου (Dogmatikon) 307v
δ ελαμψαν τα καλα εργα σου (Jan 20, Euthymius) 108
γ ελαμψε της εγκρατειας η ευπρεπεια (Week before the Cheese Fast) ... 180v
δ ελαμψεν η χαρις σου κυριε (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 185
πλ β ελεησον ημας τους εξουθενημενους (Anabathmi, Ant 1) 290v
β ελεησον ημας τους πταιοντας (Anabathmi, Ant 1) 277v
πλ α εληλυθεν η νηστεια η μητηρ της σωφροσυνης (First Week in Lent) 185
πλ α ελκομενος επι σταυρου (Good Friday) 244v
β εμαυτον απελπιζω εννοων τα εργα μου (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184v
πλ δ εμε τον πλανηθεντα επι ορη δεινων παραβασεων (Second Sunday in Lent) 197v
β εμεγαλυνας χριστε ως εν τη ιουδαια (Jan 22, Timothy and Anastasius) 109
πλ β εμφρονως των οχληρων του βιου επαναστας (Jan 28, Ephraem the Syrian) 113
β εν ανομιαις χειρας αυτων μη εκτεινατωσαν (Anabathmi, Ant 3) 278
πλ β εν ανομιαις χειρας αυτων ο των δικαιων κληρος (Anabathmi, Ant 3) 291
πλ δ εν βηθλεεμ γενναται ο του παντος ποιητης (Proeortia of Christmas) 75
πλ δ εν βηθλεεμ συνεδραμον ποιμενες (Dec 25, Christmas) 85
πλ β εν ελεει τον θεον θεραπευσωμεν (Good Friday, Passions) 235
πλ δ εν ευσημω ημερα εορτης ημων σαλπισωμεν (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 9v
πλ δ εν ιερευσι και μαρτυσι διεπρεψας οσιε (Oct 3, Dionysius the Areopagite) 26v
β εν ιορδανη ποταμω ιδων σε ο ιωαννης (Jan 6, Epiphany) 97
πλ α εν ιορδανη ποταμω χριστος ο θεος ημων (Proeortia of Epiphany) 91v
α εν πευκη και κεδρω (Staurotheotokion) 309
β εν πολει του θεου ημων εν ορει αγιω αυτου (July 17, Marina) 148v
δ εν πυρινω αρματι επιδιφριος αρθεις (July 20, Elias the Prophet) 150v
β εν ταις αυλαις σου κυριε οι πιστοι (Pentecost) 266
β εν ταις αυλαις σου υμνησω σε (Pentecost) 265v
α εν ταις λαμπροτησι των αγιων σου (Tuesday in Holy Week) 227
βαρ εν ταφω κατετεθης ως ο υπνων (Anatolikon) 293
πλ α εν τη ερυθρα θαλασση (Dogmatikon) 286
α εν τη πυρινη αιγλη του θειου πνευματος (Oct 23, James the Brother of God) 34
πλ δ εν τη στοα του σολομωντος (Sunday of the Paralytic) 253v
β εν τιμη ων υιοτητος πατρος αγαθου (Third Week in Lent) 199v
πλ β εν τοις ορεσι τοις αγιοις (Ascension) 262v
β εν τοις προφηταις ανηγγειλας ημιν (Pentecost) 265v
β εν τω δειπνω σου χριστε (Good Friday, Passions) 235v
πλ α εν τω θλιβεσθαι με δαβιτικως αδω (Anabathmi, Ant 1) 287
α εν τω θλιβεσθαι με εισακουσον (Anabathmi, Ant 1) 274v
α εν τω ιερω επεστης η σοφια του θεου (Wednesday of Mid-Pentecost) ... 254
α εν τω μηνι τω εκτω απεσταλη ουρανοθεν (March 25, Annunciation) 122
β εν τω νιπτηρι σου χριστε (Good Friday, Passions) 235v
βαρ εν τω νοτω ο σπειρων θλιψεις νηστειας (Anabathmi, Ant 1) 294
γ εν τω νοτω οι σπειροντες δακρυσι (Anabathmi, Ant 1) 280v
β εν τω ουρανω τα ομματα εκπεμπω (Anabathmi, Ant 1) 277v
πλ β εν τω ουρανω τους οφθαλμους μου αιρω (Anabathmi, Ant 1) 290v
πλ β εν τω παθει σου χριστε τον ναον θεωρησας (Oct 16, Longinus) 31v
πλ β εν τω σταυρω παρεστηκως (Oct 16, Longinus) 32
β εν τω σταυρω σου κατηργησας (Anatolikon) 276
πλ β εν τω σταυρω σου χριστε καυχωμεθα (Anatolikon) 289
β εν τω σταυρω χριστε φανεις καθηλωμενος (Alphabetikon) 277
β εν φωνη αγαλλιασεως και εν ψαλμοις αλαλαγμου (July 17, Marina) 148
α ενατενισας ακλινως τω υψει της γνωσεως (Dec 6, Nicholas) 61v
βαρ ενεκυψας εις τα βαθη του πνευματος (Nov 6, Paul the Confessor) 43v
δ ενθεοις πραξεσι το σωμα (Jan 25, Gregory the Theologian) 110v
πλ β εννοω την ημεραν εκεινην (Sunday of the Carnival) 176v
πλ β ενσαρκε λυχνε προδρομε του σωτηρος (Jan 7, John the Baptist) 100v
πλ δ εξ ιερουσαλημ κατεβην (Fifth Week in Lent) 211
γ εξαστραπτων αγγελος επι το μνημα (Anatolikon) 281
βαρ εξαστραπτων ο αγγελος εν[14] τω λιθω εκαθητο (Anatolikon) 294v
πλ β εξεβληθη αδαμ του παραδεισου (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 183
πλ β εξεδυσαν με τα ιματια μου (Good Friday) 242
πλ β εξελαμψε σημερον η ενδοξος μνημη σου προκοπιε (July 8, Procopius) 145v
πλ β εξελαμψε σημερον η σεβασμιος μνημη του αναργυρου (July 27, Panteleimon) 156
δ εξελθετε εθνη εξελθετε και λαοι (Palm Sunday) 222v
βαρ εξελιπον απο της συγγενειας σου (Funeral Service for Monks) 318v
βαρ εξεπληττετο ο ηρωδης (Dec 25, Christmas) 77v
πλ β εξεχυθη η χαρις εν χειλεσι σου (Jan 1, Basil the Great) 90
α εξεχυθη χαρις εν χειλισι σου (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 111v
πλ α εξοστρακισας της ευθειας οδου (Fifth Week in Lent) 210v
πλ β εορτη χαρμοσυνος επεφανε[15] τοις περασι σημερον (June 29, Peter and Paul) 142
πλ δ επαθες δια σταυρου ο απαθης (Anatolikon) 297v
δ επεθυμησαν γυναικες ιδειν (Anatolikon) 284v
πλ α επελαμψεν ημερα χαρμοσυνος (Nov 21, Presentation of the Virgin) 54v
α επεστη η εισοδος του ενιαυτου (Sept 1, Indiction) 1
δ επεφανη σημερον ο μεγας προδρομος (June 24, John the Baptist) 135v
β επι ξυλου βλεπουσα κρεμαμενον (Good Friday) 240v

14. επι D
15. επελαμψεν D

πλ α επι οικον δαβιδ τα φοβερα τελεσιουργειται (Anabathmi, Ant 3) 287v
α επι οικον δαβιδ φοβος μεγας (Anabathmi, Ant 3) 275
α επι τη προβατικη κολυμβηθρα ανθρωπος κατεκειτο (Sunday of the Paralytic) 252v
πλ β επι τη προδοσια ουκ ηρκεσθησαν (Good Friday, Passions) 238
πλ δ επι την μητερα αυτου γην (Anabathmi, Ant 3) 297
δ επι την μητερα αυτου ως εχει τις στοργην (Anabathmi, Ant 3) 284v
α επι την πηγην επεστης η πηγη των θαυματων (Sunday of the Samaritan Woman) 256
β επι το φρεαρ ως ηλθεν ο κυριος (Sunday of the Samaritan Woman) 256
πλ α επι τοις ειρηκοσι μοι εις τας αυλας προσβωμεν (Anabathmi, Ant 3) 287v
α επι τοις ειρηκοσι μοι οδευσωμεν (Anabathmi, Ant 3) 274v
δ επι τον κυριον ελπιδα (Anabathmi, Ant 2) 284
πλ δ επι τον κυριον ο εσχηκως ελπιδα (Anabathmi, Ant 2) 297
α επιγνωμεν αδελφοι του μυστηριου την δυναμιν (Sunday of the Prodigal Son) 175v
πλ δ επιστας τω μνηματι λαζαρου ο σωτηρ (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 220v
δ επρεπε τη βασιλιδι των πολεων (Nov 13, John Chrysostom) 48v
α επρεπε τοις αυτοπταις του λογου (Aug 15, Dormition of Mary) 164
δ επταστυλοι εκλεκτοι (Aug 1, Maccabees) 157
πλ α ερευνατε τας γραφας καθως ειπεν (Febr 2, Purification) 116
β ερραναν[16] μυρα μετα δακρυων (Sunday of the Women at the Tomb) 251
β ερραναν μυρα μετα δακρυων (Anatolikon) 278
πλ β ερχεται προς την ιορδανην χριστος (Proeortia of Epiphany) 92
πλ α ερχομενος μετα σαρκος προς ιορδανην (Epiphany, Hours) 93v
α ερχομενος ο κυριος προς το εκουσιον παθος (Monday in Holy Week) 225v
πλ α εσπερινην προσκυνησιν προσφερωμεν (Anatolikon) 285v
πλ δ εσπερινον υμνον και λογικην λατρειαν (Anastasimon) 295
γ εστησαν τα τριακοντα αργυρια (Good Friday, Passions) 237v
β ετεχθης ως αυτος ηθελησας (Ascension) 259v
πλ β ετοιμαζου ιορδανη ποταμε (Proeortia of Epiphany) 92
δ ετρεμεν η χειρ του βαπτιστου (Jan 6, Epiphany) 98
πλ β ευ δουλε αγαθε και πιστε ευ εργατα (Dec 6, Nicholas) 63v
β ευαγγελιζεται ο γαβριηλ τη κεχαριτωμενη (March 25, Annunciation) 123v
πλ δ ευαγγελιστα ιωαννη ισαγγελε παρθενε (Sept 26, John the Evangelist) ... 24
β ευθυμειτε ελεγε τοις γεννητορσιν (Jan 20, Euthymius) 108
γ ευτρεπιζου βηθλεεμ ηνοικται γαρ η εδεμ (Proeortia of Christmas) 73
δ ευφραινεσθε δικαιοι ουρανοι αγαλλιασθε (Dec 25, Christmas) 81
πλ δ ευφραινεσθωσαν οι ουρανοι και αγαλλιασθω η γη ο γαρ (March 25, Annunciation) 125

16. εραvεν MS

πλ α ευφραινεσθωσαν οι ουρανοι και αγαλλισθω η γη σημερον γαρ (Dec 25, Christmas) 83
δ ευφραινεται ο ουρανος φαιδρως και η γη αγαλλεται (June 18, Leontius) 133
πλ δ ευφραινου αιγυπτος ανθησασα τοιουτον πολιουχον (Jan 19, Macarius of Egypt) 107v
α ευφραινου εν κυριω πολις θεσσαλονικη (Oct 26, Demetrius) 36
α ευφρανθητε ουρανοι (Anatolikon) 272v
δ ευφρανθητι ιερουσαλημ και πανηγυρισατε παντες (Dec 25, Christmas) 82
δ ευφροσυνως σημερον η εκκλησια του θεου στολιζεται (June 14, Methodius) 132
πλ β εφθασε καιρος (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184
πλ δ εχει[17] μεν η θειοτατη σου ψυχη (Oct 26, Demetrius) 37v
α ζηλος ανδρος ευσεβους (Aug 26, Adrian and Natalia) 169
βαρ ζηλωσωμεν οι πιστοι του τελωνου την μετανοιαν (Fourth Week in Lent) 207
β ζυγον λιπων αδικιας (Nov 16, Matthew the Evangelist) 51
β ζωοδοτα χριστε εκουσιως παθος υποστας (Alphabetikon) 277
πλ δ η αγεωργητος αμπελος (Staurotheotokion) 314v
β η αμαρτωλος εδραμε (Wednesday in Holy Week) 229
β η αναστασις σου χριστε σωτηρ (Apostichon) 276v
πλ α η αοιδιμος φωνη του θειου δαβιδ (Funeral Service for Monks) 318
α η απαρχη της ημων σωτηριας (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 6v
πλ β η απεγνωσμενη δια τον βιον (Wednesday in Holy Week) 230
πλ β η ασπιλος και παναμωμος γεννητρια (Staurotheotokion) 313v
β η βασιλεια σου χριστε ο θεος (Dec 25, Christmas) 80
δ η βασιλεια σου χριστε ο θεος (Sept 1, Indiction) 2
πλ δ η γρηγορος γλωσσα σου (Jan 25, Gregory the Theologian) 111v
πλ β η διηνθισμενη ταις αρεταις (Sept 16, Euphemia) 18
β η εδεσσα ευφραινεται (Nov 15, Gurias and Companions) 50v
β η εκκλησια σημερον πανηγυριζει (March 6, Forty-two Martyrs from Amorium) 120v
πλ α η εκκλησια σημερον στολισαμη τοις αθλοις σου (July 8, Procopius) 145
πλ β η ελισαβετ συνελαβε τον προδρομον (June 24, John the Baptist) 137
πλ β η εν τω ξυλω του σταυρου κρεμασθεισα ζωη (Third Week in Lent) 201
γ η ζωοδοχος σου εγερσις (Alphabetikon) 279v
β η θεοκλητος μαρτυς βαρβαρα (Dec 4, Barbara) 60v
α η θεοσημαντος φωνη του φωτος (June 24, John the Baptist) 134
β η θεοφωτος χαρις ημιν της εγκρατειας (Fifth Week in Lent) 209v
δ η καθαρα και παναμωμος νηστεια (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 191v
πλ δ η καθαρα του πνευματος του αγιου σοφια (Febr 14, Auxentius) 119
δ η καρδια μου προς σε λογε υψωθητω (Anabathmi, Ant 3) 284
πλ δ η καρδια μου τω φοβω σου σκεπεσθω (Anabathmi, Ant 3) 297
γ η μεγαλη της αληθειας σαλπιγξ (Jan 18, Athanasius) 107
γ η μετα τοκον αφθορος παρθενος (Staurotheotokion) 310v
πλ β η οντως ειρηνη συ χριστε (Eothinon VI) 299v

17. ειχεν D

δ η παγκοσμιος χαρα
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7v
πλ δ η παθοκτονος νηστεια
(Second Week in Lent) 197
πλ α η παμφαης του μαρτυρος λαμπει ως ηλιος μνημη
(July 27, Panteleimon) 156
πλ α η παναμωμος μητηρ
(Staurotheotokion) 312
β η παναμωμος νυμφη και μητηρ
(Aug 15, Dormition of Mary) 164v
πλ β η πανσεπτος αποστολων επεδημησεν εορτη
(June 29, Peter and Paul) 142v
δ η πενταφεγγης των αθλητων λαμπας
(Nov 2, Acindynus and Companions) 42
πλ β η πηγη της ζωαρχιας
(Sunday of the Samaritan Woman) 257
β η πηγη των ιαματων ενα και μονον εθεραπευε
(Nov 1, Cosmas and Damian) 39v
α η πολυαθλος μητηρ προς αγωνας συγκαλουσα
(Aug 1, Maccabees) 157
β η προορισθεισα παντανασσα
(Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7
πλ β η πρωην επι πινακος
(Febr 24, Forerunner's Head) 119v
πλ α η σοφια θεου ο συναιδιος λογος του πατρος
(June 29, Peter and Paul) 142
πλ β η ταφη σου κυριε τα δεσμα του αδου συντριψασα
(Anatolikon) 289v
β η του ελεους πηγη
(Nov 12, John the Merciful) 47
πλ δ η του προδρομου και βαπτιστου
(Epiphany, Hours) 93v
δ η τριας ο θεος ημων
(Epiphany, Hours) 93v
δ η των αγαθων προξενος νηστεια
(Fourth Week in Lent) 206v
β η των θειων εννοιων πανσεβασμιος θηκη
(Febr 24, Forerunner's Head) 119
β η των λειψανων σου θηκη πανευφημε πατερ
(Sept 1, Simeon the Stylite) 3v
β η των ουρανων υψηλοτερα υπαρχουσα
(Aug 15, Dormition of Mary) 164
β η των προφητων θεια επιδημια επελαμψε σημερον
(July 20, Elias the Prophet) 149v
β η των χειρων εναλλαγη
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 13
πλ δ η φωνη του προφητου σου μωυσεως
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 16v
πλ α η φωνη των προφητων σου ησαιου και δαβιδ
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 15
β η χαρις επελαμψε της αληθειας
(Orthodoxy Sunday) 193
β ηγαπησας θεοφορε την ανωτατω φιλοσοφιαν
(Sept 1, Simeon the Stylite) 4
πλ δ ηδη[18] βαπτεται καλαμος αποφασεως
(Good Friday) 243v
β ηλθεν η φωνη της χαριτος
(June 24, John the Baptist) 134v
πλ δ ηλθεν ο σωτηρ σημερον επι την πολιν
(Palm Sunday) 224v
α ηλθον επι το μνημειον
(Sunday of the Women at the Tomb) 251
α ηλιας ο ζηλωτης και των παθων αυτοκρατωρ
(July 20, Elias the Prophet) 148v
πλ β ηλιος ακτινας εδυσεν
(Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 184
βαρ ημαρτον ομολογω σοι κυριε
(Third Week in Lent) 198v
πλ δ ην διηλθατε κτισιν φωτισαντες
(June 29, Peter and Paul) 143
β ηνοιγησαν σοι κυριε φοβω πυλαι θανατου
(Anatolikon) 276v
πλ β ηπλωσεν η πορνη τας τριχας
(Wednesday in Holy Week) 229v

18. ιδη MS

πλ δ ηρωδης ο παρανομος θεωρων τον αστερα
(Dec 29, Innocents) 87v
δ ησαια χορευε λογον θεου υποδεξαι
(Proeortia of Christmas) 74
πλ δ ησαιου νυν του προφητου η φωνη
(June 24, John the Baptist) 137v
β ησχυνθη ο βασκανος εχθρος
(Dec 4, Barbara) 60
β ητησατο ιωσηφ το σωμα του ιησου
(Holy Saturday) 247v
βαρ θαμβος ην κατιδειν τον ουρανου και γης ποιητην εν ποταμω
(Epiphany, Hours) 95
βαρ θαμβος ην κατιδειν τον ουρανου και γης ποιητην επι σταυρου
(Good Friday) 245v
δ θανατον κατεδεξω σαρκι
(Anatolikon) 284v
α θαυμαστη του σωτηρος η δι' ημας φιλανθρωπος γνωμη
(Fifth Sunday in Lent) 214
πλ α θαυμαστον οπλον η προσευχη
(Second Week in Lent) 194
β θαυμαστος ει ο θεος
(Sept 1, Indiction) 1v
α θεαρχιω νευματι
(Aug 15, Dormition of Mary) 163v
πλ β θεε του παντος τρισαγιε ακαταληπτε
(by Theoleptus of Philadelphia) .. 317v
πλ β θεια χαρις επαιωριστο[19] επι τη θηκη
(Sept 1, Simeon the Stylite) 4
β θειος θησαυρος εν γη κρυπτομενος
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 13
β θειων δωρεων επωνυμον
(First Week in Lent, Saturday of Theodore) 191
β θεολογε παρθενε μαθητα ηγαπημενε
(Sept 26, John the Evangelist) ... 23v
πλ β θεος λογος επεφανη εν σαρκι
(Jan 6, Epiphany) 99v
γ θεος υπαρχων αναλλοιωτος
(Alphabetikon) 280
δ θεοτοκε παρθενε η τεκουσα τον σωτηρα
(Dec 25, Christmas) 81v
δ θεου λογου μελλοντος εκ παρθενου τικτεσθαι
(June 24, John the Baptist) 135v
πλ δ θεοφορε ιγνατιε τον σον ερωτα
(Dec 20, Ignatius the God-bearer) 69
δ θεοφορε χαριτων
(Sept 28, Chariton) 24v
πλ β θησαυρος ενθεων δωρεων
(Febr 24, Forerunner's Head) 119v
πλ δ θρηνω και οδυρομαι οταν εννοω
(Friday before Sunday of the Carnival) 319
α θωμας ο λεγομενος διδυμος
(Sunday of Thomas) 248v
β ιατροι των ασθενουντων θησαυροι των ιαματων
(Nov 1, Cosmas and Damian) 39v
πλ δ ιδου δη τι καλον η τι τερπνον
(Anabathmi, Ant 4) 297
δ ιδου η ανακλησις νυν επεφανεν ημιν
(March 25, Annunciation) 124
β ιδου καιρος ηγγικε της σωτηριας
(Proeortia of Christmas) 72v
α ιδου πεπληρωται η του ησαιου προρρησις
(Alphabetikon) 274
βαρ ιδου σκοτια και πρωι
(Eothinon VII) 300
βαρ ιδου σοι το ταλαντον
(Tuesday in Holy Week) 228
β ιεραρχων[20] το θειον κειμηλιον
(Dec 12, Spyridon) 65
πλ β ιεραρχων την καλλονην και των πατερων κλεος
(Dec 6, Nicholas) 63v
πλ β ιερευς εννομωτατος
(Sept 3, Anthimus) 5v
β ιερεων μνημη και βασιλεων κρατος
(Sunday after Christmas) 88
πλ δ ιερωσυνης νομικης ενδεδυμενος
(Sept 5, Zachary) 6
δ ιερωσυνης την ψηφον θεοθεν δεξαμενος
(Nov 17, Gregory the Wonderworker) 52
βαρ ιλεως γενου ημιν
(Staurotheotokion) 314

19. επρωριστον D, επηωρητο coniecit Høeg, απηωρητο/-ται Follieri II,110

20. ο ιεραρχων D

πλ α ινα τι ραθυμουσα ψυχη μου τη αμαρτια δουλευεις (Second Week in Lent) 195
γ ινα το γενος ημων εκ του θανατου χριστε λυτρωση (Alphabetikon) 280
β ιουδας ο δουλος και δολιος (Maundy Thursday) 231
β ιουδας ο παρανομος κυριε (Maundy Thursday) 230v
β ιουδας ο προδοτης δολιος ων (Maundy Thursday) 231
πλ δ ιωαννη βαπτιστα ο εν μητρα γνωρισας με (Proeortia of Epiphany) 92v
β ιωαννη ερωτησαντι κυριε (Good Friday, Passions) 235v
δ ιωαννη πανευφημε και οικουμενικε αποστολε (June 24, John the Baptist) 136v
γ ιωσηφ ειπε ημων (Vigil of Christmas, the Hours) .. 76v
β καθαπερ αμπελος επι ξυλου κρεμαμενος (First Week in Lent) 188v
πλ δ καθαρθωμεν εννοιων τας κευθμωνας (Wednesday of mid-Pentecost) ... 255v
β καθαρισωμεν εαυτους αδελφοι (Week before the Cheese Fast) ... 181v
β καθορωσα παλαι η εκκλησια του θεου (Oct 7, Sergius and Bacchus) 28v
πλ δ καθως ειπας κυριε τη[21] μαρθα (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 221
πλ δ καθως ειπας κυριε τη μαρθα (Funeral Service for Monks) 318
γ καιρος ευφροσυνος της νηστειας (Second Week in Lent) 195
δ καλουντι χριστω προς μαθητειαν (Nov 16, Matthew the Evangelist) 51v
βαρ καν συνεληφθης χριστε υπο ανομιαν ανδρων (Anatolikon) 292v
β κανονα πιστεως και εικονα πραοτητος (Dec 6, Nicholas) 61v
β καρτερων εν αθλησει μαρτυς ιακωβε (Nov 27, James the Persian) 56v
βαρ κατακοσμησον τον νυμφωνα σου σιων (Febr 2, Purification) 116v
πλ β καταλιπουσα τα τερπνα και ποικιλα του βιου (March 1, Eudokia) 120
β καταλιπων τα επι γης ηκολουθησας χριστω (Nov 14, Philip) 49v
βαρ κατηλθες εν τω αδη[22] χριστε (Anatolikon) 293
α κηρυξ γεγονας του αμνου του θεου (June 24, John the Baptist) 134
πλ β κληρονομε θεου συγκληρονομε χριστου (Dec 6, Nicholas) 63
δ κογχυλη αιματος του μαρτυριου σου κοσμηθεισα (July 8, Procopius) 144v
πλ δ κουφη νεφελη φωτεινη (Staurotheotokion) 315
δ κρεμαμενος επι ξυλου μονε δυνατε (Alphabetikon) 283
β κρητη προεορταζει σημερον τα γενεθλια (Dec 23, the Martyrs of Crete) ... 70
πλ δ κροτησωμεν εν ασμασι σημερον πιστοι (Nov 16, Matthew the Evangelist) 52
δ κροτησωμεν σημερον ασματικην πανηγυριν (Sept 14, Exaltation of the Cross) 14
γ κυκλω της τραπεζης σου ευφρανθητι (Anabathmi, Ant 3) 280v
βαρ κυκλω της τραπεζης σου ως στελεγχη βλεπων (Anabathmi, Ant 3) 294
α κυκλωσατε λαοι σιων (Anastasimon) 272v
πλ δ κυριε αναβαινοντος σου εν τω σταυρω (Good Friday) 243
πλ α κυριε αναλαμβανομενου σου οθεν ουκ εχωρισθης (Ascension) 261v

21. την MS

22. εν τω ταφω D

δ κυριε ανελθων εν τω σταυρω (Apostichon) 283
γ κυριε εμοι τω αμαρτωλω εθου μετανοιαν (First Week in Lent) 188
πλ δ κυριε εν βηθλεεμ παραγεγονας (Dec 25, Christmas) 84v
βαρ κυριε επι το παθος το εκουσιον παραγενομενος (Good Friday, Passions) 236v
πλ β κυριε επι τον ταφον του τετραημερου (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 220
πλ α κυριε ερχομενος προς το παθος (Monday in Holy Week) 226
δ κυριε η εκ πατρος σου γεννησις (Anatolikon) 282v
πλ β κυριε η εν πολλαις αμαρτιαις περιπεσουσα γυνη (Wednesday in Holy Week) 230
πλ β κυριε η φωνη σου (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 220
πλ δ κυριε κυριε μη απορριψης ημας (Anastasimon) 295
πλ β κυριε λαζαρου θελων ταφον ιδειν (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 219v
πλ β κυριε μεγα και φοβερον υπαρχει (Anatolikon) 291v
πλ α κυριε ο βασιλευς των αιωνων (Anatolikon) 287v
γ κυριε ο σταυρω κτεινας τον δολιον (Third Week in Lent) 199
πλ α κυριε ο τον αδην σκυλευσας (Anatolikon) 286
πλ δ κυριε ο τον ληστην συνοδοιπορον λαβων (Good Friday, Passions) 239v
πλ β κυριε οι αποστολοι ως ειδον σε εν νεφελαις (Ascension) 262v
πλ α κυριε παραγοντος σου εν τη οδω (Sunday of the Blind) 258
πλ β κυριε παραλαμβανων τους μαθητας σου (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 220v
πλ α κυριε περαν ιορδανου σαρκι διατριβων (Sixth Week in Lent) 214v
πλ β κυριε πιστωσαι θελων τους μαθητας σου (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 220
πλ δ κυριε πληρωσαι βουλομενος (Jan 6, Epiphany) 100v
δ κυριε προ του αχραντου σου σταυρου (Wednesday of mid-Pentecost) ... 255
πλ α κυριε προς το μυστηριον το απορρητον (Monday in Holy Week) 226v
πλ α κυριε τα τελεωτατα φρονειν (Monday in Holy Week) 226
πλ α κυριε τα υπερλαμποντα σου θαυματα (Anatolikon) 288
δ κυριε τη αστεκτω της σης θεοτητος αιγλη (Sunday of Thomas) 249v
πλ β κυριε τη ση αναληψει εξεπλαγησαν (Ascension) 262
πλ β κυριε της οικονομιας πληρωσας το μυστηριον (Ascension) 263
δ κυριε το μυστηριον το απο των αιωνων (Ascension) 261v
πλ α κυριε τον ζωοποιον σου σταυρον προσκυνουμεν (Second Week in Lent) 196v
πλ δ κυριε τον παραλυτον ου κολυμβηθρα εθεραπευσεν (Sunday of the Paralytic) 253v
πλ β κυριε του παναγιου πνευματος η επιφοιτησις (Pentecost) 267v
πλ δ λαζαρον τεθνεωτα εν βηθανια ηγειρας (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 220v
α λαζαρον τεθνεωτα τετραημερον ανεστησας (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 218v
α λαμπρα μεν η παρελθουσα εορτη (Proeortia of Epiphany) 90v

β λαος δυσσεβης και παρανομος
(Good Friday) 240
δ λαος παρανομος χριστε
(Alphabetikon) 283v
α λεγε συμεων τινα φερω εν αγκαλαις
(Febr 2, Purification) 114
πλ δ λεοντων ορμας κατεπατησας
(Sept 24, Thecla) 22
πλ β λησταις λογισμοις περιπεσων ο
αδαμ
(Fourth Sunday in Lent) 209
πλ δ λιχνευσαμενοι την πρωτην
υπεστημεν γυμνωσιν
(Sunday of the Carnival) 179
πλ δ λογον παρανομον κατεθεντο
(Good Friday, Passions) 234v
δ λογω θεου ανοιξας το στομα σου
(Jan 25, Gregory the Theologian) 110v
δ λυει του ζαχαριου την σιωπην
(June 24, John the Baptist) 135
πλ α μαγοι περσων βασιλεις
(Dec 25, Christmas) 82v
πλ δ μαθητα του σωτηρος αρχιεραρχα
ενδοξε
(Oct 1, Ananiah) 25v
α μαθητα του σωτηρος παρθενε και
θεολογε
(Sept 26, John the Evangelist) ... 22v
α μαθηται και οπαδοι γεγονοτες
(Oct 25, Marcianus and Marty-
rius) 35v
α μακαριζομεν σε αι γενεαι πασαι
(Dogmatikon) 304
πλ δ μακαριοι εστε οσιοι και μαρτυρες
(Jan 14, Holy Abbots) 103v
δ μαρθα μαρια εβοα ο διδασκαλος
παρεστι
(Sixth Week in Lent, Saturday of
Lazarus) 219v
α μαρια και μαρθα τω σωτηρι ελεγον
(Sixth Week in Lent, Saturday of
Lazarus) 218v
πλ β μαρτυρων θειος χορος
(Sunday of All Saints) 271v
πλ α μεγα θαυμα ο των αορατων κτιστης
(Anastasimon) 285v
β μεγα και παραδοξον θαυμα
τετελεσται σημερον οτι νεκρον
(Sixth Week in Lent, Saturday of
Lazarus) 219
β μεγα και παραδοξον θαυμα
τετελεσται σημερον παρθενος
τικτει
(Dec 25, Christmas) 80v
γ μεγαλη και φρικτη σου δεσποτα η
ελευσις
(Second Week in Lent) 196
β μεγαλης ευεργεσιας απολαυειν
(Maundy Thursday, Pedilavium) . 233v
πλ δ μεγαλορρημων φαρισαιος
(Fourth Week in Lent) 202v
β μεγαλων αξιωθεντες δωρεων
πανευφημοι
(Nov 1, Cosmas and Damian) 39v
γ μεγιστον θαυμα παρθενος τεκουσα
(Dogmatikon) 305v
γ μεγιστον θαυμα το ξυλον οραται
(Third Sunday in Lent) 202
γ μεγιστους εν καιρω πιστοι
επιδειξωμεθα
(Fourth Sunday in Lent) 208v
πλ β μεθ' ημερας οκτω της εγερσεως σου
ιησου
(Sunday of Thomas) 250
α μεθ' ημερας οκτω της εγερσεως σου
κυριε
(Sunday of Thomas) 248v
δ μελλοντος σου εισιεναι εις την αγιαν
πολιν
(Palm Sunday) 222v
πλ δ μεσασαντες το πελαγος της
εγκρατειας
(Fourth Week in Lent) 206v
πλ δ μεσουσης της εορτης διδασκοντος
σου
(Wednesday of mid-Pentecost) ... 255
γ μεσουσης της εορτης δοξαζομεν τον
εν μεσω
(Wednesday of mid-Pentecost) ... 254v
πλ δ μεσουσης της εορτης προ του
παθους
(Wednesday of mid-Pentecost) ... 255v
πλ δ μεσουσης της εορτης του πασχα
(Wednesday of mid-Pentecost) ... 255v
δ μετα δακρυων γυναικες
καταλαβουσαι
(Alphabetikon) 283v
δ μετα ληστων τω σταυρω
προσπηγνυμενον
(Staurotheotokion) 311
β μετα μυρων προσελθουσαις
(Eothinon II) 298v
β μετα την εγερσιν σου κυριε
(Sunday of Thomas) 249
πλ β μετα την εις αδου καθοδον
(Eothinon X) 301
πλ δ μετα το τεχθηναι σε θεονυμφε
(Nov 21, Presentation of the Vir-
gin) 55v
α μετα των ανω ταγματων
συνηριθμηθης
(July 24, Christine) 152
α μετα φοβου ηλθον αι γυναικες
(Sunday of the Women at the
Tomb) 251
πλ δ μετανοιας ο καιρος
(Second Week in Lent) 196
πλ α μη καταδικασης με χριστε
(Sixth Week in Lent) 214
πλ α μη νηστευσαντες κατ' εντολην του
κτισαντος
(Second Week in Lent) 196v
α μη προσευξωμεθα φαρισαικως
αδελφοι
(Sunday of the Publican and
Pharisee) 174
πλ α μη στυγναζε ιωσηφ καθορων μου
την νηδυν
(Proeortia of Christmas) 74
πλ β μη ως ιουδαιοι εορτασωμεν
(Good Friday, Passions) 240
πλ δ μηδεις ω πιστοι του δεσποτικου
δειπνου αμυητος
(Maundy Thursday) 233v
βαρ μητηρ μεν εγνωσθης υπερ φυσιν
θεοτοκε
(Dogmatikon) 293
πλ δ μητρικην αγαπησας ευσεβειαν
(July 27, Panteleimon) 156v
γ μητρικως οδυνας εν τοκω
(Staurotheotokion) 310v
β μητρος ευσεβους επιποθησας πιστιν
(July 27, Panteleimon) 155
πλ δ μικραν φωνην αφηκεν ο ληστης
(Good Friday, Passions) 239v
γ μισητη του ηρωδου παιδοκτονια
(Dec 29, Innocents) 87
πλ β μνημην επιτελουμεν δαβιδ και
ιακωβου
(Sunday after Christmas) 88
γ μυρον εκκενωθεν επι σε της χαριτος
(Jan 1, Basil the Great) 89v
πλ α μυροφοροι γυναικες τον
ταφον σου καταλαβουσαι
(Anatolikon) 288
α μυροφοροι γυναικες τω ταφω τι
προσηλθετε
(Sunday of the Women at the
Tomb) 250v
πλ α μυσταγωγων σου κυριε τους
μαθητας
(Maundy Thursday) 231v
πλ β μωσης τω καιρω της εγκρατειας
νομον εδεξατο
(Orthodoxy Sunday) 193v
πλ β ναματα ιορδανεια περιεβαλου
σωτηρ
(Jan 6, Epiphany) 99
πλ α ναος και πυλη υπαρχεις
(Alphabetikon) 287
γ νεανικην αγων την ηλικιαν
(July 8, Procopius) 144v
β νεον φυτον καθαπερ ελαιας
(Sept 2, Mamas) 4v
β νευετω δικαια εφησεν ο σολομων
(Apr 23, George) 126
δ νευσον παρακλησεσι σων οικετων
(Alphabetikon) 283v
α νεφελην σε φωτος
(Dogmatikon) 304v
β νηπιος ανεφανης εν μαρτυσι
(July 15, Cerycus and Julitta) 147
πλ δ νηστεια ουκ αποχην βρωματων
μονον
(First Week in Lent) 187
πλ δ νηστεια των λογισμων τα παθη
(First Week in Lent) 187
πλ δ νηστειας εναρξαμενοι εβδομαδος
της τριτης
(Second Sunday in Lent) 198
πλ δ νηστευοντες αδελφοι σωματικως
(First Week in Lent) 188
γ νηστευσωμεν νηστειαν δεκτην
(First Week in Lent) 186
πλ β νικην εχων χριστε την κατα του
αδου
(Anastasimon) 289
γ νικων τον τελωνην τοις
παραπτωμασιν
(Fourth Week in Lent) 203v

πλ β νινευιται τοις παραπτωμασι
(Oct 26, the Earthquake) 38

πλ α νομου και προφητων σε χριστε ποιητην
(Aug 6, Transfiguration) 162

πλ α νυγεισα σου η πλευρα ζωοδοτα
(Alphabetikon) 286v

β νυμφιον εχουσα εν ουρανοις
(Sept 24, Thecla) 20v

γ νυν εις σημειον τοις πασιν
(Pentecost) 266

δ νυν καιρος ευπροσδεκτος νυν εσπερας σωτηριας
(Second Week in Lent) 197

γ νυν περιβαλλονται κρατος
(Pentecost) 266v

γ νυν προφητικη προρρησις πληρωθηναι επειγεται
(Vigil of Christmas, the Hours) .. 75v

γ νυν το παρακλητον πνευμα
(Pentecost) 266v

πλ δ νυν τον σταυρον προσκυνουντες
(Fourth Week in Lent) 202v

πλ α ξενη σου η σταυρωσις
(Alphabetikon) 286v

β ξυλου βρωσει ποτε αποικισθεντες παραδεισου
(First Week in Lent) 186v

πλ δ ο αγαγων θεος ημας
(Second Week in Lent) 194v

πλ β ο αναβαλλομενος φως ως ιματιον γυμνος
(Good Friday, Passions) 237v

δ ο αναβαλλομενος φως ως ιματιον δι' ημας
(Jan 6, Epiphany) 98

πλ δ ο αρρητω σοφια συστησαμενος τα συμπαντα
(Sept 1, Indiction) 3

πλ δ ο βασιλευς των ουρανων
(Dogmatikon) 295v

πλ δ ο δαβιδ προανεφωνει σοι αχραντε
(Nov 21, Presentation of the Virgin) 55v

β ο δευτερος ιωβ ευσταθιος
(Sept 20, Eustace and Companions) 18v

πλ α ο δι' ημας σαρκι παθος δεξαμενος
(Alphabetikon) 287

δ ο δια σε θεοπατωρ προφητης δαβιδ
(Dogmatikon) 282v

πλ δ ο δια σπλαγχνα ελεους σαρκωθεις
(Sunday of the Blind) 259

βαρ ο δια σταυρου σου κυριε λυσας θανατον
(Second Week in Lent) 195v

γ ο δους ημιν της νηστειας τον χρονον
(Fifth Week in Lent) 209

πλ δ ο εκ θεου πατρος λογος προ των αιωνων γεννηθεις
(Anatolikon) 295

β ο εκ κοιλιας μητρος αγιασθεις
(June 24, John the Baptist) 135

β ο εκ προφητου προφητης και μειζων προφητων
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 171

β ο εκ σπαργανων πεπληρωμενος χαριτος
(July 15, Cerycus and Julitta) 146v

β ο εν σοφια τα παντα δημιουργησας
(Sept 1, Indiction) 2

β ο εν τω ορει τω θαβωρ μεταμορφωθεις
(Aug 6, Transfiguration) 160v

πλ β ο εν χερσι πρεσβυτικαις την σημερον ημεραν
(Febr 2, Purification) 116

πλ α ο επι των κολπων των πατρικων
(Sept 13, Encaenia) 11v

πλ β ο εχων θρονον ουρανον
(Palm Sunday) 223v

α ο ισραηλ πορφυραν και βυσσον ενεδυσατο
(Sixth Week in Lent) 215v

β ο κτιστης ουρανου και γης εν αγκαλαις εβασταζετο
(Febr 2, Purification) 115

πλ β ο κυριος ανεληφθη εις ουρανους
(Ascension) 262

α ο λαμπρος αριστευς γεωργιος
(Apr 23, George) 125v

α ο λεντιω ζωσαμενος
(Maundy Thursday, Pedilavium) . 233v

πλ β ο μαθητης ηρνησατο
(Good Friday, Passions) 238

πλ β ο μαθητης του διδασκαλου
(Good Friday, Passions) 236

πλ δ ο μετα ληστων τω σταυρω παγεις
(Fifth Week in Lent) 212v

β ο νυμφιος ο καλλει ωραιος
(Tuesday in Holy Week) 228

α ο ουρανος και η γη σημερον ηνωθησαν
(Dec 25, Christmas) 78v

α ο ουρανος και η γη σημερον προφητικως ευφραινεσθωσαν
(Dec 25, Christmas) 78v

α ο παλαι τω μωσει συλλαλησας επι του ορους σινα
(Aug 6, Transfiguration) 158v

πλ α ο παλαιος ημερων νηπιασας σαρκι
(Febr 2, Purification) 116

α ο παλαιος ημερων ο και τον νομον παλαι εν σινα δους
(Febr 2, Purification) 114

α ο παντων ελεημων κυριος
(July 27, Panteleimon)[23] 302

δ ο πατηρ ευδοκησεν ο λογος σαρξ εγενετο
(Dec 25, Christmas) 82

α ο περιβαλλων τον ουρανον εν νεφελαις
(Jan 6, Epiphany) 96

β ο πετρος ηυλαβειτο νιψασθαι ποδας
(Maundy Thursday, Pedilavium) . 234

δ ο πλειστος οχλος κυριε εστρωννυον
(Palm Sunday) 222

πλ β ο πνευματι αγιω συνημμενος[24]
(Sept 1, Indiction) 3

πλ β ο ποιητης και λυτρωτης μου
(Alphabetikon) 290v

α ο[25] πρωτοκλητος μαθητης και μιμητης του παθους
(Nov 30, Andrew) 58

γ ο σαρκι σταυρωθεις κυριε
(Second Week in Lent) 195

πλ δ ο σεραφιμ τοις ανω φοβερος
(Sixth Week in Lent) 217

πλ β ο σταυρος σου κυριε ζωη και αντιληψις
(Good Friday, Passions) 240

23. inserted by a later hand
24. συνηγμενος D
25. ως D

β ο σταυρωθεις[26] εταφης χριστε
(Anatolikon) 278v

δ ο συμμαχησας κυριε τω πραοτατω δαβιδ
(Fourth Week in Lent) 204v

δ ο συν πατρι και πνευματι
(Dogmatikon) 305v

α ο συναναρχος και συναιδιος υιος
(Palm Sunday) 221

β ο συναναρχος και συναιδιος υιος
(Sunday of the Samaritan Woman) 256

α ο ταξιαρχης των ανω δυναμεων
(Nov 8, Synaxis of Michael) 44

πλ β ο τετραπερατος κοσμος σημερον αγιαζεται
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 16

α ο τη παλαμη τη αχραντω πλαστουργησας
(Sunday of the Paralytic) 252

πλ α ο την αναστασιν διδους
(Anastasimon) 285

πλ β ο την χαριν των θαυματων ουρανοθεν κομισαμενος
(Jan 1, Basil the Great) 90

δ ο της αληθειας εξεταστης
(Fourth Week in Lent) 207v

πλ δ ο της κακιας προτερον ακριβης υπερμαχος
(Oct 2, Cyprian) 26

α ο της ορθης πιστεως γενναιος αγωνιστης
(Jan 10, Gregory of Nyssa) 101v

β ο της[27] ψυχης ραθυμια νυσταξας
(Tuesday in Holy Week) 227

πλ δ ο τοις χερουβιμ εποχουμενος
(Febr 2, Purification) 117

πλ δ ο τοις χερουβιμ εποχουμενος
(Palm Sunday) 224v

βαρ ο τον αμπελωνα φυτευσας
(Fourth Sunday in Lent) 208v

β ο του κυριου σταυρος
(Week before the Cheese Fast) ... 181

πλ δ ο τριετης την τριαδα εκηρυττε
(July 15, Cerycus and Julitta) 148

πλ δ ο τροπος σου δολιοτητος γεμει
(Maundy Thursday) 233

26. οσταυρωθης MS, εσταυρωθεις D, εσταυρωθης Follieri I,58
27. οτι MS

β ο τυφλος γεννηθεις (Sunday of the Blind) 257v
γ ο τω παθει σου χριστε αμαυρωσας τον ηλιον (Apostichon) 279v
πλ δ ο των ανακτων αναξ και θεος (May 21, Constantine and Helen) 130v
α ο των απορρητων μυστηριων αυτοπτης (Sept 26, John the Evangelist) . . . 22v
β ο φωτι σου απασαν την οικουμενην αγιασα (Aug 6, Transfiguration) 160v
α οδυρομεναι μετα σπουδης (Anatolikon) 275
α οι αγγελοι σου κυριε (Ascension) 259v
πλ β οι αγγελοι σου χριστε (Nov 8, Synaxis of Michael) 46
πλ δ οι αγιοι μακκαβαιοι τω τυραννω ελεγον (Aug 1, Maccabees) 157v
γ οι αναξιως εστωτες (Anatolikon) 279v
πλ α οι εν κρυπτω αρετας εργαζομενοι (Fourth Week in Lent) 203v
πλ δ οι εξ ακαρπων λαγονων (July 25, Dormition of Ann) 153v
β οι εξ ασεβειας εις ευσεβειαν προβαντες (Orthodoxy Sunday) 193
δ οι μισουντες σιων αισχυνθητε (Anabathmi, Ant 1) 284
πλ δ οι μισουντες σιων γενηθητωσαν (Anabathmi, Ant 1) 296v
γ οι νοεροι της εκκλησιας φωστηρες (Oct 25, Marcianus and Martyrius) 35v
πλ δ οι νομοθεται του ισραηλ ιουδαιοι (Good Friday) 245
πλ δ οι νομοθεται του ισραηλ ιουδαιοι (Good Friday, Passions) 239
β οι πεποιθοτες επι κυριον εοικασιν ορει (Anabathmi, Ant 3) 278
πλ β οι πεποιθοτες επι κυριον εχθροις φοβεροι (Anabathmi, Ant 3) 291
δ οι ποθουντες του θειου πασχα μετασχειν (First Week in Lent) 189
γ οι της ανω ιερουσαλημ πολιται (June 29, Peter and Paul) 141
πλ α οι της κουστωδιας ενηχοντο (Anatolikon) 286
πλ α οι του νομου φυλακες και της σολομονης υιοι (Aug 1, Maccabees) 157v
γ οι τω αιματι χριστου τας ψυχας σφραγισθεντες[28] (Sept 16, Euphemia) 18
γ οι φοβουμενοι τον κυριον μακαριοι (Anabathmi, Ant 3) 280v
βαρ οι φοβουμενοι τον κυριον οδους ζωης ευροντες (Anabathmi, Ant 3) 294
β οικος του εφραθα[29] (Proeortia of Christmas) 73
πλ δ οιμοι μελαινα ψυχη (Sunday of the Carnival) 178v
πλ α οιμοι ο αδαμ εν θρηνω κεκραγεν (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) 182
δ ολβον λιπουσα πατρικον (July 24, Christine) 152v
πλ α ολισθηρως τοις παραπτωμασι (Sixth Week in Lent) 214v
δ ολον τον βιον τυφλος νυκτα λογιζομενος (Sunday of the Blind) 258
β ομβρους μοι παρασχου χριστε δακρυων (First Week in Lent) 185v
β ον εκηρυξεν αμνον ησαιας (Maundy Thursday) 231v
α ον παλαι ο μωσης προτυπωσας (Fourth Week in Lent) 203
πλ β ον παντα φρισσει και τρεμει (Good Friday, Passions) 239
β ονπερ οι ανω λειτουργοι τρομω λιτανευουσι (Febr 2, Purification) 115
πλ δ ονπερ παλαι μωυσης προτυπωσας (Sept 14, Exaltation of the Cross) 16v

28. φωτισθεντες D
29. ευφραθα MS

β οντως παρανομοι σφραγισαντες τον λιθον (Anatolikon) 278v
πλ α οπου επισκιασει η χαρις σου αρχαγγελε (Nov 8, Synaxis of Michael) 45v
δ οπου επλεονασεν η αμαρτια (Oct 8, Pelagia) 29v
πλ β οργανω χρησαμενος ο δυσμενης (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 192
δ ορθρος ην βαθυς (Eothinon IV) 299
δ ορος το ποτε ζοφωδες και καπνωδες (Aug 6, Transfiguration) 161v
πλ β ορωντες με αφωνον (Funeral Service for Monks) 318v
πλ α ορωσα σε η κτισις απασα εν βηθλεεμ (Dec 25, Christmas) 83v
πλ α ορωσα σε η κτισις απασα επι σταυρου (Fourth Week in Lent) 204v
πλ α ορωσα σε η φυσις απασα των γηγενων (Jan 6, Epiphany) 99
γ οσιε αντωνιε της στερροτατης ασκησεως (Jan 17, Antony the Great) 105
α οσιε πατερ δι' αρετης αμφιασαμενος χριστον (Nov 6, Paul the Confessor) 43
πλ β οσιε πατερ εις πασαν την γην (Dec 5, Sabas) 61
β οσιε πατερ εκ βρεφους την αρετην (Jan 17, Antony the Great) 105
πλ α οσιε πατερ θεοφορε θεοδοσιε (Jan 11, Theodosius the Cenobiarch) 102v
δ οσιε πατερ ιεραρχα αοιδιμε (Dec 12, Spyridon) 65v
πλ α οσιε πατερ καλην εφευρες κλιμακα (Sept 1, Simeon the Stylite) 4
α οσιε πατερ μακαριε σπυριδων (Dec 12, Spyridon) 65
πλ α οσιε πατερ νικητης μηδων (Jan 22, Timothy and Anastasius) 109v
πλ α οσιε πατερ ουκ εδωκας υπνον (Jan 20, Euthymius) 108v
πλ α οσιε πατερ την φωνην του ευαγγελιου (Jan 17, Antony the Great) 105v
α οσιε πατερ ως πολιν ζωντος θεου (Jan 11, Theodosius the Cenobiarch) 102
πλ β οσιε τρισμακαρ αγιωτατε πατερ (Nov 13, John Chrysostom) 49
πλ δ οσιοι πατερες μελετησαντες (Jan 14, Holy Abbots) 103
πλ β οταν ελθης εν δοξη μετ' αγγελων (Tuesday in Holy Week) 228
πλ δ οταν τιθωνται θρονοι (Sunday of the Carnival) 177v
δ οτε ανεληφθης εν δοξη χριστε ο θεος (Ascension) 261
δ οτε εξεδημησας θεοτοκε παρθενε (Aug 15, Dormition of Mary) 165v
α οτε η αμαρτωλος προσεφερε το μυρον (Wednesday in Holy Week) 228v
πλ β οτε η μεταστασις του αχραντου σου σκευους (Aug 15, Dormition of Mary) 167
β οτε ιωσηφ παρθενε λυπη ετιτρωσκετο (Dec 25, Christmas) 78
πλ β οτε καιρος της επι γης παρουσιας σου (Dec 25, Christmas) 84
δ οτε παραγεγονας επι το ορος (Ascension) 260
β οτε παρεγενου εν ιερω (Wednesday of mid-Pentecost) . . . 254v
β οτε προς αυτον ερχομενον (Epiphany, Hours) 95
α οτε προσηλωθης τω ξυλω του σταυρου (Anatolikon) 275
β οτε το μεσον της εορτης επεστη (Wednesday of mid-Pentecost) . . . 254
πλ δ οτε το πνευμα σου κατεπεμψας (Pentecost) 268
β οτε τω παθει σου κυριε (Sept 1, Forty Martyr Women) . . . 4v
β οτε τω σταυρω προσηλωσαν παρανομοι (Good Friday) 245v

δ ουκ εδει σε χρυσοστομε (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 112
πλ β ουκ εδει σε ω ηρωδη (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 172v
β ουκ εξ ανθρωπων την κλησιν ελαβες (May 21, Constantine and Helen) 129v
πλ δ ουκ επαισχυνθη ο παναγαθος θεος (Jan 1, Circumcision) 88v
α ουκ εστιν η βασιλεια του θεου (Fifth Sunday in Lent) 213v
πλ β ουρανιε βασιλευ φιλανθρωπε κυριε (by Theoleptus of Philadelphia) 317
β ουρανιος ανεδειχθης κρατηρ της σοφιας (Nov 14, Philip) 50
πλ δ ουρανοδρομω επιβας οχηματι (Jan 17, Antony the Great) 106
πλ β ουτε γη ως εσεισθη (Good Friday, Passions) 238
πλ β ουτος ο θεος ημων (Vigil of Christmas, the Hours) 76
α παλαι μεν εγκαινιζων τον ναον (Sept 13, Encaenia) 10v
πλ β παλιν ημιν η ετησιος μνημη (Nov 11, Menas and Companions) 47
πλ β παλιν ημιν ο θερμος προστατης (Jan 16, Chains of Peter) 104
γ παλιν ημιν ο χρυσορροας νειλος (Jan 18, Athanasius) 106v
πλ β παλιν ηρωδιας μαινεται (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 173
β παλιν ιησους ο εμος καθαιρεται (Proeortia of Epiphany) 90v
πλ β πανσοφε αλιευ αγιε μαθητα (Oct 18, Luke the Evangelist) 32v
δ παντα τα εθνη κροτησατε χειρας (Apr 23, George) 126v
γ παντα τον χρονον η νηστεια ωφελιμος (Week before the Cheese Fast) 179v
α παντα χορηγει το πνευμα (Pentecost) 265v
πλ δ παντοκρατορ κυριε (Sunday of the Publican and Pharisee) 174v
πλ δ παντοκρατωρ υψιστε την ψυχην του δουλου σου (Funeral Service for Monks) 318
πλ β παντοτε εχοντες χριστον ενεργουντα (Nov 1, Cosmas and Damian) 40v
α παντων των αγιων ανεμαξω τας αρετας (Jan 1, Basil the Great) 89
πλ β παρα κυριου του ταπεινωσαντος εαυτον (Fourth Week in Lent) 207v
πλ β παρα το φρεαρ του ιακωβ (Sunday of the Samaritan Woman) 257
β παραγων ο ιησους εκ του ιερου (Sunday of the Blind) 257v
δ παραδοξα σημερον ειδον τα εθνη (Pentecost) 267
πλ δ παραδοξον θαυμα γεγονεν εν τη αθλησει (Febr 5, Agathe) 117v
πλ δ παραδοξον μυστηριον οικονομειται σημερον (Dec 25, Christmas) 84v
βαρ παρακλητον εχοντες προς τον πατερα (Pentecost) 268
πλ δ παρελαβεν ο χριστος τον πετρον (Aug 6, Transfiguration) 163
πλ β παρεστωσα τω σταυρω σου η αμολυντος αμνας (Staurotheotokion) 313
α παρεστωσα τω σταυρω σου κυριε (Staurotheotokion) 309
β παρηλθεν η σκια του νομου (Dogmatikon) 276v
πλ β παρθενε θεοτοκε τον ευσλαγχνον κυριον (Theotokion Prosomoion) 317
πλ δ παρθενικαι χορειαι σημερον (Aug 15, Dormition of Mary) 167v
α παρθενικη πανηγυρις σημερον (Dogmatikon) 304
πλ α παρθενω μητρι λογε (Staurotheotokion) 312v
πλ β παρισταμενη τω σταυρω η σε αγνως σωματωσασα (Staurotheotokion) 313v
βαρ παριστα μενη τω σταυρω η ανυμφευτος (Staurotheotokion) 314
πλ δ πασα γλωσσα κινεισθω προς ευφημιαν (Sept 16, Euphemia) 18v
δ πασα η γη οιμοι (Staurotheotokion) 311v
α πασα η κτισις ηλλοιουτο φοβω (Good Friday) 240
β πασαν αμαρτιαν διεπραξαμην (First Week in Lent) 185v
πλ β πατερ αγαθε εμακρυνθην απο σου (Sunday of the Prodigal Son) 176
β πατερ αγαθε παντων ων μοι δεδωκας (Third Week in Lent) 198v
πλ β πατερ[30] αξιαγαστε (May 24, Simeon of the Wonderful Mountain) 131
β πατερ νικολαε ει και τα μυρα σιωπα (Dec 6, Nicholas) 62
β πατερ νικολαε η μυροθηκη των λειψανων σου (Dec 6, Nicholas) 62
δ πατερ νικολαε του παναγιου πνευματος μυροθηκη (Dec 6, Nicholas) 62
δ πατερ χρυσοστομε ως ποταμος (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 112v
β πατερα σε τον κτιστην επιγραφεσθαι (Third Week in Lent) 199v
πλ β πατριδα γενος υπαρξιν καταλιπουσα (Dec 4, Barbara) 60v
β παυλε στομα κυριου η κρηπις των δογματων (June 29, Peter and Paul) 140v
γ παυσαι οδυρομενη (Staurotheotokion) 311
α πεντηκοστην εορταζομεν (Pentecost) 265
α πεντηκοστης εφεστηκεν η των ημερων μεσοτης (Wednesday of mid-Pentecost) 253v
πλ β πεποικιλμενος στολην αγνειας (Febr 13, Martinian) 118v
α περιφρονησασα ψυχη μου των θειων χρησμων (Sixth Week in Lent) 217v
α περιχαρως δεξωμεθα πιστοι (Week before the Cheese Fast) 180
δ πετραι εσχισθησαν σωτηρ (Anatolikon) 284v
β πετρε κορυφαιε των ενδοξων αποστολων (June 29, Peter and Paul) 140v
πλ β πετρω και ιωαννη και ιακωβω (Aug 6, Transfiguration) 162v
γ πεφωτισται τα συμπαντα τη αναστασει (Anastasimon) 279
δ πηγην ιαματων εχοντες αγιοι αναργυροι (Nov 1, Cosmas and Damian) 40
α πιστεως συμφωνια (Sunday of All Saints) 269
πλ δ πιστουμενος ιησους ο υιος σου θεοτοκε (Aug 15, Dormition of Mary) 168
πλ δ πιστως αθροισθεντες σημερον φιλοθεαμονες (Nov 27, James the Persian) 57
πλ α πιστως πανηγυρισωμεν την πανσεπτον ημεραν (Oct 9, James, Son of Alpheus) 30
πλ α πλουσιος εν παθεσιν υπαρχων (Sixth Week in Lent) 216
β πλουσιων δωρεων τα κρειττονα ειληφως (May 21, Constantine and Helen) 129v
α πνευματικοις ασμασι τους προφητας (July 20, Elias the Prophet) 149
α πνευματικως ημας πιστοι συνηγαγε (Dec 17, Daniel and the Three Children) 68
πλ δ πνευματος αγιου πληρης γενομενος (Oct 21, Hilarion) 34
β ποθω θειω και ερωτι των μελλοντων (Nov 1, Cosmas and Damian) 39
β ποιοις ευφημιων στεμμασιν αναδησωμεν (June 29, Peter and Paul) 139

30. ματερ MS

β ποιοις πνευματικοις ασμασιν επαινεσωμεν
(June 29, Peter and Paul) 139v
β ποιοις υμνωδιων ανθεσι[31] καταστεψωμεν
(June 29, Peter and Paul) 139
πλ δ πορευθεντος σου εν πυλαις αδου
(Anatolikon) 298
α πορφυραν αυτοκρατοριας θεοτευκτον
(Sixth Week in Lent) 215
α ποταμοι θεολογιας εκ του τιμιου σου στοματος
(Sept 26, John the Evangelist) ... 22
δ που εστιν ιησους
(Anatolikon) 285
πλ δ πρεπει τω ιωαννη η ευωδια
(June 24, John the Baptist) 138
γ προ εξ ημερων του γενεσθαι το πασχα
(Palm Sunday) 222
α προ εξ ημερων του πασχα η φωνη σου ηκουσθη
(Palm Sunday) 221v
πλ β προ εξ ημερων του πασχα ηλθεν ιησους
(Palm Sunday) 224
πλ δ προ της γεννησεως της σης
(Vigil of Christmas, the Hours) .. 76v
δ προ του σταυρου σου κυριε ορος ουρανον εμιμειτο
(Aug 6, Transfiguration) 160v
δ προ του σταυρου σου κυριε παραλαβων τους μαθητας
(Aug 6, Transfiguration) 161
πλ β προ του σωτηριου σταυρου
(Week before the Cheese Fast) ... 181
πλ δ προ του τιμιου σου σταυρου
(Good Friday) 244
δ προ του τιμιου σταυρου σου φοβερος ο θανατος
(Sept 27, Callistratus) 24
γ προαιωνιε λογε του πατρος
(Sept 1, Indiction) 2
πλ δ προδρομε του σωτηρος ει και φονω
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 173v
πλ δ προδρομε του σωτηρος συ βασιλεις
(Aug 29, Decollation of the Forerunner) 173
α προεορτασωμεν λαοι χριστου τα γενεθλια και επαραντες τον νουν
(Proeortia of Christmas) 72
α προεορτασωμεν λαοι χριστου τα γενεθλια και τον νουν επαραντες
(Proeortia of Christmas) 72
πλ α προεορτιος ημερα σημερον της ενανθρωπησεως
(Dec 22, Anastasia) 69v
γ προεορτιος σημερον η των μαρτυρων επεστη εορτη
(Dec 23, the Martyrs of Crete) ... 70
α προκαθαρωμεν εαυτους αδελφοι
(Sunday of the Carnival) 178v
β προκοπτων εν θεω αρετων εφαμιλλος ανεδειχθης
(July 8, Procopius) 144
πλ β προοιμιον τυπικως της τριφεγγους[32] ημων ομονοιας
(Nov 3, Acepsimas and Companions) 42v
γ προς εαυτον επαναγου ανθρωπε
(Sept 13, Encaenia) 11
πλ δ προς την φωνην του βοωντος εν τη ερημω
(Epiphany, Hours) 93
πλ β προσηλθε γυνη δυσωδης
(Wednesday in Holy Week) 229v
πλ δ προσκυνω και δοξαζω και ανυμνω
(Anatolikon) 297v
πλ β προτυπων την αναστασιν την σην χριστε
(Aug 6, Transfiguration) 162v
α προτυπων τον σταυρον σου χριστε
(Sept 14, Exaltation of the Cross) 12v
πλ β προφητα κηρυξ χριστου
(July 20, Elias the Prophet) 151
δ προφητης και προδρομος απο γαστρος ανεδειχθης
(June 24, John the Baptist) 136
δ προφητικως καταβρεχων την στρωμνην τοις δακρυσι
(Jan 28, Ephraem the Syrian) 113
β προφητικως μεν εβοα ο δαβιδ εν ψαλμοις
(March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 121v
δ προφητικως τοις αγιοις
(Oct 7, Sergius and Bacchus) 28v
πλ β πρωτη καλων απαρχη ωφθης
(Oct 1, Romanus the Melodist) ... 25v
πλ β πρωτη κατιδουσα την θειαν αναστασιν
(July 22, Mary Magdalen) 151
πλ α πρωτομαρτυς αποστολε και πρωτοδιακονε
(Dec 27, Stephen) 86
β πρωτος εν διακονοις
(Dec 27, Stephen) 85v
πλ β πρωτος εν μαρτυσιν εδειχθης
(Dec 27, Stephen) 86v
δ πυλας αδου συνετριψας κυριε
(Anastasimon) 282
βαρ πυλας αδου συντριψας κυριε
(Anatolikon) 294v
γ πυλας μεν παρθενιας
(Dogmatikon) 305v
πλ β πυλας συντριψας χαλκας
(Alphabetikon) 290
δ πυλας χαλκας συνετριψας
(Anatolikon) 282v
δ πυρινοις χειλεσιν υμνει σε τα χερουβιμ
(Nov 8, Synaxis of Michael) 45
πλ δ πως εξειπω το μεγα μυστηριον
(Dec 25, Christmas) 85
α πως μη θαυμασωμεν τη πολιτεια σου
(July 31, Eudocimus) 156v
γ πως μη θαυμασωμεν τον θεανδρικον σου τοκον
(Dogmatikon) 279v
δ πως σε μακαρισωμεν
(Dogmatikon) 306
α πως σε χριστε δουλοι τον δεσποτην
(Jan 6, Epiphany) 95v
πλ β ρευσεως ημας της παλαι
(Alphabetikon) 290
γ ρητορικοις επεσιν ο χριστου στρατιωτης
(Dec 13, Eustratius and Companions) 66
πλ β σαλπιγξ χρυσοφωνος ανεδειχθης
(Nov 13, John Chrysostom) 49
α σαλπισωμεν εν σαλπιγγι ασματων προκυψασα γαρ
(Theotokion Prosomoion) 315v
πλ α σαλπισωμεν εν σαλπιγγι ασματων σκιρτησωμεν εορτια
(Dec 6, Nicholas) 62v
πλ δ σε δοξαζομεν κυριε
(Anatolikon) 295v
πλ β σε κυριε τον οντα εν παση τη κτισει
(Anastasimon) 289
πλ α σε τον αναβαλλομενον το φως
(Holy Saturday) 247
δ σε τον εν πνευματι και πυρι καθαιροντα
(Jan 6, Epiphany) 98v
β σε τον μεγαν αρχιερεα και ποιμενα
(Nov 13, John Chrysostom) 47v
πλ α σε τον σαρκωθεντα
(Apostichon) 286v
β σε τον σταυρωθεντα και ταφεντα
(Anatolikon) 276
α σε τον της παρθενου υιον
(Wednesday in Holy Week) 228v
πλ δ σελας φαεινοτατον κομητης εσπερωτατος
(May 21, Constantine and Helen) 130
δ σεργιος και βακχος η φαιδρα των μαρτυρων
(Oct 7, Sergius and Bacchus) 29
πλ α σημερον ανετειλεν υπερ των εωσφορων
(June 8, Theodore the Commander) 131
πλ β σημερον γενναται εκ παρθενου
(Dec 25, Christmas) 78
βαρ σημερον γρηγορει ο ιουδας
(Good Friday) 236v
α σημερον εκ ριζης του δαβιδ
(Dec 9, Conception of Ann) 64v
πλ β σημερον ελεγεν ο κτιστης
(Good Friday, Passions) 236
πλ β σημερον εν ουρανοις αι ανω δυναμεις
(Ascension) 263
γ σημερον εναπεψυξεν ο λαζαρος
(Sixth Week in Lent) 215
δ σημερον εξελαμψε του αθλοφορου η μνημη
(July 27, Panteleimon) 155v

31. καλλεσι D

32. τρισοφεγγους D

α σημερον η ανοσιουργοτροπος μητηρ (Aug 29, Decollation of the Forerunner) . . . 170
πλ β σημερον η αορατος φυσις (Dec 25, Christmas) . . . 84v
δ σημερον η ιερα μητηρ και του ιερου υψηλοτερα (Febr 2, Purification) . . . 115v
πλ δ σημερον η κτισις φωτιζεται (Jan 6, Epiphany) . . . 100
πλ β σημερον η οικουμενη πασα (Apr 23, George) . . . 128v
πλ β σημερον η πενταυγης των μαρτυρων ομηγυρις (Nov 2, Acindynus and Companions) . . . 42
πλ β σημερον η στειρα αννα τικτει (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) . . . 9
δ σημερον η φωνη του λογου (June 24, John the Baptist) . . . 135
πλ δ σημερον η χαρις του αγιου πνευματος (Palm Sunday) . . . 223
πλ β σημερον η ψαλμικη προφητεια (Epiphany, Hours) . . . 94
πλ β σημερον ημιν η κρηπις της εκκλησιας (Jan 16, Chains of Peter) . . . 104
πλ β σημερον κρεμαται επι ξυλου (Good Friday) . . . 239v
πλ β σημερον κρεμαται επι ξυλου (Good Friday, Passions) . . . 246
πλ β σημερον ξυλον εφανερωθη (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15
πλ δ σημερον ο αδης στενων βοα κατελυθη μου (Holy Saturday) . . . 248
πλ δ σημερον ο αδης στενων βοα κατεποθη μου (Holy Saturday) . . . 248
πλ δ σημερον ο αδης στενων βοα συνεφερε μου (Holy Saturday) . . . 247v
πλ δ σημερον ο απροσιτος τη ουσια εργον δουλου ανελαβε (Maundy Thursday, Pedilavium) . 234v
πλ δ σημερον ο απροσιτος τη ουσια προσιτος μοι γινεται (Fourth Week in Lent) . . . 205v
πλ β σημερον ο δεσποτης και κυριος (Good Friday) . . . 243
πλ δ σημερον ο δεσποτης της κτισεως (Fourth Week in Lent) . . . 205
δ σημερον ο θεοχωρητος ναος (Nov 21, Presentation of the Virgin) . . . 54
πλ α σημερον ο ιουδας καταλιμπανει (Good Friday, Passions) . . . 235v
πλ δ σημερον ο ιουδας το της φιλοπτωχειας (Maundy Thursday) . . . 232v
β σημερον ο ουρανου και γης ποιητης παραγινεται (Jan 6, Epiphany) . . . 97v
α σημερον ο παλαι τω μωσει εν σινα (Febr 2, Purification) . . . 114v
πλ β σημερον ο τοις νοηροις θρονοις (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) . . . 8
β σημερον ο χριστος εν βηθλεεμ γενναται (Dec 25, Christmas) . . . 80v
β σημερον ο χριστος εν ιορδανη (Jan 6, Epiphany) . . . 97v
πλ β σημερον ο χριστος παραγινεται (Wednesday in Holy Week) . . . 229
πλ β σημερον προερχεται ο σταυρος του κυριου (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15v
β σημερον σε θεωρουσα η αμεμπτος (Good Friday) . . . 240v
πλ β σημερον στειρωτικαι πυλαι ανοιγονται (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) . . . 9
πλ β σημερον συγκαλειται ημας (Oct 26, Demetrius) . . . 37
β σημερον συμεων εν ταις αγκαλαις (Febr 2, Purification) . . . 114v
β σημερον συμεων ο πρεσβυτης εν τω ναω εισερχεται (Febr 2, Purification) . . . 115v
β σημερον συνεχει ταφος (Good Friday) . . . 246
πλ β σημερον τα στιφη των πιστων (Nov 21, Presentation of the Virgin) . . . 55
πλ β σημερον της παγκοσμιου χαρας τα προοιμια (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) . . . 9
γ σημερον τικτει η παρθενος (Dec 25, Christmas) . . . 81
πλ δ σημερον το κατα του χριστου πονηρον (Maundy Thursday) . . . 232v
πλ β σημερον το φυτον της ζωης (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15v
βαρ σημερον τον σταυρον του κυριου προσκυνουντες (Fourth Week in Lent) . . . 206
πλ δ σημερον του ναου το καταπετασμα (Good Friday, Passions) . . . 238v
πλ δ σημερον του ναου του καταπετασμα (Good Friday) . . . 243v
πλ β σημερον του φωτος ο λυχνος προοδοποιειται (June 24, John the Baptist) . . . 137
β σημερον τω ναω προσαγεται η παναμωμος (Nov 21, Presentation of the Virgin) . . . 54
βαρ σημερον τω σταυρω προσηλωσαν (Good Friday, Passions) . . . 236v
πλ δ σημερον των υδατων αγιαζεται η φυσις (Epiphany, Hours) . . . 93
δ σημερον χαρας ευαγγελια (March 25, Annunciation) . . . 124
α σημερον χοροι πατερων πανευφημε (Sept 16, Euphemia) . . . 17
πλ β σημερον χριστος θανατον πατησας (Anastasimon) . . . 289
α σημερον ως αληθως η αγιοφθογγος ρησις (Sept 14, Exaltation of the Cross) 12
πλ β σιων πανηγυριζε ιερουσαλημ ευφραινου (Proeortia of Christmas) . . . 74v
πλ β σου εξεχυθη η χαρις εν χειλεσι (Apr 25, Mark the Evangelist) . . . 128v
πλ δ σοφιας εραστης γενομενος (Jan 1, Basil the Great) . . . 90
πλ β σπηλαιον ευτρεπιζου η αμνας γαρ ηκει (Proeortia of Christmas) . . . 74
δ σπηλαιω παρωκησας χριστε ο θεος (Dec 25, Christmas) . . . 82v
α σταλαξατε τα ορη γλυκασμον (June 24, John the Baptist) . . . 134
πλ β σταυρε του χριστου χριστιανων η ελπις (Sept 14, Exaltation of the Cross) 15v
βαρ σταυρον υπεμεινας σωτηρ και ταφην δι' ημας (Anastasimon) . . . 292v
δ σταυρον ως οπλον κραταιον (July 24, Christine) . . . 153
πλ β σταυρωθεις ως ηβουληθης (Alphabetikon) . . . 290v
γ σταυρωθεντος σου χριστε (Good Friday) . . . 241v
β σταυρωθητω εκραζον (Good Friday, Passions) . . . 237v
δ στειρα αγονος η αννα (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) . . . 7v
δ στεφανε ενδοξε ουρανοπολιτα (Dec 27, Stephen) . . . 86
δ στεφανος η καλη απαρχη των μαρτυρων (Dec 27, Stephen) . . . 86
δ στεφανουσθωσαν παρ' ημων εγκωμιοις (Dec 13, Eustratius and Companions) . . . 66v
α στηλη εμψυχος και εμπνους εικων (Dec 20, Ignatius the God-bearer) 69
δ στρατευθεντες τω χριστω (Oct 12, Probus and Companions) 31
πλ α συ βασιλευ ο ων (Sept 1, Indiction) . . . 2v
α συ εν ιορδανη βαπτισθεις ο σωτηρ ημων (Jan 6, Epiphany) . . . 96
β συ μου σκεπη κραταια υπαρχεις (Sept 14, Exaltation of the Cross) 13v
πλ δ συγκαταβαινων ο σωτηρ τω γενει των ανθρωπων (Jan 1, Circumcision) . . . 88
πλ β συγχαρητε ημιν απασαι (Nov 8, Synaxis of Michael) . . . 45v
πλ β συγχαρητε ημιν απασαι αι των παρθενων χοροστασιαι (Theotokion Prosomoion) . . . 316

β συν αρχαγγελοις υμνησωμεν
(Anastasimon) 276
βαρ συναγωγη πονηρα και μοιχαλις
(Palm Sunday) 225v
β συντρεχει λοιπον το συνεδριον των ιουδαιων
(Maundy Thursday) 230v
πλ β σφραγισθεντος του μνηματος πως εσυληθητε
(Anatolikon) 291v
β σωσαι βουλομενος τον πλανηθεντα ανθρωπον
(Jan 6, Epiphany) 97
πλ β τα θεια εποπτευων
(Oct 6, Thomas the Apostle) 27v
πλ δ τα θυματα τα λογικα
(Oct 14, Nazarius and Companions) 31v
β τα ιορδανεια ρειθρα σε την πηγην εδεξατο
(Jan 6, Epiphany) 96v
α τα κατα πολιν δεσμα και τας θλιψεις σου
(June 29, Peter and Paul) 138
α τα κατα πολιν δεσμα τις διηγησεται
(June 29, Peter and Paul) 138v
πλ δ τα της μαριας δακρυα
(Eothinon VIII) 300v
β τα της ψυχης θηρευματα
(Apr 1, Mary of Egypt) 125v
πλ δ τα των αγγελων στρατευματα εξισταντο
(Jan 6, Epiphany) 100
α τα των αγγελων στρατευματα σημερον χορευουσιν
(Jan 9, Polyeuctus) 101
πλ β τα των νηστειων νυν δισεβδομα
(Orthodoxy Sunday) 194
πλ δ ταδε λεγει ιωσηφ προς την παρθενον
(Vigil of Christmas, the Hours) . . 76
πλ δ ταδε λεγει κυριος προς ιωαννην
(Epiphany, Hours) 94
πλ β ταδε λεγει κυριος τη σαμαρειτιδι
(Sunday of the Samaritan Woman) 256v
πλ δ ταδε λεγει κυριος τοις ιουδαιοις
(Good Friday) 244v
πλ δ ταδε λεγει κυριος τοις ιουδαιοις
(Good Friday, Passions) 238v

πλ δ ταις εξ εργων καυχησεσι
(Sunday of the Publican and Pharisee) 175
δ ταις ληστρικαις εφοδοις περιπερσουσα
(Fifth Week in Lent) 212
πλ δ ταις μυστικαις λαμπηδοσι της υπερφωτου τριαδος
(July 8, Procopius) 146
πλ δ τας αισθησεις ημων καθαρας τω χριστω παραστησωμεν
(Good Friday, Passions) 235
α τας εσπερινας ημων ευχας
(Anastasimon) 272v
πλ δ τας καρδιας των πιστων
(Jan 25, Gregory the Theologian) 111
πλ β τας μυστικας σημερον του πνευματος σαλπιγγας
(Sunday of the Fathers of Nicea) . 264v
βαρ τας του κυριου γνοντες εντολας
(Sunday of the Carnival) 177v
δ τεταρταιον ηγειρας τον φιλον
(Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 219v
γ τετρωμαι ηδονης ρομφαια κυριε
(Third Week in Lent) 199
πλ β τη αθανατω σου κοιμησει θεοτοκε
(Aug 15, Dormition of Mary) 166v
β τη εξ ημων προσληψει
(Staurotheotokion) 309v
δ τη μαρτυρικη σου προς θεον παρρησια
(First Week in Lent, Saturday of Theodore) 191v
β τη νηστεια[33] κυριε τας ψυχας φωτισθεντες
(Third Week in Lent) 199v
δ τη νικομηδεων μεγαλοπολει[34]
(Sept 3, Anthimus) 5
πλ α τη νυν πανηγυρει συνδραμωμεν οι πιστοι
(Sunday of All Saints) 271
πλ α τη παρθενικη σου θελχθεις ωραιοτητι
(July 24, Christine) 153v
δ τη πυρινη γλωσση σου
(Jan 25, Gregory the Theologian) 111

33. δι'εγκρατειας D
34. την νικομηδεων μεγαλοπολιν D

α τη των ασματων τερπνοτητι[35]
(Oct 26, Demetrius) 36
δ τη φιλαδελφια η ομωνυμια συγκραθεισα
(Oct 10, Eulampius and Eulampia) 30v
β τη χριστωνυμω σου κλησει
(July 24, Christine) 152
βαρ την αιχμαλωσιαν σιων εκ πλανης επιστραψας
(Anabathmi, Ant 1) 294
γ την αιχμαλωσιαν σιων συ εξειλου
(Anabathmi, Ant 1) 280v
πλ β την αναστασιν σου χριστε
(Aposticon) 290
β την αυλον ουσιαν των νοερων δυναμεων
(Nov 8, Synaxis of Michael) 44
πλ δ την εκ νεκρων σου αναστασιν
(Anatolikon) 295v
α την εκτην των σεπτων
(Fifth Sunday in Lent) 231v
πλ δ την ενδοξον και αχραντον
(Dogmatikon) 308v
δ την ετησιον μνημην σημερον των θεοφορων
(Sunday of the Fathers of Nicea) . 264
β την θεοδωρητον χαριν των θαυματων σου
(First Week in Lent, Saturday of Theodore) 190v
πλ δ την θεοτοκον μαριαν παντες τιμησωμεν
(Dogmatikon) 308v
γ την ιερατικην στολην ενδυσαμενος[36]
(Jan 1, Basil the Great) 89v
δ την καταβασαν φυσιν του αδαμ
(Ascension) 260v
δ την κοινην αναστασιν
(Palm Sunday) 223
β την λιμνην ως παραδεισον
(March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 121
α την λυραν του πνευματος
(Jan 25, Gregory the Theologian) 110
πλ δ την μητερα του θεου λογου
(Dogmatikon) 308

πλ β την μνημην των εγκαινιων επιτελουντες
(Sept 13, Encaenia) 12
α την παγκοσμιον δοξαν
(Dogmatikon) 273
β την πανηγυριν σημερον της αθλοφορου βαρβαρας
(Dec 4, Barbara) 60
πλ β την πανσεβασμιον χαραν του βαπτιστου
(Febr 24, Forerunner's Head) 119v
δ την πανσεπτον σου κοιμησιν
(Aug 15, Dormition of Mary) 165
α την πενταριθμον χορειαν των αγιων
(Dec 13, Eustratius and Companions) 65v
δ την πενταχορδον λυραν
(Dec 13, Eustratius and Companions) 67
α την πνευματικην αδελφοι αναλαβοντες νηστειαν
(Second Week in Lent) 196
γ την πνευματικην νηστειαν νηστευσωμεν
(Second Week in Lent) 194v
? την πολυταραχον θαλασσαν
(Funeral Service for Monks) 317v
πλ δ την πονηραν και απιστον κακοβουλιαν
(Oct 24, Arethas and Companions) 35
πλ β την σεπτην αναστασιν
(Palm Sunday) 224
πλ β την σημερον μυστικως ο μεγας μωυσης προδιετυπουτο
(Holy Saturday) 247
α την σην του μονογενους υιου προορωμενος
(Aug 6, Transfiguration) 159
δ την σην υπερανθρωπον αθλησιν
(Sept 24, Thecla) 21v
πλ δ την στρατοπεδαρχιαν της κατω βασιλειας
(Sept 20, Eustace and Companions) 19v
β την τετραδεκαριθμον χορειαν των μαρτυρων
(March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 121

35. την των ασματων τερπνοτητα D
36. αμπεχομενος D

δ την τετραπερατον εορτην των αγιων μαρτυρων (Sunday of All Saints) 270
βαρ την τετραυματισμενην μου ψυχην (Fifth Week in Lent) 210v
δ την του θειου πνευματος σαφως χαριν (Oct 9, James Son of Alphaeus) 30
α την τριημερον αναστασιν (Staurotheotokion) 309
α την τριτην των σεπτων (Third Week in Lent) 200v
β την των αποστολων ακροτητα (Sept 26, John the Evangelist) 23v
πλ β την των βροτων καταλλαγη (Theotokion Prosomoion) 316v
γ την των ιχθυων αγραν εις ανθρωπων αλιαν (Nov 14, Philip) 50
δ την των ιχθυων αγραν καταλιπων (Nov 30, Andrew) 59
α την των παθων θειαν μωλωπωσιν (Anatolikon) 275
πλ δ την των χρονων τετραχως περιοδον (Jan 23, Clement) 110
πλ δ την υψηλοφρονα γνωμην των κακιστων φαρισαιων (Third Sunday in Lent) 201v
α την φιλαδελφιαν κτησωμεθα (Good Friday, Passions) 236
α την χαριν των ιαματων εκ θεου ειληφοτες (Nov 1, Cosmas and Damian) 38v
πλ α την χειρα σου την αψαμενην της ακρατου κορυφης (Epiphany, Hours) 95v
πλ δ την ψυχωφελη πληρωσαντες τεσσαρακοστην βοησωμεν (Sixth Week in Lent) 218
πλ δ την ψυχωφελη πληρωσαντες τεσσαρακοστην και την αγιαν (Sixth Week in Lent) 217v
πλ β της αμωμητου πιστεως το ακενωτον πομα αρρυσαμενος (June 21, Julian) 133
β της αναστασεως ειληφας το δωρημα (Dec 22, Anastasia) 69v
πλ α της ανομου πραξεως τους ελεγχους (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 172
α της αποτμηθεισης κεφαλης (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 169v
β της αρρητου γεννησεως σου (Staurotheotokion) 310
α της γεηρας τρυφης την απολαυσιν υπεριδουσα (Dec 4, Barbara) 59v
β της γης συνταρασσομενης[37] (Oct 26, the Earthquake) 37v
β της εγκρατειας την τρυφην καμοι λογε χαρισαι (First Week in Lent) 186v
πλ β της εορτης μεσουσης της σης χριστε αναστασεως (Wednesday of mid-Pentecost) 255
δ της ζωηφορου αναστασεως χριστου επωνυμος (Dec 22, Anastasia) 69v
δ της ηλιακης ακτινος του θειου φωτος (Nov 8, Synaxis of Michael) 45
πλ α της θεοτητος σου σωτηρ[38] αμυδραν αυγην (Aug 6, Transfiguration) 162
α της θεοτητος σου χριστε παρεχων (Sixth Week in Lent, Saturday of Lazarus) 219
γ της μαγδαληνης μαριας (Eothinon III) 298v
β της μετανοιας ο κηρυξ ιωαννη βαπτιστα (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 170v
πλ δ της νηστειας την οδον μεσασαντες (Fourth Week in Lent) 206v
πλ δ της νικης επωνυμος ανεδειχθης (Sept 15, Nicetas) 17
πλ δ της ξηρανθεισης συκης δια την ακαρπιαν (Monday in Holy Week) 226v
δ της ουρανιου γνωσεως αθεωρητον βυθον (Oct 3, Dionysius the Areopagite) 26v
πλ β της πατρικης δωρεας διασκορπισας τον πλουτον αλογοις (Sunday of the Prodigal Son) 176

37. η γη συνταρασσομενη D
38. χριστε D

πλ β της πατρικης δωρεας διασκορπισας τον πλουτον ασωτια (Third Week in Lent) 201
πλ β της υιοθεσιας εκπεσων ο ασωτος εγω (Third Week in Lent) 200v
δ της ψυχοβλαβους πλεονεξιας ελευθερωσον ημας (Sixth Week in Lent) 214v
πλ α τι αναχαιτιζεις σου τα υδατα ιορδανη (Epiphany, Hours) 94v
βαρ τι απεδοκιμασατε[39] τον λιθον τον ακρογωνιαιον (Anatolikon) 294v
βαρ τι καλεσωμεν την κεχαριτωμενην (Dogmatikon) 308
α τι σε καλεσωμεν προφητα (Aug 29, Decollation of the Forerunner) 169v
β τι σοι προσενεγκωμεν χριστε (Dec 25, Christmas) 80
β τι τα μυρα τοις δακρυσι (Sunday of the Women at the Tomb) 251
β τι το ορωμενον θεαμα (Holy Saturday) 246v
πλ β τις επαξιως των αρετων σου διηγησεται (Sept 30, Gregory of Armenia) 24v
πλ δ τις λαλησει τας δυναστειας σου (Sunday of the Blind) 259
πλ δ τις μη θαυμασει τις μη δοξασει (Nov 1, Cosmas and Damian) 41
δ τις μη μακαρισει σου[40] τον πανολβιον τροπον (Sept 20, Eustace and Companions) 19
πλ β τις μη μακαρισει σε παναγια παρθενε (Dogmatikon) 289v
β τις ο ηχος των εορταζοντων (Sept 8, Nativity of the Virgin Mary) 7
πλ β το αθροισμα των ιουδαιων (Good Friday, Passions) 239
α το αληθινον φως επεφανη (Jan 6, Epiphany) 96
β το απ' αιωνος μυστηριον ανακαλυπτεται σημερον (March 25, Annunciation) 123
β το απορρητον τοις αγγελοις (Dec 9, Conception of Ann) 64v
α το ασχετον της σης φωτοχυσιας (Aug 6, Transfiguration) 159
πλ α το εμπιστευθεν σοι ταλαντον (Dec 11, Daniel the Stylite) 64v
β το εξαραν αρμα σε πυρφορον (July 20, Elias the Prophet) 149v
πλ β το ζωοδοχον σου μνημα[41] αι μυροφοροι (Anatolikon) 292
πλ δ το ζωοδοχον σου μνημα φρουρουντες (Anatolikon) 297v
β το ιλαρον σου πατερ και καθαρον του βιου (Oct 21, Hilarion) 34
β το καθαρον της αγνειας σου (Sept 25, Euphrosyne) 22
πλ β το κατ' εικονα τηρησας αλωβητον νουν ηγεμονα (Jan 17, Antony the Great) 105v
πλ δ το κατ' εικονα τηρησας αλωβητον οσιε πατερ (Nov 28, Stephen the Younger) 58
γ το μεγα κλεος των ιερεων (Jan 18, Athanasius) 106v
β το μνημοσυνον σου εις τον αιωνα μενει (Sept 1, Simeon the Stylite) 3v
α το παναγιον πνευμα το και τους αποστολους (Palm Sunday) 221
δ το πνευμα το αγιον ην μεν αει (Pentecost) 267
δ το πνευμα το αγιον φως και ζωη (Pentecost) 267v
α το πολυτιμητον μυρον (Wednesday in Holy Week) 228v
β το προηλιον σελας χριστος (Aug 6, Transfiguration) 159v

39. απεδοκιματε MS
40. σου omitt. D
41. το ζωοδοχω σου ταφω D (τον ζωοδοχον σου ταφον falso coniecit Høeg)

α το πυρ το νοερον το φωτιζον διανοιας (Nov 30, Andrew) ... 58v
α το σκευος της εκλογης (Oct 1, Ananiah) ... 25
πλ α το σταδιον των αρετων ηνεωκται (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) ... 182v
πλ δ το της νηστειας διαγγελμα περιχαρως υποδεξωμεθα (First Week in Lent) ... 189v
α το τρισελεγχον αθροισμα (Oct 12, Probus and Companions) 31
γ το υψος των αρετων καταλιπουσα (Fifth Week in Lent) ... 211v
α το φιλοταραχον γενος των ιουδαιων (Anatolikon) ... 275v
α το φυτευθεν εν κρανιω τοπω ξυλον (Sept 14, Exaltation of the Cross) 12v
α το φυτον της αγνειας (Sept 26, John the Evangelist) ... 22v
γ τοις[42] εν αδη καταβας (Anatolikon) ... 279
πλ β τοις εν σκοτει αμαρτηματων προρευομενοις (Second Sunday in Lent) ... 197
α τοις ερημικοις απαυστος ο θειος ποθος (Anabathmi, Ant 1) ... 274v
πλ α τοις ερημικοις ζωη μακαρια εστι (Anabathmi, Ant 1) ... 287v
πλ δ τοις ληστρικοις λογισμοις τραυματισθεις (Fifth Week in Lent) ... 211
πλ β τοις οδουσιν αυτων μη μου ληφθητω (Anabathmi, Ant 2) ... 291
β τοις οδουσιν αυτων μη παραδως (Anabathmi, Ant 2) ... 278
βαρ τοις παθεσι δουλωσας (Fourth Week in Lent) ... 208
πλ δ τοις συλλαβουσι σε παρανομοις (Good Friday) ... 243v
πλ δ τοις συλλαβουσι σε παρανομοις (Good Friday, Passions) ... 237
πλ δ τοις των εμων λογισμων ληστραις περιπεσων (Fifth Week in Lent) ... 212
α τον[43] κατ' εικονα και ομοιωσιν (Dec 25, Christmas) ... 79
πλ δ τον αμνον σε του θεου (Staurotheotokion) ... 314v
βαρ τον αναστάντα εκ νεκρων και φωτισαντα παντα (Alphabetikon) ... 293v
α τον αριστεα του χριστου μηνα τον αοιδημον (Nov 11, Menas and Companions) 46v
πλ δ τον αρνα παλαι η αμνας (Staurotheotokion) ... 315
πλ α τον αρχηγον της σωτηριας ημων (Anatolikon) ... 285v
α τον γενναιον αθλητην αναστασιον (Jan 22, Timothy and Anastasius) 109
α τον γενναιον αθλητην και κηρυκα της πιστεως (July 15, Cerycus and Julitta) ... 146v
α τον γενναιον αθλητην προκοπιον (July 8, Procopius) ... 144
πλ δ τον γνοφον τον νομικον (Aug 6, Transfiguration) ... 163
πλ β τον εαυτης ωραιον βοτρυν (Staurotheotokion) ... 313
α τον εγκαινισμον τελουντες (Sept 13, Encaenia) ... 10v
πλ β τον εκ παρθενου ηλιον βλεπων (Jan 6, Epiphany) ... 99v
β τον εκ προφητου προφητην (June 24, John the Baptist) ... 134v
πλ α τον εν προφηταις ορον και αρχην αποστολων (June 24, John the Baptist) ... 136v
β τον εν σταυρω υψωθεντα (Staurotheotokion) ... 309v
γ τον εν τη θεια σοφια αναφανεντα (Dec 13, Eustratius and Companions) ... 66v
β τον επι γης αγγελον (Jan 17, Antony the Great) ... 105
β τον ζωηφορον σταυρον αινουμεν (Fifth Week in Lent) ... 210v
πλ β τον ζωοποιον προσκυνουντες σου σταυρον (Fifth Week in Lent) ... 212v

42. τους D

43. το D

δ τον ζωοποιον σου σταυρον απαυστως προσκυνουμεν (Anastasimon) ... 281v
α τον θαυμαστον εν ιερευσι μαρτυρα (Jan 23, Clement) ... 110
πλ α τον θεοπρεπη και σεβασμιον (Dogmatikon) ... 306v
β τον ιερον η ιερα παρθενος προσεκομιζεν (Febr 2, Purification) ... 115
πλ δ τον ισαγγελον βιον πολιτευσαμενοι (Jan 14, Holy Abbots) ... 103
δ τον κατα των μακκαβαιων συγκροτηθεντα πολεμον (Aug 1, Maccabees) ... 157
πλ δ τον κηρυκα της πιστεως και υπηρετην του λογου (Nov 30, Andrew) ... 59v
δ τον λογχαις κληρωσαμενον (Oct 26, Demetrius) ... 36v
δ τον νοερον αδαμαντα της καρτεριας (Apr 23, George) ... 126v
β τον νοερον φωστηρα της πιστεως (Oct 20, Artemius) ... 33v
πλ β τον νωτον μου εδωκα[44] εις μαστιγωσιν (Good Friday) ... 242
β τον οντως ερωτα νυμφευσαμενη (July 25, Eupraxia) ... 154v
πλ δ τον περιβοητον εν θαυμασιν ιεραρχην (Nov 17, Gregory the Wonder-worker) ... 53
β τον προ αιωνων εκ πατρος γεννηθεντα (Anastasimon) ... 275v
δ τον προφητην και μαρτυρα και βαπτιστην – οτι φυγαδευων (Aug 29, Decollation of the Fore-runner) ... 172
δ τον προφητην και μαρτυρα και βαπτιστην – ουτος γαρ (Aug 29, Decollation of the Fore-runner) ... 171v
β τον πρωτομαρτυρα και γενναιον του χριστου θεραποντα (Dec 27, Stephen) ... 86
β τον σκοτισθεντα με ταις απαταις του πολεμητορος (First Week in Lent) ... 188v
δ τον σον σταυρον τον αγιον (Fourth Week in Lent) ... 207
γ τον σταυρον σου τον τιμιον προσκυνουμεν (Anatolikon) ... 279
γ τον συναιμονα πετρου και χριστου μαθητην (Nov 30, Andrew) ... 59
β τον συνυπαρχοντα τω πατρι (Dogmatikon) ... 305
β τον σωτηριον υμνον αδοντες (Anatolikon) ... 276v
δ τον της αλειας βυθον καταλιπων (Oct 6, Thomas the Apostle) ... 27v
β τον της νηστειας καιρον (Cheese Sunday, Expulsion of Adam) ... 184v
δ τον της σοφιας λογον σου καταγλαισας (Jan 10, Gregory of Nyssa) ... 101v
α τον τω πατρι συναναρχον (Anatolikon) ... 273
β τον υιον της βροντης (Sept 26, John the Evangelist) ... 23
β τον φωστηρα τον θεολαμπη (Oct 2, Cyprian) ... 26
α τον φωστηρα των πιστων και αποστολον (Jan 22, Timothy and Anastasius) 108v
β τον φωτισμον ημων τον φωτισαντα παντα ανθρωπον (Jan 6, Epiphany) ... 96v
δ τον χαλεπον των πταισματων μου ρυπον (Third Week in Lent) ... 198
γ τον χρονον της νηστειας νυν υπερμεσασαντες (Fourth Sunday in Lent) ... 208v
πλ δ του αρχιποιμενος χριστου αδελφος (Oct 23, James the Brother of God) ... 34v
πλ δ του ενδυματος αυτου (Anabathmi, Ant 4) ... 297v
β του ευσεβους κωνσταντινου η μνημη (May 21, Constantine and Helen) 130
πλ α του θεοδεγμονος ταφου (Anatolikon) ... 288

44. εδωκαν MS

πλ δ του ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ (Dec 29, Innocents) 87
βαρ του καρπου της γαστρος οι αγιοι (Anabathmi, Ant 2) 294
γ του καρπου της γαστρος τω πνευματι (Anabathmi, Ant 2) 280v
δ του κρυψαντος το ταλαντον (Tuesday in Holy Week) 227v
β του κυριου ιησου γεννηθεντος εκ της αγιας παρθενου (Dec 25, Christmas) 79v
γ του κυριου ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ (Dec 25, Christmas) 81
β του λυτρωτου ημων υπο δουλου βαπτιζομενου (Jan 6, Epiphany) 96v
πλ δ του μεγαλαυχου φαρισαιου (Fourth Week in Lent) 203
α του μεγαλου βασιλεως στρατιωτα γεωργιε (Apr 23, George) 126
α του μεγαλου βασιλεως στρατιωτα προκοπιε (July 8, Procopius) 144
πλ β του μεγαλου φιλιππε φωτος ταις αστραπαις (Nov 14, Philip) 50
δ του ξυλου της παρακοης το επιτιμιον (Anastasimon) 282
πλ δ του πλουσιου της ασυμπαθους ομοιωσεως (Sixth Week in Lent) 217
γ του τελωνου και φαρισαιου το διαφορον (Sunday of the Publican and Pharisee) 174
δ του τιμιου σταυρου χριστε την ενεργειαν (Sept 14, Exaltation of the Cross) 14
γ του φαρισαιου την μεγαλαυχον φωνην (Sunday of the Publican and Pharisee) 174v
β τους μαθητας του χριστου (June 29, Peter and Paul) 140
πλ β τους προ του[45] νομου πατερας απαντες ευφημησωμεν (Sunday of the Holy Forefathers) 70v
πλ β τους της ευσεβειας αληθεις κηρυκας (June 29, Peter and Paul) 142v
α τους φωστηρας τους μεγαλους της εκκλησιας (June 29, Peter and Paul) 138v
β τριαδα ομοουσιον υμνολογησωμεν (Pentecost) 266
πλ δ τριτον αρνησαμενος ο πετρος (Good Friday, Passions) 237
πλ δ τω αδυτω γνοφω εισδυς (Sept 20, Eustace and Companions) 19v
πλ β τω αρματι των αρετων εποχουμενος (Oct 6, Thomas the Apostle) 28
β τω αυλω θρονω περικυκλουντες (Nov 8, Synaxis of Michael) 44v
α τω αχραντω σου τοκω χριστε ο θεος (Dec 29, Innocents) 87
β τω βασιλει και δεσποτη του παντος (Dec 27, Stephen) 85
πλ δ τω εκουσιως πτωχευσαντι (July 22, Mary Magdalen) 151v
δ τω εκτω μηνι απεσταλη ο αρχαγγελος (March 25, Annunciation) 123v
α τω εκτω μηνι ο αρχιστρατηγος απεσταλη (March 25, Annunciation) 122
α τω ζωοδοχω σου ταφω παρεστωτες (Anatolikon) 273
πλ δ τω θεω προωρισμενος (Jan 22, Timothy and Anastasius) 109v
α τω παθει σου χριστε (Apostichon) 273v
α τω σαρκι εκουσιως σταυρωθεντι (Anatolikon) 273
γ τω σω σταυρω χριστε σωτηρ (Anastasimon) 278v
δ τω της γνωσεως θειω πυρι (Oct 6, Thomas the Apostle) 27
δ τω της σοφιας αλιευτικω καλαμω (Oct 18, Luke the Evangelist) 32

45. το MS
46. το τριτον D

δ τω της τριαδος φωτι η αυταδελφος ξυνωρις (Oct 10, Eulampius and Eulampia) 30v
πλ δ τω τοις λησταις περιπεσοντι ωμοιωθην (Fifth Week in Lent) 209
δ τω τριττω[46] της ερωτησεως τω πετρε φιλεις με (June 29, Peter and Paul) 141v
πλ δ των αγιων πατερων ο χορος (Sunday of the Fathers of Nicea) . 265
πλ δ των ανδραγαθηματων σου οσιε πατερ (Dec 6, Nicholas) 64
πλ δ των απ' αιωνος σημερον νεκρων (Friday before Sunday of the Carnival) 319
β των αρετων η κλιμαξ υπογραμμος ανεδειχθη (Jan 11, Theodosius the Cenobiarch) 102v
β των εν τω βιω πραγματων κατεφρονησας (Jan 20, Euthymius) 108
γ των θειων αποστολων κυριε δεησεσι (Second Week in Lent) 195v
πλ β των θυρων κεκλεισμενων επεστης χριστε (Sunday of Thomas) 250
β των θυρων κεκλεισμενων επιστας ο ιησους (Sunday of Thomas) 249
α των θυρων κεκλεισμενων των μαθητων συνηθροισμενων εισηλθες (Sunday of Thomas) 248
πλ δ των θυρων κεκλεισμενων των μαθητων συνηθροισμενων επεστη (Sunday of Thomas) 250v
πλ β των κολπων των πατρικων μη χωρισθεις (Ascension) 262v
α των μαθητων δισταζοντων (Sunday of Thomas) 248v
β των μοναστων τα πληθη (Jan 17, Antony the Great) 106v
α των νοερων δυναμεων αρχιστρατηγοι (Nov 8, Synaxis of Michael) 44
πλ δ των νομικων διδαγματων (Sunday of the Holy Fathers) 71v
β των οντων εμμελετησας την φυσιν (Jan 1, Basil the Great) 89
γ των προπατορων το συστημα (Sunday of the Holy Forefathers) 70v
πλ β των προφητων αι φωναι (Sept 14, Exaltation of the Cross) 16
πλ δ των προφητων τους ακραιμονας (July 20, Elias the Prophet) 151
πλ δ των του θεου δωρεων ως επωνυμον (June 8, Theodore the Commander) 131v
πλ α των τυραννουντων τα θραση (Dec 13, Eustratius and Companions) 67v
β των υπερ νουν αγαθων δεξαμενος ερωτα (Dec 5, Sabas) 61
πλ δ υβριστης και διωκτης της εκκλησιας (June 29, Peter and Paul) 143
α υμνησωμεν οι πιστοι πετρου τον συγγονον (Nov 30, Andrew) 58v
γ υμνον εωθινον αι μυροφοροι γυναικες (Anatolikon) 281
γ υμνουμεν τον σωτηρα (Anatolikon) 279
β υπεκλινας καραν τω προδρομω (Jan 6, Epiphany) 97v
δ υπερ την των ελληνων παιδειαν (Dec 13, Eustratius and Companions) 67
β υπερ της ευσεβειας αγιοι στερρως αγωνισαμενοι (Nov 3, Acepsimas and Companions) 42v
βαρ υπερμεσασαντες ταυτην την ιεραν (Fourth Sunday in Lent) 208v
β υπερφρονησας των τηδε (Febr 1, Trypho) 114
βαρ υπο την σην δεσποινα σκεπην (Alphabetikon) 293v
βαρ υπο τον αδην κατελθων χριστε (Alphabetikon) 293v
πλ δ υποδεξαι βηθλεεμ την του θεου μητροπολιν (Proeortia of Christmas) 75

δ υποδησαμενος σεργιος εν ετοιμασια (Oct 7, Sergius and Bacchus) 29
πλ β φαιδρα και επιφωτος ανετειλε σημερον (Nov 1, Cosmas and Damian) 40v
γ φαιδρα μεν η παρελθουσα εορτη (Proeortia of Epiphany) 91
πλ β φαιδροτερα ηλιου γεγονεν η παρελθουσα εορτη (Proeortia of Epiphany) 92
πλ β φαλαγγα θεοστεφη αρτιφανων μαρτυρων (March 6, Forty-two Martyrs from Amorium) 120v
πλ δ φανερων εαυτον τοις μαθηταις (Eothinon XI) 301v
α φαρισαιος κενοδοξια νικωμενος (Sunday of the Publican and Pharisee) 174
β φεγγοβολους ημας ως αστραπας (First Week in Lent) 187v
πλ β φεροντες τα παροντα γενναιως (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 122
α φερωνυμως εκληθης της αγαθης νικης (Aug 22, Agathonicus) 168v
πλ δ φερωνυμως την κλησιν δεξαμενος (Aug 22, Agathonicus) 168v
πλ α φθασαντες πιστοι το σωτηριον παθος (Monday in Holy Week) 226
β φιαλαι των αρωματων (Nov 14, Philip) 49v
πλ α φιλανθρωπε μεγα και ανεικαστον (Sunday of Thomas) 249v
πλ β φοβερα και παραδοξα τα τροπαια κυριε (Nov 18, Platon) 53
πλ α φοβερον και παραδοξον (Dogmatikon) 306v
πλ β φοβερον και παραδοξον μυστηριον σημερον ενεργουμενον (Good Friday) 242v
γ φοβερον το εμπεσειν εις χειρας θεου ζωντος (Palm Sunday) 225
πλ β φοβερος ει κυριε και τις υποστησεται (Oct 26, the Earthquake) 38
βαρ φοβερος ωφθης κυριε εν ταφω κειμενος (Alphabetikon) 293v
β φρενα καθαραντες και νουν (July 2, Deposition of Virgin's Garment) 143v
βαρ φως εις αποκαλυψιν εθνων ηλθες επι γης (Febr 2, Purification) 116v
α φως εκ φωτος ελαμψε τω κοσμω (Jan 6, Epiphany) 95v
β φωστηρ ανεσπερε εκκλησιων (July 20, Elias the Prophet) 150
α φωστηρ ιωαννη στομα χρυσεμφανες (Nov 13, John Chrysostom) 47v
πλ β φωστηρα των μαρτυρων σε εγνωμεν (Sept 15, Nicetas) 17
α φωστηρες ανετειλαν τη οικουμενη (July 20, Elias the Prophet) 149v
δ φωτισθεντες αδελφοι τη αναβασει του σωτηρος (Wednesday of mid-Pentecost) ... 254v
δ φωτολαμπης αστερων τυπος προεδεικνυ (Sept 14, Exaltation of the Cross) 14v
πλ δ χαιρε και ευφραινου πολις σιων (Palm Sunday) 224v
πλ δ χαιρε σιων η αγια μητερ των εκκλησιων (Anastasimon) 295
δ χαιρε φωτος νεφελη (Dogmatikon) 306
β χαιρετε προφηται τιμιοι (Sunday of the Holy Fathers) 71v
πλ δ χαιροις εν κυριω στεφανηφορε (Dec 27, Stephen) 86v
β χαιροις εντιμον και πολυθαυμαστον (Febr 13, Martinian) 118v
πλ δ χαιροις το εργαστηριον θεου (Dogmatikon) 308v
πλ δ χαλινους αποπτυσας τους πατρικους (Second Sunday in Lent) 198
β χαρμονικως τη πανηγυρει τη θεοσοφου μαρτυρος (Nov 25, Catharine) 56
δ χειρι θεου χρισθεις εις ιερεα (Nov 25, Peter of Alexandria) 56v
δ χορειας εγειρατε φιλομαρτυρες (Sept 24, Thecla) 21
δ χορευουσι στιφη μαρτυρων (First Week in Lent, Saturday of Theodore) 191
πλ β χορευουσιν αγγελοι παντες (Dec 25, Christmas) 84
α χορος τετραδεκαπυρσευτος (March 9, Forty-two Martyrs from Sebastea) 120v
α χριστε ο θεος ημων ο εν σοφια (Sept 1, Indiction) 1v
γ χριστε ο θεος ημων ο την εκουσιον (Sept 14, Exaltation of the Cross) 13v
πλ δ χριστον δοξολογησωμεν τον ανασταντα (Alphabetikon) 296
γ χριστον εισοικισαμενος εν τη ψυχη σου (Jan 1, Basil the Great) 89
δ χριστος ο ερχομενος εμφανως θεος (Proeortia of Christmas) 73v
β χριστος ο σωτηρ ημων (Anastasimon) 276
δ χριστος σε πρωτον εν τη εκλογη (June 29, Peter and Paul) 141
δ χριστου η πετρα πετρε (June 29, Peter and Paul) 141
πλ β χριστου τον ιεραρχην υμνησωμεν (Jan 18, Athanasius) 107
α χριστω ηκολουθησας θωμα αποστολε (Oct 6, Thomas the Apostle) 27
πλ δ χρυσεοις επεσι και θεοφθογγοις διδαγμασι (Nov 13, John Chrysosotom) 49
β χρυσεοις λογοις σου (Nov 13, John Chrysostom) 48
πλ δ ψαλμοις και υμνοις δοξολογουμεν (Alphabetikon) 296
πλ δ ψυχαι δικαιων εν χειρι κυριου (Aug 1, Maccabees) 158
πλ δ ω δεσποτα των απαντων (Alphabetikon) 296v
πλ β ω ζευγος αγιον και ελεκτον (sic) (Aug 26, Adrian and Natalia) 169
β ω θαυματος καινου παντων των παλαι θαυματων (Alphabetikon) 277v
α ω θεια και ιερα της χριστου εκκλησιας μελισσα (Jan 1, Basil the Great) 88v
πλ α ω μακαρια δυας (Sept 9, Joachim and Ann) 10
βαρ ω παναγια παρθενε αχραντε (Staurotheotokion) 314
πλ β ω παρανομοι ιουδαιοι που εισιν αι σφραγιδες (Anatolikon) 291v
πλ β ω ποια ωρα τοτε και ημερα φοβερα (Sunday of the Carnival) 177
β ω ποσων αγαθων ο αθλιος εμαυτον εστερησα (Sunday of the Prodigal Son) 175v
πλ β ω πως η παρανομος συναγωγη (Good Friday) 242
α ω της ιουδα αθλιοτητος (Wednesday in Holy Week) 229
α ω της στερρας και αδαμαντινου σου ψυχης (Dec 20, Ignatius the God-bearer) 68v
β ω του μεγιστου θαυματος (Dogmatikon) 304v
δ ω του παραδοξου θαυματος απιστια (Sunday of Thomas) 249
δ ω του παραδοξου θαυματος ο εν πνευματι (Proeortia of Epiphany) 91v
δ ω του παραδοξου θαυματος ο τω λογω (June 24, John the Baptist) 136
β ω του παραδοξου θαυματος ωσπερ ζωντι (Jan 27, Translation of John Chrysostom) 112
β ω του σταυρου σου τη δυναμει (First Week in Lent) 188v
πλ α ω των σοφων σου κριματων (Eothinon V) 299
πλ β ωρχησατο η μαθητρια (Aug 29, Decollation of the Fore-runner) 172
β ως αλαβαστρον μυρου το αιμα σου προσενηνοχας (July 24, Christine) 152
πλ δ ως ανθρωπος εν ποταμω ηλθες χριστε (Epiphany, Hours) 93

πλ β ως αξιος εν θεοπταις[47]
(Oct 13, Carpus and Papylus) 31v
α ως εν πετρα στερρα της ομολογιας θεου
(July 17, Marina) 148
πλ δ ως εξ ιερουσαλημ σου των θειων εντολων
(Fifth Week in Lent) 213
πλ α ως επ' εσχατων των χρονων
(Eothinon IX) 300v
β ως καθαρος ιερευς εις τα αγια των αγιων
(Sept 5, Zachary) 6
δ ως καλος παιδοτριβης και διδασκαλος
(Febr 11, Blasius) 118
δ ως ο ασωτος υιος ηλθον καγω
(Sunday of the Prodigal Son) 176
β ως ο περιπεσων εις τους ληστας
(Fifth Week in Lent) 210
γ ως ο τυφλος εκ καρδιας σοι κραζω
(Fifth Week in Lent) 209v
πλ δ ως προβατον επι σφαγην ηχθης
(Good Friday) 243v
β ως στεφανον υπερλαμπρον
(Aug 31, Girdle of Mary) 173v
πλ δ ως ταξιαρχης και προμαχος
(Nov 8, Synaxis of Michael) 46
δ ως του πνευματος εραστης
(Jan 7, John the Baptist) 100v
πλ β ως υπηρετης του λογου
(Oct 6, Thomas the Apostle) 27v
πλ δ ως ωφθης εν σαρκι χριστε ο θεος
(Sunday of the Samaritan Woman) 257v
πλ δ ωσπερ παυλος την κλησιν εκ του θεου δεξαμενος
(July 8, Procopius) 146
β ωσπερ φοινιξ δαβιτικως εξανθησας
(Jan 28, Ephraem the Syrian) 112v
α ωχυρωμενος[48] τον νουν γνωσει θεια
(Jan 20, Euthymius) 107v

47. θεοπαις MS

48. οχυρωμενος MS

INDEX OF ASCRIPTIONS

ἀνατόλιος 4v 5 6 7 14 15 19 20v 23v 25 25v 27 27v 29 31 31v 33v 35 36 41 42v 45v 46 46v 47 49 49v 52 53 56 56v 59 61 61v 62 64 64v 65 65v 67v 68 70v 71v 72v 81 82v 88 90 91v 92 92v 97 99 99v 101v 102 105 105v 107v 110 110v 112 113 113v 114v 119 119v 121v 122 125v 126 128 128v 129 132v 144 147v 148 148v 152 153v 154 155 156v 162 167 168v 171v 172 219v 233 233v 250 251 252 252v 254v 255 259 259v 270v 271 272v

ἀνδρέας 180 180v

ἀνδρέας ἱεροσολυμίτης 9v 12 12v 21 179 179v 180 218v 219v-220v ("ἀνδρέου ἱεροσολυμίτου καὶ τὰ ε'") 222-222v ("ἀνδρέου ἱεροσολυμίτου τὰ γ'") 223 223v 224

ἀνδρέας κρίτης 17 26 26v 31 36v 58 58v 59v 73 73v 74 74v 75 81 81v 82 90v 91 100 115 117 124 133 135v 136 136v 138 138v 139v 157 158v 159 161v 176v 177 181v 182 182v 232v

ἀνδρέας πυρός 19 27 28 40v 120v 121r 121v 139 139v 177v 178v 183v 184 190 190v 191

ἀρσένιος 44 44v 45 140

ἀρσένιος μοναχός 150v 151

βαβιλώνης μοναχός 5v

βαβύλας 56 71

βαβύλας μοναχός 7v

βασίλειος σελευκίας 32

βυζάντιος 4v 18v 20 24 31v 37 37v 42 43v 47 49v 50 50v 51 51v 52 60v 61v 65v 88 88v 89 89v 90 91v 92v 97v 100v 101 104 113v 128 129v 130 131 131v 132 133 133v 142 142v 143v 144 145 147 150v 151 151v 154v 155v 156 157v 163 170v 171 182v 183 184 204v 220v 221 221v 224 229 229v 241 241v 243 256v 257v 258 258v 263 263v

γερμανός 22 22v 26 35v 36v 39v 40 40v 42 43 48v 49 58v 63 64v 66 70v 71 71v 79 79v 80 80v 81 89 89v 92 101v 106v 107 107v 110 114 114v 115 116 116 116v 130v 134 134v 135 138 140v 141 143v 144v 149 149v 150 156 219v 254v 263v 265v 266 267v 268 270 270v

γερμανὸς πατριάρχης 2 3 4 4v 7v 17v 18 19v 21v 26v 84 84v 85 95v 96 146v 160v 164v 165 169v 233v-234v ("γερμανοῦ πατριάρχου τὰ ὅλα") 315v-317

γεώργιος ἁγιοπολίτης 55 55v

γεώργιος νικομηδείας 48 53v 54 152 264 264v 265

γεώργιος σικελιώτης 36 57

δαμασκηνός 159 162v 163v 164 164v 167v 221-221v ("τοῦ δαμασκηνοῦ καὶ τὰ ε'") 229v 230 230v-231v ("τοῦ δαμασκηνοῦ τὰ δ'") 249v 273v 274

εἰκασία 29v 117v 120 152v 153 158 (cf. κασία)

εἰκασία μοναχή 67 165v 169 (cf. κασία μοναχή)

ἐφραὶμ καρίας 7 10 18v 42v 45 45v 62v 136v 137 137v 168v 169 171

ἠλίας πατριάρχης 225 225v

θεόδωρος 191 191v

θεόδωρος πρωτοσπαθάριος 123 123v 124

θεόδωρος στουδίτης 33v 47v 103 103v 108 108v 109 109v 184v 274v-275 ("θεοδώρου τῶν στουδίου")

θεόληπτος φιλαδέλφους 317 317v

θεοφάνης 12v 13 13v 15 15v 16 16v 17 23v 30 39 39v 57v 58 61 99v 102v 127v 192 192v 243 246 246v 247 247v 261v 262v

θεοφάνης ὁ ποιητής 167 242

θεοφάνης πρωτόθρονος 166 240

ἰωάννης 38v 44 82v 83 88 88v 116v 126 126v 127 135 135v 145 151 157 157 157v 251v 253v 254 254v 255-256v 259v 261v 262v 264 267 267v 269

ἰωάννης δαμασκηνός 272v 304-308v

ἰωάννης μοναχός 1 1v 2v 4 5v 6 8 8v 9 10 10v 11 11v 12 13v 15v 16v 18 18v 19 19v 22 23 24 24v 29v 30v 31v 32 46 47v 66v 78v 79 80v 86 89 90v 97v 100 100v 114 122 124v 125 135 141 141v? 144v 148 148v 161v 166v 172 172v 173 173v 218v 220v 223 224v ("ἰωάννου μοναχοῦ τὰ τρία") 227-228 ("ἰωάννου μοναχοῦ τὰ ε'") 232v 243v 247v 248 248v 249 262 265 265v 266-266v ("ἰωάννου μοναχοῦ τὰ γ'") 269

ἰωσὴφ ὁ ποιητής 184 184v

καμούλας 251 251v 252v 253 257

κασία 80 122v 125v 138v (cf. εἰκασία)

κασία μοναχή 3 3v 4 20v 50v 230 (cf. εἰκασία μοναχή)

κοσμᾶς 15 87v ("τοῦ μεγάλου κοσμᾶ") 185-189v ("τοῦ μεγάλου κοσμᾶ")

κοσμᾶς ἁγιοπολίτης 160v 161

κοσμᾶς βεστιάριος 112 112v
κοσμᾶς μοναχός 98 98v 116v 123v 143 173v 225v-227 ("κοσμᾶ μοναχοῦ τὰ ὅλα") 228-229 ("κοσμᾶ μοναχοῦ καὶ τὰ ἕξ") 230v ("κοσμᾶ μοναχοῦ τοῦ ποιητοῦ") 231v 232 252 268
κοσμᾶς ὁ ποιητής 260 260v 261
κρίτης 96
κυπριανός 1v 21 21v 28v 29? 41v 44 59v 60 60v 60v 69v 70 71v 72v 73 85 85v 86 86v 87 112v 114 145 152 153v 225 272
κυπριανὸς μοναχός 20 25v 26
λέων 146
λέων δεσπότης 54 83v 99 130v 168 170 204 204v 205 205v 218 219 230v (NB) 240v 268v
λέων μαΐστωρ 33 259
λέων ὁ σοφώτατος βασιλεῦς 298-301v 309-315
μαυρολέων 146v 147 147v
μεθόδιος 120 130 260 269v
μεθόδιος πατριάρχης 159v 253v
σέργιος 24v 63v 64 145v
σέργιος ἁγιοπολίτης 6v 271v 272
σέργιος λογοθέτης 242v
σικεώτης 37v 38 106v 120v 170v 191v
στέφανος 177v 178 262 262v 263
στέφανος ἁγιοπολίτης 9
στέφανος ἁγιοσαβίτης 174-176v?
στουδίτης 3v 22 23v 27v 56v 57 64v 68v 69 69v 70 102v 104v 105 105v 106 118v 120v 126v 127 154v
σωφρόνιος ἱεροσολύμων 75v-78 ("σοφρονίου ἱεροσολύμων. καὶ τὰ ιβ′") 93-95v ("σοφρονίου ἱεροσολύμων καὶ τὰ ιβ′") 234v-236 243v-246
ταράσιος πατριάρχης 2 3 193
φώτιος πατριάρχης 132

Ascriptions uncertain or illegible: 29 (κυπριανός?) 97 (τοῦ, *i.e.* [τοῦ αὐ]τοῦ = ἰωάννου μοναχοῦ ?)

No ascriptions: 28 28v 32v 96v (ἰωάννης μοναχός?) 117v 118 144 145v 156v 181 181v 193v-203v 206-217v 222 236v-240 251 273 273v 275-298 302 317v-319v

MONUMENTA MUSICAE BYZANTINAE

a Carsten Høeg condita

LIST OF PUBLICATIONS:

Série principale (Facsimilés).

Vol. 1 STICHERARIUM
Ed. Carsten Høeg, H. J. W. Tillyard, Egon Wellesz
Copenhague 1935
(reproduction intégrale du Codex Vindobonensis Theol. Gr. 181)

Vol. 2. HIRMOLOGIUM ATHOUM
Ed. Carsten Høeg
Copenhague 1938
(reproduction intégrale du Codex Monasterii Hiberorum 470)

Vol. 3. HIRMOLOGIUM CRYPTENSE
Ed. Laurentius Tardo
Rome 1951
[ISBN 87-16-03409-0]
(reproduction intégrale du Codex Cryptensis E.γ.II)

Vol. 4. CONTACARIUM ASHBURNHAMENSE
Ed. Carsten Høeg
Copenhague 1956
[ISBN 87-16-03411-2]
(reproduction intégrale du Cod. Laurentianus Ashb. 64)

Vol. 5a et 5b. FRAGMENTA CHILIANDARICA PALAEOSLAVICA
(in collaboration with *The Dumbarton Oaks Research Library and Collection* (Trustees for Harvard University) and the *Slavic Department* of Harvard University).
A. Sticherarium B. Hirmologium
Praefatus est roman Jakobson
Copenhague 1957
[ISBN 87-16-03413-9]
(reproduction intégrale des MSS. 307 et 308 du couvent de Chiliandari)

Vol. 6. CONTACARIUM PALAEOSLAVICUM MOSQUENSE
Ed. Arne Bugge
Copenhague 1960
[ISBN 87-16-03415-5]
(reproduction intégrale du Cod. Uspenskogo Sobora no. 9 du Musée Histor. de Moscou)

Vol. 7. SPECIMINA NOTATIONUM ANTIQUIORUM
Ed. Oliver Strunk
Pars Principalis et Pars Suppletoria
Copenhague 1966
[ISBN 87-16-03417-1]
(feuilles choisies de manuscrits divers des X^e^, XI^e^ et XII^e^ siècles reproduites en phototypie; les planches en portefeuille)

Vol. 8. HIRMOLOGIUM SABBAITICUM
Ed. JØRGEN RAASTED
1. Pars Suppletoria
2.1. Pars Prima: Toni Authentici
2.2. Pars Secunda: Toni Plagales
Copenhague 1968-70
[ISBN 87-16-03419-8 and 03423-6]
(reproduction intégrale du Cod. Saba 83)

Vol. 9. TRIODIUM ATHOUM
Edd. ENRICA FOLLIERI et OLIVER STRUNK
Pars Principalis et Pars Suppletoria
Copenhague 1975
[ISBN 87-16-02117-7]

Vol. 10. STICHERARIUM ANTIQUUM VINDOBONENSE
Ed. GERDA WOLFRAM
Pars Principalis et Pars Suppletoria
Vindobonae 1987 (Verlag der österreichischen Akademie der Wissenschaften)
[ISBN 3-7001-11169]
(reproduction intégrale du Cod. Vindobonensis Theol. Gr. 136)

Vol. 11. STICHERARIUM AMBROSIANUM
Edd. LIDIA PERRIA et JØRGEN RAASTED
Pars principalis et Pars Suppletoria
Copenhague 1992
[ISBN 87-16-07904-3]
(reproduction intégrale du Cod. Ambrosianus A 139 sup)

Série Subsidia.

Vol. 1, Fasc. 1. H. J. W. TILLYARD: HANDBOOK OF THE MIDDLE BYZANTINE MUSICAL NOTATION
Second impression Copenhagen 1970
[ISBN 87-16-00277-6]

Vol. 1, Fasc. 2. CARSTEN HØEG: LA NOTATION EKPHONÉTIQUE
Copenhague 1935

Vol. 2. (= American Series, No. I). EGON WELLESZ: EASTERN ELEMENTS IN WESTERN CHANT. Boston 1947
Reprinted Copenhagen 1967

Vol. 3. R. PALIKAROVA VERDEIL. LA MUSIQUE BYZANTINE CHEZ LES BULGARES ET LES RUSSES (en collaboration avec l'institut Byzantin de Boston)
Copenhague 1953
[ISBN 87-16-03424-4]

Vol. 4. STUDIES ON THE FRAGMENTA CHILIANDARICA PALAEOSLAVICA. I
Miloš M. VELIMIROVIĆ: BYZANTINE ELEMENTS IN EARLY SLAVIC CHANT: THE HIRMOLOGIUM
Pars Principalis et Pars Suppletoria
(in collaboration with The Dumbarton Oaks Research Libr. and Coll. and the Slavic Department of Harvard University)
Copenhagen 1960
[ISBN 87-16-03426-0]

Vol. 6. STUDIES ON THE FRAGMENTA CHILIANDARICA PALAEOSLAVICA. II
Ed. CHRISTIAN HANNICK
FUNDAMENTAL PROBLEMS OF EARLY SLAVIC MUSIC AND POETRY
Copenhagen 1978
[ISBN 87-16-08185-4]

Vol. 7. JØRGEN RAASTED: INTONATION FORMULAS AND MODAL SIGNATURES IN BYZANTINE MUSICAL MANUSCRIPTS
Copenhagen 1966
[ISBN 87-16-03428-7]

Vol. 8. CHRISTIAN THODBERG: DER BYZANTINISCHE ALLELUIARIONZYKLUS STUDIEN IM KURZEN PSALTIKONSTIL
Kopenhagen 1966
[ISBN 87-16-03430-9]

Série Transcripta.

Vol. 1. DIE HYMNEN DES STICHERARIUM FÜR SEPTEMBER, übertragen von EGON WELLESZ
Kopenhagen 1936
[ISBN 87-16-03432-5]

Vol. 2. THE HYMNS OF THE STICHERARIUM FOR NOVEMBER, transcribed by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1938
[ISBN 87-16-03434-1]

Vol. 3. THE HYMNS OF THE OCTOECHUS, Part I, transcribed by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1940
[ISBN 87-16-03436-8]

Vol. 4. (= American Series, No. 2) TWENTY CANONS FROM THE TRINITY HIRMOLOGIUM, transcribed by H. J. W. TILLYARD
Boston, Paris, London, Copenhagen 1952

Vol. 5. THE HYMNS OF THE OCTOECHUS, Part II,
transcribed by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1949
[ISBN 87-16-03438-4]

Vol. 6. THE HYMNS OF THE HIRMOLOGIUM, Part I,
transcribed by A. AYOUTANTI & M. STÖHR, rev. and
annotated by CARSTEN HØEG
Copenhagen 1952
[ISBN 87-16-03440-6]

Vol. 7. THE HYMNS OF THE PENTECOSTARIUM
transcribed by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1960
[ISBN 87-16-03442-2]

Vol. 8. THE HYMNS OF THE HIRMOLOGIUM, Part III,2,
transcribed by A. AYOUTANTI, rev. and annotated by H. J. W. TILLYARD
Copenhagen 1956
[ISBN 87-16-03444-9]

Vol. 9. THE AKATHISTOS HYMN
introduced and transcribed by EGON WELLESZ
Copenhagen 1957
[ISBN 87-16-03446-5]

Série Lectionaria.

Vol. I. PROPHETOLOGIUM.
Pars prima, lectiones anni mobilis continens
Ed. CARSTEN HØEG et GÜNTHER ZUNTZ
Fasc. I-VI. Copenhague 1939-70
[ISBN 87-16-03425-2]
Pars altera, lectiones anni immobilis continens
Ed. GUDRUN ENGBERG
Fasc. I-II. Copenhague 1980-81
[ISBN 87-16-07642-7]

CORPUS SCRIPTORUM DE RE MUSICA, sumptibus Academiae scientiarum Austriacae Heriberti Hunger consilio editum (Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften):

Band I: GABRIEL HIEROMONACHOS, Abhandlung über den Kirchengesang
Herausgegeben von CHRISTIAN HANNICK und GERDA WOLFRAM
Wien 1985
[ISBN 3-7001-0729-3]

Band II: THE TREATISE OF MANUEL CHRYSAPHES, THE LAMPADARIOS: On the Theory of the Art of Chanting and on Certain Erroneous Views That Some Hold About it. (Mount Athos, Iviron Monastery MS 1120 [July, 1458])
Text, Translation and Commentary by DIMITRI E. CONOMOS
Wien 1985
[ISBN 3-7001-0732-3]

Band III: HIERONYMOS TRAGODISTES, Über das Erfordernis von Schriftzeichen für die Musik der Griechen
Herausgegeben von BJARNE SCHARTAU
Wien 1990
[ISBN 3-7001-1722-8]